

Yendredi 28 October 1995 - 63 eme Autor N. 19267

الشركة اللبنانية للطاقة الشمسية Lebanese Solar Energy Company الشمس تونير كهرباء ومازوت

المنال المناس

زمن شوشانه دماري

لم يعد غريبا او عجيبا او مستغربا ولا مستمجنا ان يقابل

منسؤول (او زعيم) عبربي

بل لقد وصل الامر الى أننا

نتتبع اخبار بعض مُؤلاء المسؤولين (والزعماء) واقوالمم

ومواقفهم عبر صحافة اسرائيل.

وزيم خارجية اليمن

عبدالكريم الأرياني، انضم الى مؤلاء اخيرا، عبر مقابلة طويلة

اجرتما معه محيفة "معاريف"،

وقد زف الوزير الارياني الى الصحيفة لخبارا سارة، منها ان صنعاء خففت قبود المقاطعة

على اسرائيل، وان اليمن ستعمل على نقل رفات الشاعر اليمودي اليمني شائوم شبازي الي اسراكيل، "واذا تصدر

نلك، فسئمتم بصياتة قبره بشكل لائق في اليمن". طبعا نحن لا نعرف اي شي•

عن الشاعر شالوم شبازي،

ولكن لا بد أنه شأعر مهم،

حتى يتعهد وزير خارجية اليمن

لشعب اسرائيل عبر جريدة

کبری کـ"معاریـف"، میانهٔ

قبره... اذا تعذر نقل رفاته

كان الوزير أليمني حاسما وحازما في أن السلام الكلمل

والعلاقات التجارية المباشرة لن

تُـتم الا في أطأر اتفاق سلام شامل مع العالم العربي... والى

ذلك الدين، سيكون من الصعب

على حاملي جوازات السفر

وبلمفة لا يحسد عليها، آلَّى

أستثناه بعض حاملي هذه

الجوازات وتدحيها الطنانين الاسرائيليين من اصل يعني. لا نـعـرف اذا كـان الـوزيــر

اليمني يحب الفناء والطُّرْب، ولكن بعد قراة فقيقة

لًا معاريف ، يكتشف النسان

أنه متأبع دقيق لاخبار هؤلاء

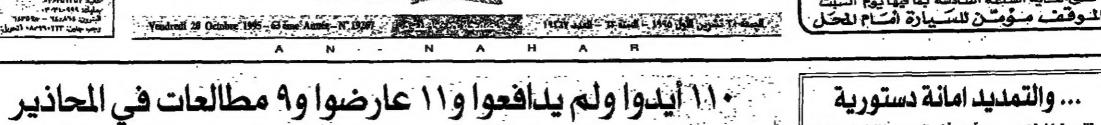
الفناتين، وخصوصا "المغنية

الوطنية" (والوصف له) شوشاته تماري، ونلك "للدور الذي

الاسرائيلية زيارة اليمن، لكن وزير صنعاً؛، سارع،

الكريم الى ارض الميعاد...

محيفة أسرائيلية.



## ... والتمديد امانة دستورية

"الديمقراطية تنحسر رويداً رويداً في الجممورية الثانية... فحدار أيها الزملاء الكرام... بدلاً من هذه التجاوزات، الجواب الشافي يكمن في تفعيل الديمقراطية على جميع المستويات. من القمة الى القاعدة، أو من القاعدة الى القمة، لا فرق".

مِنَا "الانْفَار" آلَفَي اطَلَقَهُ ٱلنَائِبُ نَسِيبَ لَمُودَ فِي ٱلْمِنَاكِشَة الدستورية التي كان مُجلس النواب اس مسرحما الفريد الطريف... هذا الانذار - وانه لكنظك، وصارخًا! - من تُرى يستمع اليه؟ مَلُ ٱطْلِقَ ٱلْتَأْرِيخِ، كَمَا يَقُولُونَ، أَمْ تَرَاهُ يُكُونُ صَرَّحَةً يَأْسَ، ورفع عتب، وتبرئة نمة – النمة الدستورية، بل النمة الديمةراطية؟... أُم هُو صَرِحَةَ يأس تطلقها قلَّةُ مَن الرَّجَالِ الرَّجَالَ، لَيْسَ مَن لَبِنَاتِي يجمل اليوم مدى الشجاعة (وروح التصحية؛) التي تعلُّوا بها لينقنُوا شرف مجلس النواب المهلمل، وكرامة البقية الباقية من العيمقراطية في آخر لوطانها العربية!

تحيتنا، بل تعية اكبار من الشعب العارف بكل شيء، بالذي يقال، وبالذي يقابله الناس بمزة رأس ورفع اكتلف، ولطائق لسان كاتوا

تُعيِّننا الى سليم العص، ومخايل ضامر (وخصوصا مخايل ضامر، لبلاغة المرافعة ككلُّ مفاع له عن المقوق) ونسيب لدود، وبيار حلو، وزاهر الفطيب (واو مفرطاً في الصفب) ونجاح ولكيم، ومصطفى سعد، وكميل زيادة، ورياض أبو فاضَّل (ولو صامتاً في عناده) وعصام تعمان... ثم حسين المسيني وايلي سكاف والمير طلال أرسلان وميشال سماحة، ولو اعتصموا بالتغي

تحية كدنًا نقول "ديمقراطية"، ليس لأنهم عارضوا فحسب، بل لانهم وقفوا الموقف الكبير الذِّي يُكبِتِ أن ثَمَةُ نُولِيا لَا يَمَاوِدون في مَمارِسةً الوكالة عن شعب لم يبخل لا في التعبير عن يأسه ولا في مفالبة النفس في التعبير عن أمله!

اما بعد، فالزمن لم يعد زمن مثلاشة الذي حدث والذي مضى... ولو كان، لطُّمعَ بعضنا بمنأقشة التاتب المعترم الأستاد جأن عبيد (من غير طموح الى منافسته في البلاغة اللاحدود لما...) في أصول الترشيح وطلوس التورع وأفاق النجاح، ولنقل الوصول... ثم لكان وأحدنا أسترسل مع ما يدغدغ النفس من رغبة ملحاحة شغوفة في سُؤلل الرئيس الاستاد – نعم "الاستاد" نبيه بري في كيف يكون هو، وليس سليم الحص ورفاقه، قد حلفظ على "استقلالية المؤسسة "، ولنقل رفعة قدرها، ساعة سوِّق اللياتما الثلاث في زي اكثرية واحدةٌ "رافَّعةُ الايدي"، صاغرة امام ما تُبَتَكُر له الاسماء الدُّسنَّى والصفات الاقل حسناً، كمثلُ "التأثر بالتقاطع الدولي" حيناً، او ليثلر "المعطى الاقليمي" حيناً آخر، ناميك بالاعتبارات "الاستراتيجية" المستحدثة... وكلُّها من معميات القول، لا تستر عورة مرئيةً - ولا مسموعة، مقروءة - ... فضلاً عن الاسراف في فصاحة يقصد منها لفافة

لولا وجل السلمعين وخجل المتخرجين! لكن الزمن ليس زمن حساب قانا.... فمعليش. المستقبل لا يُزالُ رَحباً، فسيماً، لعله يُصير كفلك سموماً ساعة

"كلمة السر" المعلنة بما لا يريد لما أصحابمًا ولا أهلما من الكتمان...

و معليش كلمة صدرها يتسع للكثير! مرة، قبل اليوم، جدد المجلس لرئيس جمهورية، ثم ما لبث المجلس هو نَّقَتَهُ أَنْ لِتُتَّخِّبُ بِالْجَمَاعُ لَرَّكُسُةً الْجِمِمُورِيَّةً نَاتَهَا، قبل انتهاء الولاية المجدَّدة، زعيم المعارضة الـتي رفضت، ولو بصوت اهدأ من اليوم، تعديل الدستور... كان ذلك علم ١٩٤٨.

وكان الاستقلال طري العود بعد إترى، مل صار الأن لملب عودا؟... اينهُ، الاستقلال!...) وكُلَّت "أفضال" الرئيس المجدَّد له على الاستقلال قد بدأت تصير ثقيلة الوطأة.

ومع ذلك، كتبنا أنذأك، في هذا المقام من "النهار" بالذات، عام ١٩٤٨ ، نعم، متوجمين الى رافعي لواء الاستقلال يظللون به التجديد – كتبنا إننا لا ننسي ان "الاستقلال، بالغا ما بلغت دعائمه الخارجية، يظل حببه الما لا سسى أن المسلمون، وأحد مستنة من الايمان الوطني السلماني والاخلاص للمصلحة العامة، وما لم يقم على صرح قوي من النظم الاقتصادية والاجتماعية السليمة. وهذا لا يحققه سوى عمل

الزمن، ايما السادة - تعود نكرر ما قلناه مرارا... الزمن زمن التطلع الى المستقبل. والديمقراطية المقيقية، في "تاريخية" جوهرها، نأبي أنّ تكون استسلاما للحظة خطأ أو ولادة خطيئة... الديمقراطية حركة 'بِينْلُمِيكِية" متطورة تتوق ابدا ألى مستقبلٌ يستغفر، متى صار خَيْراً نيراً، أَفْطَاء الماضي وخطاياه.

ورسالتنا للى العهد الجديد (من الماضي، "مع محبتنا"، كالقول المَثْتُور) ان يطوي هو صفحة الماضي في النسيان، ولا يضيّع المستقبّل في المحاسبة، بل ينقد الديمقراطية مع أبطالها حتى ينقد لبنان. رٌ ولسنا نُجِد غُاتُمة المِقَالُ أَفْضُلُ مِن تَلَكَ التِي قَلْنَا مِن نَصِفَ قَرِن تقريباً، ولم يكن، ويا للأسف، ثمة مجيب؛

"وبعد، فأنا كان جوهر الحكم الديمقراطي (...) هو في كون الحكم اماتة يضعما الشعب بين يدي الحاكم - فأن الحاكم مسؤول تجاه الشعب عن مصر هذه الاماتة وعن حسن تعمده اياها".

PACO RABANNE

GATTINONI

الوعات مر د ل

# بِدَأُ عَصِرِ التَّمِديدِ... وانطلقت معركة الانتخابات واشنطن لا تعلق وفرنسا لا تتدخل في "شأن لبناني" ... ولذيرا التمديد. بصمت خارجي شبه كلي، وبأثمان دلخلية متفاوتة الاحجام بعضها بلمظ

وحسيما غدأ التمديد للرئيس الياس المراوي لمس ولقعا دستوريا وسياسيا، لكنه رسم علامة استقهام كبيرة حول مصير لبنان في السنوات وانا كان مجلس النواب، مصوتا على التمديد بغالبية ١١٠ نواب في مقابل (١ معارضا فحسب، قد عكس على افضل وجه طبيعة الموجبات الغارجية الضاغطة التي فرضت تكريس هذه السابقة النستورية، فان ذلك زاد المخاوف من ان يكون

التمديد فعلا عنوانا لاستمرار لبنان

المنطقة، وليسّ ادلّ على ذلكُ م تزامن التطورات المسكرية الاذيرة في الجنوب وهذا التطور الداخلي. لما على المستوى السياسيِّ، فإن التمديد اضاء عمليا اشارة الانطلاق لمعركةً داخلية أخرى هي معركة قاتون الانتخاب، وليس من المقالاة القول في مذا المجال، أن المصوتين مع التمديد أمس أنما كأتوا يحجزون مقاعدهم في مجلس النواب الجديد الذي يغترض

مداصرا بالدسابات والمصالح الاقليمية أمتصلة بتعثر عملية السلام في

اساليّب "الترغيب" والحسابات التيّ وفرت للتمديد هذه الغالبية السلحقة. أما المعارضون، فتولى تسعة منهم تفاوبوا على الكلام في الجلسة مع النين آخرين، صوتاً مع التمديد، تشريح محلاير هذه السابقة وتبيان خطورة المكاساتها وخصوصا على الصعيد للنستوري. وفيما لم يدافع عن التمديد سوى نائب واحد، تركزت معافلات كل من الرفيس سليم أأدص والنواب مذايل ضامر وتسيب لمود وبيار حلو وزامر الخطيب ونجاح واكيم وحبيب صادق ورياض ابي فاضل وكميل زيانة على أبراز "الشخصنة" في قلون تعديل المادة ٤٩ من الدستور تمديدا لولاية الرئيس الياس المراوي وكعارضها مع مفهوم النساتير"، مجمعين على اعتبار هذا التطور "ضربة قاسية للنيموقراطية والمؤسسات ومسا بصعقية مجلس التواب"، فضلًا عما تشكله من تثبيت ضمني للانطباع الخارجي عن لبنان قه لم يتجاوز بعد نيول العرب والخاروف الاستثنائية. التنمة في الصفحة ٦١ --

الحالي، وبدا هذا العامل خاسما في

## كلاس يستقيل من منصبه اليوم بعدما خذله مجلس النواب البلجيكي

البلجيكي ريمون الجاندري أن المجلس لجاز توجيه التهمة بالفساد الى الامين العام أحلف شمال الاطلسي ويلي

أن يؤدي ألى استقالة كلاس من منصبه أتَّخَذَ باكثرية ٧٩ صوتاً في مقابل ٥٢ وامتناع وأحد عن التمويت في اقتراع سري آجري مسلّه امس. وقال أن القرار لا يؤكد مسؤولية كلاس في الفضيدتين، الا أنه يسمع للقضاء البلجيكي بالنظر في هذه

وكان الامين العام للحلف ناشد

وأتهم كلاس بانه تسترء عندما-كان وزيرا للاقتصاد، على رشاوي بملايين الدولارات دفعت الى الدرب 

وصرح مسؤول في الامانة العامة للطف في بروكسيل طلب عدم نكر اسمه ان كلاس سيستقيل من منصبه اليوم بعدما لجاز مجلس النواب البلجيكي توجيه التعمة اليه. واضلف قراره.

مجلس النواب في كلمة القلما قبل العقاد الجلسة المغلقة المخصصة لبت حالته على المحكمة العليا البلجيكية، عدم رفع الدصاقة عنه، مؤكدا براحته من التممة الموجهة اليه عندما كان يتولى وزارة الاقتصاد البلجيكية في



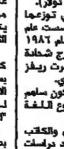
الامين العام لحلف شمال الاطلسي ويلي كلاس يتحدث الى الصطفيين لدى مغلارته مِنَى البرامان البلجيكي لمس. (أب تيثيفوتو)

## جائزة الفرنكوفونية الكبرى لصلاح ستيتية

منحت الاكانيمية الفرنسية امس الخميس في باريس الشاعر اللبناني ملاح ستيتية البائزة الكبرى للفرنكوفونية والبالغة قيمتما ٠٠٠ للف فرنك فرنسي (٨٠ الف دولار). ومذه الجائزة الامم التي توزعما الاكاديمية الفرنسية التي تأسست عام ١٦٢٤ وبدأت بتوزيعها عام ١٩٨٦ وسبق أن ناقها اللبناني دورج شعادة والفيزيائي الفلكي ميوبرت ريـفز

وَالْكَاتَبُ المُّصري البَيْرُ قَصَيْرِي. وتعطى عادة لشخص "يكون سلهم مسّاممة بارزة في ذيـوع اللغة الفرنسية".

ولد ستيتية الديبلوماسي والكاتب في بيروت عام ٩٣٩ أ. وبعد دراسات في الحقوق والانب مأرس تعليم الانب الفرنسي في بيروت ثم ترأس تعرير صحيفة "الاوريان ليتيرير"، وكأن مستشارا ثقافياً لدى الكثير من السفارات الأبيّانية في أوروبا الفُريـة وكان المندوب اللبنائي لدى منظمة الاونيسكوء





## السلطات الالمانية اعتقلت ولدي مدني وباريس تعزز قواتها لمكافحة الارهاب أن سالم واقبال مدني اللاجئين في كشفت مصادر امنية في بون أمس ان السلطات الأمانية اعتقلت ولدي زعيم "الجبهة الاسلامية للاتقالا"

المقدة بين كاتدرائيتي مار جرجس، المارونية والزرثونكسية، حيث يدشن بعد ظهر اليوم الجمعة أول "معرض" من نوعه، شواهد مختارة – تماثيل واعمدة وقناطر وسواها – من الحقب التاريخية التي اظهرت الدفريات بعض بقايا معالمها الكنعانية والفينيقية والميلينية والرومانية والبيزنطية والصليبية والاسلامية واللبنانية. (الصورة لسامي عياد)

بينها كان مجلس النواب مجتمعا لتعديل الدستور، توقفت الاشفال نصف نمار شمال ساحة النجمة،

... واليوم في "ساحة النجمة" معرض آثار الايام الملاح

مسدميه الأثناء عباسي مدني للاشتباه في انتمائهما الى منظمة ارهابية.

المكلفة قضايا الارماب أنه يجرى التحقيق مع الرجال التسعة الاشتباه

Verdun

المانيا هما بين تسعة جزائريين يجرى التحقيق معهم الاشتباه في تمريبهم واعلنت النيابة الفيديرالية الالمانية

في "حيازتهم اسلحة ومتفجرات وامدادات حصلوا عليها في الهنيا او عبرها لنقلها إلى مجموعات معارضة اصولية اسلامية في الجزائر لتستُخدَمها في العرب الاهلّية هناك". ونكرت المصادر أن أخوة لمنني - التتمة في الصفحة ١٦ -

ت به في الترفيه عر الاسـرائـيـلَـين: فـي حـرب فلسطين عام ١٩٤٨". وقد يكون مذا "الدور" مو الذي جعل الأرباني يصرُ على أن تكون هي أول العائدين الى الوطنُ الأمُّ، "لُاتُهَا تَتَّمُّتُعُ بشعبية كبيرة لدينا أ... وكي لا يتمم الوزير بأنه يفضّل مفنية اسرائيلية على اخری، فقد کرچ اسماء زملائما النين يسعى أأى تنظيم زيارة لمم لليمن، قبل اقامة علاقات ديبلوماسية، وهم بالترتيب الذي ذكره عميد ديبلوماسية صنعه عوفره حازا، وأهرون

عمران، وشوّشاًنه طوّفي، ۗ في المرات القليلة التي حضرنا فيما الجمعية العمومية للامم المتحدة، كنا نلاحظ كيف كان وزراء الضارحية الصرب يمربون من المحافيين الاسرائيليين "المتربصين" بَمَم ولمم، وكيف كانوا يعاملونهم كالغرباء، وكيف كان الوزير العربي يترفض الجواب عن يضم كل جنسيات العالم.

سؤال لآي صحافي اسرانيلي حتى ولا ثي مؤتّمر صحافي اتقلبت الصورة اليوم ليس رأسا على عقب فحسب، بل "عقبا على رأس" وباتت المقابلات التي تجرى مع بشص مؤلاء الـوزرة في نيـويـورك وخلال الحورة بـالـخات، تـكـاد

تكون يومية. انه زمن شوشانه دماری. نبيل خوري

## Printania Palace Automne, Hiver 95-96 Tous les dimanches ANNAPIANURA **Buffet Gastronomique** Animation Enfants: MUGLER CLAIRE MAASSAB LES AMIS DE DISNEY FENDI Reservation: 01/601125 - 04/960416





خبرة أكثر مِن مئة عَام بتخير وتشليث العَقّ اللبناني، أوصَلنا لأن تنت منوع عرق سيلسُ لا يُضاهى ولم يسكق له مثيل في العالم، وغن اكيدُونَ بِأَنْكَ إِذَا حِرْبتِه مِن الستحيل أَنْ تطلب أوتشر عَارَه . أيها المستهلك الكرم . إننا مندعوك لأن تقبل تحديثا وتجرب هذه النوعيَّة المُهَزَّرة . لأنك أنْتُ مُديُّون لنفسِك بأنْ تَعزَّزُهَا بأطَّبيبُ وأحود أنواع العرق اللبنايي

# Comsys sal 01-582000 Nouvelle Collection Hiver 95-96

Kaslik

ولكنت تقريراً بثته شبكة "تسي دي ان" الالمانية المتلفزيون جه فيه

Apply TODAY for PRIORITY

Panasonic GSM-G300

Winner of the Award of Quality

+cell(i)s GSM Line

Save first month subscription 25\$

Save second month subscription 255

Offer valid till Oct. 15 but for limited quantity

## AT DEBBAS The Debbas deaning specialists will undertake a non-stop cleaning demonstration on the utilisation of the latest NILFISK vacuum cleaners and VAX carpet washers.

CORNICHE DU FLEUVE

GLEANING

رشح ان عحد النيس استنفادوا من مرسوم

التجنيس يناهز الـ٢٠٠

الف، وقد صار تسجيل عدد كبيـر منهم في دوائـر

انتخابية معينة بمدف

التبصويت لاشخاص

يات التجالف الذي كان

قائما بين زعيم شمالي

وحزب يميني معرضا للانهيار

بفعل التناقض في المواقف

من قضايا عدة كان آخرها

سأل سفير دولة اوروبية

وزيرا قريبا من العكم كم

هو عدد النواب النين

صوتوا عن اقتناع ذاتي مع

الدسيني وكلام المسيح

قال الرئيس مسين المسيني إنه

اذا كان هو المقصود بما جـا في زاوية "اسرار الالمة" امس، فله ينفي

أَنْ يَكُونَ قَالَ مَا نَقَلَ عَنْهُ فَي شَا

زملائه النواب، وله بينهم اصدقاء كثر. وكانت "الاسرار" اورنت عين

لمسيني تبريرا لتغيبه عن جلسة

امس في مجلّس النواب، "فضلت ان يحمل المصيبة اصحابها وان اعمل

بقول السيد المسيح: "دعوا الامولت

ILISINES

LUNCH

mars d'oeum

s stat du Je

∞ر، نِدر لطادا ا

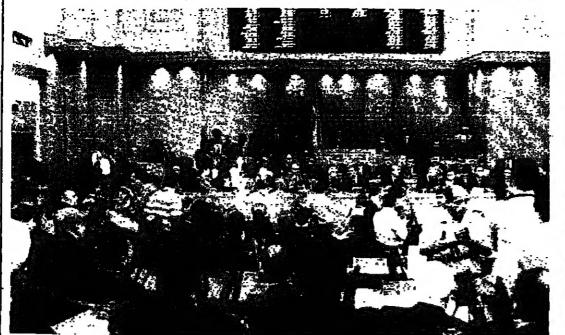
معروفين!

## بكركي والتمديد الرسمي

لمناسبة استحقاق الانتخاب الرئاسي الذي انتهى أمس، تعرض للبطريرك الماروني مار نصرالله بطرس صغير خلال الاسابيع للقليلة الماضية لنوعين من الُّحمَّلاتُ. الاولَى ركزتُ على ان بُكركي لم تَعدُ تماقع في تمديد ولاية الرئيس الياس المراوي ثلاث سنوات أضافية وذلك بعد المساعي التي بذَلْتُمَا مَعَ سيَّدَهَا مُرابُّع كبيرة عدَّة في مقدمُهَا رئيس الحكومةُ رفيقٌ الحريري، سُواءً مباشرة أو من خلال موقَّدين. وكذلك بعد لقضاح الموقَّفَ الفاتيكاني غير الرافض التمديد لاعتبارات عدة منها وعود لبناتية رسمية قطعت له يتعلق بعضها بتغيير الممارسات الحالية، وبعضها الآخر بالتخلد لجراءات معينة تعزز التوازن المفقود في الداخل بين المسلمين والمسيحيين مبراحت المولان المعمولة في المعادل بين المساعين والمسلحيين. ومنها ضرورة انتظار متغيرات القليمية تساعد على تغيير الوضع في ابنان ولكن على ندو ملدى؛ لا يمس الثوابت التي "اتفق" عليما اللبنانيون في الطائف برعاية عربية ودولية واهمها المشاركة المتوازنة في الملخل والمحلفظة على سيادة لبنان واستقلاله وحريته والعلاقات المميزة مع سوريا. وراح عدد من اصحاب المحاولة الاولى هذه بعيدا في حملته أذ المح الى عروض معينة قدمت الى السدة البطريركية من بعض المراجع وتم قبولماً. واعتبر مؤلاء ان "طراوة" لمجة صفير في خطَّبه ما قبل النَّفيرة دليل على اعتدال معين. أما الحملة الثانية فكانت تُدريضية أذا جَازُ التعبيرُ. ذلك اتما انطلقت من التشدد الذي برز في آذر خطب البطريرك الماروني لاشاعة اجواء في وسائل الاعلام وخارجها تفيد ان بكركي ستقود حملة المواجهة ضد التمديد على الصعيدين المسيحي والوطني. وقد تحدث اصحابها عن استعدادات تجري لتجميع معارضي التمديد على تنوعهم ولتأميل جمة منهم تقودها بكركي مباشرة أو على نخو غير مباشر.

ملذًا كان تأثير النوعين المشار اليهما من العملات على بُكركي وسيدها ليس سرا أن البطريرك صفير لم يؤيد يوما تعديل المستور مُنذ أن طرح هذا الموضوع قبل اشهر، سواء لفرض التمديد لرئيس الجمهورية او لايصال موظف في الدمة الفعلية الى سدة الرئاسة الاولى، وقد عبر عن موقفه هذا في اكثر من عظة وحديث مع اهل الصحافة والأعلام عموماً. الا أن هذا الموقف مبدئي، يقول العارفون، ولا علاقة له بالعمل السياسي اليومي والاحترافي، أذا جاز التعبير، الذي يرفض باستمرار أن يعارسه والذي يؤكد يومياً أنه لا يعارسه. ومن هذا المنطلق يرجح مؤلاء أن يستمر على موقفه المبدئي سواء المتعلق بالتمديد او المتعلق منه بالسياسة العامة. لكنمم يستبعدون أن يستجيب صغير مطالبات البعض وتدريض البعض الأخر التي تدعوه الى القيام بدور بارز ومحدد في مواجهة الخيار التمديدي الذي تكرُّس رسمياً. ويرجدون أن يتعامل مع رئيس الجمهورية الممدد له بالطَّريقة نفسها التي تعامل بها مع مجلس النواب الذي لا يمثل الا نسبة شئيلةً من الشعب اللبناني، وذلك على رغم معارضته الانتخابات التي ادت اليه وتشجيعه على مقاطعتها، لا بل تصرفه على اساس قه عراب هذه المقاطعة. وقد انطلق تصرفه في حينه من اعتراض ليس على اتفاق الطَّائِفُ الذِّي انهى الدرب، على رغَّم معرفته بوجود ثغر مهمة فيه، وليس على النظام الذي ارسى، واتما على الممارسات التي رافقت تطبيقه وكذلك على الاجتزاء في هذا التطبيق الامر الذي افرغه أو كلد يفرغه من مضمونه وجعله يحقق نقيض الغايات التي من اجلها وضع، وهو لا يـزال على الموقف نفسه اليوم. فَمو معارض ولَّكن مَن ضمن النظام. ولا يبدُّو أنه في وارد اعطاء الفطاء المعارضين من خارجه، مسيحيين كاتوا لم مسلمين، على رغم شعوره الصادق بان الممارسات والاجتزاء من التطبيق المذكورين اعلاه قَوِّياً موقَّفُ المعارضين مَن خارج ولاسيما على الصعيد الشعبي. ويُعود هذا المُوقفُ الى معرفة بأنَّ اجواءَ التَّغييرِ الذي يطالب به جماعةُ الذارج ليست متوافرة لا محليا ولا أقليميا ولا دوليا، وبأن اعطاءه الغطاء من المرجعية الدينية – السياسية الأولى للمسيحيين في لبنان سيدفع في اتجاه تغيير ولكن في غير مصلحة البلد وفي غير مصلحة المسيحيين خصوصا. وهو في موقفه هنا على وفاق تلم مع الفلايكان المهتم اساسا بلمر لساسي في لبنان هو العيش المشترك الاسلامي – المسيحي المتوازن. علما أنَّه قدَّ يكون على غير وفاق معه في امور عدة اخرى بعضَّما اسلَّسَى. ويعود ادِضا لَّى مُعرِفَتَه بِالْاجُوا ُ السَلبِيَّة، ويُسْعِيما الْبَعْضُ لَاقَلَابِيةَ؛ أَلْتِي تَصْرِ عَلَى خلقها بأخل الاكليروس المسيحي وتحبيدا الماروني على تنوعه، جماعات ساهمت مع غيرها بمواقفها في الماطي في ايصال لبنان والمسيحيين الى الوضع المشكو منه اليوم، وذلك من خلال استغلال قضايا قد تكون محقة مثل قضية نقل جامعة الروح القدس في الكسليك الى مكان آخر غير مكان المرابعة الدول الي مكان المرابعة في العسايك الى الرغبة في اعطاء مكانها الحالي. وهو يعود اخيرا (أي الموقف نفسه) للى الرغبة في اعطاء النظام اللبناني الماكم بواسطة "الترويكا" المذالفة للدستور في رأي كثيرين، فرصة لتصديح المارسات وتنفيذ الوعود التي قطعما له اكثر من مرجع رسمي واكثر من حليف لدمشق، والتي يتعلق معظمها بازالة الخلل الداخلي للحلصل وباعادة التوازن الوطني بين اللبنانيين على تنوع انتماناتهم ولاسيماً الطائفية والجذوبية منها.

# صوت الرافضين كان الاعلى واختصر الـ ١١ مجلس الـ ١٢٨ "الجلسة التاريخية": من يمدد ولاية الرئيس اليوم يقلصها غدا



الا ان ما يمكن استخلاصه من جلسة امس يتمثّل في الآتي: \* فقدان "الحاخل" القدرة على أي حركة سياسية، أذ أن الاقلية التمديدية تعولت بفعل التأثيرات الاقليمية اكثرية شُبهُ ساحقة، مِن دون ان تستطيعُ العفاع عن اقتناعها مدى التأثير الحاصل على ثواب الأطراف، إذ إن ٢٧ نائباً

سَمَادَيَا مِن اصَلَ ١٠ و ١٠ و مِن اصَلَ ١١ يَدَاعَيَّا، صُوادوا مَع المشروع ولم يخف بعضهم أن واقعه المِعْرافي لعب دوراً في تطويع خياره تحت وقع الانتخابات النيابية المقبلة. فقدان مجلس النواب صحقيته التي جهد طوال ٢ سنوات من أجل البُاتِها، وازالة ما يعيره به مناهضوه من أنه لا يمثل سوى ١٢ في المئة من الشعب اللبناتي، أذ أنه خرج من حيسة التعديل مسقطا ورقة التين ومفوّلاً فرصة أثبات انه ""."

شمالياً من اصلُ ٢٨ و٢٠ من اصلُ ٢٢ بِقاعياً، صوَّتوا مع

سعى الرئيس نبيه بري الى محاولة حفظ ماء وجه المجلس والنواب معا من خلال تعبّب اعتماد التصويت برفع

كتبت رلى موفق: "الجلسة التاريخية" أمس كانت جلسة المعارضين. مم ومدمم اعتلوا المنصة، وان خرقهم نائبان لم يؤثرا كثيرا على وهج ما الفقاه النواب الـ11 على جلسة تمديد ولاية

الرئيسان بري والدريري وبدا الوزير المر.

 11 نَكْبَأَ خُرْجُوا عن "الصّف". والصامت الاكبر كان النواب النين اكثروا في الماضي من الكلام ضد التمديد ولم يستكثروا على ضميرهم السياسي هذه المرة الصفور والتصويت على التمديد برع الايدي عالياً فيما الصوت خافت من دون حاجة الى تفسير. ١١٠ نواب قالوا نعم، لكن احداً منهم لم يجرؤ على اعتلاء المنصة الدفاع، ولو بذفر، عن "نعمه

حتى أن النائب جان عبيد الذي ايد التمديد، توجه الى الرئيس المراوي قائلًا: "ليست معمة الاصوات التي ستقول تعم ولا الايدي التي سترتفع في هذه القاعة. كم من اول اصبح اخيرا، وكم من اخير لصبح اول".

## 🗷 الحص: سابقة يتذرع بها كل رئيس

## محلات الياس هاشم ETS. ELIAS HACHEM

الايدي، بلجوثه الى نظام التصويت الالكتروني الذي كان أشار اليه قبل يومين في افتتاح العقد العادي الثاني أنه سيوضع

أع شق خطلب المعارضين التمديد الطريق امام امكان وجود

نمج مختلف في العلاقة مع سوريا، اذ خَاطَب مؤلا، نمشُق بمنطق ان احداً لا يمكن ان يحتكر العلاقات مع سوريا، وان

بنان قوى وديموقراطي هو قوة لسوريا. الفاق العمد في اظهار أن لبنان تجاوز في السنين الست السابقة تتاثج الحرب الاملية من خلال بناء مؤسساته واحيائه الحياة الحيموقراطية، أذ انه سقط في امتحان تأمين انتقال

احياه الحيوودراهيه، اد اده سعط في امتحان تاوين التقال طبيعي للسلطة كان يجري في احلك ظروف هذه العرب. • افقد التمديد موقع الرئاسة الاولى المصانة التي كان يتمتع يما، لانه فتح الباب امام سابقة يمكن استخدامها سلبا او ايجابا على حد سواء، فلم تعد هناك مواتع تحول دون مطالبة البعض، في ظروف معينة، بتقليص مدة الرئاسة على غرار المطالبة بتمديدها.

**FERREOUS AND NON FERREOUS METALS** تجارة جميع انواع المعادن

الدورة - المنطقة الصناعية - ملك الجميل تلقون: ٢٦٠٩٦ - ٢٦٤٢٠٨ - ٢٦٤٢٠٨ (تحويل ٤٤٧) صب.: ۹۰۲۲۹ - بیروت - لبنان

خليوي: ۲/۷۱۹۹۹۷ م

BOUTIQUE

ځليوي ۲۰۱۱۲۱ / ۲۰ ـ چينې: ۲۸۰۰۰۱

VALENTINO

VALENTINO OLI (V) ER

Notre Collection Automne - Hiver 95 / 96 est déjà à :

> Clémenceau Verdun Kaslik

بوطنهم في هذه المرحلة. ولا يسعنا في هذا الصحد الا ان تعرب عن النستوري فور نشره في الجريدة

## البدء مع الحص

المقاومة في نضالها لتحرير الارض، متسلحة باجماع اللبناتيين على الصمود في مواجمة الاضطار التي تدوق

افتتحت الجلسة العاشرة والحقيقة العشرين بتلاوة اسماء المتغيبين بعذر ومم حبيب گيروز (وعكة صحية) وفتحي يكن (في الفارج للمشاركة في مؤتمر البراماتيين الاسلاميين) وطلال ارسلان،

المتعلق بلطلة مشروع قلنون التعديل الدستوري فنص المشروع على الآتي، "الملدة الاولى: اضيفت الى المأدة ٤٩ من البستور الفقرة الآتي نصما، المرة ولحبة وبصورة استثنائية تستمر ولاية رئيس الجممورية الحالي ثلاث

واعطى الرثيس بري للكلمة للرثيس سليم الحص فقال: أَفِي هِذَهُ الطّروفِ الدقيقة التي تجتازها ازمة المنطقة وتنعكس مزيدا من التصفيد في العدوان الاسرائيلي على لبنان، يهمنا اولا أن نحيي حركة

ثم تـلي آامرسوم الرقم ٢٢٩٨

سُنُواتٌ تَنتَهِي في أَلْثَلَث والعَشرين من تشرين اثناني ١٩٩٨". المادة الثانية، يعمل بهذا القانون

# 'L'ASSURANCE TOUS RISQUES PARTICULIER'







سركيس نعوم



## A SINGLE POLICY AGAINST **ALL RISKS**

The Private All-Risk Insurance protects you against everything once and for all.

This unique policy simultaneously covers your home, your car, your family, your domestic staff and yourself. This means no more accumulation of policies, and no more worrles about renewing each one.

The Private All-Risk Insurance is a plan developed by the Saradar Insurance Group and is available in all Banque Saradar's branches. You need not be a client of the bank to apply.

As you can see, Banque Saradar makes insurance easier too!

Banque Saradar, sal.

Client Service: (01)601 960 - (01)601 961



FALL / WINTER **COLLECTION 95-96** Sadat street, Hamra, Beirut Tel: (01) 344043 - 802045

اكبارنا للموقف القومي الشجاع والعنيد الذي تقفه سوريا في محادثات السلام دفاعا عن الدقّ اللبناني والسورى وذودا عن قضية العرب بعد ذلك، فتح باب المناقشة

أما في موضوع هذه الجلسة، فيمني انَّ ادلي بما يأتي، لا شك في ان تعديل المستور جائز، لا بل هو واجب، عندما يكون الداعي اليه اصلاحيا. اما ان يعدل الدستور في صورة استثنائية ولمرة واحدة من آجل شخص معين فهذا يتعارض في نظري ومفهوم النساتير في العالم، ثم أنني لا أري موجبا لذلك، فلقد تمكن مجلس النواب من اتتخاب خمسة رؤساء للجمهورية في أحلك الظروف عبر سنوات الازمة

> التصويت الالكتروني من النواب

التتبة في الصفحة ٤ --

اغيراء فجائت النتيجة مذالفة أما كانوا يتوقعونه ولعلما

معارضو التمديد ٦٢ صوت بقَعْلُ ٥٢ صوتًا للمؤيدين،

التتلاج مرتبكة، ٩٨ مع و١٦ ضد الايدى فكاتت الفاتمة السعر ١١٠ مع وا ا ضد.

LA FÊTE AVANT LES FÊTES

SUR VIN & CHAMPAGNE

Bouchon

SIGNE DE FRAÎCHEUR & DE QUALITÉ KASLIK - Centre Moudabbe Tél. 09.835663, 835652

Vous reçoit tous les jours A midi Business lunch et menu varié

LA CIGALE

Le soir



## حواط تريدينغ كومباني اخشاب

تعلن عن نقل مستودعاتها ومكاتبها من منطقة رومية الى المبنى الجديد في الدكوانة طريق مار روكز تلفون ٢١٥٦٠٣٠ - ٨٨٨٨٨٢٨٠ وفي جبيل الشارع العام ٢٠٠٠ ٩٤/٩٤



مباشرة على الهواء يستضيف النواب الاساتذة: اهمد سويد – محمد فنيش والسيد محمد حسن الامين

حول تطورات الوضع في الجنوب والتهديدات الاسرائيلية تقليم شلاعمر الجمعة ١٠/١٠/٥٠ الساعة ٩٠٣٠ مساء



D.E.S.S.

**URBANISME** 

INSTITUT D'URBANISME DE L'ACADÉMIE LIBANAISE DES BEAUX-ARTS " Université de Balamand "

L'INSTITUT FRANÇAIS D'URBANISME

Formation pluridisciplinaire: Urbanisme, Aménagement, Environnement, Economie, Transports, Sociologie, Géographie ...

- Formation théorique et pratique, dispensée par des universitaires et des professionnels. - Durée du cycle: 15 mois.

Dernier délai pour les inscriptions: le 27 octobre 1995. ALBA, Sin et Fil. Tel : 499642-502371, CRU, Tuburis, Tél.:326079-336668 هل من تطورات تنتظر لبنان والمنطقة اذا استمر الجمود على المسار السوري؟

# المقاومة تضع اسرائيل في مأزق المواجهة والتعرض للاستنزاف الرد المألوف لا يوقف العمليات والرد الواسع له محاذيره

عندگذ وضع اتفاق بديل من اتفاق تموز يقضي بوقف موقت لتبلال اعمال العنف والمجمات في الجنوب، لانه لا يعقل أن تستمر هذه الأعمال طوال فترة جمود المفاوضات. لنَّلَا تَخْرَج عن حدودها وعن اطار ضبطها ومراقبتها فتقع المواجهة الفطرة الى تقضي نماليا على المساعي لمعاودة المفاوضات وعلى الاقل في اكمال

ويتوقع بعض مصادر المعلومات أن تنجح اللقاعات التي ستمقد بين الوزيرين المبركيّ والسوري في واشنطن في تعريك المفاوضات السورية – السرائيلية ومعاودة اللقاءات في واشنطن على مستوى الخبراء العسكريين في البلدين أو على مستوى السفيرين. اذ أن ما يهم الولايات المتحدة الميركية هو اخراج المفاوضات من حال الجمود والسبات، فيصبح البديل منها حصول مزيد من

وترى المصادر نفسها أن البديل من استمرار الجمود على المسارين السوري واللبنائي، واخفاق كل المساعي المبنولة لتحريك مذين المسارين، هو حصول مزيد من اعمال العنف المتبادلة بين المقاومة واسرائيل، ومي اعمال قد يؤدي تصعيدها الى حصول مواجهة عسكرية خطرة بين اسرائيلٌ من جهة، ولبنان وسوريا من جمة لذرى. ونتيجة هذه المواجمة سوف يفرض سلام الفالب معلوب، وهو سلام قد لا يكون قابلا للحياة ولن يدوم وأن غرض على الانظمة

لْنَلْك، فَإِنْ النَّسَالِمُ الشَّامُلُ والْعَادَلُ الَّذِي يَتَحَقَّقُ بِالتَّفَاوِضِ، ولو طال التوصل الى اتفاق في شأنه، هو السلام الدائم والثَّابت. فأي السلامين، ستختار اسرائيل، السلام البارد، ام السلام الساخر؟ هذاً ما يثير القلق والحذر وهذا ما جعل الكلام يدور على احتمال حصول تطورات لا أحد يعرف ماذا تحق للبنان والمنطقة.

المقاومة عندخذ بلطلاق "الكاتيوشا" على المستوطنات الاسرائيلية في الجليل، فيتعرض قفاق تموز عندقذ للانتهاك وربما المسقوط نهائيا بحيث يصير البحث مُدِيدًا في وضع اتفَّاق لذر يقضي بوقفٌ العبليات العسكرية المتبادلة لكَّلًا يؤدي استمرارها وتصاعدها واتساع نطلقها الى حرب واسعة؟

انْ أُسراكُيل في تقَدير بعض المراقبين، بأتت في وضع محرج لا تعرف كيف السبيل الى الدروج منه. فقد كانت في الماضي هي التي تشن حروب استنزاف ضد العرب عندما كانت المواجمة بين جيوش تظلمية، أما الآن فقد اصبحت هي التي تتعرض للاستنزاف وأهجمات المقاومة ومجموعات مسلحة تزرع المكامن لجنودها، وهو استنزاف لا تستطيع حكومة رايين تحمله لذا كان سيودي كل شهر او لكثر بحياة عدد من الجنود الاسراليليين بينهم صَباط احيانا، خصوصا انها على

لذلك تحاول اسرائيل، بالتفاق مع الولايات المتحدة الاميركية، البحث عن حل لمنا الوضع، لان ردما المألوف على عمليات المقاومة والذي يفرض عليما التزام سنوات. ولانا رنت أسرائيل بطريقة غير مألوفة وانتمكت اتفاق تموز، فنن البقاومة سترد عندقدُ بالمثل وتضرب للقرى الاسرائيلية بالمواريخ. فما هو الدل اذا؟

الولايات المتحدة الاميركية ترى أن الحل مو في معاودة مفاوطات السلام

لتحريك المسار السوري، وهو ما سوف تبحثه مع وزير خارجية سوريا فاروق الشرع امناسبة مشاركته في احتفالات ذكري تأسيس الامم المتحدة وان اقاء سيعقّد بينه وبين نظيره الاميركي وارن كريستّوفر لهذه الفاية. واذا تبين ان معاودة المفاوضات السورية — الاسرائيلية لا تزال تواجمها

صعوبات تحتاج الى وقت لتذليلها، فإن الولايات المتحدة الاميركية ستطلب

عن حدود المألوف، وأن يكن يقلقها قرار مجلس الوزراء الاسرائيلي الذي اعطى البيش الاسرائيلي حرية العمل والتحرك اضرب "حزب الله" في أي مكان. وقد أهتمت العكومة اللبنانية أمعرفة ما تعني عبارة "الضرب في في مكان" وما هي القبود التي يتطلب رفعها، موافقة مجلس الوزراء الاسرائيلي على العمليات العسكرية التي تتجاوز حدودا معينة؟ ولجرت اتصالات بالولايات المتحدة

واقع المقاومة في الجنوب وخارجه، كما أنما قد تلجأ الى تنفيذ عمليات أنزال يمنف النطف أو الْأَعْتِيال، لكنما لن تلجأ إلى توسيع رقعةً لحَالِمُهَا بِالْأَقْدَامِ عَلَىَّ عملية اجتياح كالتي قامت بما في السابق ولم تدقق أي مدف من الامداف التي

وتعتقد أيضا أن أسرائيل في ردها على عمليات المقاومة ستظل متقيدة بلتفاق تموز 1997 لكي تتعاشى اقدام المقاومة على اطلاق صواريخ "الكاتيوشا"

وقد التزمت المقاومة، من جمتماء اتفاق تموز وحصرت عملياتها التي تستمدف بها للجنود الاسرائيليين وعناصر ميليشيات الطوان لددء دلذل الاراضي اللبنانية المحتلة، باعتبار أن من حقماً أن تقوم بهذه العمليات داخل هذه الراضي الى أن تنسحب القوات الإسرائيلية منها، ولا تعطى بالتالي لسرائيل ذريعةً للقيام بعدوان واسع اذا ما استمدفت عبليات المقاومة الاراضي الإسرائيلية

لكن السؤال الذي تطرحه الاوساط السياسية المراقبة هو، هل يبقى تبادل اعمال قلعنف والمجملت بين اسرائيل والمقاومة مضبوطا وخاضعا للمراقبة، وملتزما اتفاق تموزه اذا ما جاء الرد الاسرائيلي قاسيا وشملت ضربات الطيران مناطق في

**BUSINESS** 

LUNCH

"قوموا تانهني"... وفتح القصر وتدفق الرسميون والسياسيون والشخصيات

# الهراوي وقع قانون التمديد و"شهوده" بري والحريري والوزراء والنواب



معرفة ملذا يعني تيار. وكما قلت هناك تيار في البحر وفي بعض الاحيان يجرف أناس، وكلمة تيار وحدها لا تعني شيئًا فلنسم وعندها يمكننا الإجابة.

وبعد للظهر تلقى الرثيس المراوي أتصالا هاتفيا من السيدة أيريس بالرثيس شارل علو. واستعر توافد المهنئين مساء الى قصر بعيدا ومن أبرزهم آلوزراء على حراجلي، شوقي فاخوري، بيار فرعون، عبدالرحيم مراد، نديم سالم، والنواب ملغوب جوخادريان، طلال المرعبي،

صالح النبر؛ العنير العام لقوى الأمن الداخلي اللواء رفيق الدسن، المنير العام لأمن الدولة اللواء نبيه فرحات، المنجر العلم للأمن العام ريمون روفايل. وتلقى الرئيس المراوي اتصالين هاتغيين من الرئيسين سليم الحص ورشيد الصلح.

نف التعديد بين الرئيسين المراوي والدريري، ولحد بالشاببانيا وواحد بالعصير. ولدى مغادرته قصر بعبدا صرح توافد الوزراء والنواب الى القصر الذي ازدان بباقلت الورد ويدا اهله منذ

الوزير المر: "اعتبر أن منه الخطوة مهمة جدا على الصعيد الوطني. وكما تعرفون، وحتى لا نعيد تكرُّر الْانجازات التي قلم بما فخامة للرئيس خلال السنوات الفمس، إن شاء الله في السنوات الثلاث تستكمل الإنجازات الخطوة التي قام بها مجلس النواب اليوم (الخميس) وهي التمديد لفظمة الرئيس، يجب أن تكون بالنسبة الى جميع اللبنائيين حتى النين كاثوا يعارضون حافزا من لجل لن نلتف جميعا حول فخامة الرئيس، لان هناك صعابا في السنوات المقبلة، والرئيس اثبت في الماضي لله "على قد العمل"، ولمذا السبب يجب الالتخلف حوله لتكون خطواته قوية جنا واقوى مما كاتت". وسئل: هل تستقيل المكومة؟ فاجأب، "منا السؤال يوجه الى دولة

🛊 مناك ( 1 نائبا عارضوا؟ مؤلاء نواب معارضون، ويحق لكل نائب ان يعارض، وقد ابنى رأيه في مجلس النواب واستمعنا البه، وهذه وجمة نظر، كذلك كان مثلك ١١٠ مع التمديد وا أ معارضين، استمعنا الى رأيهم وهؤلاء ليسوا تيارا. 🗣 وما رأيك في التيار المعارض؟

– في البدر هنَّاك تيار، واينما كان هناك تيار، فلنسم. عُبِطُة البطريرك؟ – غبطة البطريرك على رأسنا وعيننا كبطريرك وليس فقط بطريرك الطلافة

المارونية بل كمرجع على الصعيد الوطني، وأن شاه الله في المستقبل تكون مواقفه متماسكة مع فخامة الرئيس أما فيه مصلحة البلد

🗣 ومانا عن الموقف المارونيأ – مُناك كُثير من المُواْرنة مع الرئيس، الموقف المأروني لا يمثله واحد أو التنان، بل يمثله النواب الموارنة ويمكن أن نحسب عدد النواب الموارنة وكم يمثلون في مناطقهم ويمكن

· Copy speed: 25 / min.

· Copy size: A3 max.

- Zoom: 64% -141%

الصباح يستعدون للفرح الاتي من سلحة النجمة، والذي دشنه – "معتادا" – الوزيرميشال المر لذ كان والوزير شامي برسوميان اول الواصلين. ثم تعاقب الأخرون وهم الوزراء: ماغوب فريد مكارى، فؤاد السنيورة، مروان حملدة، رويير غائم، ميشال أده، فأرس بويز، لتور الخليل، نقولا فتوش، على الظيل، قبلان عيسى النوري، وياسين جابرً، ثم رؤساً اللجان والنُّواب بهيةً الدريري، سورين خان لميريان، سعيد الاسعد، يخيا دجيرجيان، جورج قصارجي، ربيعة كيروز، ابرهيم بيان، حسن علوية، ممى الخوري اسعد، نبيل البستاني، معمود طبو، أيمن شقير، لحمد عجمى، على ميتاء سمير عازار، ميشال خوري، عبد اللطيف الزين، خليل المراوي، اسعد هرموش، عدنان

حبيب ممثلا آلسيد عصلم فارس، روبير بولس، سليم سلام، الشيخ سليم الذوري، وعدد من الشفصيات الاعلامية والعسكرية والاجتماعية. وانتظر الجميع في صالون القصر الكبير، ويعدما منأوا الرئيس المراوي، وصل الرئيس نبيه بري فعانقه ممنتًا، ولوحظ أن بري كان يحمل مغلفا كبيرا امتوى قائون تعديل المادة ٤٩ من للدستور، وسلمه الى رئيس الجمهورية

طرابلسي وعماد جابر. كذلك حضر عند

من الشخصيات بينها السيد لنطوان

الذي وُقَعُ القَاقُونَ قُرَابُةَ الثَّاتَيَّةَ. وسيمبع القاتون نافذا بعد صدوره في ملحق خاص للجريدة الرسمية غدا. وبعئما شرب الجميع نخب الرئيس المراوى، دعاهم الرئيس الى كوكتبل اعد للمناسبة في احد صالونات القصر. وفي الثالثة بعد الظهر قصرف الرئيس بريّ، ثم تبعه الوزراء والنواب وكان اخر المفادرين الرئيس الدريري وعقيلته السيئة نازك التي كانت

آلات تصوير مستندات بالتقسيط وبدون دفعة أولى

اقضل العروض لدى ايمار و حداد

**BEST OFFERS from HADDAD & KIMAZ** 

وصلت ظهرا.

"قوموا تقمني"... فقاموا متقلطرين الي الرئيس الذي علت وجمه ابتسامات البُشر واسعة يوزعها مع قبلات حارة حرص على طبعها على كل الوجوه، بدا برفيق الطريق الطويلة، الرئيس

بأتأقة متميزة لليوم المشموده الرثيس الياس المراوي لبزته وربطة عنقه في "العيد" امس، استقبل فور لاتها البلسة النيابية سيل المهنئين من للرسميين والنواب والشخصيات الذيئ غص بعم قصر بعبداء علماً أن أبوأب القصر ستفتح للمهنئين أبتداء من العاشرة قبل ظهر لليوم وطوال عطلة

ولم يكن غريبا، ولا مصادفة، ان يكون الرقيس الدريري اول المهنئين واول من نال قبلات حارة وخاصة من الرئيس، للذي شوهد اثر ذلك، في خلوة اثوان والدريري، يربت بينيه كتفي رئيس الحكومة. وقبل أن تمتلىء ردهات القصر

وقاعلته بالمهنئين، كان المراوي منصرفا مع بعض معاونيه الاعلاميين، آلى وضع اللمسات الاذيرة على الرسالة التي سيوجهما مساء اليوم الى اللبنانيين، والتي تردد قها ستتضمن للفطوط العريضة للمرحلة المقبلة. ولم يستقبل قبلُ الظهر الا النائب الياس الخازن. وبعد انتها الجلسة النيابية، بدأ

> رنده بری ووفد نسائي

حرصت عقيلة رئيس مجلس النواب السيدة رنده بري على اصطحاب عدد كبير من السيحات اللواتي كن الى ملاحة الفداء بدعوة منها، الى قصر بعبدا لتهنئة السيدة منى الهراوي. ونكر ان عدد المدعوات في عين التينة كن قرابة ١٥٠.

الله ٢٤٠ شهراً صيانة

>~ الشهرا كفالة

\$109/Month

\$159/Month

ته ۲ ۱ شهراً تقسيط بدون دفعة أولى

حامعة القدس يوسف

# كلية الآداب والعلوم الانسانية

التسجيل في السنوات الثانية والثالثة

- تبدأ الدروس الاثنين ٦ تشرين الثاني ١٩٩٥. المراجعات: أمانة سر الكلية، شارع موقلان، الطبقة

 الاختصاصات المؤمنة: اللغة العربية وأدابها، والتاريخ، والفلسفة، والإسلاميات، والعلوم التربوية.

- تبدأ الدروس الاثنين ١٣ تشرين الثاني ١٩٩٥. المراجعات: أمانة سر الفرع، كلية الأداب والعلوم الإنسانية، شارع هوڤلان، الطبقة

You needn't be.

Amazed by your

shipping problems???

Turn to Schenker / Beirut Cargo Center - your LCL cargo specialists. Look to us for a 22 day ocean transit, and 48 hour air transit from New York to Beirut. Our services include: import & export, consolidations, cargo insurance, door transportation, and much more.

Your cargo will remain under our control at all times, allowing us to monitor your shipment, every step of the process.

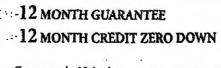


Imad Azar Tel: (516) 377-3066

Fax: (516) 377-3091



Ghassan Khoury , Tel: (961) 1-585164, 585295,585581/82, Fax: (961) 1-585580.

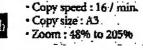


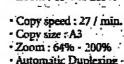
-24 MONTH FREE MAINTENANCE

· Copy speed: 15 / min., \$99/Month · Copy size: B4 max.

\$139/Month







Automatic Duplexing -Two colors:

Copy speed: 15 / min.

· Copy size : A3

\$199/Month

Visit TELETRADE Communications showrooms at:

NAHR EL MOT: 01-896710 - 887244

220V

HAMRA: 01-342710/11





| Personal style defines uself |

A

BOUTIQUE

FALL / WINTER Sadat street, Harara, Berru Tel: (01) 344043 - 802045

فرع الآداب العربية (معهد الآداب الشرقية) العام الجامعي ١٩٩٥ – ١٩٩٦

١١ - الإجازة التعليمية في اللغة العربية وأدابها - التسجيل في السنة الأولى من الإجازة: يرمياً (ما عدا أيام السبت) من الاثنين ١٦ تشرين الأول إلى الجمعة ١٠ تشرين الثاني ١٩٩٥.

والرابعة: يوميا (ما عدا أيام السبت) من الاثنين ٣٠ تشرين الأول إلى الجمعة ١٧ تشرين الثاني ١٩٩٥.

٢ - الماجستير والدكتوراه في الأداب أو العلوم الإنسانية (بكتوراه واحدة: نظام جديد).

 التسجيل: يومياً من الاثنين ٢ تشرين الأول إلى الجمعة ١٠ تشرين الثاني ١٩٩٥.

تحقيق منه الرغبة أهمها:

## 🗷 لحود: التمديد يخرق مبدأ استمرارية النظام

جديدة لم تكن ملحوظة اصلا، فشمل بأحكامها القضلة وموظفي الفئة الأولى وما السري وحرمنا المرشدين المحتملين من شرف الاشتراك في المعركة اتقانا لوجه يعادلها في جميع الادارات العامة والمؤسسات العامة، ومنع انتخابهم لمركز السنتين اللتين تايان تريخ لبنان الديموقراطي فعدنا الى الوراه ابعد بكثير مما انتمى اليه اسلافنا منذ نصف استقالتهم والقطاعهم فعليا عن وظيفتهم أو تاريخ لمائتهم على التقاعد وذلك

خوفا من أستفلال الوظيفة بمدف تعقيق مأرب شقصي.
يقولون، لمانا يعاد انتخاب رئيس الجمهورية في أميركا وفرنسا وسولها مثلا
ولا يعاد هنا؟ والجواب بسيط، الانتخاب هناك ليس من عدد محدود من الناذبين،
كما هي الحال في نظامنا، بل من الشعب، وعلى الرئيس هناك لن يسترطي
الملايين الملايين من الناذبين وذلك لن يكون الا بتحقيق مصالح كل هؤلاء، فإن
نجح في تحقيق لملايمم محضوه ثقتهم تكرارا، وإن فشل فالمكم لهم بالنتيجة
وصوت الشعب لا يخطئ،

٤- نحن امام مشروع قانون يرمي الى تعديد ولاية رئيس الجمهورية وجعلما تسع سنوات، بدل ست، والتمديد غير الانتخاب التمديد يحصل برفع الايدي وبالمناداة بالاسماء، بينما الانتخاب يكون بالاقتراع السري على ما نصت عليه المادة ٤٩ ايلما أذ قالت، "ينتخب رئيس الجمهورية بالاقتراع للسري".

اين ملاحية الانتخاب؟

عين معلميات مجلس النواب التنخاب رئيس الجمهورية مع كل ما اراد المشترع لن يحصن به منا الراد المشترع لن يحصن به منا الالتخاب من حرية وضمير واستقالية ووجدان، فحتم بالمتدانة بالاسماء ولا برفع الايدي، بل بنتيجة الاوراق التي توضع في الصندوق في شكل سري مع كل الضعائت التي يوفرها اليوم النظام الداخلي لكل عملية للتراع بعدما قضى بالله كل ورقة اقتراع فيما لي اشارة أو مفتاح أو شكل أو لون يمكن معه التعرف الى هوية المقترع.

اتنا بمنا المشروع تتفظى الدستور ونحرم مجلس النواب لمم صلاحيته ومي التخاب رئيس الجمهورية. ونقيم رئيسا لمدة ثلاثة سنوات ولكن بغير الطريقة المنصوص عليما صراحة في الدستور، في بالاقتراع السري بل برقع الايدي مما يشكل التفاقا على احكام الدستور ومظلفة صريحة وجوهرية لها. حتى التعديل الذي حصل علم 1924 لمصلحة الرئيس بشارة النوري لم يحرم مجلس النواب صلاحية اقتخاب رئيس الجمهورية وبالاقتراع السري كما تقضي المادة اساسا وقد جه في التعديل ما حرفيته، "خلافا لاحكام المادة 29 من الجمهورية الحالي مرة الدستور وبصورة استثنافية يجوز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الحالي مرة

مذه المادة اجازت انن للرئيس الحاكم آنذاك، بصورة استغنائية، ان يترشح وان يعاد انتخابه لا ان تحدد ولايته، معنى ذلك انها لم تقفل الباب امام بقية المرشحين الذين كان في امكانهم ان يشتركوا في المعركة الانتخابية فيحافظون على الطابع النجموقراطي وعلى مبدأ المساواة امام القاتون والدستور. ومع ذلك استمجن رجال القاتون يومذاك هذا التعديل امصلحة الشخص، فيما مسلمم كانوا يقولون اليوم اذ لم نكتف بتعديل الدستور امصلحة شخص ولكن مسلمم كانوا يقولون اليوم اذ لم نكتف بتعديل الدستور امصلحة شخص ولكن

اشخاص، بل يتصف بالعبومية والشمولية، فكيف يمكن أن نعدل قانونا دستوريا على قياس شخص؟

على قياس شخص؟

لقد جا في كتاب المكتور ادمون رباط "الوسيط في القانون الدستوري و الصفحة (٦٨١) حول تعديل المادة ٤٩ في تاريخ ١٩٤٨/٥/٢٢ لجمة امكان العادة التخاب الرئيس بشارة النوري لولاية ثانية فور التماء الولاية ما حرفيته:

"من حق رجال القانون لن يتساءلوا عن مدى شرعية هذا التعديل، الموقت والاستثنائي، الذي اجراه المجلس النذ السياب ظرفية وشخصية، اذ إن القاعدة و من يتصف القانون ومن بلب اولى الدستور العمومية، بعنى أن لا يكون العمل المناز التعديد المتاركة المناز التعديد المتاركة المناز التعديد المتاركة المت

خُلُّصا بَشَخْص لَو بِطَرِّفُ مُعِينَ، وَهِي القاعدة التي يجب أَن تَدَرَّم فِي رَأَيناً، كُلُّ تَعيلُ للدستور، لا يتقيد بصفة العمومية التي يكمن فيها ضمان ديمومة القانون وبالتالي: حرمته".

إن اللجنة التي كانت مكلفة وضع الدستور عام ١٩٢٦ وفي اثناء مناقشة المادة ٤٩ جعلت مدة ولاية الرئيس خمس سنوات غير قابلة التجديد السباب الفصح عنها مقرر اللجنة الذلك الاستاذ شبل دموس:

"وذلك لئلا تسقط طهارته في اثناء قيامه بالوظيفة طمعا بالانتخاب-الاخر اثر مدفر لابته. (محضر جلسة العجلس التمثيلي في ١٦ الجلر ١٩٢٦) المرجع اعلاه

الا أن الدستور صدر عام ١٩٢٦ محددا مدة ولاية رئيس الجمهورية بثلاث سنولت على أن لا يجوز أعادة التخليه الا مرة واحدة، بحيث لا تتجاوز هذه المدة، في ولايتين متواليتين، السنوات الست ولكن هذه المادة تعدلت إيضا علم أو ولايتين متواليتين، السنوات الست ولكن هذه المادة تعدلت إيضا علم كات هذه المدة قليلة التجديد مرة واحدة، فقد حظر هذا التعديل التجديد لولاية السنوات الست التي أحدثها، مع الاشارة الى أن هذا التعديل قد اضاف الى المادة 29 "فقرة موقتة" كما وصفها تقول: "لا يستفيد رئيس الجمهورية الدلي من احكام هذه المادة التي جعلت مدة الرئاسة ست سنوات بدلا من ثلاث سنوات بناء عليه فإن مدة رئاسته تنتمي في ٢٦ ايتر ١٩٣٣". ورئيس الجمهورية وقتئذ كان شارل دباس، ومجلس النواب قد احظ هذا الاستثناء على المادة 29 "تزولا عند طلب الرئيس والحاحة".

المستوالية مرود على المراحين على المستوات وفي هذا العهد بالنات والمستوات وفي هذا العهد بالنات والطلاقا من وثيقة الوفاق الوطني اجرى تعديلات دستورية مهمة طاولت كثيرا من الاحكام والنصوص، ولو اراد المشترع أنذاك تجاوز نص المادة 29 المانع للتجديد لرئيس الجمهورية وتجاوز الاسباب الجوهرية التي كانت وراء وضعه السابا لكان عهد الى تعديله اسوة بسواه من الهواد الدستورية.

الا أنه يمكن الجزم بأن المشترع علم ١٩٩٠ أراد أن يُبقي على هذا النص وان يحصنه ويعزز أحكلهه ذلك لانه انطلاقا من المنطق نفسه وخوفا من أن لا يستعمل أي مركز بكل ما عنده من أمكانات ولا يسخر أمنفعة شخصية عمد بتوجيه من فخامة الرئيس واقتراحه وخارجا عما نصت عليه وثيقة الوفاق الوطني من أحكام ونصوص، إلى توسيع رقعة مفاعيل الملاة 23 مضيفا اليما فقرة

ضاهر: تلاعب بالدعامة الكبرى لكل استقرار - تتمة المنشور في العفدة ؟ - المناس المنال المنسورية والشمولية، فكيف يمكن أن نعدل قانونا دستو الوطنية الكبرى. فما بالنا لا نستطيع اليوم أن نتتخب رئيسا للجمهورية وندن على قياس شخص؟

نعُولَ أَننا تَجَاوُزُنَا الطَّرُوف الاستثنائيةُ وأُستُعننا حالتنا لُّاطَبِيعِية؟ أَلَى نُلُك، فَإِنَ التمديد لرئيس الجمهورية هذه المرة سيكون من شأته انشأه سابقة سيتذرع بها كل رئيس مقبل للمطالبة بتمديد ولايته. لمذه الاسجاب جميعا، وحرصا على سلامة الممارسة الديموقراطية، فاتني اعارض التعديل المقترح للدستور تمديدا لرئيس الجمهورية مع احترامي لشخص الرئيس الياس المراوي".

## ضاهر والمعوقات الدستورية

ثم تعدث النائب منايل ضاهر:
"لقترح فخامة رئيس الجمهورية تعديل الفقرة الثقية من المادة 29 من
المستور بغية جعل ولايته تسع سنوات بدل ست، اي بتمديد الولاية ثلاث
سنوات اضافية، فقدمت الحكومة بمشروع القلون المعروض علينا اليوم وذلك
المبررات لنصتما الاسباب الموجبة.
نقدر هذه الرغبة التي ابداها فخامة الرئيس بالاستمرار في تعمل مسؤولية

قيادة البلاد، غير أن معوقات دستورية ومبادى قاتونية علمة اساسية تحول دون

أَّ المادة آآ من للدستور ونصها كالآتي، "يجتمع المجلس في كل سنة في عقدين علايين، فللعقد الاول يبتدئ يوم الثلثاء الذي يلي الخامس عشر من شهر آفلر وتتوالى جلساته حتى نهاية شهر ايلر. والعقد الثاني ييبتدئ يوم الثلثاء الذي يلي الخامس عشر من شهر تشرين الاول تخصص جلساته بالبحث في الموازنة والتصويت عليما قبل كل عمل آخر وتدوم مدة العقد الى آخر السنة". قد يقال لن المجلس في ما مضى وقبل المصلاقة على الموازنة قد شرع بعض

القوانين، غير أن هذه السوابق حصلت في وقت لم تكن عندنا مرجعية في المحاتما أن تراقب مستورية القوانين وتأثيا الفاهما فيما لو كانت متعارضة وأحكام الدستور. أما اليوم فالامر مختلف جدا وقد أنشئ المجاس الدستوري بموجب التعديلات الدستورية التي حصلت علم ١٩٩٠، وأنيطت به مراقبة دستورية القوانين. أن نص المادة ٢٦ من الدستور صريح جدا ولا مجال للاجتماد في معرض أن نص المادة ٢٤ من الدستور صريح جدا ولا مجال للاجتماد في معرض النص، وهو يمنع المجلس من أن يقوم بأي عمل آخر قبل البحث في الموازنة والمصادقة عليما، فإذا قرر مجلس النواب خلاف ذلك فلا بد من عرض هذا الام

على المجلس الدستوري ليُتخذُ منه الموقف الذي يعتبره متوافقاً وأحكام الدستور فيبنى على الشيء مقتضاه. ٢- من المرتكزات القانونية الجومرية لن القانون العادي لا يفصل على قياس

السري وحرمنا المرشدين المحتملين من شرف الاشتراك في المعركة اتقانا اوجه البنان الديموقراطي فعدنا الى الوراه ابعد يكثير مما اتنهى اليه اسلافنا منذ نصف قرن.

3 - قضيت السنوات المنصرمة، يا دولة الرئيس، لا تترك مناسبة الا وتدافع فيها عن صدقية هذا المجلس وتحمله الكامل لكل مسؤولياته وصلاحياته على رغم كل الدمات المتجنية عليه لجمة شرعية تمثيله الشعب فعلا تكون اليوم تسهل مهمة الدفاع التي توليتها الت بكل جدارة عن هذا المجلس الا نحرمه من اهم صلاحية دستورية له وهي انتخاب رئيس الجمهورية!

- المستور أعصاحة شخص ليس له سابقة في لي بلد في العالم الا أن النام الا

هذه العبادرة الحضارية في عهده.

نحن في اشد الحاجة ليها الساحة الزملاء، واقولها على سبيل المثال، الى 
تحصين القضاء بضماتات دستورية. تعلمون انه ورد في الدستور فصل خلص عن 
السلطات وقد حدّبت بثلاث: الاشتراعية، الاجرائية، القضائية، غير أن هذا 
الدستور بالذات خصص لكل من السلطتين الاشتراعية والتنفيذية فصلا خاصا 
ضعّنه الحصالات الممكنة لكل من المؤسستين واعضائهما الا أنه لم يفرز قط 
السلطة الثالثة في فصل خاص خلافا لها جاء في مقدمة الدستور التي تتحدث 
عن فصل السلطات وتوازنها.

ما لجمل أن نسعى ألى تعديل في الدستور يبعل مؤسسة مجلس القضاء الأعلى المنوط به شؤون القضاة والقضاء، مؤسسة مستقلة بكل معنى الكلمة، ينعم اعضاؤها بكل الضملات الدستورية التي يوفرها الدستور الاعضاء المؤسسات الاخرى. هذا النوع من التعديلات الدستورية المتقدمة والحضارية مو ما نطمح اليه لان من شأته أن يعزز سلطة القضاء ويؤمن العدل ولا يمكن أن يقوم حكم بون عدل.

يعوم حجم بدون عمل. ٧- ان الطائف لرسى قواعد المؤسسات، وكم نحن تتغنّى في كل يوم، اننا تهينا مهد الاشخاص ونقلنا الصلاحيات الى كنف المؤسسات ولكن ما بقانا اليوم نعكس الآية فنسخر المؤسسات لنعطي الشخص خلافا لكل الذي صار ولكل المبلدئ القلونية والمستورية.

لما أتصفدات الطويلة من الاسباب الموجبة فهو خير دليل على أن الغطوة الأولى كانت قبل كل شيء اتخاذ القرار بالتمديد ومن ثم أيجاد التبريرات له ومنا ما حصل فعلدوا الى كل البيانات الرئاسية والوزارية وجمعوا ما فيما من حمل مفيدة أن بالنسبة الى الطرف الاقليمية والدولية والمحلية وأن بالنسبة الى التجازات التي تحققت وأن بالنسبة الى التطلعات المستقبلية على صعيد التحرير والاثماء والاعمار، وخلصوا الى القول أن السنوات الثلاث المقبلة ربما كانت من أنى المراحل الاقليمية والاعماد والاعماد والاعماد والاعماد والاعماد والاعتمادي والاعتمادي والاعتمادي والاعتمادي والاعتمادي الدولة والتنافية من الدولة العلاقات اللبنائية من الدولة المساورية، تحرير كامل الاراضي اللبنائية من الاحتلال الاسرائيلي على اساس القرار 2010، التعاون والتنسيق مع السلطة الاشتراعية، الجاز عودة المهجرين، مواصلة ورشة الانماء والاعمار الغ...

بجار توده المهرون، مواضعه ورسه اللها، والعامر العصر المراحل الاقليمية أما أن يقال أن السنوات الثالث المقبلة ربما كانت من أدق المراحل الاقليمية أنا افسحنا في المجال للتلاعب بمقوماتنا فنسأل، مل كان لبنان يوما خارج الظروف الاقليمية والدولية الدقيقة؟ ومل هناك أدق من الظروف التي مرزنا بها يوم كان لبنان مسرحا دمويا بسببها فدفع الثمن غلليا وباهنا جدا من سياحته واستقاله ودماء شعبه وخراب مؤسساته وممتاكاته طوال سني الحرب بسبب ما نرد دائما "حرب الأخرين على الرضنا"؟ ومل منعتنا تلك الظروف على قساوتها وضراوتها الذلك من انتذاب خمسة رؤساء للجمهورية معتبرين أن الايدي الخبيثة وأن نالت منا الجسد فلم نمكنها من أن تنال منا الروح والروح عندنا هي الحرية وبالتالي للديموقراطية؟

الانطباع وعكسه

لقد جبهنا تلك الظروف الاقليمية والدولية الصعبة بطروف داخلية اصعب، بجسم منهك، بمؤسسات مبعثرة، بوحدة وطنية مهشمة بحلاة معيشية والتصادية ممينة ومع ذلك قام النواب بواجباتهم واستعملوا حقهم الدستوري في انتخاب رؤساء جمهوريتهم وفي كثير من الظروف خارج هذا الصرح ودون لي امكان لتسلم وتسليم بين الرؤساء اذكر منها التخاب الرئيس الشهيد المرحوم رينه معوض في القليعات وانتخاب الرئيس الياس المراوي، مدد الله بعدد، في القليعات وانتخاب الرئيس الياس المراوي، مدد الله

بسرما في سرما للهوم نقول ربما كانت السنوات الثلاث المقبلة من ادق المراحل الاقليمية، فلنمند لرئيس الجمهورية متناسين اتنا كنا في ظروف اقليمية ودولية لا يمكن أن تكون المرحلة المقبلة احد منها قساوة وضراوة أو في ظروف منظية اصعب وادعى مما كانت، ومع ذلك لم تقبل البلاد بمس المستور تمديدا أو تدبيدا لاى رئيس للجمهورية.

أن لبنأن يُعيش في دُولُمة من الظروف الاقليمية والدولية، ويتفاعل معهّا باستمرار سلبا أو ايجابا، وفقا لمصالحه وحقوقه وبالتنسيق الكامل مع الشقيقة سوريا، ولبنان يجبه هذه الظروف لا بشخص رئيس الجمهورية وحده بل بكل مؤسساته الدستورية السياسية المسؤولة من مجلس النواب الى مجلس الوزراء حيث القرار مشاركة وحيث السلطة جماعية لا فردية.

أيها الزملاء،

لننا نجمد اليوم العطاء الانطباع في الداخل والنارج البنانيين وللاجانب، خصوصا الصحاب الرسلميل منهم، ان الدائة في لبنان على افضل ما يرام واثنا نعيش حالا من الاستقرار والامن والطمأتينة ونقوم بورشة اتماء واعمار، وان ما هممته القطوف الصعبة النوئية والاقليمية والمحلية خلال عشرين عاما من العرب لمن اليوم في صدد اعلاة بنلاه واعماره على افضل مما كان، كل ذلك نقوله في كل المناسبات ومن اجل ذلك يجوب دولة رئيس الدكومة بعض الدول الصديقة في الشرق والغرب يبشر بهذا الجو المطمئن ويدعو بكل صدق وايمان الى المشاركة في عملية اعمار لبنان، ما بنا نعطي الانطباع بالشيء وعكسه فنزعم من جمة لذرى ان السنوات المقبلة ربعا كانت من ادق المراحل الاقليمية، فحذار التلاعب بمقوماتنا الدنظية وعدم التلاعب بعقوماتنا

هذا المشروع المعروض اليوم هو التلاعب بعينه بالمقومة الاساسية، بالدعامة الكبرى نكل استقرار واطمئنان الا وهو الدستور الذي لا يجوز ان نلعب به وفقا للاهوا، ولا للظروف ولا للمصالح الضيقة، فهو الاساس في بنيتنا الداخلية، في نظامنا وهو مصدر الثقة لكل من يريد ان يتعاطى مع ثبتان. الما التزام استمرار النمج والخيارات الاساسية امسيرة المكم والدولة، وقد

حددها مشروع المرسوم بعشرة عناوين وامعما العلاقة اللبناتية - السورية، وتدرير كامل الارض من الاحتلال الاسرائيلي، وانجاز عودة المعدرين ودعم البيش وقوى الامن ومواصلة ورشة الانماء والاعمار النج... كل هذه الامور هي من المسلمات البديمية التي لا اعتقد ان لحدا في لبنان، مسؤولا او مواطئا عليه، يجادل باحقيتها وبلهميتها او بوجوب التزامها، معتبرا ايلها لا المسلمات العشر بل الوصايا العشر.

من غير الجَلَّز اعطاء الانطباع بطريقة غير مباشرة، أن هذه المرتكزات هي حكر على طاقم معين في الدكم، فأن بقى بقت وأن ذهب اضحت في مهب الربح. هذا التصور فيه الكثير من التجني على الواقع وعلى الدقيقة وفيه الكثير من مكامن الضعف بالنسبة الى هذه المسلمات بالذات التي اضحت في وجدان الناس وضميرهم، كل الناس وهي التي تفرض نفسها على الدكم والدولة وليس العكس.

سسى. اتني ، لكل هذه الاسباب، اطلب رد المشروع وشكرا". – التتمة في الصفحة ۵ –

مكنسة مولينكس سويرتريو الجديدة لمنزل يستع نظاهة وجمالا

Attended by Benedetta Zegna, owner of Ermenegildo Zegno e

Ciro Paone, owner of Kiton . Antonio Matteis, managing

director of Kiton . Alain Schimel, owner of Zilli . Ento

D'Alessandro, master tailor of Ermenegildo Zegna . Morio

decorated Jal El

Dib shop, the

new look of the

Achrafieh.

Verdun and

Kaslik

boutiques. So

take a look, if

you want one.

Gridriote, commercial

Ermenezilős Zegnu 🤏

head of Zeyno and

Bast > Defecto Di

director of Valentino

Martirl. & Attilio

strilets of Gar

Marini, twher of

Alfredo Canerala,

Today, Aishti
will inaugurate, Maurizio Calcinoni.

Versace Classic Far

Angelis, manuging

Boutique . Gaf

Vaccari, owners &

Mattiole . Edouardo

Piano Piano =

managing director of

Restablished and Fendi ? Titlano Santandrea, owner of

Cristine Sentandres . Marco Feiloni, owner of Nicoletta

AISHTI

Rugglers . Armenlo Bianchi, managing director of Esse .?

Luck Ferrari, design director . And your goodself.

امين السر: محمود دندشلي

244

. ....

Late of Steel

1 3 -

100

أسساد

10

ere and the first

\_\_\_\_\_

And the second

والمساسونين

والمراج أتسيم

194 H 199

ا المسيد

was well as you

154 L دائر الماراتية \*\* \*\* \* \* \* \* \*

رين <sub>ال</sub>مين الإنجام

ستواة لإيدالك

135 July 20

الما المال

والحي شاشية

\*\*\*\*\*\*\*\*

## في حضرة شيطان متقاعدا

لو كان جوزف مغيزل حاضرا جاسة التمديد للرئيس الباس المراوي -- لو كنا قادرين على ان نجعله حاضرا بعثل القدرة للتي تجعل التمديد يحاصر جميع الابنانيين ويشطب مشاعرهم وعقولهم – لرفع جوزف مفيزل اصبعه ضده. لقال صاحب قلبة تتنكرها بعد نحياة عاقلة جالسة في المقعد الأملمي ،"انا

أمثاله فقط كان يحتاج اليهم سليم للحص ونسيب لدود ومخليل ضاهر وكميل زيادة وبيار خلو ونباح واكيم وزامر الخطيب وحبيب صادق ومصطفى سعد ورياض ابي فاضل وعصام نعمان. امثال هذه القلة – وجوزف مفيزل الغائب عن البرامان منذ 10 ايار الفائت – هم "التحقة الديموقراطية" في الفائب عن البرتمان مند 10 فير المعنت - هم "النحمه المدودراسية" مي بدر ما علد ينبت الا الاعتماد الله مؤلاء بلد ما علد ينبت الا الاعتماد الله المؤلاء ودهم تتمالح "اللحظة المديوةراطية" مع "اللحظة الاعتماد أن اللحظة لا يعود احد يصدق، كأؤلئك الذين رفعوا أصابح الـ"عم"، أن "اللحظة الديبود احد يصدق، كأؤلئك الذين رفعوا أصابح الـ"عم"، أن "اللحظة النبية الله الله يتواد من قلة من الكسرت المساحدة ال الكثرية. أعلما لم تنكسر. لم تشأ الكثرية أن تقاوم حتى تنكسر. تكسر بعضما على البعض الأخر. في "اللحظة النيموقراطية"، كما في "اللحظة

يحتل بلاما موقعا مرجدا في كتب القانون العلم، يصف القانون بأنه القاعدة الموردية الموردية القاعدة الموردية الموردية التي الاحكام التي لا تعني لاحالة خاصة ورامنة ولا شخصا معينا، بل يكون موضوعا مسبقا لكي يطبق على جميع الدالات وعلى جميع الاشخاص الملحوظين في توقعات النص القائم المجردة، وذا لا يعني ان على القاعدة المحوظين في توقعات النص القائم المجردة، وذا لا يعني ان على القاعدة المحوظين في توقعات النص القائم المجردة، وذا لا يعني ان على القاعدة المحوظين في توقعات النص القائم المحردة، وذا لا يعني ان على القاعدة المحردة المحردة المحددة المحددة

الذي يُطَيِّقُ عَلَى الْمُواطنين مُوضوعاً لَيْس بطريقة التُحابِير الْطَرْفَيَةُ والفَرِيَّةُ التي قد تكون نصفية أو منحازة، ولكن بطريقة الأحكام المسبقة، شـلملة

"ومن حق رجال القانون أن يتساطوا عن مدى شرع ستثنائي، الذي لجراه العجاس أدَّكْ، لاسباب طرفية وشخصية، اذ أن القاعدة هي أن يتصفُّ القاتون ومن بأب أولى الدستور، بالعمومية، بمعنى ن لا يكون خَاصاً بشخص وبظرف معين، وهي القاعدة التي يجب أن تدرم براينا، كل تعديل الدستور، لا يتقيد بصفة العمومية، التي تكبن فيها

قبل وضع المائدة ١٩ الجديدة من الدستور بموجب القانون الدستوري بشارة الذوري

تهم جمعوا اكبر عدد ممكن من الاصوات بحسب عبارة جأن عبيد الهم جمعود النجر عدد المصن عن المصوت بمساب عبورة بس يقيد اعل امثال مؤلاء – لا القلة العنيدة – من يستحق التصفيق فعلا بعدما سدات الستارة، فبعد ٦ سنوات من العمد لم يحصل التخاب رئاسي. فقط عُـوقب النبسة.ور لانه لا يؤمن بنظرية الرئيس القرنسي السابق ريمون بولتكاريه بان لا أحد لا يمكن الاستفناء عنه

نقولا ناصيف

## شاتله جاك أيسوب وشركالا مفروشات ستيل و مودرن رف سوم ا

بعضها على البعض الآخر، في "اللحظة النيموقراطية"، كما في "اللحظة الشعبية"، القالة، كالاحد عضر تلابا لمس، وحدمم يفعلون والباقون يتفرجون. يعدون اصابعهم ثم يرفعونها ب"عم". لو حضر جوزف مفيزل تكان قال مجددا ما كتبه في دراسته عن المادة 92 والتمديد "النمل" ١٢ ييسان ١٩٩٥). لكان قال المساور ناته (المادتان ٢١ و٢٧). منا تحدد مقان المادتان الجمات الصالحة لطاب التعديل والقرارة وتلا المادة ا

واجراءات الطلب واجراءات اقرار هذا التعديل، وحق التعديل هذا منبثق من وجراحات المسلب واجراحات الدار هذا المقديل، وحق التعديل هذا منبتق من السيادة التي يتمتع بما الشعب في الدكم الديموقراطي. وصاحب الصلاحية في التعديل هو مبتل الشعب اي مجلس النواب. 

- ولكن السؤال المطروح مو هل أن التعديل من حدود؟ هل أن سلطة مجلس النواب في التعديل هي سلطة مطلقة بلا الواعد ولا ضوابط أو أن مجلس النواب في التعديل هي سلطة مطلقة بلا الواعد ولا ضوابط أو أن التعديل الديانات.

الإبطال.

- قبل كل شيء نقول ان تعديل الدستور يتم بقاتون. صحيح ان الدستور مو سيد القواتين وان القاتون الدستوري الذي يعدل ادكاما من الدستوري الذي يعدل ادكاما من الدستوري الذي يعدل ادكاما من الاستور مو سيد القواتين الماستوري التعديلي في كل التشريعية وفي دورها التنظيم العام.

- أن الدستور، من وجوه عدة، ليس سوى احد القواتين لاتي تنظم الجسم الوطني، بخلصة من الناحية المادية لا يمكن الزعم ان مثالك فرقا بجوهريا بين القاتون الدستوري والقواتين العادية لا شك في ان الدستور يعالم عن المادية المادية الاساسي جوهريا بين القواتين العادية المستوري والقواتين العادية الدسك الدواة الاساسي بيناز عن القواتين العادية المواتية الدستوري والقواتين العادية الدولة الاساسي الدولة الاساسي الدولة الداسة الدولة الدولة الاساسي الدولة الدولة الاساسي الدولة الدولة الدولة الاساسي الدولة الدو

يسر عن الحوامين العملية المستعددة لموة لعدون الدولة الاساسي الأول بين القوانين، ألا أنه بموضوعه ومضمونه لا يخلو كونه عملا ذا طبيعة تشريعية ويسلمم عليا في تكوين نظام الدولة القلنوني لجمة أنه يعطي للدولة تكوينما النظامي"، ريمون كاريه دي مالبرغ، مسلممة في النظرية اللعامة الندولة/ المجلد الأول صفحة ٥٦٩.

3- والميزة الاساسية لكل قانون مي عموميته مما يميزه من الاعمال ملقد لدر الادارة.

هناً ما يوضحه العلامة المنكور نفسه بقوله: "التعريف الاول الذي كان

العامة أنَّ تعني كل المواطنين، فقاتون ما يحدد شروط ترشيح رئيس الجمهورية والتخابه يضع قاعدة عامة بمجرد قه يشترع بطريقة مجردة من دون تخصيص اشخاص"، ريمون كاري دي مالبرغ، القانون تعبير عن الارادة الجماعية - ١٩٨٤/ الصفحة ٤ الرقم ٤. ومن خصائص القانون ليضا الا يكون ظرفيا أو شخصيا، بمنا المعنى
 أول العلامة نفسه في كتاب آذر،

مون المعبد المستحد في حلقه إجراء "تبرزات ذات الطلبع المقاتلي الاسيما "تبرز نظرية القائدة العمومية بالاعتبارات ذات الطلبع المقاتلي الاسيما بالفكرة التي النظام المعروف بدولة القائدون، في مثل بهذه الدولة، تبين أنه مما لا غنى عنه أن يكون القاتون المائدة الم

التي هذ تحون نصفيه أو منحرة، ولكن بطريقة الأحكام المسبقة، شاملة جميع اعضاء البسم الوطني والتي من خلال ذلك تسدي لمؤلاء ضمقات عدم الانحياز كما أن المواطنين يجدون ضمقة طمأتينة أمجرد علمهم المسبق بالقاتون الذن أن يكون في أن معا أرادة عامة بعنشاء ومضمونا(س) فعمومية الاحكام هي العلامة المميزة القاتون والعنصر الجوهري في تحديده، ريمون كاري دي مالبرغ، القاتون تعبير عن الارادة العامة / ١٩٨٤/ الصفحتان ٥ و٦ والرقمان ٥ و٦ تعبير عن الارادة العامة / ١٩٨٤/ الصفحتان ٥ و٦ والرقمان ٥ و٦ حاميا كان لم دستوريا يخرج عن قاعدة للعمومية ويتصف بالظرفية أو بالشخصية أو الشخصية أو المنصوصة محود قاعد عدي العراقات النصوصية يكون قابلا للبطال.

\* 29 فاعلاد التنظيم رئيس الجمهورية الشيخ بشارة الخوري شخصيا مرة التية بصورة استثنائية، قانون منافعة للقواعد القلنونية الاسلسية وغير دستوري. ومنا الرأي اشار الله العالمة المعقور له ادمون رباط في كتابه "الوسيط في القانون الدستوري اللبناني "أمنشور سنة ١٩٧٠ في دار العلم الملايين المنافعة المنافعة المالايين المنافعة الرقم ١٠ حيث قال:

بريد من مسيور و يستيد بصعه العمومية، التي تحين فيها ضمانة نيمومة القانون وبالتللي حرمته". من ينظر في لا نستورية التعديل المجرى في ظرف معين طارئ وفي مصلحة شخص لو اشخاص معينين؟

الصادر في تاريخ (١٩/٢/٩/٢ لم يكن هنالك اية هيئة بوسعها النظر في ستورية القوانين اذنك مر تعديل ١٩٤٨/٥/٢٢ الاستثنائي لصالح الشيخ

## خاتتهم الشجاعة

ماتنهم التسجيعة للمسجوعة لم يجرؤ أي من النواب الذين والوا التصديد على التصفيق ازملائهم النين عارضوه على الاقل إستعارة التصفيق لكلام يحجمون هم عن القول به، فنصدق النهم كانوا يوجون قوله، لا ينؤون عنه، فينجهم كان عارة سليم الحص – بالنيابة عنهم – "أن التصديد ارئيس الجمهورية هذه المرة سيكون من شأته الشاء سليقة سيتذرع بها كل رئيس مقبل للمطالبة يتمديد ولايته "يستدون بها ولا تستحق التصفيق. وكأن عبارة نسيب لدود بتمديد ولايته عنهم – "أن التحديد أو التمديد يخرق مبدأ استمرارية النظام التمديد يقد من المنادة والتمديد يقد من المنادة والتمديد يقد من المنادة والناء بدورة من المنادة والتمديد يقد من المنادة والتمديد يقد من المنادة والناء بدورة من المنادة والناء التعلق النظام المنادة والناء التعلق النادة والناء التعلق المنادة والناء التعلق الناء التعلق الناء التعلق المنادة والتعلق الناء التعلق ال الذي يجـسـده في لبنان التناوب على السلطة والذي يقـضي بأن يسلم رئيس الجمهورية عند لتماء الولاية الامانة الى خلف، والامانة هي مقام الْرَدُاسَة بِالدَلَابُ، فَيتبدل الرؤساء وتبقى هي في القصر الجُمهوري" يُستحونُ يما ولا تستحق التصفيق. وكأن عبارة مخايل ضاهر أن التمديد هو "للتلاعب عينه بالدعامة الكبرى لكل استقرار واطمئتان الا وهو الدستور الذي لا يجوز ان تلعب به وفقا الاهوا> والظروف والمصالح الضيقة" لا يستحق التصفيق. وكأن عبارة كميل زيادة "إن الانجازات مهما تكن كبيرة \_يجب\_ ان يبقى الدستور فوق الجميع وان تبقى حرمته مصونة ولا يفصل على قياس الاشخاص والظروف الآلية والمصالح السياسية لا تستحق التصفيق. وكأن عبارة نجاح واكيم "أي ميبة تبقى للتشريع عندما ينشأ لمصلحة الشخاص؟ أي حرمة تبقى للدستور عندما يجري قصه وتفصيله على قياسات الشخاص؟ أي مرة تبقى في الفاكم عندها يكون الحاكم اول من يتلاعب بالقانون ويعيث بالدستور آ" لا تستدق التصفيق. كأن في ما قاله بيار حلو وزاور الخطيب وحبيب صادق ورياض لبي فاضل لا يستدق التصفيق. ووحدهم اصحاب أصابع آلـ أعم " يُستحقونه بغية أن يُسربوا الى بيوتهم مطَّمَّتين ألى أدراج اسمائهم في لوائح انتخابات صيف ١٩٩٦ ، مطمئين ألى أن التمديد ضمن تسبخهم في توقع المحيدة فيقترع هو بالنيابة عن الناس، مطمئنين الى الهم لا لهم كراسيهم الجديدة فيقترع هو بالنيابة عن الناس، مطمئنين الى الهم لا يريدون أن يصبحوا زعمه باسم "اللحظة الديموقراطية" بل مقاعد باسم "اللحظة الاقليمية"، مطمئنين الى الهم يستطيعون أن يخلدوا الى مخداتهم الان وقد فكت كريتهم لمجرد أنهم عملوا ما تعين عليهم أن يعملوا. أمجرد

## \$1222 La Mericien تمديد إلى نورد (يومان) الستيت فالاحتد 1772 BATIMAT. من 1 إلى ١٣ تشرين الثابي النخاك وسنركاه

## 📰 حلو: لا يخدم المصير والمصلحة العليا 🗟 الخطيب: سيكون مصدرا لاضطراب سياسي

للتلاب تسيب لدودا

حثتمة المنشور في الصفحة ٤−

لحود ضربة قاسية

"في حياة الأمم، لحظة تعديل الدستور هي دائما لحظة تهيب. خلالماء تنتفي

لميولُّ الشَّخْصية لُبِقَف كل نَاكَبُ لمام امتَّحَانٌ ضَمِيرِه. انها لحظة تَميب لان الموادُّ

النستورية نيست أجزاء من قوانين عادية. أنها مكونات القانون الإسمى، قانون القوانينَ، وهو ركيزة المؤسسات وخيمة المواطن في أن معا. أسارع الى القول

اتي أست من المدرسة التي اصرت خلال اربعين عاماً على ان الدستور لا يمس،

وقد فضات في عنادها الميار الوطن على أصلاح المؤسسات ولكن الدساتير

لُيست ايضا مطَّية الامواء. أهم من الآلية، يقترض أن يأتي تعديل النستور، أما مواكبة لتطور مطلوب في الحياة الوطنية أو لقتح الطريق أمام تطور من هذا

انوع، علدلا أم أجلاً، يدبُّ أن ننكبُ على ورشة تستوريةٌ التقويم الأصلاحات الدستورية التي أجريت عام ١٩٩٠ وتصويبها وتدعيمها والتي كُرُست انتهاء الحرب في انتظار هذه الورشة الدستورية البنشودة، ايعظر علينا أن نُمس أي

مائة من هذا النستور؟ حَتَما لا؛ شرط أن تظهر المبارسة خَلا فانحا في هذَّه

المادة، شرط أن يكون التعديل المقترح مجردا بمعنى أنه لا يخدم مصالح خاصة

و ظرفية، شرط أن يتبلور لجماع وطني حولُ تَشْخيص هذا الخلل وسبل معالجته. مل هذه الشروط والاجواء متوافرة اليوم لتعديل المادة 23؟

من ضمن هذه الشروط، السؤال الاول الذي يطرح نفسه: هل هنك خلل في ممارسة هذه المادة؟ ان الملدة ٤٩ من الدستور في صيفتها الحالية – وهذا في رأيي وحده سبب كلف لعدم مسها لم تطبق ولا مرة واحدة هنذ لقرارها عام رأي

• ١٩٩٠ عَلَى بعد انتخاب آخر رئيس تلجمهورية. قد تكون هي الصواب بعينه ا

الظل بعينة، ولكن لا أحد يُستطيع حتى هذه اللحظة أن يُستند إلى حكم التجربة تعديلها. أما الفقرة الثانية المعنية بتعديل اليوم، قد استقرت في شكلها الحالي

المحدودة العدرة المحدود المحدود بعديل اليوم؛ قد المحدودة المحدودة

وبطلب خاص من ركيس الجمهورية انخاك، شارل تجلس، تضمن قاتون التعديل

فُقرة موقتةٌ هذا نَصَها: "لا يستَّفيد رئيس الْجَمهُوريَّة الدلليُّ من أَحكلم هذَّهُ

العائدُ الَّتي جعلت مدة الرئاسة ست سنوات بدل ثلاث بناءً عليه فإن مدة رئاسته تُنتهي في ٢٦ ليار سنة ١٩٢٢". أن الشرط الضروري لاي تعديل

دُستوري (بل لأي قَانُون، فَكَيف بالدرى القانُون الدستوري؟) أنَّ يكُون مجرَّدا من المنفعة الخاصة أو الظرفية، بكلمات بصيطة، الا يستفيد منها لحد بالتحديد،

او ما سماه العردوم جوزف مغيزل حيائية التعديل. استنادا الى هذا العبداً، لا يجوز أن يستفيد أي رئيس للجمهورية من تعديل دستوري جرى اقراره في

تالثا - مل هناك أجماع وطني على تشخيص هنا الظل وسبل معالجته؟ اقولها بصراحة: ان عددا غير قليل من الرؤساء عملوا للتجديد، ولكنني لم اسمع ولا صرة ولحدة في تاريخنا ان الشعب اللبناني هو الذي طالب بالتجديد

بالعكس، لذا كان مناك من اجماع حقيقي وشعبي، اذا كان مناك من قراءة مشتركة بين البنائيين حول مذا الموضوع، فهي تقول بالدفاظ على مدة الولاية

مسترحة بين سيسيين حول منا سوموع؛ هي تحول بالدخاط على منه الوقية كما هي وبعدم السماح بتجديدها أو تمييدها، لانها تعبير اساسي من تعليير النظام الديموقراطي الليناني الذي هو تراث مشترك بيننا جميعا. أن التعديل المقترح هو طربة قاسية، ليس للدستور فحسب، بل المؤسسات والديموقراطية، في المؤسسات: ولنبدأ بمقام رئاسة الجمهورية أن التعديل المقترح هو في ظاهره لمصلحة رئيس الجمهورية، ولكنه في الواقع هد مصلحة المساحدة رئيس الجمهورية، ولكنه في الواقع هد مصلحة الجمهورية التي اوكلها النستور الى رئيس المحمورية، التراث المهمات الجمهرية التي اوكلها النستور الى رئيس المحمورية التي أوكلها النستور الى رئيس التي المحمورية التي أوكلها التي أولها التي أوكلها أولها التي أوكلها أوكلها التي أوكلها أولها أولها

للجمهورية تتناقض مع كون الرئيس مرشحاً محتملًا أو طالب تعديد. أن التجديد أو التمديد يخرق مبدأ استمرار النظام الذي يجسده في لينان التناوب على

السلطة والذي تقضي بان يسلم رئيس الجمهورية عند انتماء الواتية الأمانة الى خلف، والاماتة هي مقام الرئاسة بالذات. يتبدل الرؤساء وتبقى هي في القصر

أن التعديل الدقترح هو في ظلمره أبصاحة رئيس الجمهورية ولكنه في الواقع ضد مصلحة رئاسة الجمهورية، لان علاقة الربط بين السلطة الاشتراعية ورئاسة

عد مصحه رداسه الجمورية، ول عبعه سريط بين الساحه الاستراءية وردسه الجمورية تختلف في طبيعتها عن العلاقة التي تربط او تفصل بين اللبلس والدكومة. فالحكومة تبقى طالما تتمتع بثقة المجلس، فيما ثبات مدة ولاية رئيس الجممورية مبدأ لساسي لا يجوز التفريط به، أن الاسبةب الموجبة التي رافقت مشروع التعديل تجلهات هذا الفارق الدستوري التوعي، أن طرحت التعديل كأنه مشروع التعديل تجلهات هذا الفارق الدستوري التوعي، أن طرحت التعديل كأنه مكافأة لمهمة الجزت، فقد بدأ لنا عند قرباة هذه الاسباب وكأننا لمام يبان

حكومي يعند الانجازات؛ حيث يقول حرفياً: "منما الذي اتنمى ومنما ما مو قيد

أَمَا سَائِقَةً وَلَا اخْطَرِ: أَن الْمَنْطَقَ نَفْسَهُ الذي يسمح اليوم بتمديد هذه الولاية

اثناءُ ولايته شئنا لم أبينا، مذه لصول التعديل الدستوري.

هنَّهُ فِي المعارسة الديموقراطية في اسمى معاتيها.

الانجاز ومنها ما يأخذ طريقه ندو التنفيذ".

رئيس لخر على سبيل المكافأة. خلافا لذلك، يسقط مفهوم الدولة وينتفى

## انحسار الديموقراطية

انتقل الان الى مجلس النواب: وأقول صراحة أن الالية التي اتبعت لم تحفظ له صدقيته اصحيح أن مناك فارقًا في الجومر بين مشروع تعديل تتقدم به الحكومة أو اقتراح تعديل يصدر عن مجلس النواب؟ فانسأل الناس، أن ما يقوله الناس هو أبسط ولوطحً- ففي ظروف قامرة كظروف الحرب، استطاع المُبلسُ أن يؤون الانتقال الطبيعي للسلطة: ليجوز اليوم، بعد استتباب الامن، التذرع بِقَطْرُوفَ السَتَتَنَائِيةَ ٱلْبِجُورُ التَعْتُرُ وَالْعَجْرُ بَعْدُ سَنِينَ مِنَ الْعُودَةُ الَّى سَلْمَةً النجمة فيما تمكن المجلس من انجار المهمة في مقر موقت له عند خطوط التملس

او في مطار او فندق او في ثكنة عسكرية؟ أ انَ الرأي العام يراقبنا، وكان من ولُجينا، من ولجب هذا المجلس بالذات، ان يعمل ما في وسمه لاجراء انتخابات طبيعية تجسمها عودة المتلفسة الديموة راطية، من المؤسف أننا نفوت فرصة نمبية علينا وعلى لينان. فيُّ الديموقراطية، الديموقراطية تندسر رويدا رويدا في الجمهورية للثانية. فالديووقراطية ليست عنوانا للمعاذلات الطَّنانة، وهي مُمحدة بالزُّوال اذا لم

تمارس. الها ممارسة يومية، وليضا ممارسة في مواعيد محددة. بعد تأجيل الانتخابات البلدية، وبعد الانتخابات النيابية التي عرفت اضعف مشاركة في تاريخ الجممورية، يأتي تعطيل الانتخابات الركاسية اليوم، ومي الاولى منذ انتماء الحرب، ليوجه ضربة لطافية وموجعة الى الحياة الدستورية. حذار ليها الزملاء الكرام، بدلًا من كل هذه التــجـاوزات، الجـواب الشــافي يكمن في تفــعـيل الديموةراطية على جميع المستويات، من القمة الى القاعدة، او من القاعدة الى

قَالُوا أَنْ مُرحَاةَ الْمَفْاوِضَاتَ مَقْيِقَةً، وَتَنظلب تَعْدِيلًا كَمِنَا. بِالْعُكْس، يا دولة الرئيسُ، نَعْرَفُ دقة المفاوضات وأهمية المعركة القومية التي يقودها الرئيسُ الاسد أنصرة السلم على حساب الاستسلام. أن التعديلُ، في مُذَا الطَّرف بالذَّاتُ ولمذه الاسباب بالنلت، يضعف موقع لبنان التفاوضي ويصوره وكأنه حكر على فريق سيلسي من دون غيره. هذا ظلم في حقنا جميعاً وفي حق الشعب اللبناني باسره. من دواعي الفخر أن الشعب اللبناني باجمعه متمسك بالمسلمات الوطنية. بالعكس، يا دولة الرئيس، كمان علينا توظيف بيموقر الطيعتنا في معركة المفاوضات، في معركة الممود الى جانب الدقوق العربية العادلة.

وقالوا أيضًا أن الوضع الاقليمي يتطلب الاستقرار، ويتطلب هكذا تعميل. بالعكس، يا دولة الرئيس، إن التعديل في هذا الظرفُ بالنَّات، يمدد الاستقرار بمعلقي، في دولت الرحيق، ال المسلمين عن السلمين الله يودي بلن نظامنا السياسي الذي يجب أن نوليه أيضا الأولوية التي يستحق. أنه يودي بلن نظامنا السياسي موقت وليس ثابتا، وبأن خياراتنا ظرفية وليست استراتيجيد الاستقرار المطلوب هو استقرار المؤسسات وتبات الخيارات، لا استمرار الشخاص، وخياراتنا وتُوائِننا بِلَاتُ وَاضْحَهُ لا تَتَبِدَلُ مع الرّبِحُ، تلازَم المسارينُ والتنسيقُ الدَّقيقُ مَما من المصاحة العابا البنان. لما العلاقات اللبنانية — السورية، فنقهمها خيارا حرا يكفل مصلحة البلندين وجبمة مثيعة لمواجهة تدبيات اليوم والغد

وقالوا في معرض التبرير أن الوضع المالي حساس، ويتطلب هذا التعديل بالمكسّ، يا دولة الرئيس، أن التعديلُ والتُّمديد يزيّدانُ الاخطارُ على الوضع المالي وينعكسان ساباً على الاستقرار الاقتصادي وعلى قدرتنا على مخاطبة المستثمرين، الليناتيين منهم والإجلاب. أن الايحاء بأن لبنان ما زال علجزا عن تأمين الاستمرارية المؤسساتية بالوسائل الديموقراطية الطبيعية يطرح نقطة استغمام كبرى على كل مشاريعنا المستقبلية وعلى قدرتنا على الاستنماض. كم كان مقنعا حديثنا اليومي عن عودة الظروف الطبيعية لو طبقه المسؤولون على الفسمم قبل ان يصدروه للذارج!

كلمة لرئيس الجمهورية كلمة اخيرة أوجهها مباشرة الى فُخَلَّمَة الرئيسُ الياس المراوي: لقد عليشت عن كتب، منذ الايلم الاولى والصعبة لعمدكم، وربما اكثر من الكثيرين، التحديات البسام التي واجمتم في بلد كان يقف معزقا على شغير القبرصة. اما اليوم، فما من أحد يمكن أن يتجلُّهل كيف تقدمتم مسيرة آخراج الدولة والجيش والمجتمع من نفق الحرب الى الحياة الطبيعية. عند هذا المفترق الحاسم، وعلى

رغم من صداقتي المخاصة واحترامي العميق، قررت الالحياز ألى الدستور والديموقراطية والمؤسسات. دوَّلُة الرئيسُ، تواشيا مع الْكَتَاعِيُّ وَفَقًا لَمَا أَرَى فَيِهِ مصلحة لبنان لعليا، اصوت ضد مشروع تعديل المادة 29".

## الحلو قام وهنأ

الكلمة الرابعة كانت للناثب بيار حاوء تُحية تَقَنير لَهِنَه الحكومة، وَهِنيئًا لها تحقيق الهدف الذي من لجله كاتت، هنيئا ً لها التّمديد، هنيئاً لكلّ السادة الوزراء، رئيسا واعضّاء آلباقين حتما سعدا في مواقعهم.

-التتمة في الصفحة ٦-

# mazda *121* Une vraie japonaise qu'on aime à la folie! Moděle 1996. • 16 soupapes à injection.

نقاية المهندسين في بيروت صدور مجموعة قاتون وانظمة البناء في لبنان

قامت النقابة بجمع قاتون وانظمة البناء في لبنان واصدرتها ضمن

مجموعة خاصة بشكل يسمح باضافة اي تعديلات ار شروحات

يمكن لكل مهندس الحصول على نسخة مجانية ولحدة من مكتب

ملاحظة : يمكن للحصول على التصاميم الترجيبية المصنفة بنقديم

وتتضمن المجموعة بالإضافة الى ذلك التصاميم التوجيهية

المصنقة للمدن والقرى (Zoning)

طُلبات الى النقابة ودفع تكاليف الاستنساخ.

The Latest in Fire Safety Technology

GARANTIE 2 ANS OU 40.000Km - CREDIT 30 MOIS AGENT EXCLUSIF: ANTOINE BOUKATHER AUTOROUTE JAL EL DIB. Tel: (81) 403 987/8.

## **SMOKE VENTING & STAIRWELL PRESSURISATION**

A lecture will be given at The Order of Engineers on Tuesday, 24 October, 1995 at 3:00 p.m.

## Jim A.WILD

- Member of the Institute of Mechanical Engineers (U.K.) - Member of the Association of Fire Safety Science (U.K.)

Free discussions will follow.

· Air conditionné

This event is sponsored by Woods of Colchester Ltd. and Sameo sarl. (Tel: 01 - 602 141, 01 - 341 689)

All interested parties are cordially invited to attend.







النائب فرنبيه يحيي الوزير جنبلاط متوسطا النلابين، فايز غصن وليمن شكير.





الرئيس عمر كرامي.



النائب نجاح واكيم



اساس مباركة سورية أقرار التمنيد"."

ثم اعطى الكلام للنلأب نجاح واكيم،

حقائق، في ادعه انجازات واغفال ارتكابات وسقطات.

النفسية للدرب، عصبيات مريضة واحقادا وبأطنيات

وانه اليوم يطبق على الرمق الاخير فيها؟

بالتخلي عن الطقوس وبمدم الميكل.

اجراء انتخابات رئاسة الجمهورية.

لوانيه؟ هل يتمنى شعبنا التمديد ويريده؟

أنَّ هَنَا الَّيُومُ في حَياةً الوطن فاصلُ وُخطيرً.

والحكم والوطن ... وسط العواصف الاقليمية والدولية العاتية؟



لرئيس الجمعورية الاستلذ الياس الهراوي، ذلك أنَّ سوريا لا تستطيع أن تترك

لَبِنَانَ يَقَفَرَ فَي المجمول، في حال أم تَتمكن المعارضة المستورية من ليجاد البديل الذي يؤمن الاستقرار والمنعة والتماسك.

ثلثياً – وإذا كان قصور المعارضة الدستورية عن أيجاد البديل الذي يجعل

سوريا في حِلَّ من قتمنيد قد حتَّم عليها مباركته، فإنَّ موقَّعي المعارض

للتُمُدِّيد يُحتَم على الآن وفي المستقبل للسعي الدثيث والدلاب للمساهمة في بلورة منا البديل الذي يؤمّن الوصول الى الاستقرار، وإعادة البناء، ويوفر

وأتنى في ظل هذه الاستراتيجية القومية العلياً، لا أرى أي تعارض، بل أرى

تكاملاً، بين القرار الدكيم الذي الدُّف الرُّيس الأسد ورفضي التمديد، والسعي

الى خلق الطَّرِوفُ الطبيعية التي تنهي ثلك الأوضاع السَّتثنَّلْية التي كأنَّت فيَّ

"انجازات" خارقة

'أن الاسبك الموجبة، بصفحاتها الخبس عشرة، لا تبرر ابدا مشروع التعديل

الدستوري الذي تطلب الحكومة اقراره. آنا ندن افترضنا جدلا صحة ما جاً؟

فيها، نُجِدُ أنها تُشكل لسبابا موجبة لعنم اللجوء ألى أجراء استثنائي يخرق أحد

أهم لحكام المستور الذي لم يكد يجف حبره بعد، ويعطل احد أهم وظلاف

البيموقراطية – التعاول السلمي للسلطة – فانا كانت كل هذه الأنجازات

المزعومة لم تتح للبنان بعد ست سنوات من عمر العمد القدرة على أجراً

أذاً. أن الأستقرار السياسي يتجسد، أول ما يتجسد، في ثبات المؤسسات

وقدرتها على العُمَّل منَّ ضمَّن الدستور، وليس في ثبات الأشخاص على حساب المؤسسات وعلى حساب الدستور. ان القيمة الحقيقية لمذه "الاسباب الموجبة"

انماً ابرزت مرة الدرى مواهب اصحابها الفظيعة في طمس حقائق وتزييف

الا نرى اليوم، ويوضوح مارخ، "أن الانجاز الاخطر الذي حققه "العمد" بغريق

عن طريق الخنق المتعمد والمنظم للعريات، كان العمد يعيد انتاج العوامل

وعن طريق "اتجازاته" الأقتصادية والأعمارية، كان يعيد انتاج العوامل

الاجتماعية للحرب، تشوهات وفوارق طبقية خطيرة و تنمية " فجة متمورة

متوحشة. وكان "بالجازاته" السياسية الخارقة، حتى لا أقول الخرقاء، يجوف

المؤسسات كلما – والدستورية منها بخلصة –، فلا يبقى منها سوى هياكل، ولا

يبقّي من الممارسة للديموقراطية سوى طقوس. وها هو اليوم يطالبنا حتى

للدستور عندما يجري قصه وتفصيله على مقاسلت اشخاص؟ أي ثقة تبقى في

يوم فاصل وخطير

على أمتداد السنوات الست كان الشعب يبتعد مسافة اثر مسافة عن الدولة،

أو بالادرى كانت الدولة مي التي تبتعد كأنت الدرب، باهوالها ورعبمًا، تناًى

بالبواطن عن هموم وطنه ألى هموم ناته. وابتعد المواطن اليوم، باليأس، عن

مَموم وطنه وعن هموم ذاته، أقد جعلتنا الحرب شعباً بلا دولة ولا قلنون، وجعلنا

الجياع بالبندقية والسجن. وترجئ ألى المجمول الانتخابات البلدية، وتعجز عن

ان عمد "التنجزات التاريخية الجليلة" اعاد بنا عولة "قوية" بأن تتصدى لانين

كيف تكون قوية الدولة عندما لا تطيق سماع صوت الشعب، ولا تستجيب

هميه من يحتى سبط المجيد ويرويده. هل نحن في حلجة الى تأكيد بديمة، وهي ان الدولة القوية بحضور شعبها وبفعالية مؤسساتها هي التي تبني وطنا قويا؟ · وان لبنان قوي هو قوة لاشقائه، وفي الدرجة الاولى سوريا؟ وان...؟

مَلْ فَكَرِناً فَي صَدَى ما يُجِرِي اليوم لَدِي الناس، لملنا ولذوتنا وابنائنا في كل لبنان، بعد أن يتلى معضر البلسة وتتناقل وسائل الأعلام وقائعها؟

وهل فكرنا في مستقبل المجلس، مجلس النواب، في دوره وفي مدى قدرته

على أداً الدور، بعد ان ينسدل الستار على هذا الفصل " وَفَي مَسْتَقِبَلَ الدولة

هي تُفرض علينًا – من أجل لبنان واشقائه – أن نسير في غير هذا الاتجاه. لمذه الاسباب – وسواها الكتير نرفض مشروع التعديل الذي طرحته الحكومة

صادق والكتاب الواهد

"لُعْلَي لا أبالغ أذا ما العتبرت هذه البلسة النيابية اخطر جلسة يعقدها مجلس

أن هذه الجلسة تنعقد اليوم وفي جدول عملها بند واحد لا غير هو مناقشة واقرار مشروع القانون الدستوري الوارد بالمرسوم الرقم ١٣٩٨ تاريخ
 ٢ تشرين الاول ١٩٩٥ الرامي إلى اضافة فقرة إلى المادة ٤٩ من الدستور.

اً – أنَّ أَصْلَفَةً هذه الفقرةُ لاَّ يقصد من ورائَها سوى التمديد لولاية رئيس

٣- أَنْ تَعَدَيْلُ الدستور من أجل تَمديّد الولاية لرئيس الجمهورية لم يحصل الا مرة وأحدة في مطلع للعمد الاستقلالي ويقع في علمنا جميعا ما جرى من

لما اليوم فَثُمةُ أسباب موجبةً يعلي بمّاً دعاة التعميل المستوري من اجل

وبلب الوضع الاقليمي.

الاعتراف بها أيضا.

- اولا: بأب المنجّزات

بعيطا عما يقرضه المنصب الاعلى من اهترام وما تمليه العلاقة او

المعرفة الشخصية من مشاعر المودة

والاعتزاز، بوسعنا القول صراحة أن

مُناك أيجابيات للعهد الدالي لا ريب

فيما ولكن له سلبيات يتعين

ر - في الايجابيات؛ لقد شمدت ولاية فظمة الرئيس الياس المراوي

ولادة ليجليات كثيرة وقد سلمم هو

بألنات في صنع بعضما او بلورته في

صيغته النهائية. من هذه الإيجابيات،

على سبيل المثال لا الدصر، تدديد

خباراته الوطنية الجريئة، توقف المرب

الاهلية، البدء باعادة الاعمار، رعاية

قضية المهجرين، الاهتمام بقضية

المعتقلين اللبنانيين في سجون العدو،

اصدار مرسوم التجنيس، ارساء دعائم

اللخوة والتخسيق والتعاون مع

أ- في السلبيات: إن الولاية التي

تشرف علَّى نمايتها لم تتعقق خلالها

مطالب كثيرة نصت عليما وثيقة

الوفاق الوطني وكان ينقتضيها

التُصديُّ التُحديثُتُ القَائِمَةُ وصولاً الى

وطن مستقر سياسيا وامنيا

فسياسيا لم تتحقق المصالحة

الوطنية بين مختلف القوى السياسية

الراغبة في أعادة بناء لبنان على أسس الوفاق الوطني والوحدة الوطنية

الشقيقة سورياـ الخ.

واقتصاديا واجتماعيا.

يَقوم هذا الاعتبار عندي على جملة حيثيات يأتي في مقدمها:

الحاكم عندما يكون أول من يتلاعب بالقانون ويعبث بالدستور؟

لعني عن سنوس ورسم سيس. لي هيبة تبقى للتشريع عندما ينشأ لبصلحة اشخاص؟ لي حرمة تبقى

عمله هذاً، هو أطباقه القبضة على الحياة السياسية، يشومها ويخسدها ويختقها،

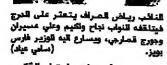
شروط تصليب موقع لبنان في المواجهة وجعله عصياً على الشَّرق الاوسطية.



📟 واكيم: أي ثقة تبقى عندما يتلاعب الحاكم بالقانون؟

النائب نسيب لمود بين النائب ممى الخوري اسعد والوزير سُلَمي برسوميان والناتبين خاتشيك بابكيان ومصد قبائي.





-1

----

the same to be with

· • 5.4

teles with

---

444

 $\psi_{i}(x,y)$ 

11 Same 12 year

100

واستنقاذ الدولة من مغتصبيها والعمل على صون المؤسسات واحترام القاتون والتحدث بمبدأ الفصل بين السلطات، والاسراع في تشكيل الميثة الوطنية لالفاء الطلافية السياسية وتفعيل المجلس الاقتصادي الاجتماعي بعد اقراره واعداد قانون أنتخلب ديموقراطي وعصري. ان ما شاهنناه جاء بخلاف خلك، فقد طفى الاستثنار بالعمل السياسي واستمر

تغييب قوى سياسية ذات وزن الامر الذي أدى الى حال احتقان سياسي وغضب مكبوت حالا دون قيام الوفاق الوطنيّ، اضافة الى أن الدولة بمؤسّساتها ومقدراتها بقيت ممادرة ويقي القانون شبه معطل في جهات عدة. اما الفصل بين السلطات فاستبدل بحال تشابك صلاحيات وصراع بين اطراف ثلاثة اختزات السلطات جميعا بأشخاصها وتقاسمت الخيرات والمصالح العامة، من هنا لم تنقذ يولة القانون والمؤسسات بل استبدلت بدولة الاشخاص.

هذا سياسيًا. أما اقتصاديًا فقد نشأ تداك سيطر على البلد بين رموز أأمال والرموز الطَّائِفَيَّة للحرب، وقد استخدم طرفا هذا التَّحَالُف أجَمَزَة الدُولَةُ ومُوارِدُهَا لتعزيز التوظيف السياسي والاقتصادي ولبناء شبكات من علاقات الانتفاع والاستزلام عبر تجارة النفوذ والصفقات المشبومة، الامر الذي ادى الى تعطيل ح دور الدولة وافساد الادارة العامة والضفط على ميثات المجتمع المدني النقائية والثقافية والأعلامية، كما ادى للى استفحال الازمة الاقتصادية والى جنون اسعار

السلع وَالذَّدُمات وَارتفاع شاهق في معدل البطالة. اما لجتماعيا فجرى تعميل الفقراء واصحاب الدخل المحدود اعباء السلم كما جرى تحميلهم اعباء الحرب، الامر الذي أدى ألى تفاقم الازمة الاجتماعية، وللى لتُحسِّر الطبقة الوسطى واستمر التضَّمْ في الارتفاع على رغم استقرار الليرة اللبنانية وتكثف العب الضّريبي على الفُئاتُ الشّعبيةُ بينما يعفَى اغنيا ُ الحربُ والشركات الكبرى ومنها شركة "سوليبير" من كل هذا العب، ومكنا تتجه دائرة للفقر ندو الاتساع فيما تنحصر مظلمر النعمة الطارقة والثراء الفلحش في

حضر مصر مد منسح عيد المصر عصور المساه المساه المصاف المراب المصاف المراب المصاف المراب المصاف المراب المصاف المراب المساف المراب المساف المراب المساف المراب المساف المراب المساف المساف المراب المساف المسا جَميعها بأشخاص أطرافها. وها مي تجعل اليوم من الدستور عجينة طيعة بين يديها مطيحة حرمته، منتهكة مبادئ، الديموقراطية، مغلقة السمع دون النداعات الْكَثَيْرِةُ التِّي صِدْرَتُ اخْيِرا عَنْ نُخُبُّ مِتَنُوعَةً مِنْ ابْنَاءُ الشعب اللبناني وَمِن الْكَثَيْر من السلاة النواب والمراجع الاجتماعية والدينية، فلملذا هذا الاصرار على تعنيلًا الدستور ليس لمصلحة وطنية عليا وليس لسبب ظرف طارىء او حال أستثنائية واتما امصلحة شخص فرد بصرف النظر عن مكانته العالية في القلوب وفي ظرف لا يقارن من حيث الخطورة بظروف الحرب الاملية وعلى رغم ذلك لم يلجأ لحد،

خلالها، آلى المس بالنستور؟. فلماذا التدميد اليوم؟ ما مبرراته المقنعة؟ ولمانا جاء التحضير له مطيا على هذا الندو من التعثر والارتباك؟.

فانا كَاتَتُ القَضَيَّةُ قَد حسمت في شهر ايار المنصرم فلمأنا سوق البلاد والعبلد على طريق الجَلجلة؟ هل نجم ذلَّكَ عن تَعدَّدُ القراءاتُ للكتاب الواَّدْدُا. مب ان الأمر كنلك، ومو كذلك، فلماذًا يقع على الناس عبه النطأ في القراءة الَّذي ارتَّكبه أمل الدَّكم؟ مل سمعتم قولٌ المسَّوُول الْكبير في تقويمه للأمرا. قال بكثير من العفاخرة أن حسم أمر التمديد اتأح لعصرف لبنان فرصة شراء تلاثملة مليون دولار اميركي في ايام قليلة في حين انه اضطر في اشهر القراءات الخاطئة، للَّى أن يبيعُ مليَّارا وستمنَّة مليون دولاً من أجل الدفَّاظ على استقرار الليرة اللبنانية وليس من أجل الدفاظ على استقرار الاسعار الذي به

اضافة الى ذلك فقد أطلق المسؤولون يدهم في تدديد نسبة الخلادة عاليُّ سندات الخزينة حتى قاربت هذه النسبة الاربعين في المئة تشجيعا واستمالة. فلماذا؟ ولمصلحة من؟.

أستَّلة نطرحها بكثير من الدهشة والاستغراب، ونعلم أن القطار يمضي بركابه

ـُ ثانيًا؛ باب الوضع الاقليمي ليس من احد يستخف بالوضع الاقليمي او يحاوِل ان يمون من شأته في الراهن من أمرنا، أننا نقدر خطورة هذا الوضع حق قدرها ولا نستخف بما على الأطلاق. أنَّما يُتعين علينا ألا نقع أسرى الدَّعوى الصَّالة باعتبار هذا الوضع وحده سببا لتعزيز علاقاتنا بسوريا.

لن ما يجمعنا بسوريا يتجاوز الظرفي الى الدائم ويتعدى الراهن الى المستمر، فالعلاقات اللبنانية – السورية عربقة وجنرية واصيلة لاستنادها الى عوامل التاريخ والجغرافيا والتراث واللغة والمصير المشترك من هنا لا يشكل الوضع الاقليمي الدالي الا وجها من الوجوه الكثيرة التي

تتجلى فيما هذه العلاقات بوضوح تام. ففي العاضي كثيراً ما تُجلَت هذه العلاقات الوثيقة بأوضاع منتلفة ولسوف تتجلى في المستقبل ايضاء فلا يحسين ولمم لن ما جمعته مُذه العوامل كلما قابل للانفصام تحت اي تأثير. وكما أن هذه العلاقات ليست مرتبطة بوضع أو حال فهي ليست مرتبطة بأشخاص مهما علا مقامهم وامتد ظلهم، لأنها علاقات أخوية بين شعبين شقيقين. من هنا يصح القول أن كل ما يشد عزم شقيق يشد عزم الأخر.

وفي ضوء نلك نرى ان تماسك الوضع الداخلي في لبنان من شأته ان يدعم الموقف السوري في مواجهة الاستحقاقات الاقليمية وان كل تصدع في البناء الداخلي يشكل عبنا تقيلا على الكامل السوري. واكثر ما يكون هذا العبء لرملقاً في طَروف المواجمات تمامًا كما هي الدال في منه المرحلة بالذات. هذا عُلُوة على أن تماسك البناء الداخلي، يشكل، اصلا؛ حجر الزاوية في قدرة

لبنان على مواجمة الاستحقاق الاقليمي الخاص به في تلازمه العضوي مع الخاص بسوريا. وفي اعتقادنا ان منا التماسك لا يقوم الا على دعامتين اساسيتين مُتلازُمْتَينِ، الدَّيموقراطية وآلوفاق الوطني، وبعيَّدا عن ملتينَ الدعامتينَ يغدو البناء الداخلي هشا مفككا لا طلقة له على مواجمة أي استحقلق وازن سواء كان دلقليا او خارجيا. ومن ألف به الديموقراطية أن الدكم تداول بين الناس قاذا ما استأثر به فرد أو فئة غابت الديموةراطية عن المجتمع وأسنَ الوضع العام فيه وقتشرت أُوبِئَةً الْفُسَاد والافساد في جنباته.

لما الوفاق الوطني فمو مثابة العمود الفقري في جسم المجتمع في مجهل فكيف في مجتمع تتعدد فيه الطوائف وتتنوع فيه المشارب والعقائد كالمجتمع اللِّبَنَاتِي؟ لَعَلَ هَذَا مَا شَكُلُ الْهَاجُسِ الرَّئِيسِي لَنِي اهِلُ الطِّلَافِ فَاتَكِبُوا عَلَي مهمة اللانقاذ حتى خرجوا باتخاق جامع لم يجدواً له أسما معبرا لفضل من "وتيقة الوفاق الوطني". وبالعودة الَّى منَّه الوَّبيقَة التاريخية وفي هوَّ مبادئ النيموقراطية هل تراتا واجدين ما يبرر تعديل الدستور من لجل تمديد ولاية رئيسٌ للبلاد؟ في حين أن الوضع العام بوجميه الداخلي والذارجي يحتاج اشد ما يحتاج الى نقلة نوعية في الحكم يتأسس عليما نمح جديد ورؤية جديدة واساليب في العمل تستجيب ضرورات المرحلة البالغة الصعوبة التي يمر بها لبنان والمنطقة العربية بأسرهاء كما تستجيب أماني الشعب اللبناني وتطلعات اجياله

— لِتُتَمَةً في الصفحة ٧ ــ

## التمديديون

الرئيس نبيه بري، ابرهيم بيان، ابرهيم امين السيد، احمد عجمي، احمد سويد، اسلمة فاذوري، اسعد هرموش، أسمر أسمر، هاغوب جوذادريان، اكرم شهيب، امين الدافظ، اوغست باخوس، ابمن شقير، ايوب حميك، باسم السبع، بشارة مرمح، بمية المريري، جان عبيد، جان عام، جورج بيب نعمة، جورج قصارجي، حبيب حكيم، حسن عز الدين، حسن علوية، خَلْتَشِيكَ بِلِبُكُيْانِ، خَضُرٌ طليس، خليل المراوي، ربيعة كيروز، رياض الصراف، زهير العبيدي، سامي النطيب، سايد عقل، سعيد الاسعد، سليم فبيبُب، سَلَّيْمان فرنَّدِيه، سَليمان كنعان، سمير عازار، سورين خان لميريان، طلال المرعبي، عبد الرحمن عبد الرحمن، عبد اللطيف الزين، نطون خليل، الياس الفازن، ليلي الفرزلي، رشيد الفازن، خليل عبد النور، رشيد الملح، سعود روفايل، سلَّيم سعَّاده، صالح الخبر، سعير عون، شير الدبيري، عبدالله التمين، عَدنان طرابلسي، علاء الدين ترو، علي طه، علي عمار، علي عبد، علي مينا، عماد جابر، عبر كرامي، غسان الاشقر، غسان بطر، فليز غصن، فؤاد السعد، فيصل الدَّاود، كريم الراسي، محمد برجاوي، محمد بيضون، محمد يوسف بيضون، محمد رعد، محمد فنيش، محمد قباني، محمد گبارة، محمد ياغي، محمود عواد، مروان ابو فاضل، مثوال يونس، مها الاسعُد النوري، ميشال النوري، ميشال موسى، نايلة معوض، نبيل البستاني، نصريّ المعلوف، نوريجيان مرجيان، وجبه البعريني، علي عسيران، محمود طَّبو، منصّور البوّن، يغيا جرجيان ويوسف المعلوف والوزراء ميشال المراعمر مسقاوي، فارس بويز، فريد مكاري، محسن دلول، مروان حماده، الياس حبيقة، نقولا فتوش، وليد جبيلا محمود ابو حمدان، آدور الظليل، اسطفان الدويمي، اسعد حردان، روبيّر غانم، شَلْمَي برصوميان، عبد الرحيم مراد، علي الخليل، قبلان عيسى الثورى ونديم سآلم

ثانية؛ تلي ولايته مباشرة. الاعتبار الثَّاتي – توفير الدق الدستوري لسائر "الموظفين الكبار" وفي الوقت عينه تأييدي ترشيح قائد البيش العماد اميل لدود، ارتاسة الجممورية، لانه خَلَقَ تَجْرِبَةً "نَاجُحَةً عَلَى مِستَوَى الْمَؤْسِسَةِ العسكريةِ؛ التي شكلت عماد الاستقرار وحماية السلم الاملي، وبرهن قائدها على كفايات تؤهلُه ليكون رئيسا لانقاد البلاد في مرحلة حرجة وحساسة ودقيقة على كل الصعد والمستويات.

## فضائل المعارضة الدستورية

مع اعلان فكرة التمديد، ظهرت في الساحة السياسية، مواقف مختلفة ومتباينة، وكانت سوريا الشقيقة تعلن صراحة على لسان كل مسؤوليما، أنَّما تُرى في التَّجاذب الدَّاصُّل بين اللبنانيين مسألة "داخلية" تَخْصُ اللبنانيين انفسهم وأن سوريا ترى، ان من السابق لأواقه البحث في هذه المسألة وجعلها مسألة خلافية. ولكن منطق التجانب في اللعبة الداخلية أخذ مناه والقسمت المواقف بين مؤيد للتمديد ومعارض له. وفي ظل الانقسام الداخلي من جهة، ومع توقف المفاوضات على المسار السوري اللبنائي، من جمة ثقية، أخذ التجانب حول الاستحقاق منحي جديداً بات يُمَّدد الاستقرار، والتماسك الداخلي، وهو امر أم يعد شأنا داخلياً يخص اللبنانيين وحدمم، لأن الشقيقة سوريا معنية مباشرة بَهِذَا الاستقرار الذي منعته، ورُعته، وتواصل السهر عَلَيه، ولأن تُوقَّفُ المفاوضات يفرض حالاً من التجانب، ان لم نقل من الصراع، تستدي تصليب البيهة الدالخَية، وتَمتين التّماسك وتأمين شروط الاستقرار الراسخ، آلآن، وفي

وفي ضوء هذه الظروف، وفي مؤتمر صحافي عقدته في مجلس النواب، في تاريخُ ١٩٩٥/٩/٢٧ نَاشِيتُ مُجِنَبًا فَضَلَالٌ المِعارِضَةِ ٱلْدَسْتُورِيةَ، وَتَدَمَلْتُ جاهدا بكل الوسلال لاقناعها بمسألتين،

الاولى – أنَّ التَّمديد باتت له ظُرُّوف إقليمية، اضافة الى عناصره المحلية الثانية – على المعارضة الدستورية العملُ الجلا على سدُّ الطريق أمام التمديد، وذلك لا يكون من خلال التصريحات فحسب، بل يقتضي وضع خطةً عمل في أطار رؤية برنامجية، تتكفل بتوفير الشروط التي ينتفي معما أمكان

لَّكَنْ وَيِالْكُسِفُ الشَّدِيدَ، ظُلَّت الْمعارضةُ الدستورية، عاجزة عن بلورة مذه الشروط، وجمَّنت أمام المواقف اللفظية، وانتظار حدث ما قد يؤدي من تلقاء

مفروضاً على الجميع. لنني ارى ان المعني بالتمديد، عند بعض القوى، ليس رئيس الجمعورية، بل رئيس الحكومة السيد رفيق الدريري، وإنني مقتنع اقتناعاً كلياً بأنَّ السياسة التي يعتمدها رئيس الدكومة، إن على الصَّعيدُ الاقتصادي او الاجتماعي، تقود الى زَّعزْعة الاستقرار الداخلي السِّياسي والاقتصادي وتقويّضُ مقومات همود لبنان، وخلق شروط تغضي الى امتداد مُشروع الشرق الاوسطية الى ابنان، الأمر الذي يُجعل من هذه السَّياسة خطراً مميِّرياً على الصَّعيدينَ القومي والوطني، وليس على الصعيد الاقتصادي – الاجتماعي فحسب. وَاتَّنَّيْ مِقْتَنَّع بَخُطُورة هَذَه السَّياسة فَإِنَّي اعلنَ أَمَامكُم مرة أخرى، رفضي

يِهَبِّني، وأَنا اعلن موقفي بوضوح وصراحة، أن أوَّكد ما يأتي:

وبهذا المعنى، فإن مسألة التمديد يجب اخذها في الحسبان واعتبارها خياراً جدياً.

وجود مبررات وطنية وقومية وسياسية للتمديد

وهكذا بفعل هذه السياسة القاصرة وبحصيلتها اصبح التمنيد امرآ واقعآ

التمنيد، لأنَّه ينطوي على كل ذلك. ۗ أُولاً – إِنْ هَذَا الْمُوقَفُ مَنْ وَجَهَةَ نَظْرِي لا يَتَعَارِضُ مَعَ الْاسْتُراتَيَجِيةَ الْقَوْمِيةَ التي يقودها وينفذها ويرعاها سيادة القائد الكبير حافظ الاسد والتي اؤُكد الاهتداء بها والايمان الرئسخ بمفاعيلها وتجليلتها بما في ذلك مباركته التمديد

- تتمة المنشور في الصفحة ٥ -لكن اين الاصلاح الاداري؟ والرشوة والفساد اصبحا القاعدة، والقالون استثناءً. أينَ وقف الأمدار فيَّ النَّفقات؟ ابنَ وقف النهبُ في الواردات؟ أبن الدلَّ للمشاكل الاجتماعية، بدءاً بتعديل سلسلة الرتب والرواتب، مرورا بتفعيل اجمزة رقابة الدولة، وصولا الى وضع حد البطالة والبشع والاحتكار؟ صندوق الممجرين

أصبح فأرغاً، في انتظار الاموال الموعودة وصندوق الاسكان من دون أي رصيد. لن استفيض في عرض المزيد من المآسي، ولكن الاتصاف، هنيئا أكم تكرارا التمديد، ولا يظنن احد احتكاره العلاقات المميزة مع الشقيقة سوريا. اقتناعنا راسخ بوحدة المصالح الوطنية والقومية المشتركة، خصوصا تلازم المسارين البناتي والسوري في مفاوضات السلام. لكن للبنان؛ أيها السادة، مع التمديد دكارة واساق الشيخ بشارة الخوري، بطل الاستقلال، بالتجديد له اوصلنا الى ازمة ايلول ١٩٥١ على رغم تأييد ٥٥ نائبا من اصل ٦٦

الرئيس كميل شمعون، بمجرد طرح فكرة تجديد ولايته تفجرت ثورة ١٩٥٨ الرئيس امين الجميل ادخلنا فوضى ادت الى حرب السنتين المدمرة، بتغييبه المتعمد لمناخ أتتخابي رئاسي محيح. والسؤال: ماذا يُتَتَظِّرنا في ظلَّ التمديد المرتقب؟ ارجو ان يكون خيرا.

نعم المشرع اللبناني لم يغفل اصول التعديل الدستوري، لكنه احكمها بضرورات استثنائية تتعلق بالمصير والمصلحة الوطنية العليا. لَنْلُك اقتناعا مني بأنَّ الظرفُ لا يستوجبُ مثل هذا الاستثناء، على رغم تقديري لفخامة الرئيس، وانسجاما مع نفسي ومواقفي وتطلعات الشعب اللبناني، وليس لاي سبب شخمي اخر مصلحي آني او مستقبلي، كما تشمد كل حياتي السياسية، لكل هذه الاسباب، اعارض التمديد المطروح اليوم، متمنيا ان يثبت المستقبل عكس مناوفي وهواجسي، والشكر لكم".

## الخطيب وقصور المعارضة

تم تكلم النائب زاهر الخطيب: أبوم طُرحت فكرة تعديل الدستور، قبل اكثر من سنة، اعلنت في غير مناسبة، وفي حوارات مع وسائل الاعلام، وبيلات كرستُها لِتحديد موقفي من منه المسألة الأساسية، أعلنتُ أنِّي مع تعديلَ الدستور يتناولُ:

اولا – تعديل الفقرة الثانية من المادة ٤٩، بحيث يُعطى اي رئيس للجمهورية الدقُّ، في أن يرشح لفسه الولاية اخرى، جرياً على العُرفُ المعتمد في الدول الغربية، ولاسيماً في فرنسا، والولايات المتحدّة، والا يكون التعديل "لمرة واحدة، وبصورة استثنائية"، لئلا يكون التعديل مفصلا على الاشخاص، او تَعبِّراً عن لَعظَّة سُياسية ظرَّفية، لأن هذه اللحظة، أذا كانت هي الحاضرة في خَلَفَيَّةُ التَّعْدِيلَ ثَمِ تَبِعلْتُ معْطَيَاتُها ٱلسياسية؛ فاتها ستكون ممَّدرا، وأساسًا لاضطراب سياسى ومؤسساتي ينعكس سلبا على الاستقرار،

تَانَيا – الُّغَاءُ الْفُقَرَة الثَالُّثَةُ مِنَ الْمَادَةَ ٤٩ الْفَاءُ كَامِلاً وْنَهَائِيا، كي يتاح مُوطِّفي الفئة الاولى تُرشيح الفسَّم الانتخابات الرئاسية، لَّتُنه قُد يكُونَ منَّ الإفضلَ اتتخلب رئيس للجمهورية من بين هؤلاء النين تعرسوا في الخنمة العلمة، وأثيمت للرأى العام فرصة التعرف الى قدراتهم ومواهبهم. وقد سعيت منذ اكثر من سنة وفي كل التجامات، الى تكوين رأي عام الكثرية نيابية تدعم هذا الفيار، وقد اعلنت موقفي هذا بصراحة ووضوح مستندا

ئى اعتبارين: الاعتبار الاول – رفض مبدأ تمديد ولاية الرئيس، اي رفض تعديل

الدستور لجمة التمديد، لا لجمة منح الركيس الدق في ان يرشح نفسه لولاية

## يمكنك زيارة التاريخ

المكان: ساحة الشهداء، خلف كنيسة مار جرجس المارونية، وداخل كاتدرائية القديس جماور جميموس للروم الارثوذكس، وجوارهما.

## يتضمّن البرنامج :

١- حفلة موسيقية كلاسيكية لعازف الفلوت وسام بستاني وعازفة البيانو اميرة فؤاد، وذلك في ٢٢ تشرين الثاني ١٩٩٥ الساعة الخامسة مساءً، في الساحة الخلفية لكاتدرائية مار جرجس المارونية. بعود ريع البطاقات لاعمار الكاتدراثية. ٣- ندوتان څېراء آلائار.



يوميا من ٢٠ تشرين الاول

من العاشرة صباحاً حتى العاشرة ليلاً

رقع الهاتف: ٦٤٦١٢٠/١/٢/٣

الى ٥ تشرين الثاني،

لمزيد من المعلومات،

**JOURNEES ARCHEOLOGIQUES DE BEYROUTH** 

BEIRUT'S ARCHEOLOGICAL DAYS

سهليديع النزكة البانية تطوير وإعادة

## تمديد الوُلاية للرئاسة الاولى يمكن توزيعها على بابين رئيسيين، باب المنجزات، حضروا... وغابوا

الجمهورية الدالي مدة ثلاث سنوات اضافية.

لحداث ونتائج بسبب ذلك التعديل الدستوري،

ثم تعدث النائب حبيب صادق:

الثواب آلطاي منَّذُ انتخابه.

🗣 حضر وصوت ضد التمديد النواب الرئيس سليم الحص، تسيب لدود، مفايل ضاهر، نجاح واكيم، بيار حلو، زاهر القطيب، حبيب صلاق، عصام تعمان، مصطفی سعد، ریاض ابوفاضل وكميل زيادة

🗣 صوت ضد آلتمدید غیابیا: الرئيس حسين التسيئي والنواب الياس سكاف، ميشال سماحة وطلال ارسلان الثي

 عَابُ بعثر، فتحى يكن
 الذي صوتت كتلته "الجماعة الاسلامية" مع التمديدوالنائب حبيب كيروز اللئي موت رفيقه في كتلة نواب بشري قبلان عيَّسى الذوري مع التمديد، والنائب يحيى شمص الموجود في سجن رومية.

## كانوا هناك...

لوحظ في صفوف الصحافيين رجال من الأمن العلم بلباس مدني تولوا تغطية الطسة من الفما الى يائما وتزويد دائرة الاستقصاء المعلومات الطازجة.

# سعد: التمديد الغاء للديموقراطية والوحدة الوطنية

-تتمة المنشور في الصفحة ٦-

واذا كان المسؤولون عن الوطن يتشاغلون عن واقع امره ومصيره بشواعل فردية وفلوية، فان العدو الاسراليلي لا يتشاغل احظة عن واقع احتلاله وعن مطابعه في أرض لبنان وملاكة وموقعة الاقتصادي والتقافي فما هو اليوم يحشد كرية ويستنفر قدراته الديبلوماسية ويجند شبكة علاقاته الدولية تَفْطية لعدواتَّه القَّلَام على ارضًا الوطنَّية وتعويما لَّعدوان قادم يعضر له العدة

فاذا كنا لا نتعام من تجاربنا وتفيد من دروس تاريخنا فمن الموجع والمؤسف ان ندعو الى اعادة قراءة تاريخ اعداكنا والوقوف على تجاربهم للاتعاظ والإفادة. من جنوب الوطن مبت عواصف الخلخلة والتدمير والاظلام وما تزال. ومن أرضه ليس غير، ستشرق شمس الدرية ويكتمل بناء السيادة وتتعزز لواصر الُوحدة، ونلَّكَ لَا ينجز بتُضْعيات المقاوِّمينَ والصَّامدين على مظمَّتها فَقَطَ بلَّ بجموزية السلطة والمبتمع للمواجهة، وهذا الامر لا يتحقق الا بالوفاق الوطني والديموقراطية ويناء دولة القانون والمؤسسات وفصل السلطات وارساء قواعد العدالة الاجتماعية واحترام حقوق الانسان. لهذه الاسباب جميعا اعارض التعديل والتمديد

## طرابلسي و"الجيوش الاجنبية"

وبعد سبعة خطبة معارضين امشروع التمديد القى النائب عدنان طرابلسي 
كلمة قال فيجا: "بهذا اليوم التاريخي يدخل لبنان عهدا جديدا مرتبطا بتاريخ 
قريب منطاعا الى مستقبل بشرق ويد على القلب خوفا على الجزء العزيز المحتل 
من ارضنا، ويد تدبي المقلومة التي تزرع الرعب والقلق في نفوس المحتلين 
فليكن للعمد عهد التحرير عهد دعم الجنوب وصعود لهماه. فمعاداة الجنوبيين 
والمل البقاع الغربي من الاحتلال وممارساته لم ترق اليما بعد سبل الدعم 
والمسائدة المطلوبة من الدولة، ليكن العهد عهد الجنوب والبقاع الغربي، عن 
المقلومة، مع التأكيد على ان اية محاولة اميركية أو غير اميركية المسلولة بين 
اعمال المقاومة الشحاعة ومهارسات الاحتلال الذحية على محاولة المسلولة بين 
اعمال المقاومة الشحاعة ومهارسات الاحتلال الذحية على محاولة المسلولة بين 
المقاومة، الشحاعة ومهارسات الاحتلال الذحية على محاولة المسلولة بين 
المقاومة الشحاعة ومهارسات الاحتلال الذحية على محاولة المسلولة بين 
المقاومة الشحاعة ومهارسات الاحتلال الذحية على محاولة المسلولة بين 
المقاومة الشحاعة المحاولة المحاولة المركبة المحاولة المسلولة المحاولة المحاو المعاودة لم مناحيد عنى أن يوه محويه بهيرهية أو بير سيرحيد تنفستوه بين أعمال المقاومة الشجاعة ومارسات الاحتلال الخبيثة ولى محاولة للوم سوريا ولبنان وتجرير الاحتلال الصهيوني لارضنا مي محاولات فاشلة أن تؤثر في عزمنا ولن تكنينا عن متابعة طريقنا الواضح الواحد، طريق المقاومة طريق سوريا الاسد طريق وحدة المسارين بين لبنان وسوريا ورفض كل الاتفاقات البهاولية. ليكن العمد عمد الجنوب وعمد المقاومة. ومنا معناه أن توظف الدولة المكن العمد عمد الجنوب وعمد المقاومة. ومنا معناه أن توظف الدولة المحادد المتاركة الله المتاركة الله المحادد المحادد المتاركة الله المتاركة الله المتاركة المت امكأتاتها السياسية والديبالومأسية والمائية والتربوية والصحية والاجتماعية المحالاتها النسياسية والتيبلوهاسية والمالية والتربوية والصحية والاجتماعية والاجتماعية والاجتماعية والاجتماعية والاجلامة فغيرها، وتسخر كل مؤسساتها ووزاراتها لمصلحة قضية التحرير وأن يرتفع المسؤولون عن الصفائر والتناهي بالفقدور ويوجموا طاقاتهم ويصرفوا بوقاتهم لنصرة هذه القضية. وهذا يتطلب أيضا تعزيز الموقف المشترك الجامع بين لبنان وسوريا في وجه اعاصير التحدي والاستفراد والابتزاز. وكم يؤسفنا أن نسمع من حين الى آخر أصوانا ناشرة تتحدث في شكل مشبوه متواطئء عن "جيوش اجنبية" لتشمل بذلك الوجود السوري. ويا ليت مشبوه متواطئء عن "جيوش اجنبية" لتشمل بذلك الوجود السوري. ويا ليت هذه الصوات تقف بجانب مصلحة الوطن وتبتعد عن المهاترات الرخيصة وعن الدوات تقف بجانب مصلحة الوطن وتبتعد عن المهاترات الرخيصة وعن الدوات المؤسلات الموادن مهالة الموادن من المقادرات الرخيصة وعن الموادن المؤسلات الموادن عن المهاترات الرخيصة وعن الموادن المؤسلات الموادن مهالة الموادن المؤسلات ا

المراهنة على متغيرات معينة تندرج في اطار بنود المشروع الصهيوني، ويا ليتما تنذرط في العمل الايجابي بدل ان تعمل بمعاولها هدما وتشكيكا. فليكن العمد اناً عمد ترسيخ قواعد وحدة المسارين اللبناني والسوري وتثبيتها، وعمد رفض التبرار وراء اوهام التفاقات المزيلة ومكامن التطبيع

لَّذَي يجر خُلفه عُصابات التَّزُويرُ والفُساد والسموم الفكريّة وَجحافلُ الاحتلالُّ الاقتصائي المتستر بشعارات التنمية والتطوير والشرق الاوسطية. ولا يخْفَى علنياً ما اتَجْزه فخامة رئيس الجُمهوريَّة بشجاعة وجرأة واقدام، ود يصدى معيد الم عبره الحدالة رئيس المجهورية بسجادة وجراة والحدام، داخليا وخارجيا، واقه تحمل بصدره الكثير من القريب والبعيد، واقه كان صاحب قرار وطني عروبي استراقيجي تاريخي، ولا يخفى كذلك الوضع المعيشي والاجتماعي الذي يرخي بخالاله والقائلة وهمومه على كواهل المواطنين وهو وضع نظالب الحكومة بأن تعمل على معالجته ووضع الدنول السليمة له من دون أي نظالب الحكومة بأن تعمل على معالجته المتجددة المطعمة بأن تعمل على تنفذ أن الموجد السافة وقد عن على المتحادة المطعمة بأن تعمل على المحادات على المحادات تنفيذ الوعود السابقة وتضع في سلم امتماماتها جوع المواطن ومعاتلته على اجواب المدارس والمستشفيات فندن نريد ان يولكب العهد المتجدد عهد جديد من الادا؟ الحكومي وصفحة جديدة من صفحات الوفاق الوطني تكتب بيد المخلصين من أبناء هذا الوطن ومشاركة حسنة مثمرة من مختلف المفلت والقوى والطوالَّقُد وهنا اشير الى المجلس الاقتصادي الاجتماعي، والى قاتون الانتخابُ الذي لا نراه الا مفصلا على قياس الوطن وعلى قياس التمثيل الشعبي الواقعي

وضمن السياق الوطني نفسه اود الاشارة الى ان لبنان ينهض ويبنى بالصدق والاخلاص والاعتدال، وإن التطرف آفة محمرة تعدد الاوطان والمجتمعات، وهذه كانت دعوة القائد الراحل سماحة الشيخ نزار حلبي رحمه الله الذي اراد المجرمون باغتياله اغتيال الوطن واغتيال خط الاعتدال والرؤية الوطنية المنفتحة للنقية وللبعد العروبي الصافي، فُسقطوا هم وارتفعت رُوحه الطَّاهرة ولتصر منهجه المعتدل وحلقت جمعية المشاريع الخيرية الاسلامية في سماء الوطن تغيض مؤسسات ونورا واعتمالا. لذا فأتنا من على هذا البنبر الوطني وصونا الاعتدال في لبنان وقُطْعاً لدابر الفتنة وبترا ليد الآجرام العميلة، نؤكد ضرورة الاعتلال في بلنان وحصا المجبر العدمة ويعرا ليد الجرس العميدة، وحمد المحارورة متلبعة مذه القضية الوطنية حتى كشف القناع عن جميع المحاركين تغفيذا وتخطيطا مهما كانوا واينما كانوا. فان تحقيق ذلك يصب في خانة تثبيت دعائم "بن والاستقرار والثقة ومحاربة المخططات الاسرائيلية التي تنفذ بأيدي العمالة والخيانة؛ وإن الشعب الذي مارس دوره في الدفاظ على امن البلد من خلال المباطه يطالب الدكم والدكومة بأخذ دورهما الطبيعي في ضرب المجرمين وقطع

ان الاعتدال في لبنان سياسيا ودينيا هو المطلوب ونقيض ذلك معناه سقوط عَشتم وعاش لبنان على الخير والسعاد".

## سعد والشكر للاسد

والمشافرة

A .- .- .

المالك المالك

المساولة فا

ے نے انسلاق فاق

المار المستناديات

4 ....

- 100

420. . . .

ر الماس عن

market and the

1014

بنبور

we will make the way

THE WALL STREET

and the state of the state of

13 m. m. 14.

44

with the state of the state of

State of the state

ways there is still to the

the section as head

the same that the state of

and the same of the same

and when you was

ملكش الديدوس المسلم يراني ملكش الديدوس المسلم لحل مع هدالد، على الانتيال لحل

The same was been

A wall a way

4 7 1

---

رفضي لمشروع للتعديل".

die die ...

النائب مصطفى سعد، "اكثرية شعبنا اللبنائي كانت تنتظر من فخامة الرئيس الاستاذ الياس المراوي ان يقّف ويشكر نمنّي مجلس الوزراء اللبناني طُرح التمديد ثلاث سنوات وامرة وحيدة. والشعب اللبناني كان ينتظر من فعامة الرئيس ان يشكر هيئة مجلس النواب على التمني بتمديد الولاية ثلاث سنوات. كان على فخامة الرئيس الاستاذ الياس المراوي ان يشكر سيادة الرئيس (السُّوريُّ) حافظ الأسُّد، وكان فخامته يقول لنَّا أنَّه نَحْل الْتلريخ من البَّاب

أي أعتبر التمديد الغاء للديموقراطية التي جسمها الدستور في لبنان، كما أي أعتبر التمديد الغاء للديموقراطية التي جسمها الحكومة، فكيف الغروج من مذه الازمة الاقتصادية والحكومة تعمل من خلال التمديد للتمديد للفسها؟. التي اعتبر التمديد يتناقض مع الوحدة الوطنية اللبنانية التي نعمل جميعا على

أن التمديد الوحيد المسموح الذي نوافق عليه هو التمديد المقاومة الباسلة ٱلجنوبُ والبِقَاعُ الغربي، هُذا هُو النَّمَدِّيدِ ٱلوحيِّدِ والتقيقي خُصُوصاً امام المُؤشراتُ الميدانيةُ آلتي تدّل على حشود اسرائيليةً. من منا نطالب الدولة بتقديم كل الدعم المادي والعسكري الى المقاومة

البلسّلة في كفاحها المستمر والنصّالي الدؤوب، وكُذلك دعمٌ مواقع الجيش البناني في الخطوط الامامية في الجنوب والبقاع الغربي وتعزيزها. الطلاقا من هذا، وقطلاقا من حرصا الوطني والقومي نؤكد وحدة المسارين اللهنائي والسوري في مواجهة العدو الصهيوني، ونؤكد ليضا أن وحدة المسارين تعزز وتترسخ أكثر بخلق الدياة الديموقراطية التي كفلها الدستور اللينائي. ونؤكد كناك ضورة تنفيذ معامدة الاخوة والتنسيق والتعاون مع سوريا وتركد خدادة المدائرة المدائر

ومودي حامت المرورة الحقيقة مصاحفة المولتين. وتعزيزها وتطويرها بما فيها مصاحة المولتين. ان الضمان لتحقيق كل ذلك يكون بمواجهة النهج الاقتصادي الذي تمارسه "كهمة والذي لا يخدم المواجهة في المرحلة المقبلة، ويكون ليضا بالدوار بين جميع شرائح المجتمع اللبناتي بتعزيز الوحدة الوطنية وتُمتينها والرباط الوطني المقيقي، واخيرا يكون باتباع سياسة المائية اقتصادية اجتماعية تحقق العدالة الاجتماعية بما يعزز الأمن والاستقرار في لبتان. لتطلاقاً مما تقمدت به اعلن بالسمي وباسم من امثل من الشعب اللبناني

## زيادة: تحذير من التطرف

النائب كميل زيادة: "قبل ثلاثة اعوام بخلت واياكم الندوة النيابية في ظل اجواء انقسام ومقاطعة لتحاول ان نعيد الى الحياة السياسية اللبنانية عافيتما ونضعها من جديد في مسلوها الطبيعي. ارتاينا يومها المشاركة في الانتخابات مُلَى رَغْمَ تِبْلُكُ ٱلطَّرُوفَ؛ لا مَن قَبِيلٌ تُعني الْرَادُةُ الشَّعبِيةُ بَلَ بِالْعَكَسِ كِانِ قرارنا نابعاً من حرمناً على التعبير عن هذه الارادة بالوسائل الديموقراطية. فبناً بوَلَّةُ الْقَانُونِ وَالْمُؤْسِسَاتُ لَا يُكُونُ الَّا مِنْ خَلَالُ الْمِشَارُكَةُ فِي ارْسَاءُ نَعَالُم هذه لمُؤْسِساتٌ وبِالْعمِلُ الدؤوب مَن دَلْمُلُما، وبالسعي الى تَطويْرِها في اطار وثيقة

أن رئيس الجمهورية هو رأس البلاد، وحلي الدستور، والمؤتمن على المؤسسات. والرئيس الياس الهراوي الذي تسلم مقدرات الحكم قبل ستة عولُم قام بهذه للمهمة بمقدار ما سُمَّحت له الظروف وحقق انجازات لا يمكن تجاملها. وأن يكن هناك اختلافُ في وجهات النظر حيالُ بعض اَلاَمور، فَمَنَا يؤثر على طبيعة علاقتي به. فأنا اكن له محبة خاصة وتقديراً كبيراً.

ما سأقوله الآن هو عن الياس الهراوي الرئيس، لا الصديق. أنه رجل دولة والتاريخ سينصفه لكثر مما تنصفه نحن معاصروه أما أظهر من حنكة ومرونة وشجاعة. فلم يتردد في اتخاذ القرارات الصعبة التي أسكتت المدفع و المت حال الدرب والتشريم والانقسام، مما اعاد التواصل بين المناطق واللحمة بين حال الدرب والتشريم والانقسام، مما اعاد التواصل بين المناطق واللحمة بين اللبنانيين. وكرس نماية الفتية بحل الميليشيات ويتوحيد الجيش والمؤسسات وبأعادة الأمن والاستقرار الى الوطن.

وحرص الرئيس المراوي خلال مدة ولايته على رفض مشاريع التوطين وكل اشكال التفرقة والتقسيم. ففي عمده الطلقت مسيرة عودة المعجرين الى بيوتهم وارزاقهم وأظهر الرئيس وعيه دور الجيش وضرورة تعزيزه وتقويته بيودهم ودرسمه وتسمر مرديش وسيد خور عبيس ومادوره مخطورة وبلكه على اسس سليمة، ليقوم بمهاته على اكمل وجه. وفي هذا العجال لا بد من الاشارة الى لهمية لحياء خدمة العلم وتطبيقها لما لها من مردود ليجابي في مجال تعزيز الانصمار الوطني وتنشئة الاجيال الصاعدة على حب الوطن والتصحية

وبعد ترسيح الامن وتوحيد المؤسسات؛ علات الحياة الى القطاعات الاقتَّصائية ٌالمِحْتَلَفَة واسَّتَوْتَفُت دورة الْانتاج واتبعثت الروح من جديد في حركةً إلى بثمار والتوظيف فتحول البلد آلى ورشة فعلية وبدأت بيروت تنفض عنها الله المراب وترسم معالم مستقبلها على مشارف القرن الطلاي والعشرين، هذا بالتسبة الى الشق العاظي، لها من أهم ثوليت المياسة الخارجية لهذا العمد هو التاون الوثيق مع سوريا، وكان طبيعيا أن يرتبط المساران السوري واللبناني في مفاوضات السلام ارتباطاً وثيقاً يحصن موقف كل من البلدين في



مغوف المؤينين التمنيد لدى المغادرة.



الركيس المريري مغادرا وبدت حقيبة الانذار المكرا وجه محاولات الاستفراد وفرض الطول، وهذا التلازم بين المسارين يعطي لبنان مناعة ودفعا قويا في المفاوضات، ويحسن موقعه ويعزز الامل في تطبيق القرار 25 وتعربر البنوب والبقاع الغربي،

وِّفَهُ امْن اكْتَمَنَنا على تَمْثِيله، لا بد من ان نتناول موضوعاً معماً لم يتولفر له حتى

يرم سل المتنا في السابق ونكرره اليوم، ان على الحكم ان يصحح الخلل الاساسي الذي يتمثل في غيلب التوازن الوطني وروح اتفاق الطائف وفي القفز فوق مغموم المؤسسات، مما ادى الي ابقاء شرائح كبيرة من اللبنلتين وبخاصة القوى الدية منها خارج البؤسسات، مما أثر سلبا على الوضع السياسي والاقتصادي وحالً دون عودة المماجرين الى الوطن، مما خلق شرخاً بين الدولة والشعب لم يتمكن العمد حتى

أن آلدياة آلسياسية الديموقراطية الطبيعية، هي ايما الزملاء، الضمان للحفاظ علر مًا تحقق حتى الآن والأنطلاق إلى تحقيق مزيّد من مسيرة بناء الوطن. فدولة القَقُون والمؤسسات في التي تؤمن الصّوابط اللرّمة اللَّـفاظ على الاستقرار والسلام الاملي من خلال تأمين الدرية والتعبير عن رأي الشعب في شكل منتظم نحن اليوم أمام تعد كبير وخيار صعب، فإن تعنيل النستور كما هو مطروح سابقة خطيرة. طمهما تكن الأنجازات كبيرة، يجب أن يبقى النستور فوق الجميع وأن تبقى حرمته مصونة، وألا يفصل على قياس الاشخاص والظروف الآتية والمصلاح

مَن أَهُم ثوابت حياتنا السياسية في لبنان عدم تجديد ولاية رئيس الجمهورية. ولا يحق له الترشيخ الا بعد ست سنوات من انتماء ولايته وكل مرة اردنا تجاوز هذه الثابتة عن طريق تعديل او محاولة تعديل الدستور، دفعت البلاد ثمن هذا التوجه غالياء فتاريخُنا مَنْذُ ما يقارنب النصف قرن خير دليلٌ على ذلك سرب سيد مريسه عدد مد يصرب اسعف حرن خير دنين على دلك. قد الدفهم الاسباب الظرجية التي توجب التمديد للرئيس الهزاوي، وهناك من يعتقد ان هذا التمديد سيوفر الاستقرار الدلظي الذي يمصن موقف ابنان وسوريا في مفاوضات السلام، ولكن في الواقع هذه الخطوة بدأت نسبب القساما حاما بين اللباليين مما يسيء الى الإستقرار المنشود،

أَفْلَيْسَ مِنَ الْأَفْضَلُ إِنَّا، أَن نُحْتَرَمَ النَّصُوصَ وَفَلَتَزَمَ مَوَاعَيْدَ الاستحقاقات؛ كي نَسَاهُم فِي استقرارُ الْمُؤْسِسَاتُ، ووحدة الشعب، والتماسك الداخلي، وتاليا في تساوم عن استدرر المواسطة، ووحده استعبار ومنهضت الناحلي، وتنظير عن الدفاظ على نظامنا الديموقراطي البراماتي؟ أن الانتقال الطبيعي والراقي للسلطة السياسية يعزز هبية الدولة وصحقيتها ويعيد لبنان الى مصلف الدول المتقدمة ديموقراطيا وسياسيا. فاذا ابحنا التفسنا التماك المبادىء والنصوص الدستورية من أجل التمديد أو التجديد، نقضي على كل

امل في قيام الدُّولة الْعصرية وعُلَّى استعادة ميزة لبنَّان التي جعلت منه واحة ديموقراًطية في محيطه، ودورنا هو ان نطفظ على هذه الثروة. ليوفورهيد في خديدة، ودورت هو أن للمدع على فاحة سروة. أن الشعب الذي ادتل، يتسائل عن المبررات الداخلية الحقيقية والمقنعة لطرح التمديد ثلاث سنوات ادرئيس الجممورية. فأين هي الحاجة الوطنية الملحة التي توجب المس بالدستور، وما هي المصلحة والفائدة من تعديل النصوص في هذا

حري بناء أيماالزملاء، أن نسعى ألى رئم الموة بين الشعب والسلطة السياسية. وهي لا تزال قلامة على رغم كل ما تحقق من أنجازات على كل الصعد. والسبيل الوحيد الى اعلاة الثقة بين الدولة والمجتمع، هو تحقيق المصالحة الوطنية العقيقية التي نصت عليها وثيقة الوفاق الوطني. وُبدلا من الاستمرار في استبعاد الفئات لدية من الشعب عن السلطة، علينا العمل على استيعابها، وعلى تجديد الدياة السياسية، واتاحة وصول الكفايات الى مراكز السلطة والقرار من خَلال كُل العمليات الانتخابية، من بلدية واختيارية ونيأبية ورئاسية، على أن تكون نزيهة وتعكس التمثيل الحقيقي للفئات اللبنانية كافة، وتعيد الثقة المفقودة بين الشعب

ً أَنْ الْاخْرَاجُ النَّي اعتمد للتمديد يشكل اساءة للى دور مجلس النواب ويحرم مثل الشعب حرية الاختيار. فاذا سامنا جدلاً بأن المصلحة العليا تقتضي تعديلًا في الدسَّتور، فكان من الافضَّال تعديله بحيث يتمكن الرئيس من أعادة ترَّشيح نفسهُ لولاية تُقية من دون افلاق الطريق أمام مرشمين الأرين للرفاسة، مما يترك اللعبة الديبوقراطية تأخذ مداها وتحترم أمول اللعبة الانتخابية، ومكنا نكون قد عافظنا

على الأمارسة الديموقراطية وعلى دور مجلس النواب. لقد بنا لبنان منذ خمسة اعوام استعادة عافيته ومعاودة حياته السياسية الطبيعية. وهذا يسقط كل المبررات التي تساق للقَفْرُ فوق الاستحقاقات الانتخابية. ففي خضم اعوام العرب، تمكن مجلس النواب من انتخاب خمسة رؤساء للجمعورية، فَمَلَّ يَعَجَزُ لَليُومُ وقد توقَّقَتُ آلَهُ الْحَرِبُ وَاتَطَلَقْ قَطَارُ السَّلَامِ، مَن القيام بممَّته

أن الشُّعب ائتمننا على صون الدستور وكرامة الوطن والحفاظ على مؤسساته. والارلَّانة الشَّعْبِية تَجَلَّت بوضُوح ۗ وَعَبِرت عَنْ رَفْضُها التَّمَدِيدُ عَلَى مَدَى اشْهِر ُمن خَلَالُ المرجعينت الروحية والقوى السياسية، اضافة الى ما صدر ويصدر حتى اليوم عن المتقفين وامل الفكر والعلم- وهي تريد الاستحقاق الرئاسي نقطة تدول في مسار المتقفين وامل الفكر والعلم- وهي تريد الاستحقاق الرئاسي نقطة تدول في مسار السلم الإملي، ومناسبة التصديح الخلل في تطبيق وثيقة الوفاق الوطني، وترسيخا لدعائم الاستحارات والاجتماعي ولدولة القانون والدريات والمشاركة. لمناه المتعالم المتعاملية والتزاما رأي من امثل، سواف القديم اليوم المناه الدولة المناه المناء المناه ا

ضد مشروع التعديل الدستوري والتمديد أرئيس الجممورية ثلاث سنوات، على رغم كلا ما أكنه الشخصه من محبة واحتراب. كل ما أكنه الشخصه من محبة واحتراب. موقفي هنا نابع من حرصي على مقام رئاسة الجمهورية وعلى دور مجلس النواب واستقلاله، وعلى الحياة السياسية الديموقراطية في لبنان. قدرنا أن نكون أمام هذا المنعطف المصيري، وضميرنا يملي علينا هذا الموقف. وأيا تكن التتيجة، نتمنى أن تكون المرحلة المقبلة مرحلة وفاق ومصالحة حقيقية، ومرحلة تقدم وازدهار وتنمية.

في تاريخ الأوطان، الاشخاص تأتي وتذهب وتبقى المؤسسات. ونحن ندعم كل من يَّحلفظُ على دولة المؤسسات والْقاتون، وعلى سيادةُ لبنان واستقلاله ووُحدة ّ فليكُن صوتي اليوم الذارا وتدنيرا: لا تدفعوا اللبنائيين الى مزيد من الاحباط واليأس، فالتطرف فالجنون".

## ابوفاضل: اقتناع حضاري

وتلا زيادة في الكلام النائب رياض ابوفاضل: "في هذه البلسة التاريخية المعقودة الاجاز شأن مصيري خطير هو الاستحقاق الرئاسي، وفي مرحلة ديقيقة وحرجة يمر بما لينان والمنطقة باسرها، كان لا بد في هذه النحوة من أن نبأور حَقِيقَة الوضع القَائم وحيثيات القرار المرتقب بحيث تثبت جدارتنا واملاتنا في تمثيل من نمثل وفي قيادة البلاد الى الشاطئ الامين. موقفنا تأبت وواضح حيال الاستحقاق آأرئاسي وقد املته علينا وطنية صادقة بنظرة منزمة وتحسَّس مياشر بما يصبو آليه شعبتًا المنكوب، واشير آلى أن قراري في معارضة التعديل الدستوري نابع من اقتناع ذلتي حقوقي حضاري مجرد عن أيّ

عنَّه أو لَقَترَهُ على شخص بِعَيْنَةً. وقد تبدى لنا أن المسألة تتعدى قصة مولطن نلجج يتعدل من لجله دستور، علماً ان تقويمي امنجزات هذا العهد لا ينكرها أدد، ولم تكن معارضي التعديل الا انتمارا لدرمة النستور ومناعته وانسجاما مع روح القانون العام وتلبية لرغبة شعبية

وان لقيض هنا في سرد موجبات القرانين وموجبات ممارستها وموازين تعديلها وها يستلزم ذلك من لجرانات وفتاوى ومرتكزات، لن افيض ضناً بالوقَّت وتجنبا لرد ىغوي بمعنى، "على من تقرأ مزاميرك..." أَتًا أَبْنِ آلْمَتَنَ وَامْثُلُ اللَّبْنَةَيْنَ عَلَى اخْتَلَافَ مِشَارِبِهِم وتَعَضَرني في هِنَا المقلم الدكمة القلالة: "الملكوت يغصب والفاصون يختطفُونه" كما تحصّرني الآية الكريمة القائلة: "وامرهم شوري بينهم". ولا يسعنا من ثم الا لن نفبط الفامبين ونمتثل للشورى. هذا ألذ صُع أن نلبس لكل طرف لبوسه، وتتملص من تحمة المعارضة للمعارضة ومن المثل الشعبي "عزة ولو طار ت...".

معارفته ومن مساعي عارة ولو طارف... من سوء طالعنا ان تجرى مراسم التمديد الرئاسي في ظل نار الجنوب، كأنه كتب علينا استمرار النزف المموي حتى اخر انقطة حبر في تواقيع السلام القسري. وعسى الا تتمدد هذه اللعبة التعسفية وتتصعد الى لبعد ما يتوقع المراقبون. قلوبنا على تراب المنوب، نشارك ابطال المائلومة والاممات والاطفال والمسنين في جل مبتقامًا أنَّ تَعْضي بنَّا معمَّلُاتُ السلام الدلخلي والاقليمي والدولي الى يصبو اليه شعبنا من عيش كريم وطمأتينة راسخة وحُرية مقيمةً، بعدماً قاسيناً ما

الاستشماد اليومي على مذبح الاطماع والاعتداءات والارتكابات اليومية. قاسينا من معضلات الحروب المشؤومة التي قتمت بنا الى هذا الولقع المرير. عُفوا العصول الدستورية والرغُبات الشَّعبية والطموحات الغالية، هنينًا لصاحب الغظمة تعديد الولاية بالكثرية الساحقة التي قد تبلغ تسعة وتسعين في المئة... "تجري الرياح بما لا تشتمي السفن..." ويشاء منطقي الشخصي الدر ان اكون واحدا من أحاد قلائل يسجلون موقفا ديموقراطيا جريثا، ولم يتعرضوا لترهيب

🛣 زياده: يقسم اللبنانيين ويسيء الى مجلس النواب او ترغيب لا من داخل ولا من خارج، كما يروج البعض، ويبقى همنا الاكبر ان تقينا الايام الاتية المدادير السابقة واللاحقة المترتبة على الاستحقاق البامظ الذي ينجزه مجلسنا الكريم اليوم مُنْيِثًا لُلسِيد الياس المراوي مرة لذرى وعساه في المدة الممدة يحقق ما نصو اليه وما وعد به مرارا وتكرارا".

## عبيد: هروب الى الامام

اثم اعطيت الكلمة النائب جان عبيد الذي قال، "مضت سنتان من دون ان

فقَلطعه الرئيس بري قَلَدُلا: "لصبر ثلاث سنوات اخرى" (ضحك). عبيد ، "كنا نعتقد دوما ان الصمت البليغ افضل من الكلام الثرثار الذي لا جدوي منه، ولم يكن ذلك لنقص في الافكار عندنا، وكنا شركة في الحكومة نتسلم وزارة ليست مختصة بالخدمات. وصمتنا هنا لم يكن كذلك في قاعات مجلس الوزراء، فلقد وافقت على ما وافقت وانتقدنا ما انتقدنا. وكنا نعتقد ان آداب السُّيَّاسة والحكَم لا تَعْرِضُ لنَّ يكون الاتسان في الحكم وفَّي المعارضة فِّي أَنْ واحد. أما وقد لتى الاستحقاق الذي تنتظره البلاد منذ سنة، وصمتنا ليضا منذ سنة واحد، أنه وحد هي المحتول التي تتنظره نبيت من سنة، وضعت يما منه الله لا لاحجام عن الكلام أو لجبن عن الترشيح أو نقص في البرامج والافكار، والمسألة ليست مسألة قرغبة في الترشيح لنا القدرة على الوصول. كثيرون ارادوا مرتبة مرشح وقد حصلوا عليماً، لا على رتبة رئيس.

وأأيوم وندن نواجه مسألة التمديد لرئيس الجمهورية وقد قرأنا وسمعنا، سواء على أنسان ` الحكومة أو على لسان الرئيس، بعضا مما يُصُور جزع من العقيقة. حسنا فعلت الحكومة والرئيس عنجها لم يحصرا الانجاز، في الولاية الاولى في رجل واحد. واتما هناك حكومات اخذت على عاتقها وبصدرها عاصفة البلاد ومحنتها وحملت الإعباء الكبرى، منها حكومة الرَّئيس سليَّم الحُص الذي لا يُمكن الا لن يشُّهد له بالاستقامة وللعمل وللعقل، وحكومة الرخيس عمر كرامي التي اتخذت قرارات شجاعة احت الى جمع الاسلحة وتجاوز الجروح الكبرى والتي شبلت بين ضحاياها شرفاء واحرارا وشهداء اررارا طواهم الموت، ونحن نسجل لتلك الحكومة شجاعتما

وهناك حكومة الرئيس رشيد الصلح الذي لغذ هو وحكومته مسألة الانتخابات بصدره بما فيما من مقاطعة ما زالت تنمو، وحكومة الرئيس رفيق الدريري التي لما يصدرة بما قيما من مقاطعة ما زالت تنمو، وحدومة الرئيس رفيق الدريري التي نها وعليما الكثير والتي لا يجابل أحد في رصيد صاحبما المحلي والعربي والدولي ورصيده في المصارف ليضاء هذه الحكومات شاركت في حمل العبه والفذر والوزر. ولا يقلل ذلك من شأن رئيس الجمهورية ولا من شجاعته ودوره في الاشراف والقيادة لهذا الخط التوحيدي الصحب وارسائه قواعد السلم الاهلي. ونقول على والبيل الانصاف والعدل أنه أذا كان هناك التخار فاته الإرساء والبيل الانصاف والعدل أنه أذا كان هناك أنها الرؤساء والبيل الانصاف والعدل أنه أذا كان هناك أنها التحريج على الجميع. أن لنا على الولاية الجديدة مطالب جديدة، وعندما تضع مطاليبك في عهدة

شخص فمذا يشكل درجة من عدم الياس والامل. ان ما فات العمد الماضي تدقيقه او عُجز عنه في موضوع قاتون الانتخاب يشكل زاوية كبرى في اساس الاستقرار والتقدم والنيموقراطية وسلام الوطن. ومذا القانون الذي أخذ مرة ولحدة عام ١٩٩٢ حيناً القضاء أو المدافظة أو لَّمُحلُفَظُتِينَ فِّي دَلِكُرُةَ، فَنَحَنُ نَصْرِ عَلَى أَنْ يَكُونِ فِي الْوَلِايَةُ الْمُقَبِلَةُ أَمَا مُذَهِبِا فِي كل المناطق وأما وطنيا في كل المناطق، وندن لا يهمنا أن لبقى في هذه القاعة اذا كان القانون القادم مذهبياً لم طلاقيا ولم يكن وطنيا، على أن ذلك لا يعني التصار مذهب أو طائفة أو منطقة على أخرى.

لَّمْرُ آخْرُ هُو قَانُونَ الْاحْزَابِ النِّي فَلْتَ الْعَهْدِ الْمَاضِي أَنْ يَعَلَّلُوهُ، أَذْ مَا نَزَالَ نرى في البلاد احزابا تقتصر على المذاهب، وهذا لا يصلح الأمور ويجب أن تسقط جميع الجُدران التي تحول دون وجود احزاب مشتركة ووطنية. الامر الثالث مو موضوع عودة المهجرين. فلقد خطت قضية عودة الممهرين خطوات كبيرة ولكن ما زال أماهما الدرب طويلا ونرى ان الانفاق رخيص في موضوع المهرين ما دام يعيد السلام، السلام الاملي والوحدة الوطنية. على اننا لا نرى عودة كريمة صابقة سليمة مضمونة الا في حمى الدولة وكفلاتها وحزمها وهما

لُمر رابعٌ هو مسألة للمصالحة الوطنية التي يرتبط جزء منها بعودةالممجرين وجزأ لذر بقانون الانتخاب، وجزَّ ثالث بساوك الدُّولةُ وابقائها الابواب مُشرعة على دَّأُعدة الدستور الواحد. وأن الدولة لا تظلم فريقاً لا من المبعدين ولا من المستبعدين ولكنما لا تسمح لهم بالمس بالقانون والنستور والسلم الاملي. لقد قيل الكثير من الحجج في موضوع التعديل الدستوري. وندن نعتقد ان المسألة مسألة حلجات لا حجج لتعديل الدستور. أن موقفنا قاناه لرئيس الجمهورية مراحة قد لا تتيجها هذه الطبسة. واكننا نظطب رئيس الجمهورية الآن انقول اعا

ليست مهمةالاصوات التي تـقول نعم ولا الايدي التي سترفع في هذه القاعة. كم من اول اصبح اخيرا وكم من اخير اصبح اول. ان ون سبح حير، وحر من حير حربي وي ان البلاد قد لا تكون في مأتم وحداد ولكنما لا تمر في حال عرس وطني: والمواقف لاتي ستنبلور كفينة تحويل هذا اليوم الى عرس او إلى مأتم: او إن

وسوهنا التي ستتبع هي التي تحول هذا اليوم ان عرس او الى عادم، او ال السياسة التي ستتبع هي التي تحول هذا اليوم من يوم حداد الى يوم عرس، أذ يجب أن يتسع قلب الرئيس ابلاته ومنطقته ووطنه والجميع. ولا بد من كلمة شخصية في نهاية هذا الخطاب، فنحن نعتقد أن في جميع الطولاف رجالا على قدر المسؤولية والاستعداد، لا يماجون الا ربهم وقد صنعوا الَّجِدُ وسَاهُمُوا في الْمَجِدُ الْدَي يُدعَيهُ لَنفسه كل مِنْ سَاهُمْ في ذَلكُ فَي السَنيْنُ الماضية. وليس من الافضل للرحيس أن يقال أنه وحده القائر على لكمال منا الخط والدور. هَنْاكُ صَعْفُ بِشَرِي طُبِيعِي، لَقَدْ خَلَقَ الْأَنْسَانِ مِنْ عَجِلَ وَصَعَفُ، الصَّعْفُ حيال المال والمجد والموت. أن هذا الضعف لا يقتصر على حلكم دون حلكم، ولحن تَقْمِمُ الْاسْبِلْبِ الَّتِي أَدْتُ لَى مِثْلُ مِنَا القرارِ، لَكَتَنَا نَقُولُ أَنْ مِنْكُ فَجُوةٌ كُبِيرَةً لَا

احن على تحالف استراتيجي مع كثيرين من هذا الوطن وهذه الامة وان اختلفنا معهم فقد ارتضينا معهم البقاء. ونقول النا نستطيع ان نعيش من دون نيابة او وزارة أو رئاسة ولكن ليس من دون وفاء. وهو ما يحتم علينا أن نكون مع حلفاتنا وزارة والا نهرب من السفينة في وسط الافطار والاعصار. ان سفينة الطاكف بلُّ سفينة الوطنُّ في معب الرياح. ونحن نقول يا دولة الرئيس أذا دعتنا أو حملتنا قدرتنا على حكم الناس والعصل في حقمم فلنتذكر قدرةالله علينا وحق الناس عندنا ونحن سنكون للولاية القائمة بالمرصاد وان اعطيناها الفرصة".

## الدريري

بعد النواب اعطى الرئيس بري الكلام الى الرئيس الدريري الذي قال: "مناك بعض النقاط الاساسية التي وردت في كلام السادة النواب المعارضين لمشروع الحكومة. ومن النلحية الدستورية لست اطول باعا من الزميل مخايل ضامر، ولكن اشيرٌ للى المَّادَة ٧٨ من الدَسُتُور. إنا لستُ مختصا في مُذَا الموضوع، أن رئاسةً المجلس ومكتب المجلس قررا هذا الأمر، وقد ارسلنا مشروع القانون وبينا الاسباب المُوجِبَّةُ لَّلَي لَا شَيَّ أَصْيَفُهُ عَلَيْمَا وَلَكُنْنِي أَحْبَ إِنَ اضْيَفَ لَمَرِيَّنَ الْأُولِ إِنْ في الدستور وبالمُعارِسة تَبِينَ إِنْ هَنَاكَ بِعَضْ الْعُوادِ الَّتِي يَجِبُ اعَادَةُ النَّظْرِ فَيْهَا، وَلَا يجوز أن تعتبر أن الدستور جامد لا يمس، وسنحاول الانتفاق مع الكتل النيلية ومع رئاسة المجلس تدارك هذا الامر أما فيه مصلحة البلاد وخيرها. الامر الثاني سيطرح مشروع الحكومة على التصويت الآن، وأؤكد أن أمامنا جميعا فرصةً لأن نُعيد تجميع انفسنًا وأن نطوي صفحة الأشهر الماضية، وأن نتطلع الى الامام انتعاون جميعاً في اعادة بنا وطننا واعادة مراجعة حساباتنا والابتعاد عن

الأخطاء التي أرتكبت في حق الوطن من الجميع، ولا طريقة ثانية لبناء الوطن الا بتعلون السلطات جميعا، وبالتعاون والتعاضد والتطلع الى المستقبل، ولا شيء عندما يكون مستحيلاً طبعاً بالتعاون مع كل اللبنائيين". ورمي الرئيس الدريري الكرة في ملعب هيئة مكتب المجلس، اثار النائب ضاهر الذي طلب توضيحاً من الرئيس بري فرد رئيس المجلس بأن "المسألة" ليست مسألة هيئة مكتب المجلس ولكن العادة ٢٦ التي تحدثت عن عدم جواز مناقشة أي

واكيم "جديد"!

خرج الرئيس الدريري،
 على جاري عادته، من القاعة

حين بدأ آلنائب نجاح واكيم

القَّآء كلمنه. وكانَّ واكيم

الوفاء سحب رئيس كتلة "الوفاء

للمقاومة" النائب ابرهيم لمين

السيد طلب الكلام الذي كان سجله فيما تخلى النائب عصام

نعمان عن كلمته لرئيس كتلته.

🗣 علا الضحك اثناء كلمة

النائب بيار حلو التي غلب عليما

\* على رغم "تاريخية"

الجلسة خلت مقاعد الضيوف من

الزوار والنيبلوماسيين الا ما

ندر، وعضرها المدير العام

لوزارة الاعلام محمد عبيد

ونقبب الصحافة محمد البعلبكي.

الحزب العلماني:

تبريرات التعديل

لم تقنع احدا

استفرب المكتب السياسي للحزب

العلماني الديموقراطي تغيير اكثرية

التواب مواقفهم من التمديد لركيس

الجمُّموريةُ، وقالُ في بيان أمسُ: "أنَّ

التبريرات التي قنمت لاجرة هذا

التعديلُ لم ثقنعُ احدا، ومن يضمن الا

بجري تمديد اذر بعد هذا التمديدا،

ومن يضمن الا يكون النواب الذين

عُدِلُوا مُواقَفُهم، قد نالوا وعدا بنجرا

تمديد لمم في عيف ١٩٩١؟.

طابع السخرية.

يرتدي بزة رسمية جديدة.

مشروع ُ قَانون قبلُ الانتهاءُ مَن الموازنة اعقبتها المادة ٧٨ التي تُغلَّب عليها. واعتبر ليضا لن القَلْعدة القَانُونِية هي أن ألعرف جزء لا يتجزأ من التشريع، وجرى العرف في هذا المجلس وسواه اله بمجرد عرض الامر من الهيئة العامة على اللَّمَانُ يَبِّداً النَّشَرِيعَ في امور لفرى. وعندما تطرح الرئاسة مِناقشة الموازنة على الميئة العامة يبدأ عندما البحث فيما تحديدا من دون سواها. منا مو اجتماد الرئاسة وليس لبتمادي الشخصي".

لكن كلام بري لم يقنع ضامر الذي قدم مطالعة قانونية جديدة مفندا بالتفصيل ما قصدة المشترع في المادة ٢٢ والمادة ٢٨، معتبراً "أنّ هناك مرجعيّة دستورية صالحة لبت هذا الامر وان المعلس الدستوري منشأ ويمكن له أن يبطل هذا القانون حتى وأن صوت عليه مئة وخمسة عشر نائباء بري: "أن هـذًا لجتـمانكُ. وبُـغض

النظر عن الموقف من قضية التمديد فمذا ليس لجتمادي واعتبر أن للمجلس النستوري أصولا للمراجعة وهذا المجلس النيابي هو الذي أسس أَلْمِعْلُسُ الْمُسْتُورِي ۖ وَمُوى بِيُشْتُعُلُ شفاو ونعنا بنشتفل شفلنا .

التصويت الالكتروني وطرح بري المشروع على التصويت وطلب من النواب استخدام البطاقة الممفنطة للتصويت الكثرونيا للمرة

فتليت الملاة الاولى واقرت وكذلك الثانية ولكن تبين ان النواب لم يعتلبوا بعد على نظام التصويت الالكتروني اذ لفطأ يعضهم في التصويت لمصلحة البشروع فيما هو أضده، وبعضهم صوت خد المشروع فيما هو معم عندها طلّب بري طرح ألمشروع برمته بالمناداة بالأسماء، فعارضه ( ( نائبا وايده ١١٠

وقرابة الاولى والنصف الاخمس دقائق رفع بري الجلسة.

## صوَّت الكترونيا وحرم "من شرف المناداة" الفرزلي: النواب الى منازلهم بعد ٥ اشهر!



وكان الفرزلي يتحدث في حوار مع

رؤساء تدرير الصدف تقدمهم النقيب

مُحمد البعلبكي وقال انه: "وبعض

الزملاء النواب وجدوا ان مناخ التمديد

كان جديا منذ سنة. ومع الوقت لذذ

موضوع التمنيد يرمي ظلاله على

الساحة، وكنا غير مقتنعين بفكرة

التمديد، وكان تحركنا لذلق مناخ

محلى لتغيير الصورة عند أخواتنا

السوريين بأعتبار لن عملية التمديد

غير شعبية. وكان عندنا (أي النواب)

تطيل بان التخابات رئاسة ألجمهورية

قما هي نتيجة تقاطع مصالح محلَّية

واقليمية ودولية، وقد يغلب احيقا

للطابع المطي على الطابع الاقليمي كما

هنت مثلا في انتظاب سايمان فرنجية،

وقد يكون من باب التدخل الظرجي،

منذل القَّمْرُ الجِمهوريِّ. وَنَكُر بِانَ عبد العزيز شهاب "نام على انه

رئيس للجمهورية يخلف فؤاد شهلب

واستفاق ليعلم بان الرئيس المقبل

هو شارل حلوً. مضيفًا أله "كانت

هثاك جدية لحسم موضوع الرئاسة،

وان مسار المفاوضات السورية –

الْاسرائيلية واللبناتية - الاسرائيلية

قد یسفر عن تغییر ما او یحدث

شيئاً ما. وعملياً فان المفاوضات علدت

وعادٌ الفرزلي الى الوراء، فذكَّر بان

عدد النواب المؤيدين للتمديد كان

في شمر ايار الماشي £2 ناثبا، ولم

يصل عدد المعارضين للتمديد يومها

والذين كاقوا ضد المراوي الى ٣٥

وكنان مناك نواب موارنة ضد

تعديل الدستور "على امل أن تكون الرئاسة من حظ احدهم . ونكر بأن

أبعض الموارنة كانوا مع التمديد امثال

ريمون اده وميشال عون. كما ان

بعض المسؤولين الاميركيين امثال

شلايكر وبيلليترو توافدوا الى

المنطقة وتطرقوا آلى موضوع التمديد،

واخيرا لجمعوا على انه يعود بته الى

واعترف الفرزلي بان "المراهنة على

اسقاط التمديد فشلت"، وقالها

"بالسف الملكّن"، واشسار الى ان

المستفيد من التمديد "أذا نجح، وقد

نجح، هو الرئيس الدريري الذي كان

ورأى أن العماد أميل لدود نجح في

المؤسّسة العسكرية، ولن جان عبيد

افضُل طاقة محافية. كما أن الياس

حبيقة يثير دساسية الفلسطينيين

البنانيين انفسهم

يطمح الى التمديد".

الى الوراء".

كما قال وليد جنبلاط اخيرا على

كما جاءً في كلام أميـركي. وهذه اسماء كانت مرشحة للرئاسة الاولى. كتب ابرهيم عبده النوري من قاعة مجلس النواب صالون سميح الصلح الشهري معطة تحدث وتطرق المديث الى قضية الدكتور سمير جعجع وموقف البطريركية فيما آمس نائب رئيسٌ مجلس النواب المارونية من فتح كل الملفات وليس ايلي الفرزلي عن التمديد للرئيس ملفُ جعبع فقط، فنكر الفرزلي باله استقبل السيعة ستريدا جعجع اثناء اليأس المرآوي، وما بعد التمنيد، فأشار الله، في ايلر الماضي، كان مطكمته أكثر من مرة. مناك نواب موارنة ضد التعديّل على وهنا تحدث النقيب البعلبكي فاشار لمل ان تكون الرئاسة الاولى من حظ للى أن نهايات حكم عند من رؤساء احدهم. واعترف بغشل المراهنة على اسقاط التمديد، وبان المستقيد من هذا التمديد هو الرئيس رفيق المريري. واعلن بان وضع البلد سيبقى آياه بعد التمديد، وأن النواب

الجمهورية السابقين (بشارة الخوري، كميل شمعون، فؤاد شهاب) كانت سيئة، ونماية عمد المراوي ليست كذلك، وايد الفرزلي كلام النقيب في مذا الصند، وانه في مذه المرحلة "سيعودون الى منازلهم بعد أربعة أو خمسة اشمر" (تعليلا على بدءً افضل من غيره. وسئلً: وأذًا بعد التمدد؟ الدملات الانتخابية الثيابية) وأن فأجلب آن وضع البلاد سيبقى اياه الحكومة "لن تقدم استقالتما لان النستور لا ينص على ذلك". ما دامت المفاوضات على مد وجزر، وان اشمرا قليلة ستفصلنا عن

الانتخابات النيابية". ولم يرد القرزلي على سؤال احد الزملاءُ من ان الرئيس سليم الحص والرئيس حسين الحسيني والرئيس عمر كرامي وسليمان فرنجيه والشعب اللبناني والشعب السوري ليسوا مع المراوي، "ومع ذلك مند ولايته ثلاث

وعن مصير الحكومة اشار الفرزلى الى أنَّما بـأقيـة ولـن تـسـتـقيـل، والدستور لا يحتم عليما الاستقالة أذا هي رغبت في البقاء. كما أعلن انه، خالال السنوات الثلاث المقبلة، سيتدرس موضوع الجيش وموضوع قائون الانتخاب وموضوع الجبل (عودة المهجرين). ثم تساءل، ماذا سيمير في المنطقة مستقبلا؟ ومنا طالب بأعادة صياغة العلاقة مع الرئيس المراوي لتحسين الوضع اللبناني مآ

بعد التمديد، معترفا بخطورة هذا ونَّكر الفرزلي بأنه "حرم شرف المشاركة في التصويت للرئيس المراوي بالمنادّاة، لانه كان غادر قاعةً مجلس التواب متوجها الى مكتبه عندما جرت عملية التصويت وفرز الاصوات عن طريق الكمبيوتر".

وشعاره في الموضوع الرئاسي هو "أن لم تعشُّ مع الفتَّاة التي تُد فأحب الفتاة التي تعيش معك". ثم اعلن الفرزلي أنّ النواب، بعد اربعة او خمسة اشهر، واعتبارا من نيسان أأمقبل سيعودون الى مناطقهم

استعدادا للمعركة الانتذابية واعتبر الفرزلي كلام الرثيس حسين الحسيني في موضوع التمديد كلاما جديرا بالاحترام، وقد استند اليه قائله من نص في وثيقة الطائف يقول بان لا تمديد ولا تجديد لرئيس الجممورية، فالنصوص المستورية

وحول الطعن بالتمديد وصلاحية المجلسُ الدستوري في هذا أشار الى ان المجلس الدستوري ينظر فقط في دستورية القوانين، وهذا ليس منّ صلاحياته. وكان سميح الصلح مهد للحوار بكلمة جاء فيما ان الفرزلي "سياسي لبق، وخطيب مفوه ومحام لامع وتائب مميز ومحاور بارع صاع كلماته من الوجدان وغمسما في مداد الانب والشعر فاضفت على بيانه الجزالة والبلاغة... وان مصلحة الوطن عنده فوق كل اعتبار وخطه السياسي

مواعيد جديدة فيتداء من ٢٩ تشريسن الأول ١٩٩٥

واضح ومستقيم.".



الإثنين الإقلاع الساعة - 1.4

**MEA** 

## دعوة الجمعية العمومية لأصحاب الحقوق في نادي اليخوت واكوامارينا،

تدعو لجنة ادارة نادى البخوت فاكواماريناه الجمعية العمومية لأصحاب الحقوق في المرفأ السياحي \_ أكوامارينا \_ الى اجتماع بعقد في تمام الساعة السادسة عشرة من يوم السبت الواقع فيه الرابع من تشرين الثاني ١٩٩٥ في صالون مجمع اكوامارينا ـ ٢ ـ وذلك للتداول وأخذ القرارات المناسبة في جدول الأعمال التالي:

١ \_ الاستماع الى تقرير لجنة الادارة بشأن حسابات السنة المالية

٢ \_ المصادقة على ميزانية ١٩٩٤.

٣ ــ ابراء ذمة رئيس واعضاء لجنة الادارة عن أعمال سنة ١٩٩٤.

٤ ـ المصادقة على موازنة ١٩٩٥.

ه \_ أمور طارئة مختلفة. يمكن لأصحاب الحقوق الاطلاع على جميع المستندات اللازمة ني مكتب المرفأ السياحيّ ـ في أكوامارينا ـ ٢ ـ . .

التعمل في السعوديية من الجنسية

اللبناتية فقط. مطلوب أمدل درجة اولَى مُعلَمون ذوو خُبرة مُمتَّازُة بالاختصاصات الآتية: \* معلم حلويات عربية باتواعها العدد ٤ \* معلم كاتو بالطريقة الفرنسية العبد ٢ \* مساعد معلم الحلويات العربية للفرن وللقلي لملكمنية مب الكنافة وباقي الاختصاصات العدد ٨ \* معلم مساعد للكاتو بانواعه والخبز الافرنجي العدد ٦ \* معلم تحميص مكسرات العدد ؟ معلم بيع على البسطة، حلويات عربية كلتو، مكسرات وبن، بوظة عربيَّة عصيرٌ وقموة للكَافَتَيرياً. \* شيف مطبخ لمطعم درجة اولى ألعدد ٢ \* مساعدون لشيف مطبخ العدد ٤ \* معلم شاورما عدد ١ \* معلم سندويش العدد ٤ \* معلم فرن مناقيش ولمم بعجين ومعجنات بانواعما. – الراتب حسب المؤملات والخبرة. المراجعة شخصيا حلويات سعد الدين للروشة، بناية بولفن سنتر. التلقون ٤٨٨٢٨

Serching for an executive sec. with exp. dynamic trilanguages fluenty. Cont. Tél.: 01/383453 - 03/273036 (rég. Musée).

مطبعة في حاجة الى آئسة لصف الحروف علَّى الكومبيوتر دوام من ٨-٤ بظ ٥٨٢٨٦٢ - ٥٨٢٠٩٠

## JOB OPPORTUNITIES

AKAK MARINE CO. SALL offers the following jobs

 3 University graduated in marketing and sales (with or without experience)

3 University graduated in accounting (with or without experience)

2 University graduated in public relations

2 University graduated in documentation

Language required English and Arabic. Pls. call (01) 40.30.46

## 1 Receptionist well educated

شقق جاهزة دونكس De Luxe موقع مميز في الربوة قرب مستشفى سرحال مطلة على البحر والجيل مساحة ١٦٢ م٢

تسليم نسورى تسسسيسلات بالدنع

المراجعة: ج.م. شدراوي وشركاه تَلْقُونَ: ٨١١٣٤٤ / ٣٠ - ٢٦٠٢٧ - ٢٦٣١٧٤ - الدورة

## **DHL Worldwide Express Intl.** Job opportunity: **Operations Supervisor**

Due to our current expansion in Lebanon, DHL Worldwide Express the international leader in the global Air Express market, is presently seeking suitable candidates in the above advertised position.

Candidates who wish to be considered for the vacancy should identify and meet with the following requirements.

\* Fluency in English Language

\* Familiarity with P.C.'s

\* Driving License

\* Capable of working A.M./P.M. shifts \* Some form of third level education

Essential qualities for the successful candidate will be the ability to communicate well with and to manage people combining with the ability to take critical decisions in a fast moving and ever changing environ-

Applications with a current c.v. should be sent to the following address or contact the person as detailed below between the hours of 09:00 and 17:30.

Mr John Chedid - Phone 03-688779 Phone 01-398154

**DHL Worldwide Express,** 

Imm du Parc, Badaro, Beirut

مندوب مبيعات لتسويق تجميزات التنفثة والتبريد: لنيه المام بالانكليزية والكومبيوترء الافضلية للخبرة. لتحديد موعد ٣١٢٩٤٢ – ١/٣١٤١٨٥ - الساعة ٩–٤

مطلوب معندسة ديكور للعمل في دبي. ت ٢/٢٨٧٠٢٨

للبيع شقة في الربوة • ٥٥ مهم. طابق ارضي صالونان، سفرة، ٢ نوم، مطبخ، خادمة ٢ حمامات، بلكون

01/802475

تُتَقَّنَ اللَّفَةَ ٱلْفَرُنْسِيَّةٌ والْانْكَلِيزِيَّة والمراسلات التجارية – معاش مفر بوليصة تأمين (حياة طبابة 773743/1. - PIT743/1.

APAYTS - FTTI-7

avec expérience pour un travail de promotion dans les super-machés, plein temps Tél: 482680

Un import magasin prét à porter masculin et femin. dem. vendeurs (ses) T. qualifieé exp. 5

Société ABNIAH Engineering & Contracting dem. Secret. Receptioniste de préference residente à Achrafieh Assurer C.V. et Cont: 445300 - 338011 de 9h à 14h.

·T/7272)7 مؤسسة المهندس نزيه بريدي في

senger/ Motorized with driving licence. For interview please call Mr. Daoud 423672 -424509 - 398883/4

a.m. - 2 p.m. Dem. Secrét dynamique Ang/

Request Accountant Eng./ Fr. Computer litterale, full time

d'enf. + Computer. Tél.: 641926 - 641929

equipments and supplies - toiletries - health food - Cosmetics - pefe Jeans. University graduate. Experience comput-er. Tel 863427 - 350524 -

, i Saha

All levels Manara Area., Call 01/804796 After 4 p.m.

## عقارات

مطلوب آنسة لادارة شؤون المنزل (مشرفة) على أن لا يتجاوز عمرها الثلاثين (الدوام كاملا ٤٢٤٩١١ من

فانتزيا Fantasia تعلن عن الوظائف الشاغرة: (- مندوبي مبيعات راتب + عمولة ٢- مندوبات مبيعات أتيقات المظهر. ٣– سائقين حائزين علي رخص سُوق عمومية. المراجعة شخصياً كورنيش المزرعة كوسى سنتر طة

فوق مطعم ابو للنولس.

للخياطة. – معلّم للكوي الخبرة

ـنوأت لـلـمـراجعـة ٨٩٨٨٨٨ –

مباحا حتى ٢٠٠٠ بعد الظهر.

شركة مالكو التجارية في حلجة الى سكرتيرة تنفينية نات خبرة المراجعة شخصيا كورنيش المزرعة كوسى سئتر طأ فوق مطعم أبو ٤ يوميا ٢٤٠٦٠) - معمل خياطة في حاجة الى فتيات

ضرورية المعاش مغر جدا جدا. للمراجعة التلفون ١٥٠٢١٥٠ الحضور - T/TYOEDY -شركة تكييف هواء معروفة بحلجة الى تقنيين نوي خبرة لا تقل عن خمس

سكرتيرة تجيد ادخال المعلومات بالكومبيوتر والملفات خبرة لا تقل عن ٥ سنوات واجادة اللغة الانكليزية وسائق لديه شهادة منذ ١٠ سنوات والعمر فوق ٢٧ سنة الاتصال من ١٠ - ٤ يوميا ٢٤٠٦٠١

مطلوب مهندس الكترونيك للى غانا لمُطَّعَم وَسنَّاكَ لَامِب هاوس ميتر (Maître) شيف دوران وكـومـي، الذيرة والـلفة الاضلاية ضرورية افريقيا خبرة لا تقلُّ عن خَمس سنوات التلفون ١/٥٨٣٤٧٩ -٠١/٢٦٧٥٢١ من الساعة ١١٠٠٠ التلفون ١٤٤ / ١٧٥ – ٢/ ٥٥٨٠ ٨ –

Needed urgently electronic technician with exp. in TV sets and video player maintenance, servicing. Engl. Language is an ad. Tel: 01/426412 - 392158

ans et plus T.b.S. + Comis T:

Demandons assistante dentaire axe Sin-el-Fil Baabdate. Tél.: 03/720808

A well established company is in need of: 1 - Commercial manager: 5 years experience in commercial activities. 2 - Corporate development unit manager 5 years experience. 3 -Marketing manager: university degree minimum 5 years experience. 4 - management trainces: university degree, no experience needed. C.Vs of resume to be send on our P.O. Box 113-6382 Beirut - Lebanon or call on one of these - 01/354333 - 03/ 896092

206090 Note: We specially welcome immigrants who have experience in the upper posi--9/91V9F-/1- 9-10F1/F/F

دُلْجة الى مهندس مدني ذي خُبرة ومهندس مبتدئ والى أنسة حائزة شهادة في ادارة الاعمال الخبرة

Fr. exp. Computer excel/ win work. tel.: R.V 01/448672 -

age 25-35. T.: 01/448672 -449673

Dem. Prof. Arabe., Fr., Jard.

Required a Marketing and sales manager for R.C. int'l. Sole distributors of medical

٩/٨٢٠٠٢٨ يعد الفامسة مكتب أنيق مسلحته ٤٠٠مم. للبيع

Tutoring in English & French.

دائـُري ولجـهـة الـبـدـر وبــُــروتُّ \$150.0. ت \$150.0

للبيع مكتبة في منطقة الاشرفية قيد الاستثمار مع كامل تجميزاتها. الاتصال من الساعة العاشرة صياحا وحتى الثانية بعد الظمر بالرقم

طريق المناقصة العمومية وبالظرف الختوم. فعلى الشركات الخنصة الراغبة في الاشتراك بهذه

المناقصة التقدم لسحب ملف التلزم من أمانة سر الحيرية العاملة. خلال فترة أقصاها يوم الاثنين الواقع فيه ١٠ تـشرين الثاني ١٩٩٥ الساعة الثانية عشرة ظهراً.

أنطوان الريّس

Grand Cherokee Limited 94/ V8 - 93 Cadillac S.T.S Green. Cont.Tél.: 03/618722 - 351678 - 03/315703

95 Honda civic Blue 92 Cadillac Sedan de ville silver. Tél.: 03/618732 - 860293/4/5 -

348559 95 Golf GL Black. 94 Golf GTI mauve. Tél.: 03/618722 -

94 Cadillac STS silver 95 Mercedes 220C silver. Cont. Tél.: 03/618732 - 860293/4/5 -

Collector's car oldsmobile Dynamic 88 m 1964 white automatic good cond. T: (01) 383697 de 19h à 21h.

لأجل السفر فرش مصري وستيل ومودرن وصيني ولوهات زيتية سأعة وشبعدان وفيترين وتماثيل بأي ثمن · ( ۲۱۸۰ كورنيش المزرعة – رضا.

## النبع

للبيع جرافة عدد ٢ كاتريار 966B و1 977 التلفون ۹/۸۲۱۰۲۱

تتمة الإعلانات المبوبة والاعلانات

الرسمية في الصفحة – ٦ ( --

# WANTED

CONTACT IMMEDIATELY: Mr. Elie Abd El Ahad Mecano Group

Jal al dib Beirnt, 01/407572:01/407586:03/301563



## أعلان من وزارة الصحة في دولة الكويت

يطلب فقط من الذين تقنعوا بطلباتهم الى سفارة دولة الكويت ومكتب هاني الشريف للعمل كأفراد تمريض في وزارة الصحة في الكويت، الخضور الى السفارة في بيروت في ٢٥ و٢١و٢١/ ١٩٩٥/ لإجراء الامتحان التحريري ومقابلة

- - المؤهل العلمي (تمريض) شهادة الخبرة
- صورة لجواز السفر على أن تكون مصادقاً عليها من الجهات الرسمية.

Middle East Management & Economic Consultants

A leading ready-mixed concrete company has an opening for

This new position comes as a result of the company's commitment to provide its customers with a top quality product conforming to international standards.

Education: Ideally candidates should have a B.Sc degree in material engineering with emphasis on concrete technologies. Civil engineers could also be considered. Experience: At least 3 - 5 years as project technical

Languages: English and Arabic are a must. Age: Between 25 and 32 years.

Moreover candidates must be computer literate, possessing excellent communication skills, and capable of making an active part of a young and dynamic team. A generous remuneration package is offered comprised

along with a passport photograph to: Dr. F.W. Awad, M.E.M.E.C., P.O.Box 50375 Fourn El Chebback -Beirut, Call 03-672 760 to arrange for an interview, not later than November 11, 1995.

## مطلوب استوديو او شقة مفروشة صفيرة للايجار في الاشرفية أو محيطها. التلفون ٢/٢٢١٩٢٢ -

للايجار غرفة مفروشة لشابة ضمن بيت تسكنه سيدق بيروت منطقة الظرييف للمراجعة الماتث

-1/TTTATY مطعم للاستثمار في منطقة كسروان

مناظر خلابة ١٥٠ كرسيا مع تراس. التلفون -٩/٩٢٨٤٢٠

## للايجار شاليه جديدة مفروشة مع زولاد عمشيت – الميناء التلفون PYPT3P\P. - TAPPAA\T.

مطلوب ارض في بياقوت، الزلقا، المونتيفردي، بصاليم، هرنة شموان، - .9/9TATYT - .- .- .- ...

A(TAT3\( - - 3PA - 7\T. نشتري محطة بنزين او قطعة ارض من منطقتي المئن الطريق العلم. - · E/9A101F . - · E/9A101F

13ATO3\1.

مطلوب المشاركة في مكتب نبعث عن مشاركة في استئجار مكتب اذا كان لديكم الآتي: من ٢ ألى ٤ غرف اضافية غي مبنى تجاري جديد او مجيد مؤثث بالكامل. خطوط تلفون + فلكس في منطقة تعارية في

T/TEAAE) مطلوب مكتب جاهز préfabriqué غرفتان مع مئتفعاتها. ت ۱۳/

بيروت الفربية. ت ١/٣٢٥٠٤٠ –

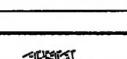
71/((FAF3/1-- YPYP-A/T. مطلوب ارض في بيت الشعار مزرعة يشوع الالبسار الزلقا انطلياس هبية . YOAP3 - YPY . 0/(. ·T/3TEYYY

# FOR SAUDI ARABIA

AREA SALES MANAGER

 SALES REPRESENTATIVE PRODUCTS TO SELL

WELDING, SAFETY, METALS, INDUSTRIAL MACHINERY & TOOLS



اللجنة المختصة، مصحوبين بألستندات الاتية:

- الشهادة العلمية ما قبل التمريض

سهامه احبره - ۲ صور شخصية حديثة

M.E.M.E.C

'Quality Assurance Manager'

Required Qualifications

manager or as site engineer.

of a competitive basic salary, a stimulating incentive

plan, and medical insurance. Interested candidates are invited to send their CV's

للبيع ارض ٨٢٥ مِم في الجنينة وارض ١٠٢٠ م.م في المونتيفردي \_ ١/٥٠٠٦٢ \_ \_ -T/TTEYYY -1/21729 -

للبيع صالة عرض ٣ أبواب قرب شارع مار اليناس قبالة المترسة المعمدانية المساحة ١٠ مرم TIOPOT - TETOEY SA.....

الاستثمار محل سنتر عساف الواحهة على الشارع العبام الاتصال الاثنين والثلثاء ٢٢ و١٤ ت بين الساعة العاشرة والثانية، بعد الظمر

للبيع ارض في التظيرة ٢٠٠ مم. + نايه ۵۰۷مېټ ت ۵۰۲۵۲۸/۹۰ ۱۲۸۲۵/۱۰ – ۱۹۶۸-۲/۲۰

للبيع ارض في نيو سميلة ٧٢٥م.م. مع رخصة + ادما ١٨٠٠مم. ت TYTATPA - ALTATAL. -.T/T.A9E. فيلا حجر صخر في برمانا العيون السعر معتاز ٩٦١٢٤٦

ارض في الزعرور ضمن مشروع سيلدي منظر ذلاب S& المتر. ت 737179

ارض برمانا العيون السعر مقر. ت

STITE

للبيع في منطقة بيت الشعار شقة ٠٠٠مم سعر ٧٠ الف دولار. ت ٢/٢٠٨١١١ - ٢٨٨٤٤٢/٢٠ -SYTIAPIS. للبيع في منطقة بيت الشعار دوبلكس

١٨٠مم. سعر ٩٠ الـف دولار ودويلكس ٤٠٠مم. سعر ١١٠ آلاف دولار. التلفون ٢/٦٠٨١١١ -TAABBTYT - SYTERANT للبيع طابق صناعى درجة اولى

المنكوانة أول طريق سأر روكز • ١٧٦٢٩٠ – ٢/٦٧٢١٠ العقاري ت نهارا ۱۵۲۰۹۶۰ -للبيع في جبيل عقاران ٢٠١ م.م. و(٧٧ مم الاتصال التلفون مم كفر حزير التلفون ١/٨٩٦٢٧٥

·Y/504E0 - - 4/4EE0Y .

للبيع كاراج اوتوستراد نمر ابرميم

١٣٠مم الاتصال بالماتف .4/44.94. للبيع خلو عيادة او مكتب محاماة او هندسة مساحة ٥٠مم ٥٠٠٠ سنوياً فرن الشباك ١٣٣٩٥

و النح او لارتدار للبيع أو للإيجار مكتب كامل

التجميزات على بولفار الجديدة

Hatte 380385 للبيع او للايجار مكتب تجاري مسادة 110مهـ في وسط شارع الممراء، ط ۲ الطريق الرئيمي. ت TEOTIY A vendre boutique 165m<sup>2</sup> - Espace 2000. Tél.: Mlie Nayla

شقة سوبردولوكس – الرابية ٥ غرف ۲ صلاونات – طعلم مطبخ مع توابعه ٥ حمامات ٢ مواقف، غرفتان للخدم ومستودع، بئر ارتوازية مولد كمربه تبريد وتدفئة ت ١٤٧٠ E17109 -

Hachem 09/911005/6

للبيع في الاشرفية ش. السيوفي، شقة فنبة • • عمرم، طابق ٧، مناظر كاشفة: صالون (• ٥ممم)، سفرة، دار عائـلي، ٤ نـوم، ٤ حـمـامات، استونيو الروشة. ت ٢٨٢٤١١ نمارا ٢٦٤٧٣٥ ليلا. لوفيس، مطبع، شائمة، فرندات واسعة، باركيه خشب سنديان ماسيف في المدخل والصالون والسفرة، مبغاة Cheminée ، موقف لسيارتين في السفلي، اعمال تجّديد

الشقة منتهية الاتصال ٠٩/٩٢٦٧٩٠ (من ١٠ الى ١٤). \*\*/YT - \*\*

للاستثمار مكتب في شارع العمراء سئتر شرح مقابل مكتبة انطوان مغروش + ۲ خط تلغون ومكيف ت ۸۲۱۲۲۲ – ۸۲۱۲۲۳۳

موقّف عدد ٢ سن الفيل – سنتر جنكو ٢ للاتصال ١٩٨٥٢١/١٠ -·1/11911V شقة مفروشة في بيت مرى ٢ نوم Chauffage + Cheminée مناظر خلابة. التلفون ۱۲۹/۱۰۹۸ - - ۲۲۲(۱۲/۲۰-۲۰)

مستودع في الاشرفية مدخل سهل مساحة ١٨٥٠ مم علو ٥ امتار ت ·T/T··E·· - ·1/E·E7·· للاستثمار مكتب مار الياس دكا سنتر قبللة ريد شوز مساحة ٨٥مم. للمراجعة ٨١٥٨٩٦

شقة للإيجار طابق ارضي تصلح امكتب او حضانة او مستودع او مكن، طريق النهر مار مفايل. ت - دود دود . للايجار شقة مفروشة للطلاب او الساتئة ٢ نوم ودار، مستبتا جبيل. ت ١/٤٢٠٩٥/ من ٢,٢٠ الى ٩

ومن ۱۲ الی ۱۲

Foyer لثلاث تلمينات المكان تدويطة فرن الشبلك امزيد من المعلومات الماتف ١/٢٠٢٢٢١. شقة مغروشة للايجار مقابل الليسه الفرنسيّة الكبرى سيأر الدّرك الإشرفية (Grand Lycée) الماتف

للابجار شقة فذمة ساقية الجئزير

١٢٠ م.م ٣ نوم صالونان وسفرة ٣

حمامات مع تلفون الماتف ٣٤٢٢٥٢

· T/T1017 -للايجار شقة ١٨٠ مم في اجمل وارقى مشروع مطل على خليج جونيه وجبل حريصاً نلاي صحي وترفيمي قاعة للحقلات مسبح كلف Dish مياه معقمة مضلا للمواعق -Alma (1) Vista كهرباه مله دراسة ميلاة £7 ساعة على مدار السنة. ت ٩١٦٤٧٥

## للايجار شقة مغروشة الدازمية وشقة

Appt. 300m2, 9ème étage T.B. vue, T. Bon standing, Haz-mieh, imm. saghbini, Tél.: 334215 - 200360/1/2/3 ext. 255, entre 9h et 16h, Mme Ra-

للايجار شكّة سكنية لوكس ٢ نوم وصالون وسفرة، ٢ حمامات (خلامة مع حمام) فردان شارع بشير القصار. الاتصال الماتف ١٠٠٨٣٤ -

للبيع شقة ٢ غرف نوم وصالونان وسفرة، فردان طلعة سيار الدرك للمراجعة قط ٢١٢٨٢٨ – للايجار مكتب ١٥٠ مِم ٦ غرف –

> صالونان تصلح منزلا او مكتبأ ٩٧٤٤٢٩ - (١٥٤٦ خيليسوي O-A actual .T/TYTT99 A vendre 2 appts luxueux 185m2 et 250 m2 Duplex à

09/953310 - 03/656766 فيلا حديثة الانشاء بلا وسيط في منطقة القصور عاليه. الثلفون ١٨٠٢٢٩٦ – ٥١/٨٠٢٢٩٦

للبيع لرض منطقة زوق مصبح قرب جلمعة اللويزة مسلحة ٢٢٢ مم الاسمال قط ٢٢٢٢٦٢ -

Maison 200m2 Rez de jardin entrée indépendante. Régions Achrafieh Sin El-Fil intermédiaire s'abDesign office Needs: - Architect - Autocad operators Tel:

Representation of an American Air conditioning Co. has immediate opening for - Mechanical Engineers (A.U.B) min 5 yrs. experience attractive salary phome 868289 - 861030

مطلوب للعمل في الخارج مدير معمل وصالة حلويات عربية وأجنبية خبرة لا تقل عن ١٥ سنة ومعلمين هلويات افرنهية وعربية، خبرة لا ثقل عن ١٠ سنوات. للمراجعة الاتصال من ١٠ –

واستشفاء). التلفون ١/٤٨٢٤٧٠

حتى عُ بعد الظهر. جمعية في الجميزة تطلب آنسة لُلْسكَرْتَارِياً مَع خَبْرَةٌ مَهمة في الطبع على الكومبيوتر، الاتصال ٥٨٥٢٥٢ بين ٤ و٨ مساء.

مطلوب معلمون وعمال الومنيوم ذوو خبرة المكلس ١/٢٨٦٥٩٠ اوتيل مينتيرانيه \*\*\*\* A يطلب مطلوب مركباتي ذو خبرة – موهرات الجميل – الكسليك، العضور Bureau à Zalka demande sec-

rétaire trilingue 2 ans min. expérience Tél.: 891336 601620 8 hrs - 10 hrs. Dem. comp. exper. 3 ans min sachant manipuler un or-dinateur 285000

دوبلکس فخم جدا ٩٠٠مهم منظر

غَلَابِـةً ٧ مواقَّف، ش. مدام كوري

قريطم (٤/٤٠٢٦ ~ ٢٣٩٤٦٨

شقة سوبردولوكس ٤ نوم، صلاونان

سفرة، شارع مدام كوري قريطم (٨٢٢٧٤٠/٤) ـــ ٨٦٢٧٤٠ ــ

طلبق اول سكن/مكتب ٤٥٠مم.

شقة سويردولوكس ٢٣٠مم. قيالة

جثينة السيوفي ط ٤ بئر ارتوازية خط

- C - O - O - O - O - O -

للبيع ارض لا بناء عليها ١٤٢٥ م في

الشياح الطريق العام صيدا القديمة

واجمة ٢٠٠مم. سعر المتر ١٢٠٠

للبيع بناعي السفر فيلا في الرابية

Zone A مغروشة مساحة العقار

١٥١٤ مرم مساحة البناء ١٢٩٩ مرم

حدائق غناء مناظر خلابة مطلة على

البحر والجبل للمراجعة مكتب غصوب

للبيع ارض ٤٠٠٠ مم وارض ٢٠٠

للبيع طريق عام الجنيئة – اللقنار

سفلی اول علو ٥ أمتار مبلط، ناشف

مع نور طبیعی مدخل سیکس ویل

وأعمدة قليلة ٧٢٦ مهم مع امكانية

شراء محلات بالطلبق الأرضي للاتصال

للبيع شقة دوبلكس سوبردولوكس

في منطقة بصاليم مشروع جاديف

العقاري مطلة على البحر المساحة

• • ٦٩م. مكونة من ٤ غرف نوم،

ثلاث صالونات غرفة طعلم، مطبخان،

غرفتين خدم، ٦ حمامات، غرفة

جلوس كاراج لثلاث سيارات، تأدى

رياضي وحملم سباحة، حراسة على

مدار الساعة كل الذيمات مؤمنة المتر

اذا كثت ترغب في تملك شقة فخمة

مفروزة وجاهزة للسكن مساحة

10 كمم ادونيس، التلفون

A vendre terrain 1200m2 ارض

للبيع ١٠٠٠م. طريق عام مفارة

جعيتا مع رخصة بناء صائحة لمطعم

نابت كلوب Auberge السعر ٥٥٥٠

للمتر المربع. ت ٢/٢١٤٠٦٥-

من ٥-٦ بعد الظهر.

.4/4..077 - .T/T.Y)T.

۲۰۷ د الاتصال ۲۰۰۲/۲۰۰

- ١٩١٥٢٨ من ٩-٢ بيط

٩٦١٥٢٨ من ٩−٣ بـطـ

١٦٥٥٢٨ من ٩-٦ بسظم

.1/0..90.

·E/9YYY10

1/2.Y.1. Fluis

AACTTT\T.

مطلوب لشركة تجارية في فردان، ١ – معاسب خبرة ثلاث سنوات على الاقل بجيد الانكليزية والعمل على الكومبيوتر. ٢ – سكرتيرة خبرة ثلاث سنوات يفضل شهادة جامعية تجيد الانكليزية والفرنسية والكومبيوتر الراتب حسب الكفاية. - PTTTTA - F3TTTA/(: -

طلوب لمؤسسة كينغ جورج – جبيل معلم تصليح برادات وغسالات ومعلم تصليح تلفزيون وفينيو مع خبرة .9/9201 .. Required secretary, experience 3-5 years, computer knowl-

edge English. Call 867235 309216 Between 3-5 p.m.

طئوب مندوب مبيعات لغة الكليزية

خبرة في حقل المولدات الكمربائية

0.T. - A.T.

لنيـه سيارة راتـب + عمولـة + مصاريف للاتصال ١٦٢٢٥ -مطلوب سكرتيرة للعمل في مكتب محاماة تجيد الطبع باللغة العربية على

بطلوب سأئق قان للتوزيع والتحصيل يفتر عمومي النزامي الاتصال . • ١٩٦٧ – ٢٤ - ٩٩١ ىسة م. عزت جلاد واولاده بحلجة الى سكرتيرة طبع عربي كوميوتر والة كاتبة ومليه بالانكليزية مستوى بكالورياد للاتصال ATOSAT —

مطلوب مندوبة مبيعات ذات مستوى جـامـعـي. معـاش + عـمـولـة. ت ( ٨٢٠٧٢ بعد السادسة مساء. شركة في حاجة الى سكرتيرة نأت خَبِرَّة لَتَكَلِّزِي – فَرِنَسي وَلَّلْعُمْلُ عَلَى الْكُومِبِيُوتُر. الْمَاتَـفُ 10100 –

للبيع مستودع مستوى الارض • ٢٢مم مدخل سكسويل علو ٤.٥م فرندلي كومبيوتر يطلب معلمة لتدريس مواد .B.T كومبيوتر وشقةً 170مم. حرج تـابتُ جسرُ الواطي قرب مكتبة سمير ٤٨٠٢٠٨ وسكرتيرة لنيها الملم بالمعاسبة والكومبيوتر. الاتصال ٣/٣٣٤٥٨٥٠ - ٣/٢٤٣٤٧٥، بشامون.

مطلوب سائق لوتوكار دفتر عمومي. التلفون ۲۷۲۱۷۲ – ۲۵۲۰۱۲ A Contracting Company in need of an accountant with a A.OTT) شقة للبيع شارع ليون خلف فندق min of 4 years experience. Please call Miss Lama at الكومودور • • أمم. ثلاث غرف نوم 868095 - 603002 Between 11

449673 Mansourieh, A/C, piscine, b. vue, gén. chem. barbec, prix 650\$ /m2. Tel 01/328833 am

شقة فخمة في بناء حديث ومشرف الاشرفية 190 مرم تدفقة مستقلة تبريد، موقف سيارة التلفون TOTP3T/1. - 03403Y/T. (٨-١٢ ظهرا).

# REAL SASPTA - TESPTA

في شارع فردان بناية بنك جعجع.

بلزمنا أنسات للعمل في محل ملبوسات في بيروت الدوام من ٩ حتى ٦.٢٠ التلفون ٤٠٣٠٧ بين يلزمنا سكرتيرة ادارية ذات خبرة (۱ و۳ معلش مقر مع همان، بطلوب أنسة امحل بيع البسة اوتوستراد سن الفيل - المديدة ت

مطلوب بلاعات أمدل بياضات على اوتوستراد الزلقاء الاتصال بالرق ۸۷۰۷۱۶ - ۸۸۲۸۸ بین ۹ صباحا مطعم في حاجة الى ميكانيكي دراجات نارية للعمل دواما كلمالا. الاتصال

> اوتيل مينتيرانيه \*\*\* A يطلب عاملات للماتف تتقن الانكليزية والفرنسية وشلسور ولنيهن خبرة. الاتـصـال ١٠٢٠١٤ - ١٠٢٠١٥ أو

Dem. jeunes filles présentables

01/869038 - 03/381733

الكومبيوتر. ت ٤٢٥٧٧٥ لتحديد

مطلوب طبيبة او صيطية نات خبرة في مُجِالُ الْبِحَثُ الْعَلَمِي تَتَقَنُ الْفُرنسية والْتَكْلِيزِية للْعَمَلُ فِي شَرِكَةً في منطقة الدمرا، الأنصال

ضرورية والمعاش مغرء زحلة البولفار \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* A travel and freight agency requires the following personnel: 1 - Sales promoter with university degree or equivalent. English is a must. 2 - Mes-

مطلوب سكرتيرة أمكتب الافضلية لسكان الجديدة وجوارها. ت ٨٦٩٤٨٨ (٠ - ١٨٢٠٨٠٠

إعلان

شراء سيارتي إطفاء لزوم مرفأ بيروت ترغب إدارة واستثمار مرفأ بيروت في شراء سيارتي إطفاء عن

الرئيس المدير العام

**Achetons** 

Tel: 322097 - 200411

· 100 · 100

(ons

# من التجديد للشيخ بشارة الى التمديد للرئيس الهراوي... ما اشبه اليوم بالامس! رئيس قديم جديد واسباب موجبة وظروف موجعة وتعديل استثنائي لمرة واحدة المكان عينه واليوم ذاته والمادة هي هي... لكن الاسماء وحدها تغيرت

المناه والمناع والمناع الله والمراجعة المامة الد ماية المامة المنظمة : والمترون في مظاهرة للاستقلال والاستقرار والاصلاح المجلس يجدد الرئاسة للشيخ بشاره الخوري ومناصر المحافظة على الصالح مما تم 

قبل ٤٧ سنة ايضا نظرية دستورية جديدة

11 1

FOR SAL DI

14REA - 1111

ISILES RIPR

PRODUCTS

TELDING SEED

INDUSTRIAL PLACE IN

مة فال دولة الكهد

- A

1.4.1

Malane Land

& Lamme

Ought true

. . . . . . . .

... 1!:

Required Or

denne.

Notes of the state of the state

Va. in . is, sured.

n and and

J. Colombia

the different of the state of

Mississipped to the property principles and the principles of the

ME PALES

and ( all the contract of the state of the s

11. 10 May 10 11. 10

\*\*\*

Apple 1

Vericoce \

تقض مضاجع المستوزرين التجديد للرئيس لايحتم استقالة الوزارة

نظرية دستورية جديدة تفض مضاجع المستوزرين - كان الداب استوزوق ونظرون عدم إنوصلا شاة الاستقرار والانعداق الحامة المناحة الحاسمة والماحة أتحديد الإشخال أدهده البلاد مؤاسلاح واخل الإستقرار

أور الله التوال قبل شهر الارسام الاستاة فيعل عنها حجيجونة قوية إر وَٱلْفِيوْنِي الِّي ندودُ الطلس ، الواحد للهِ أَمْتُحَالَمَةُ لَفَهُو عَلَى مُحَالِمَةَ ٱلْآحَدَاتِ وكانت كاة الرجس سلك المتام دارتاح الامركاب علاموهد سليق . . . وكان من الطبيعي الله بدور الحديث الجيا النسواب المستوذرون واستنبارها ك حول شؤون المامة من واخلة وخرجة المنسامة مربعة

"تمار" ذلك الزمان ومصير الحكومة هل يقدم رئيس مجلس لاوزرا٬ رفيق الدريري استقالة حكومته في الرابع والعشرين من الشهر المقبل؟

له السؤال عينه الذي طرح يوم تم التجديد الرئيس بشارة الخوري واثار في حينه جدلا سياسيا – دستوريا يتردد صداه الان بعدما كان لَّارِدُيسٌ الدَّريريُ اعلن في وقَّت سابق عُزَّمه على تقديم استَّقَالَة حكومتُهُ لاسباب سياسية لا نستورية وثمة أوساط تشير ً آلَى لحتمال بقـاه الحكومة على ما هي تفاديا

لاصطنام أي تشكيلة حكومية محتملة بلعبة المصاصمة وفعُّ الاثمان وتمافت المستوزرين والعوَّدة الى نفمة المشاكسين وما شابه. والمخرج المحتمل التجنب كل ذلك قد يكون رد رئيس الجممورية استقالة الحكومة، والطلب اليما الاستمرار في مهماتها على النحو الذي لا يحرج الرئيس الحريري الذي وعد بتقديم استقالة حكومته، ويحول دون حصول "وعكة" وزارية.

معون ولجواء الاخذ والرد السلادة حاليا في الشارع السياسي والكواليس، على حد سواء، تذكر بالمخاض المماثل يوم التجديد للشيخ بشارة. "النهار" كتبت يومها تحت عنوان "التجديد للرئيس لا يحتم استقالة الوزارة – تظرية دستورية جديدة تقض مضلَّج المستوزرين" وجاء فيها: "كان النواب المستوزرون ينتظرون هذه الساعة الداسمة. ساعة تجديد الانتخابات لفخامة رئيس الجمهورية، لانه يعقبها عملا بلحكام الدستور استقالة الوزارة القائمة.

اخذ النواب قبل ظهر الاربعاء يتوافدون الى ندوة المجلس، الواحد تلو الاخر كأتَمُم على موعد سلاق. وحَانَ من الطبيعي أن يدور الحديث حولُ شؤون الساعة من دلخلية وخارجية، على لن بحث الشؤون الخارجية (على رغُمْ خُطورتها) لَمْ يَستَغْرُقَ مُنُوى بِضَعَ دَقَائَقَ. وَلِمَا أَثَنَقُلَ الْحَدَيْثُ الْى السلطة الداخلية قال احد النين "أصبحت الوزارة في جيبه" على حد \* تعبيره: بعد الانتخاب تتقدم الوزارة الى فخامة الرئيس بالاستقالة، وعندتُذ ل يعهد الى من يجمع عليه النواب، بعد الاستشارة تأليف الوزارة الجديدة، يعهد الى من يجمع حيه عنواب؛ بعد الاستسارة تابيف الوزارة الجليدة؛ وفقاً لنصوص النستور، فأجاب أحد التواب، ومو طويل الباع في الشؤون المستورية والقانونية؛ يحتم النستور على الوزارة الاستقالة بعد انتخاب الرئيس مباشرة، ولكن مدة ولاية الرئيس الاولى لم تنته بعد، وما زال فردين مبسرة، والمن بعداء الدكم في عصد هذه الولاية، وليس في الدستور نص صريح، في مثل هذه الظروف، يوجب على الوزارة الاستقالة، وان هي لم تستقل لا يكون عملها مخالفا لاحكام الدستور. وهنا دار النقلش حول العرف والعادة، فأجمع الداضرون على أن استقالة الوزارة غير محتومة مستوريا قطعت جهينة

وهنا تدخل رئيس مجلس النواب فقال: لقد قمنا بمنا العمل، عمل تعديل المستور، واعادة انتخاب فخامة الرئيس توصلا لدانة الاستقرار والانصراف الى ما تنشُدهُ البلاد من اصلاح دلخليّ، والاسْتقرار يقتضي قَيْلمُ وزارةُ قويةٌ متباتسة. وهذا ما يحمل الحكومة الداضرة على الاستقالة لتحل محلما حكومة قَويَّة متجلَّسَة تَقَدَّر علَى مجلِّمة الاحداث. وكَلَّت كلمة الرئيس مسك الذَّلم فأرتّاح اليما النواب أمستوزرون واستقبلوها بابتسامة عريضة وقال مندوبنا البراماني: وانتقلت من هذا الاعتماع الى مكتب لحد النواب المحامين البـارزين،

فسألته عن رأيه في استقالة الوزارة فقال، ليس في المستور نص صريح في هذا الشأن، وعدم استقالة الوزارة لا يعد مخالفة دستورية لانه ما زال المام فخامة الرئيس سنة وبعض سنة، والذي اعلمه لن هناك "اتفاقا سريا" يُّ بين الوزارة وبعض النواب حولُ الاستقالة والتعديل". 



وتجديد وتمديد ورثيس قديم جديد اسبلب موجبة وظروف موجعة ولجواء مؤاتية. معارضة وتأييد، غياب ومحاولات تغييب شبه اجماع وهولبس، مظاهر فرح ولافتات. اطلاق نار ونداوات، وعود وعمود.

لدواعي التــجـديد، والفــرق في هذه

♦ الرئيس الشيخ بش

ولاية... وكلاهما حلَّ وسيحل ضيفا

على كبرسي الرئاسية لتسع سنوات

"البترار" السياسي الذي اشتد في ايار الماضي حول الموقف من تعديل المادة 24 ومن ثم علق ليسعض

٩٤٤٩. وما كلد ان يحنث في سَاحة

قبل ٤٧ علما يوم عقَّمت الجلسة

التاريخيـة لتعـديل المادة ٤٩ من

النستور. وللفائدة، يمكننا العودة الى

وقلاع ذلك المنعطف الشمير الذي

عاش آبنان بعض فصوله خلال آلاشهر

لقد جاء في عند "النمار" الصادر

في ١٨ أيار ١٩٤٨ ما يأتي: "عـقـد

مُجلس النُولُب جلسته التّاريُّخية في

١٩٤٨/٥/٢٢ لتعديل الدستور

بحيث يتيح لنفسه أعادة انتخاب

فخامة الشيخ بشارة النوري رئيسا الجمهورية مرة ثانية قبل القضاء مدة

وفي التفاصيل، أن تلك الجلسة

تأخسرت عن الموعسد المعين نصف

ساعة، فروج بعضهم شائعة تُقول ان

سترجأ، لكن سرعان ما يق الجرس

مؤنَّفا بـ"خيَّبة أملَّ" البعض – في

اشارة الى وجود اجواء معارضة – ت

توافح النواب حتى بلغ عبدهم ٤٧

تلأبا وفتحت الجلسة من دون الثمانية

النين استنسوا عن توقيع عريضة

التجديد وهم: كميل شمعون، كمال

جنيلاط، مِنري فرعون، الشيخ سليم

الْدُورِي (مُسَـنَـقَيلُ) يوسف كرم (مستقيل)، سليمان العلي، نصوح آغا

/هامل وموسى فريح. يضيف الراوي من "النمار": "تلي محضر الجاسة السابقة كالعادة، ثم

تليت الاوراق الواردة بما فيها برقيات

وعسرائض من مناطق عسدة تؤيد

التعديل، ثم مرسوم استقالة الوزير

كميل شمعون وأسناد حقيبة ألى سواه".

من دون مناقشة فجأة يتوقف الراوي عن الكلام،

يحاول تعليك ناكرته مليا ثم

يستطرد قائلا: "يومها قال لي زميل

قه يخشى ان تتحول الجلسة سوق

عكاظ يتبارى فيه النواب، الا أن

رئيس المجلس المرحوم صبري حمادة

وُكَأَنَهُ لِدِركُ مُدَاوِفٌ زُمْيِلِي، سُلْرع الى القول لن البعض طلب التصويت على

المشروع من دون مناقشة، وطلب من

النين يوافقون على ذلك الوقوف

ثم ثلا مقرر لجنة الادارة والعدلية

ابرهيم عازار تقرير اللجنة الذي تضمن

الأسباب الموجبة لتعديل الدستور

"استثنائيا وامرة واحدة"... ومكذا كان

(نص مشروع التعديل في اطار

ً في اليوم التالي صدرت الصحف وعلى صدر الصفحة الاولى من "النمار"

كُتَب: "المشروع يخرجُ طَافَرا بلجماع الحاضرين بعيد تغييب المعارضة

و"الاسباب الموجبة تقر نظرية

المعارضة وتفنيها في آن ولعد فتبرر التعديل وترجي الاصلاح النستوري

والذين سمعوا كلام رئيس مجلس

الوزراء يوم امس قــبل رفع جلســة

التمديد عن الحاجة الى تعديلات

ستورية سيتم التشاور في شأنها

في وقت لاحق مع الرئيس نبيـه بري

ورُّؤسًا ُ قَكَتُلْ، تُذَكُّرُوا مَا قُيلَ فَيُّ

جلسة التجديد للشيخ بشارة، وربماً

قَـالُوا "مَـا أشجِـه أليــوم بالأمس"

ماذًا حَدَثُ يومذاك "المشابه" ليوم

في تلك البلسة \*منذ الساعة التاسعة صباح اليوم

فاتتصب الجميع".

الى ظرف انسب".

والعكس صحيح.

مرفق).

لم يكتــمل وان الجلس

ولايته الاولى".

الفائتة وسدل الستار عليه امس.

ُحُقًا ما اشَّبَه خَميس التجديد كميل شمعون لمرضه، كمال جنبلاط ورشيد بيضون مسافران باذن، الشيخ للركيس بشارة الخوري قبل ٤٧ عاما بخميس التمديد للرئيس الياس سليم الخيوري ويوسف كيرم مستقيلان وهنري فرعون وموسى فريج ونصوح الفاضل وسليمان العلي تغيبوا من دون عذر. في سلَّمة النجمة. اليوم هو ذاته، وفي جلسة يوم أمس منتصف الاسجوع، معظم الوجوه

نواب مم، طلال أرسلان وفتدي يكن ودبيب كيروز (استنادا الى عذر المتمايلة فـوق المقـاعـد من السـلالة نفسهاً والفطاب السياسي لم يختلف كثيرا، العناوين متشابهة الى حد مسبق) الرئيس حسين الحس بعيدً. والمائة هي هيء تحـمل الرقم ٤٩ والتعديل استثنائي لمرة واحدة... وايلى سكاف وميشال سمامة (من دون انن) وبصیی شمص (قید الاعتقال)، وبعدماً بدأت عملية الاقتراع قبل ٤٧ عاما عبر المنادلة بالاسماء، وهكناء ما أشبه هذأ التمديد بناك اديرت الصندوقة الزجاجية على النواب والتعديل اتمرير التمديد الذي كان من المفترض ان يتم في ايار وأرجىء وبعد فرز الاصوات جاء عدد الاوراق على عدد المقترعين فاعلن ركيس الى يوم امس لاستكمال سيناريو المجلس انتخاب بشأرة الخوري رئيسا الاقتاع، كان جرى في ايار عام ٩٤٩

> المُفَارِقَةُ يمكن رصدهُ على ٱلنَّدو ٱلاتي: 🗣 التمديد الرئيس الياس المراوي جـ٩ عبر اسباب موجبة "من فوق" وتمنيسات من تحت، امسا التسجسيد للرثيس بشآرة الذوري فجاء استثآدا لولاية كاملة لم يحكم الا نصفها، في حين أن الرئيس المراوي مند لنصف

ليعيولوجيا التجعيد والتمعيد ماناً قال الشيخ بشارة في خطابه،

وللشعب اللبنائي اجمع الا شعورى

تجبيد الولاية. القيام بالواجب كاملا غير منقوص نحو

التعديل بهدف التقصير ...

في الدور الاشتراعي الثالث عشر لمجلس للنواب، وفي الجلسة الاولى من العقد العادي الاول، تم تعديل المادة ٧٣ من المستور بغية تقصير مدة ولاية رئيس الجمهورية سليمان فرنجيه وانتخاب رئيس جديد. المادة ٢٣ تنص على ما يأتي: "قبل موعد انتهاء ولاية رئيس الجمهورية ر. بمدة شهر على الاقل أو شهرين على الاكثر، يلتئم المجلس بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب الرثيس الجديد، واذا لم يدع المجلس لهذا الغرض، فَلِهُ مَجْتَمَعَ حَكَمَا فِي اليَّوْمِ الْعَاشِرِ آلذي يَسْبِقُ آجِلُ انتَمَاءُ وَلايةَ الرئيسُّ. التعديلُ الذي طُرّاً علَىٰ تلك المادة جُعلَما على النحو الاثيّ: "قبلُ موعد اتقماء ولاية رئيس الجممورية بمدة شمر على الاقل وستَّة اشمر على الاكثر، يلتثم المجلس بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب الرئيس الجديد، ﴾. واذا لم يدع المجلس لهذا الغرض قُإِنه يُجتّمع حكما في اليوم العاشر الذي جٍ يُسبق اجل أنتماء ولاية الرئيس". ولقد قبل هذا التعديل في حينه بلجماع النواب الداضرين.

يوم لمس "لعلع" الرصاص في المحواء في بعض مناطق بيسروت، في أدالبقاع وفي زحلة خصوصا، الامر الذي اضطر الجملت المعنية الى التدخل ومناشدة المواطنين الانضباط والتنزام للمحوء والاكتخاء بالتعبير عن

مناشدا أهالي البقاع عدم تعكير صفو هذا اليوم التأريخي عبر اطلاق

مرحسي. هذا "الازيز" ذكّر ايضا بما جرى يوم التجديد للرئيس بشارة الذوري. ففي حينه كتب تحت عنوان "ممنوع" ما يأتي: "عندما بلغت مواكب الوفود مدينة الاونيسكو تحمس رجال مدمد العبود.

معدودة من البرامان ودائرة البوليس". 

يعلن مركز صيداني للتدريب المهنى عن بدء التسجيل لدورته التدريبية حول

شقيقتنا فلسطين العربية حيث قض وسد الشرف بالمدعوين. والاكثر مقصورة للشرف بالمدعوين. والاكثر حضورا كان الوفد السوري وكان من بين اعتضائه وزير المالية ومبي الدق والعدل أن تتعطل لغة الكلام، وان يهب لينان مع الدول العربية الى حماية اقداسها وحفظ ارواح ابنائها البريئة، والى العمل الجدّي المجدي لنجدتها والقائما، ولن تحقق الوية بلغ عبد الصاضرين مع اعـضـه النصر على مـواكب جنود الدق في الحكومة ٤٦ ثلابا، وتغيب عن الجلسة

وماً كاند الشعب اللبنائي ان يجمع عليه في هذه الأونة لاتخاذ مثل هذا التعبير الاستثنائي هو حافزان. التفاتة نحو الماضي القريب ونظرة الى المستحق بل المؤلس فالماضي القريب هو التخاف الامـة حـولّ ميثاقها القومي، هو تضامنها في انشاء الالفة وألوثام. هو نزعتها الصابقة لتدعيم الاستقلال. هو الانطلاق من العزلة الناقة نحو التعاون الوثيق مع اهواننا وجيراننا في دنياً العرب (\_) وندن واقفون ليضا على ما يصبو اليه الشعب لللبنائي مع دوام المدوء والاستقرار، الا ومو الاصلاح الواسع الشيامل، ومن وأجبنا أن نصارح الامة بالنا مستعدون تمام الاستعداد امثل هذا للجمهورية بالاجماع، وتم ابلاغ فخامته (\_) ولا يسعنا اعترافا بالحقيقة بثلك فحضر بعد نحو ريع سأعة لالقاء الواقعة الا القول أن كثيراً من الاصلاح قد تنفذ على حقول عدة

م**لابسات القسم** ــ "احلف بالله العظيم أن أحــــرم

دستور الامة اللبنانية وقولينها ولحفظ

استقلال الوطن اللبناني وسلامة

الجمم ورية بشارة الخوري مع بدا

ولايته الثآنية وامام مجلس النواب

بعدما شاعت الحكومة ان يكون (٢

يلول من علم ١٩٤٩ موعداً لبدء هذه

يومها قامت بلئية بيروت بزرع الشوارع والطرق بالاعلام اللبنانية،

وتهافت المواطنون الى سلحة النجمة

وسط حراسة "سلاح ظاهر" للشرطة، في حين لطلق الرصاص في الموا

وانعقدت تلك الجُلسة في غياب

نواب المعارضة، وهم سامي الصلح،

كميل شمعون، كمال جبلاط،

سليمان العليّ، نصوح الفاضل، كذلك تغيب عنما "الوسيط" هنري

والنين يتمتعون بناكرة قوية

يتحدثون عن لفط بار قبل قيام

الشيخ بشارة باداء القسم، فالبعض

اعتبر أن القسم كان يجب أن

يؤدي في الجلسة التي اعيد فيما

اتتخاب الرئيس منذ ستة عشر شهراً، أو أنَّهُ مِن الضروري أعادةً

اجراء ألانتخاب ولو شكليا في جلسة

٦٦ أيلول. أكن هذا الأمر لم يعطل

العملية فأقسم الرئيس اليمين

والقى كلمة في المناسبة عامد فيما الشعب اللبنائي ان يكون الخادم

طريقهم الى تدريرها. واعتقادي ان ما حدا ب

وان بعضه قيد التنفيذ، وان التوسع في هذه النطة ضروري جداً". الشهيرة يذكرون كيف دمعت عينا الشيخ بشارة مرتين خلال القائه خطابه، المرة الاولى عندما كان يشكر المجلس ثقته، والثانية عندماً تحسدث عن "فلسطين العسريسة الشقيقة". اراضيه" أنه القسم الذي أداه رئيس

> وماتنا يمكن أن يقول الرئيس الياس الهراوي مسَّاءُ اليوم؟ "اينيولوجيا" التمنيد والتجنيد تقرض خطابا سياسيا مفايرا أما نسمُعهُ عادةً، وغالَبا ما يكون عُبارة عن "برنامج انتخابي" زلخر بالعواطف

قُــاًل الرئيس بشــارة النــوري في خطابه الذي نشــرته "النهـــار" في عددُها ١٨ أَيْلِر ١٩٤٨، "إن عبَّاراتُ الشكر عاجزة عن بيان العواطف التي اقلبل بها هذه الثقة الفالية للتي يجددها لي مجلسكم للكريم والمسمآ كُل يوم فِّي مظاهر تُـأيينُدُ ٱلأمـة (\_) نلك كله يتّجاوز ولا شك حدود الفرد الى ترسيخ عقيدة تختلج في مدور اللبنائيين، وتتعلق بميندا الميشاق الوطني آلذي اختطته الامة لنفسها يوم وَلَّتَنِي مُقْدِراتُهَا لِلْمِرةَ الأولى، ولا يوازي شكري الجنزيل لدخسراتكم

بالمسؤوليات التي يضعما على عاتق وكل يعلم ألى كنت ولم أزل اقابل تقحير ألشعب اللبنائي ومجلسه الكريم باحساس عميق بالواجب نحوه في شتى الظروف الداخلية وللخارجية (\_) واتنا نعلم ثمام العلم الوثبات الصميمة التي تتلجلج في صدر الامة. وان أعز ما يخالجما في الأونة العلضرة

وسام ابو حرفوش gar mineralist is a

ولاية الرئيس سليمان فرنجية

الامين.

... ممنوع الماضي والحاضر! ...

مشاعرهم بمظلهر الفرح.

محافظ البقاع فريد قرم خرج على المواه مباشرة عبر الاعلام المسموع

كاتوا يلومون ببنادقهم ومدافعهم الرشاشة. فأطلق احدهم بضع طلقات من رشاشه "متقيدا" بتعلّيمات المنبع الرسمي الذي كان يطلب الى الناس الا يطلقوا النار بكثرة(!) وبادر رجال الدرك الى القيام بولجبهم تنفيذا لقرار منع الحلاقُ النار، ولكنهُم فُوجُوا بصوت وزير الداخلية يجلجل بفضل الديكروفون: "دعوه وشأنه" فصدعوا الامر؟.

اين يكون السلاح؟ وعلى ذكر منع اطلاق الرصَّاص، نقول ان رجال البوليس استوقفوا امس مراسل "الاسوشيتنبرس" في الشرق، وهو يهم بدخول المجلس وفتشوا جيُّوبه بحثًا عن السلاح، بينما كانت الوف الطلَّقات تصم الآذان وعلى امتار

Line of the line o بيع و حجز بطاقات السفر- Ticketing



# ماذا تغير في الزمان وكيف يتغير المكان؟



مورتان والغرق بينهما لالا علماً. لكن المناخ لسياسي يكك ان يتشابه لولا بعض التفاصيل: من تجديد الرئيس الاول الى تمديد الرئيس العاشر. ومكنا فـالصـورة الاولى فـوق التـقطت عـام ١٩٤٨ ملى درج السرايا الكبيرة يوم تقرر التجديد وهي تمثل الرئيسين
 بشارة الخوري ورياض الصلح. اما الصورة تحت فـقـد

التقطت امس عنما كان التمديد يتقرر الرئيس الياس المراوي، وتمثل مدخل السرايا الكبيّرة – وهي قيد التكبير – طبعاً في انتظار أن يتود اليما الدرج مرمماً بحيث لا يتبدل كثير من المعالم والشواهد بين تجهيد

برسم الذكرى والمقارنة:

# هذه هي الاسباب التي او جبت التجديد

في الدور الاشتراعي السادس لمجلس النواب، العقد العادي الاول – الجلسة العاشرة، تم تعديل للمادة ٤٩ من

للدستور أتمكين الرئيس بشأرة الخوري من تجديد عهده ئولاية ثانية. قتخاب أحد رؤسائه ثلاث مرأت متوالية. وتمت هذه العملية يومها على النحو الآتى:

> مشروع قاتون دستوري فوقت "لمادة الاولى: خلافاً لأحكام المادة 29 من الدســــور، وبصورة استثنائية، يجوز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الحالي مرة ثانية. ولا يجوز اعادة انتخابه مرة ثالثة الا بعد ست سنوات لائتها مدة ولايته الثانية المادة لَتَسَانِية؛ خَلَافاً لَاتَكَامِ المَّادَة ٧٢ مِنَ الدَستور؛ وبصورة استثنائية، يلتئم المجلس النيابي بناء على دعوة من رئيسه لانتخاب رئيس الجمهورية خلّال شهر من تاريخ ربيع منا الققون الدستوري، وتبتدئ مدة ولايته الجديدة من تاريخ انتماء ولايته الطلية".

الأسباب الموجبة

"تقدم فريق من النواب يربو عددهم على اكثر من تلتي المجلس بعريضة يطلبون فيها تعديل المادة 29 من الدستور بصورة تجيز اعادة انتخاب رئيس الجمهورية الحالى لمدة سُتُ سَنُواتَ أُخْرَى، اقراراً بما قام به في سَبِيلَ البلاد من جلائل الاعمال، ورغبة في استقرار تلك السياسة الرشيدة التي نمجماً لُبَنان في عمده، والتي لا يزال بأشد الحاجة اليما لتوطيد استقلاله ومواصلة أعماله البعيدة المدى في الدقل الخارجي والادارة النأخلية.

واما كَانتُ الدُّكومة تُشاطر النواب موقعي العريضة واما كانت المحدومة التي قام بما الرئيس المالي وفي رأيمم في ثقدير الجمود التي قام بما الرئيس المالي وفي منافعة في منصة طلب الأستقرار الذي ينشنونه من جراء بقائه في منه الرئاسة، فهي تُتَيِني الاقتراح المقدم منهم وتتقدم بمشروع قانون يرمي الى تدقيق تلك الغاية. وَلَمَا كَانَّتَ البائد تَجْبه من الدُّوادث والطواري، في الآونة

الحاَضرة ما يستدعي حل منه القضية منذُ الآن بتُجنيد ولاية الرئيس الحالي فُور صدور القانون، ولما كاتت هذه الأمور الاستثنائية الموقتة يجب ان تتحصر في نصوص استثنائية موقتة لا تؤول الى تعديل اساسي في الدستور وخلق اوضاع جديدة عامة، لذلك رأت الحكومة أن تضع الاقتراح المقدم من النواب

بالصيغة المبيئة في المشروع المربوط المقدم الى المجلس الكريم لاقراره وتصديقه". الْرَئْيسِ، الاستاذ أبيب الفرزلي يتلو تقرير لجنة الادارة والعنُليَّة على مشروع القَّاتُون. فتلا الاستاذ اديب الفرزلي التقرير الآتي:

تقرير لبنة الادارة والعُطلية في شأن مشروع القانون الدستوري الموقت المختص باعادة فتخاب رئيس الجمهورية في الساعة الدادية عشرة من يوم الجمعة الواقع في (٣ ليار سنة ١٩٤٨ ، أجتمعت لجنة الأدارة والعدلية بركاسة

مشروع القانون المستوري الموقت المحال على المجلس النيابي بموجب المرسوم الرقم ١١٨٠٩ المؤرخ في ١٩ ايار اطلعت اللجنة على العريضة للمؤرخة في ٩ نيسان سنة ١٩٤٨ المقدمة من اكثر من ثلثي اعضاء المجلس والمتضمنة اقتراح تعديل المادة ٩٤ من النُّستور اللبناني بُديث يمكن

بصورة استثنائية اعادة انتخاب فخامة الرئيس الحالي مرة.

دُولَةً سامي بك الصلح وبحضور جميع أعضائها، ودرست

واطلعت اللجنة ايضاً على مشروع القانون الدستوري الموقت الذي حقق رغبة المجلس. فاللجنة التي تقدر الفخامة الرئيس ما عمله في سبيل لبنان، إذ أنه مو الذي، في مطلع هذا العسمسد وفي يوم اتتخابه، أعلن المبادئ الاسأسية القومية للوطن اللبناني وقاد معركة الاستقلال، فنفي وشرد في سبيل عقيدتُه. وهو للذي تمكن ان يوصل البلاد الى ما كانت تصبو اليه من عزةٌ وكرامة، وجُمْع بين اللبناتيين فجعل منهم كتلة قوميةٌ متآخية، فتمتعت البلاد في عمده باستقلالها التام وبسيادتها الكاملة واحتلت مكاتنها بين مجموعة مول العالم كما أنه بفضله ومسعاه افتتع عمد جديد من التعاون والتأخي مع جميع البلاد العربية حتى أصبح رمزاً للاستقلال

وقضلاً عن ذلك رأت اللجنة لن دساتير الدول الجمهورية تجيز بأجمعها مجدأ تجديد الرئاسة، فدستور الولايات المتحدة لا ينص على أي قيد، فالشعب الاميركي أعاد وكذلك النستور الفرنسي للجمهورية الثائثة كان يجيز التجديد بلا قيد ولا شرط وكما وان الدستور

الفرنسي المديث الصادر في سنة ١٩٤٦ اجاز اعادة انتخاب الرئيس للمرة الثانية. وسوريا الشقيقة اقدمت على تعديلٌ بستورها وأجازت أعادة انتخاب رئيسما الذي قاد معركة الأستقلال في سوريا كما قادها رئيسنا في أبنان.

ولكن هذه الامــور كـانت تجـري ليس اقـراراً بالفــفل وتقديراً للجمود فحسب، بل قصد الاستقرار واســاح المجال الاستمرار في خدمة البلاد. كـمـا أن اللجنة رأت أننا في لبنان، هذا البلد الفـتي الناشئ، احـوج من سـوانا الى الاسـتـقـرار في اوضاعنا الدستورية المهيمنة على المبادئ الأساسية التي اعتقالها

وسرنا عليما، فأصبحت عقيدة عامة تدين بما الأمَّة، فتمشيآ على القواعد التي سلمت بما الأمم النيموقراطية السريقة، اجـمع الرأي على أن لا يصـار إلى تـمــديلُ المّادة ٩٤ من الدستور وأن لا يمس هذا المبدأ الذي يتـدق مع الاوضـاع اللبنانيــةُ، أَذُ أَن لَبِنَانَ في ظروفِ النَّــاصِـةُ بِصَاحِـةُ الى الاستقرار في اوضاعه الدستورية. ولكن اللَّبْنة تؤمن بأن الأستقرار المنشود لن يتم الا

باعاًدة التخاب الرئيس العالي فخامةً الشيح بشارة الخَورْي. وترى في الوقت نفسه وجوّب حل هذه القضية بأسع يمكن، إذَّ أن البلاد تحبه من الحوادث والحوارى في الأونة الحاضرة ما يستدعي منذ الآن اعادة انتخاب الرئيس الحالي فور صدور منا القانون. فُمصلَحَةً لبِنَانِ العَلْيَا تَحْتُم أَن يِسَتَمر فَخَامَةَ الرئيس في منصة الركاسة.

واللجنة التي أقرت بالاجماع مشروع القانون كما ورد من المكومة تتمنى على مجلسكم الكريم أن يوافق عليه. بيروت في ٢١ أيار سنة ١٩٤٨ مقرر لجنة الإدارة والعدلية

ابرهیم عازار". الْرِثْيْسِ: لُتَتَلُّ المادة الاولى من القانون.

فَتُلَّا الْكَاتَبِ المَادَةَ التَّالِيَّةُ: \*المَادَةُ الأولى: خَلَافًا لَأَحْكَامَ الْمَادَةُ ٤٩ من الدسـتـور، وبصورة استثنائية، يجوز إعادة انتخاب رئيس الجممورية الدالي مرة ثانية، ولا يجوز اعادة انتخابه مرة ثالثة الا بتد ست سنوات لاتتماء مدة ولايته الثانية".

الرئيسَّ: من يقبل بالمادَةَ الاولى كَما نليت فليرفع يده. (اجماع) الرئيس؛ قبلت المادة الاولى بالاجماع، لتتل المادة الثانية. (فتلا الكاتب المادة الثانية التالية):

المادة الثانية: خلافاً وحكام المادة ٢٢ من النستور، وبصورة استثنائية، يلتنم المجلس النبابي بنا، على دعوة من رُئيسه لانتخاب رئيس الجممورية خلال شمر من تاريح نُشر هذا القانون الدستوري، وتبتدئ مدة ولاية الرئيس المنتخب من تاريخ انتماء وُلايّة الرئيسُ الدالي. الرئيسِ: من يُقبل بالمادة الثانية كما تليثُ فليرفع بده.

(اجماع) الرئيس، قبلت المادة الثانية بالاجساع، والآن مشروع القانون بأجمعه معروض للتصويت بالمناداة بالأسماء (فُنَادي الكاتب النواب بأسمائهم فصدق القانون

> الركيس: صدق القانون بالإجماع. (تصفيق) (ورفعت الطسة في تمام الساعة السادسة مساء). رئيس مجلس النوآب عبري حداده امين السر يوسف خو رئيس **دائ**رة المداضر أحمد أسبر نظر وصدق

مديّر مجلسّ النواب رياض ارسلان".



شارع الإستقلال - بناية سردار -الطابق الأول تلفون: ٣٠٢٦.٣ - ٣٧٢٧٨٥

ببهية العمومية لأ

ماذا يقول اركان المعارضة في الخارج؟

# الجميل: انقلاب على الطائف عون: نواب "كومبارس" في مسرحية اده: قانوني ولكن غير شرعي

## العونيون: اذاعوا من تلفزيون متعاطف الغاء التجمع في بكركي دون علمنا

حص عن بنت سعوم البطوروي في يكركي "تعبيرا عن استنكارهم خرق المستور اللبناتي" والتمديد لرئيس الجمهورية الياس الهراوي ثلاث

كان مقررا في بكركي دعا اليه وتوضيحا لقرار التجمع ومنعه، اصد

أأمنسق العلم لـ"المؤتمر الوطني اللبناني اللواء نُديم لطيف، البيان الاتي: توضيحا للملابسات التي رافقت الغاء التجمع الذي كان مقررا أقامته في الصرح البطريركي صباح يوم الدرية الوحيدة المتبقية في لبثان يهم المنسقية العلمة للمؤثمر الوطني اللبناني أن تلفت للشعبُ اللَّبناني اليَّ

العماد عون وتلبية لرغبة عارمة من العماد عون والذي كان من المفترض ان تخيمه محطة "الاي. سي. ان" عشية الدعوى الى التجمع كان يركز على نقطتين اساسيتين:

أ – وجوب التعبير عن رفض الامر الواقع الذي ادى الى فقدان السيادة والاستقلال والكرامة الوطنية. ب – تعليمات صارمة للمحافظة على الطابع الحضاري والسلمي للتجمع

ثَاثَاً: فوجئنا عشية التجمع باتصال من بعض الذين كانوا يساممون، مع لتيار الوطني الدر، في تنظيم التجمع السلمي، أن أحد الوزَّراء زارهم وأبلغُ

بن العماد عون الى الشعب اللبناني تحت طلالة قفل وسائل الاعلام المعنية ب – منع التجمع السلمي في الصرح البطريركي. ج – الابلاغ الى جميع من تخولهم

فرضيات تقنية تركز على البطارية

## المحقق العدلي في اغتيال كرامي يستدعي سكر وانطون وملحم شهودأ

لاستجوابه.

قرر المعقق للعنلي جورج غنطوس استدعاء ثلاثة مسؤولين سابقين في "القوات اللبنائية" الاربعاء المقبل للاستماع الى افاداتهم كشمود في ملف اغتيال الرئيس رشيد كراسي وهم: جورج لنطون ونلدر سكر ويسلّم

وأفَّانت مصادر التحقيق ان مرحلة

## ... واستجواب جعجع في قضية المر

عين المحقق للعدلي جورج غنطوس الاثنين المقبل موعدا لاستجواب قائد "القوات اللبنانية" المنحلة سمير جعجع في منف معلولة اغتيال وزير الداخلية ميشال المر في انطلياس علم 1991. والقرار الجديد اتخذه القاضي غنطوس بعد طلب المدعى العاه العدلي عننان عضوم في مطالعة فرعية، التوسع في التحقيق واستجواب جعجع. وقهم ان الدكتور جعجع سيختلي

بموكّله المّدامي انطّوان مارديني فيّ ديوان المحقق العدلي قبل بدء مُتابعة

وكيل الموقوف في هذه الْقَضَيَّةُ ماتویل دیب یونس بطلب جدید هو

الجثة بعد العثور عليها.

النبطية – "النمار":

عثرت الاجهزة الامنية مساء الاربعاء

على جُنة متأكلة في الطبقة الثانية

لبناية قيد الانشاء تَّضَم مُحطة جِبَلُ عامل للمحروقات، في الشارع

الرئيسي المؤدي الى النبطية قرب

وعلى الفور حضر الى المكان النائب

العام القاضى محمد بري، وآمر فعيلة

النبطية المأتزم الاول سمير شحادة،

والطبيب الشرعي النكتور احمد

ضَاهِرِ، وعناصر من قوى الامنُ الداخلي

والشرطة القضائية وضباط وعناصر من الَّحِيشُ. وبعد مُعايِّنَةُ الْجُثْةُ، رُجِحُ

## النبطية: جثة امرأة محروقة



(كامل جابر)

الطبيب ضاهر أن تكون علادة الى أمرأةً في العقد الثلاث، وقد احرقت بعد الوقاة، مما يؤكد وقوع جريمة. وقدر حصول الوفاة قبل قُرابة ٢٠ يوماً بطريقة الذبق لأن الضمية كانت لا تزال ترتدى ثيابها الداخلية والذارجية وتنتعل حذائها ويحتمل أن

تكون من التابعية السري التكية. وُعْلَى الاثر بوشرتُ التحقيقات لمعرفة هوية صاحبة الجثة، وملابسات الوفَّاة. واوقف عدد من عمالُ المحطة علَى ثمةٌ ٱلتحقيق. ونقلت البثة الى براد المستشفى الحكومي فى

يبقى دون مستوى الواقع"، غاتمه نحو عشرين شخصا وصلوا تباعا نفسهم مذالفة قرار المنع وجوب حزم أمس الى باحة الصرح البطريركي في حقائبهم تمهيدا لمغادرة ارض بعدوا على اعتبار أن أي تحرك لتغيير "الحال الشاذة" في الداخل، لا بد من ان يأتي في اتجَّاه الخارج من لجلَّ رابعا، لم يمض وقت قصير على تبلغنا "القرار" الآنف الذكر حتى الحصول على مساعدته لاستعادة السيادة وحرية القرار. مبتعداً المقرر "وقعا المحر على شاشة فوجئنا بملدق اخباري على شاشة تلفزيون "الآي، سي، أن" التي كان مفترضا فيما اذاعة بيان الرئيس العميل: تنويب الكيان في اتصال مع الرئيس الجميل لموجود في واشنطن قال: "كنا أملنا

سؤالان طرمتهما "النهار" عل الرئيس الشيخ امين الجميل والعماد ميشال عون وعميد حزب الكتلة الوطنية ريبون أنه أمعرفة رأيمم في

اذا كان الاركان الثلاثة لم يجدوا،

على حد قولهم، الكلمات القوب

والعنيفة الكافية... لانه مهما قيل

تتغير معالهه السياسية والمؤسساتية

جلسة التمديد ومرحلة ما بعدها.

عون، يقول، في أن يكون الاستحقاق الرئاسي خلوة روحية في بكركي. تقاليدها وعودة الطمأنينة الى نفوس المواطنين اللبنانيين. بيد أن التمديد للرئيس العالي بهذا الشكل نتيجة الشعبية بوفود من "رموز" المعارضة يؤيد مواقف غبطة البطريرك صفير. ميمنة عسكريةً وقمر لم يشهد لهما خامسا: ان اذاعة الملحق الاخباري لبنان مثيلًا من قبل، من شأته ان مرات عدة علَّى شاشة التلفَّزيون فيَّ يزيد الاهتراء الذي اصاب المؤسسات ساعة متأخرة من الليل حدا بالمنسقية النستورية والوطنية التي أضمت العامة على الغاء التجمع. اقرب الى نظام ديكتاتوري وقمعي لم تألفه من قبل، ومن شأنه ايضا ان سادساً: ان ما جری لا یعدو کونه "مسرحية" يجدر بالمنسقية العامة على يعمق لدى اللبنائيين كافة الشعور سوق الملاحظتين الاتيتين، القمر وبالغربة في وطنهم الذي أً – ان التيار الوطني الحر مو

والجغرافية والاجتماعية وألاقتصادية، باسم رمزه في لبنان، الرئيس عون، بسبب القرارات القسرية آلثي تتخذها الا المنسقية العامة للمؤمر الوطني ظدولة كل يوم. اللبنائي من دون سواها. ب – لا شـأن للمنسقية العامة ان ما نعيشه اليوم هو اولا اتقلاب على روح الطائف ونمه وعلى الجهات بالبيان الذي ورد نصه في ملحق العربية والدولية التي رعته. وهو ثانيا تَلفُرْيُونَ "الَّيَّـُ سي. ان الْخباريُ وفي جريدة "نناء الوطن" الصادرة واسأسا محاولة فسرية ترمي الى طَّمس الكيان ُ اللَّبناتي وتنويبه ۗ اقد مَبَأْحِ ١٩٩٥/١٠/١٩ وَهِي لِتَسَاءُلُ استفادت سوريا من اجل تعقيق عن الخلفيات التي كان من شأتها صدوره على هذه الشاكلة". اهدافها في لبنان، من وجود عشرات أورنت 'وكالة الانباء المركزية' نص برقية وجمها "التجمع الماروني في سويسرا وفرنسا" و"المنظمات

معارضة في ذاته وليس من ناطق

تحضير الادلة في هذه الدعوى لا تزال تتواصل وعندما تمبح كافية قد يتم

استدعاء قائد القوات سمير جعجع

تقنية انطلاقا من تصور يمكن أن يساعد في الوصول الى كشف ملابسات

الملاث. وَهَذَا التَّصُورِ يَذَهَبُ فَي فَرِعَ منه الى العبوة المستعملة وكيفية

منه الفرضيات تتحنث عن

استفدام بطارية في تلك العبوة

للافساح أمزيد من الوقت، وهي تسمح بأن يكون التفيير صالما لاكثر

من ساعات ويمتد الى ما يزيد على

اربعة ايلم. وتلك الفرضية استدعت

دراسة المدى الممكن لتحديد ساعة الصفر لتنفيذ العملية ومو في اقصاه

عشرة كيلومترات وعلى علو محدد

الامر الذي يستبعد معه لن يكون

وضع العبوة وليد ساعته، ويضع جاتباً

التجير بسوت و المستقرة القرودية مخصصة للمستقلة القصيرة

لاستيعابما خزان وقود ولعداء بخلاف

الاخريات التي تتدمل مسافات اطول

الى خَارج لبنانُ وتعملُ خزاتين للوقودُ ـ

أنه تمت تمرية العبوة للتأكد من

استعمالها قبل دسها للى جاتب

المكان الذي درج الرئيس كرامي على اتخاذه مقعدا له في تنقلاته الجوية.

وتستند هذه الفرضيات أيضا إلى

التحكم بما لاتمام عملية التفجير

ويستند عمل التحقيق الى فرضيات

الالوف من جنودها على ارضنا، ومن وضع الشعب اللبناتي المنهك بسنين ـ عدة من للحرب للشرسة والمدمرة التي حصلت على ساحته، وكذلك من المَّارونيَّةَ في اميركا" الى البطريرك تعاون حفنة من اللبناتيين الطيعين الماروني مارآ نصرالله بطرس صغير بواسطة الاغراء أو الضغط أو الاثنين نَاشُدَتُهُ فَيِهَا الْعَمَلُ ٱلتَّعَيْدِ الْي معاء والنين ارتضوا لانفسمم دور التاريخ عظمته التي تنبع من الصرح "حصان طروادة" كما استفلات من الذي أنت سيده". ولكنت "التأييد تشرذم اركآن المعارضة اللبنائسة المطلق لمواقفكم الوطنية المشرقة بسبب الاناتيات والذهنيات السلبية ودعم خطواتكم ومبادراتكم الرامية والتي لم تتمكن حتى الآن من الاتحاد الى وقف المعزلة الدستورية التي وتنظيم صفوفها من آجل العمل يشَّهُمها لبنان في هذه الساعات العَيْقة بكل الامكانات". الانقلني المنشود.

– التنمة في الصفحة ١٦ –

## مجلس المطارنة ختم خلوته

ختم امس مجلس المطارنة الموارنة فلوته الاستثنائية ألتي عقدما يكركي برئاسة البطريرك الكارديثال مار نصر آلله بطرس صفير، وناقش فيها للورقة ألاخيرة لاعمال المجمع الراعوي من اجل لبنان التي ستعرض في جلُّسة المجمع المقرَّرة في 12 تَشَّرِينَ الثاني الْمَقبِلِّ في الْفُاتيكَأْنِ.

## وزير الاعلام السوري: اسرائيل تحضر لشيء في الجنوب

حذّر وزير الاعلام السوري محمد سلمان من أن "اسرأئيل تنضّر لشيءُ ما من خلال حشودها على المدود

وتددث لمام وفد من "لجنة تخليد الشهيد باسل الاسد" في لبنان، فأحد "موقف سوريا الثابت من لبنان، نصوصا لجهة العمليات التي قامت بما معودها ببجه سميوت اللبناني، والاحداث التي حصلت في الايلم الاخيرة، وما رفقها من تصريحات اسرائيلية تمدد

وأضافُ: "أن أسرائيل تدضر لشي: ما من خلال حشودها العسكرية على المدود اللبنانية، علما انها مرت بمثل منه الحالات، ولجأت الى تـنـفـــن عمليات عسكرية ضد القرى والسكان في لبنان. ولكن هذا كله، لن يمنع المُقاومة اللَّبناتية من النضال حتى تدرير الارض من العدو الاسرائيلي".

## تحقيق اسرائيلي لاستخلاص اخطاء عملية الاحد

افاد مصدر عسكري في القدس (و ص ف) أن الجيش الاسرائيلي فتح أمس تحقيقاً في الاخطاء التي قد تكون لحت الى مقتل ستة عسكريين لسرآئيليين الاحد في هجوم لـ"حزب للله في الشريط الحدودي المحتل. وذكر مساعد رئيس الاركان الاسرائيلي البنرال ماتان فيلناي ان المجوم ألذى أنفجر خلاله لفم تم التحكم به عن بعد بناقلة هند نصف مصفحة، يدفع الى طرح ثلاثة اسئلة: – أماذًا ثمَّ اسْتَخْدَام آليـة غيـر بعقدة كليا؟

– من أعطى امر القيام بمذه النورية المسائية؟ — لماذا سلكت منه العورية الطريق الترابي حيث وقع الهجوم؟

وكان رئيس اركان الجيش الاسرائيلي الجترال أمنون شاحاك قال لته "من دون شك تم أرتكاب اخطا<sup>ء</sup> في التقنيرات الى هذه النسائر في مقوفنا ، لكن ألا يمكنني اطلاقاً التكلُّم عن مخالَّفة النَّظام لأنَّ غالبية قراراتُ الدِّيش، خصوصا في المنطقة الامنية. تتخذ في خضم العملية".





زملة – "التمار": لَّم ينتظر اتصَّار رئيس الجمهورية الياس المراوي ومناصروه في زحلة وجوارها اعلان نتائج التصويت على تعديلُ المائةُ ٤٩ من الدستور، فسارعُوا للى الاحتفال بظتمنيد باطلاق الرصاص ابتملَّبًا ابتداءٌ من التَّقية عشرةً والربع ظمرا لمام منزل الرئيس المراوي في حوش المراء مع بدَّ التجمع الذي دعا اليه شياب الدوش، كما راحوا يجولون في سيارات الصقت عليما صور الرئيس العراوي مطلقين من بنادق حربية ورشاشات زخات الرصاص. وخلّت الشوارع من المارة والسيارات وجلس الزحليون امام التلفزيونات يتلعون "الفلاشات" الاخبارية التي كانت

المحطات التلفزيونية المملية تبثما على التوالي لعظة واذا كانت الطرق قد لقفرت او خلت فان مظاهر الاحتفاء والتأييد لم تغب عنها، وتولت رافعة تابعة للجنة المكلفة القيام بشؤون واعمال مجلس بلحية زحلة –

"الليدو" والاخرى على سطح مبنى يقع عند بولڤار زهلة. بالاضافة آلى صور كثيرة يظمر فيما الرئيس المراوي ُ حامَنَا خَرِيطَة لَبُنَان بَيْدَهُ اليَّمْنَى، وبثتُ عَبْرٌ مَكَبْرَاتُ للموت النِّشيد الوطني اللبنائي واللشيد وافان وطنية، فيما وزع الصار الرئيس صوره على العارة من خلال عدد

النارُ خصوصاً أمام متزل الرئيس في حوش الامراء حيث قام اكبر تجمع، كما قرعت لجراس بعض الكنائس. وافلدنا نائب رئيس اللبنة المكلفة القيام بشؤون مجلس بلدية زحلة – المعلقة أنه تم الطلب من المطرس عدم فتح

أبوأبها حفاظا على سلامة ألطلاب ومنعا للبلبلة التي قد تحمل بسبب اطلاق النار. ويشار الى ان وفدا مؤيدا للرئيس سيتوجه الى قصر

وما بين السابعة والثلمنة مساء نظمت عملية اطلاق اسهم نارية من بعض تلال زحلة المشرفة على البقاع، ورافقها

كتب نبيل البراكس:

الموالين منهم والمعارضين.

زحلة التي شاركت في فرحة

التمديد على طريقتها، أسترعت

امتمام طائفة من الديبلوماسيين

الممتمين بالموضوع الركاسي، فزاروا

المدينة أمس بفية الاطلاع على أجواً

منينة الرئيس وآمواكبة شعور الاهالي

الدركة منذ الصباح كانت علاية، والطريق من بيروت آلى زحلة مرورا

بشتورا وسعدنايل وتعلبايا كأثت

لًا لافتـات بارزة... الا تـلك الـتي رفعت قبيل الظمر في حوش الامراء

ُ نُجِّلُ ٱلرِئْيِس روي المراوي كان يشرف على تحركات انصاره. وكان

على اتصال بمجلس النواب للاطلاع

على النتائج، وكانت الفرحة بنبية على

وجهه، ومن حوش الأمراء الى السرايا كان المحافظ فريد القرم مع القوى

المحافظ رَّند امامُ النزوار: "مُدين

مسرورون... نُطبق القُلتونَّ، طُلبوا مِنَا

امس الترخيص لاطلاق الاسهم النارية

ورفع اللافتلت فسمحنا لمم بماء كما

ويضيفُ: "كتب عنى اتي سمحت

للبعض ورفضت لجماعة أيلي سكاف

هذا ليس صحيحا. أنا لم أعارض اعطاء

الترخيص لانصار ايلي سكاف بالاسمم النارية ورفع اللافتات ولكن

وفي اثناء أجتماعه بالقوى الامنية

لعلَّع ٱلرصاص في كُلُّ أُحيَّهُ زَحَلَةً.

وعلى الفور تم تسيير دوريات لقوى

الامن.. واعطيت الاوامر لضبط الوضع ومع دوريات رجال الامن، كانت مثاك

أَنْصَار النَّاكَب سَكَافُ لَم يبدوا اي المتمام... ومنعا الدساسيات... غابوا

لكن الزحليين كانوا مسرورين

ويقول احد الزحليين المعارضين:

"على رغم معارضتي فاتا مسرور..

- التتمة في الصفحة ٦ ( --

خطاب لشمعون

في ذكري شقيقه

يحيى هزب الوطنيين الإمرار وآل

شمعون وعبدالنور الذكرى السنوية

الفامسة الاغتيال الرئيس السابق

للحزب دائي شمعون وقرينته انغريد

وطفليهما طارق وجوليان، بقداس

بقام الطدية عشرة قبل ظهر السبت

(٢ تشريس الأول في كنيسة

ماراتطونيوس في السوديكو –

دورى شمعون خطابا في النكرى.

وسيلقي رئيس الدزب السيد

موالين ومعارضين لان رئاسة

الامنية يتابعون التقارير..

سمحنا لغيرهم".

عارضت التظاهرات".

دوريات للصليب الاحمر.

الجممورية بقيت لابن زحلة

عن ای تمرك

بكرا بيتصالحوا".

## المعلقة منذ ألصباح تعليق اللافتات المؤيدة كما رفعت اطلاق زخات من الرصاص من اسلحة فردية. صورتين ضخمتين للرئيس الهراوي واحدة في ساحة مع "أهل البيت" في حوش الأمراء:





داخل منزل الرئيس في فتظار التتيجة.

## ردان على مشيخة العقل

المنصب شاغرا".

المنصب شاعرا". قال بيان الاوقاف: "أما في ما يختص بالموظف الذي اشار اليه البيان، فاقه يبقى فوق الشكوك والافتراكات

طُريقه الى القضاء المختص. ثلاثون مليونا من الدولارات تكفي

رِد فَيه على بيان مشيخة العقل، معتبرا

عنها صحيحة بالنسبة اليه، لانني لم اشاركه التواطؤ والتزوير وامدار اموال الاوقساف بملايسين الندولارات خصوصا في قضية تصفية أملاك المفقور له تُسيب باشا جنبالط، التي كانتُ مَمَرَكَة الممازل، وفضيت الفضلاح مع محاميه فريد أبو شقراء حيث مأرساً معا أقبح ما يمكن أن يمارس في قضية عامة، والعلف في

اعتبرت الميئة الروحية الموقرة هذا

ال لا يسلنى اللم اللما اللمائة، ولا الطائفة الدرزية مي بدعة ومرطقة، ولا وجود له في قانون مشيخة العقل، ولا في تاريخها .

للقضاء على الداجة عند الدروز فرطا بها بتجاوز غريب متعمد للقانون، وقد جُمِعتُ مُدَّهُ ٱلْوَثَائِقِ في كتاب، يبين مدى الكارثة التي بسببها بمجت غيث في موقعه المحتل.

الدرزية البيان الذي اصدره "ما يسى مكتب القائم مقام مشيخة عقل الطاثفة الدرزية خصوصا بعدما

وحملات التجني، فنحن لدى تسلمنا لجنة الاوقاف، وبعد مراجعة دقيقة لمكتب نقيب المداسين السابق الاستاذ والأل لهو شقراء لم يتبين لنا لي خطأء بل ان جميع ما تسلمناه كان مطابقا للوقائع والمستندات الحسابية وفق الاصول

ونحن لذ نشكر مجلس الوزراء لاصداره القرار الرقم 40/17 القاضي بتكليف الموظف المفكور تصريف

أن ما يسمى قائم مقلم مشيخة عقل والشكوك والشبمات ألتى يتحدث

# أن البيانات التي نشرتها في

الاعمال في مُلاك المجلسُّ المنهَّبي للطائفة الدرزية، نعتبر هذا التكليف خروجا على مازق المرجعية في منا الملاك الديوي حتى الوصول الى أتتخاب هيئة جديدةً للمجلس المذهبي". واصدر مديس المجلس المذهبـي الدرزي بالتكليف سلمان عبد الخالق بيانا

الصحف هي صحيحة، وقد عرف الدروز اليوم قانة سياسيين وحيثة روحية وفَّاعُلْیاتُ آتی آی مدی کُنْتُ علی ُ حَقَ في نشرها وسأستمر، وان الشكوی التَّى قَدْمَتُ ضدي أمامُ ٱلتَفتيشُ الاداري كانت لاسكات صوتي، بعدما حاول اولا بالرشوة وفشل وحاول بالمكابرة والغطرسة ورفع الصوت فُكَان لُهُ مُني وفي مكْتَبَهُ الجواب المناسب (...)".

## ... ورد على الاشقر

رد امس المستشار السياسي للتلثب طلال ارسلان وثأم وماب على ما ورد في المؤتمر الصدافي لنائب رئيس الحزب التقنمي الاشتراكي اتطوان الاشقر ومما قال: "ناسف اشـدُ آلاسـف لان تـكـون جـوقـة الشتامين المكلفة شن الدملات على ممرجان الوحدة الوطئية في خلدة، مستمرةً في حملتها التي افتتّحها في رأس المتن النائب ليمن شقير، ويبدو أن الدخور السياسي الهزيلُ في ما يسبى "مهرجانات مصالحة" ليست في المقيقة ألأ ممرجانات سياسية يحاولون عبرها أفك حشرتهم الطظية. يبدو أن هذا التضور الهزيل دفع بالبعض ألى الايعاز ألى السيد

الاشقر امس باستكمال الحملة". واضاف: "نهنى؛ السيد انطوان الاشقر على عودته ألى منطقته ألتي فر منما من أمام القضاء، بعدما ارتكب سلسلة مذالفات، اذ اقدم على بيع شقق سكنية بسندات مزورة، مما دفعه الى المروب من منطقته المتن، حتى لا يدخل السجن وحتى لا يكشف احد أمره، وقد لذذ يطرح الشعارات الكبيرة لتفطية حقيقة فراره، وهذا ألامر يعرفه رئيس السيد الأشقر واقرباؤه وكل

ُ وَلَكِد "أَنْ بِنِي معروف ليسوا في حاجَّة الى امَّثَالَ ٱلسيدَ الاشقَر ليَتولوًّا النفاع عن وحنتهم خصوصا ان تقالينهم تُرفُض كل ممارساتُه التيّ سبق ذكرها".

# ٥٠٠ فيلم اعلاني من كل العالم



من اليمين، الطوان الدرياء ارفين غيروفيتش، النقيب سعيد صافة، كمال الفريب، جان ماري بورسيكو، جان كلود بولس.

ماري بورسيكو، يسرني أن أعلن لاه ابتهاء من سنة ١٩٩٦ سيشارك تُعريفًا بالفيلم الاعلاني La auit" "des publivores الـذي سـيـعـرض الساعة قتامنة مساء اليوم في قاعة الانتاج الاعلاني اللبناني في برنامج nuit des publivores في وسيشاهد مون لا سال في عين سُعادةً، عقد امس نقيب وكالت الدعاية والاعلان العالم مستوى الابداع والتَطور الذي وصل اليه قطاع الاعلان في لبنان سعيد مباغة مؤتمرا صحافيا في دار

نقابة الصطفة وتلا بياتا مما فيه: muit des publivores (...) يزورلينان للمشاركة في هذه الليلة وتحدث عن ابعاد الغيلم ونشاطات شريط اعلاني يتضعن ندو ٥٠٠ فيلم من أجمل الأعلانات التي انتجت في كل اقطار العالم وأهمها، وفرصة الاعلان في دعم القضايا الأجتماعية. فريدة لمشامدة الثقافة الأعلانية وكيف تفكر شركات الاعلان عبر بلبلة واستقالات ألعالم وتبتكر الاعلان التلفزيوني خلال

ست ساعات من العرض فيه الصورة - الفكرة - الموسيقي - الضحك والإبداع الذي لا عدود له. La nuit des publivores لعست حفلة توزيع جوادر اعلانية مع أنه يتضمن الكثير من الاعلانات الرابحة الجوائز. أتها عيد للاعلان وليلة عيد للجممور المشاهد الذي يعبر عن اعجابه او عدم اعجابه بالافلام

## المشاركة في جو من الفرح والإخاء، بعد اتفاق النقابة مع السيد جان المجلس النسائي والتقديمات للموظفات

استغربت رئيسة المجلس النسائي اللبناتي ألدكتورة امال كبارة شعراتي قرار مجلس أأخنمة المدنية تجميد تقييبات الاستشفه والطبابة للموظفات في المؤسسات العامة والمعلمات في المؤسسات التربوية الرسمية، ووصَّفته بأنه "مذالف لأحكام المساواة التي كرسما النستور اللبنائي والموأثيق العربية والدولية ويلغى مقوقا مكتسبة تكرست منذ صدور نظام تعاونية الموظفين، علما انه يقتطع من راتب الموطَّفة لصندوق التعاونية (تعاونية موظفي الدولة)

النسبة عينها التي تقتطع من راتب فورا عن هذا التنبير (...) الذي جاء في ظل الظروف المفيشية الذَّادقة

# في اتحاد المصارف

شمد الاجتماع الاخير لاتحاد نقابات مستخدمي المصارف في لبنان بلبلة داخل الصَّفُ النقابي مع طول موعد اسقلط عضوية ستة أعضاء بالقرعة تمهيدا لانتخاب ستة لذرين كما ينص النظام والذي تقرر في ٢٦ تشرين الثاني، بعد تأجيل هذا الائتخلب من أيار ألماضي في وقت كلت مفاوضات عقد العمل الجماعي

وعلمت "النمار" أن رئيس الأتعاد جوزف رزق قدم استقللته وكذلك أستُقال أأعضوان عبد اللطيف عيتاتي (بنك ناسيونال دو باري) وانطُّوانُ طنب (سوسيتيه جنرال)، في حين سقطت بالقرعة عضوية كل من الأمين العلم غازي المبري ومأمون منصور

وفـهـم مـن مـصـادر الإتمـاد ان الاستقالة والذلاف الذي حصل في هذا الاجتماع يعود في خلقيته الى أخفاق الاتحاد في تحقيق تقدم في مفاوضات المصارف، ذلك أنه للمرة الأولى يتأخر توقيع العقد كل هذا الوقت من دون لتتظأر تتيجة ليجلبية للموظفين

في حين قالت مصادر لخرى إن ما جرى مو تكتيك انتخابي لايصال احد الطامعين الى رئاسة الاتماد، وربعا كان ابرزهم جورج الحاج لحد الناشطين في الانتخابات السابقة التى اطلحت رموزا سابقين وهو من الفاعلين في القريم

## دعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عادية للمساهمين في شركة مجموعة الاقتصاد والاعمال الدولية القايضة «هولدنغ» ش.م.ل. رقم السجل. /٢٠٤/ ميروت

يتشرف مجلس ادارة الشركة بدعوة حضرة السلعمين لا الشركة للمرة الثانية لحضور الجمعية العمومية العادية التى صنعقد يوم الثلاثاء الواقع فأبه ١١٥/١١/١٤ لساعة الواددة من بعد الظهر لي مركز الشركة الرئيس الكائن ﴿ يروت شارع مدام كوري . بناية البريستول . الطابق الثالث، للبحث في جنوالًا

- أ . منافشة تقرير مجلس الادارة عن اعمال سنة ١٩٩١ ٢ . منافشة فتقرير للآلي لحسابات وميزانية الشركة عن العام ١٩٩٤.

٣ . ليراء نمة أعضاء مجلس الادارة ٥ . لمور طارقة وختلفة

مجلس العالجة

تعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عابية ينفرف مجلس ادارة وقشركة قعربية للصحافة والنشر والإعلاق شرمل. وليكوه رقم لسجل /٣٣٦١/ بيروت بدعوة حضرة السلعمين في الشركة للمرة الثانية لحضور الجمعية العمومية العادية التي ستعك يوثق الثلاثاء الواقع فيه ١١/١١/١١/١٤ الساعة الحادية عشرة من فيل الظهر ال مركز الشركة الرئيسي الكائن في بيروت شارع مدام كوري. سنتر مدارة على

- قطليق السادس، للبحث في جدول الأعمال التالي: ١ - مناقشة نقرير مجلس الادارة عن اعمال سنتي ١٩٩٢ و ١٩٩٤ ٧ . مناقشة التغرير للللي لحسابات وميزلنية الشركة لعلمي ١٩٩٢
- ٣ . أيراء تمة اعضاء مجلس الادارة
- ٤ انتظب مجلس ادارة جعيد ٥ تعيين مقوض مراقبة حسابات وميزانية الشركة عن العام ١٩٩٥ ١ إعطاء الترخيص النصوص عنه في اللائين ١٥٨ و ١٥٩ من التون.
  - التجارة. ٧ - أمور طارئة ومختلفة

رئيس مجلس لأناوة

دعوة ثانية لحضور جمعية عمومية عادية للمساهمين في شركة الكوكب للصحافة والنشر والاعلام ش.م.ل. . رقم قسجل ٤٧٧٥٧ بيروت

يتقرف مطس فارة الشركة بدعوة خضرة الساهمين في الشيكة للمرة الثانية لحضور الجمعية العمومية العادية الني ستعقد يوم الكلااء قولقع فيه ١١/١١/١١ لساعة قتانية من بعد الظهر في مركز فقرية الرئيسي الكائن في بيرود شارع مدام كوري سلتر منقارة اللبحث في جنول

- اً . منافشة تقرير مجلس الادارة عن اعمال السنوات ١٩٨٦ هلي ١٩٨٨ ٧ ، مناقشة التقرير لللي لحسابات وميزانية الشركة للاعوام ١٨١٦
  - ٣ ليراء نمة لعضاء مجلس الادارة أنقظاب مجلس فارة جديد
- ق عدين مفوض مراقبة حسابات وميزانية الشركة عن العلم ١١٨٥ 1 . اعطاء الرَّحْيِم النصوص عنه إلى اللَّهْ بَيْنَ ١٥٨ و ١٥٨ من اللَّهِ التجارة

٧ . امور طارئة ومختلفة

منزوبول

# ب من صل العندية العمومية لنقابة المستشفيات المعدية العمومية القابة المستشفيات المحددة الما استعجلت المسؤولين دفع مستحقاتها

الاستمرار في رسالتها وينعكس ذلك حتما على العاملين الديما، كما يؤدي العادية لنقابة المستشفيات في لبنان. برئاسة للدكتور فوزي عضيمي وفي دخور معتلين امستشفيات المناطق، الى الاضرار بمصالح المواطنين وتعريضهم لأخطار تطاول حياتهم ونالشَّت موضوع العلاقة مع المؤسسات وصحتهم وازاه منا الوضع، تم الرسمية الضابئة في هوء التأخر في تسديد المستحقات المتراكمة ألاتفاق غلى: للمستشفيات في نمتها وعدم اقرار الاستشفائية بالمستوى اللائق التعديلات المتفقّ عليها في تعرفاتُ بعض بنود التقديمات الاستشفائية. المطلوب للجميع من دون أي تمييز. – مُناشدة فَحَامَةَ رئيس الجمهورية

ووجمت الجمعية تحية تقدير الى مستشفيات الجنوب التى تواجه التمسيدات الاسرائيلية، وهنأت رئيس الجمهورية الياس الهراوي بتمدي ولايته، وقررت في شأن مستحقات المستشفيات وتعميل التعرفات " (...) تشاورت الجمعية في التأخر

المتمادي في دفع مستحقات المستشفيات المترتبة في زمة الدولة وكذلك التأخر الحاصل في اصدار التعبيلات المتفق عليها منذ أكثر من سنة في شأن تعرفات الستشفه. وقد تبين ان الدولة لم تسدد المستشفيات سوى حقوقها عن الربع الاول من السنة الجارية، فيما لم تسدد حتى تاريخه متآخرات سنوات 1990ء ١٩٩٤ وَقَد بِلَغْت ١٠٠ مليار ليرة لبنائية ما جعل المستشفياتُ عَاجْزةَ عَن الْاستَمْرارُ في تسليف العولة لفقات الاستشفاء الجاري ادسابها، كما اصبحت عاجزة

عن تسديد أجور العاملين فيها واثمان

معد واستعلام

تشأب أيندو

1000

ر را در قال نخوا

Si and and making with

the fit of the same and

Fz 3 104=

أمال، ألصمة، النفاع، العمل وسائر المسوولين التجاوب مع نداء المستشفَّيات الدار والاسراع في تأمين دقوقها بتسديد مستحقاتها المتراكمة خَلَالُ الْمَهْلِ الْمُحَدِدَةِ فِي الْعَقُودِ الْمِيْرِمَةُ. – دعوة جميع المعنيين بالشأن الصدي وعلى رأسهم وزارة الصدة العلمة ألى الاسراع في وضع تعرفات علمية مدروسة تساعد المستشفيات على مولكبة التطور العلمي والآلي في التشخيص والعلاج لتأمين العناية اللازمة للمريض بالمستوى الطبي

ودولة رئيس مجلس الوزراء ووزراء

والتمريضي المشرف (...). مناشدة كل من وزير الدولة لشؤون البال الإستاذ فؤاد السنيورة ووزير الصحة العامة الاستاذ مروان حَمَلَاهُ مَشَارِكَةَ المِستَشَقَيَاتَ فَي اللّقَاءُ العام الذي وجمت الدعوة اليه في ٢ تشرين ألَّثاني المقبل الساعة الدائية عشرة صباحاً في مركز النقابة للبحث في كل المواضيع للمشتركة ومناقشة العلول الولجب اعتمادها بغية تُمكين القطاعُ الاستشفائي من تأديّة رسالته التي عهد التزامها دوما".

# التربية بيور مصين حيد وصر الدوية والمواد الطبية ونفقات تشفيل المستشفيات، الامر الذي يعرض الاستشفيات لعدم القدرة على

دخلت أمس مرفأ بيروت سبع بولخر ناقلة ١٢٢٢٢ طناً، منما ٢٧٩٢ طناً شمنت في ١٥٩ مستوعباً، وهيَّ: "بلتاينر" و"زيمنيشيا" و"ماريا" و"كورينتوس" و"جولي غريجيو" و"رويزنوي وغادرته ١٦ باخرة. وبقيت دلخل الحواض ٢٦ باخرة، بينها ست بولذر من دون عمل وست

بولذر مسافرة مي، "رويزنوي" و"فراز م" و"الوفا" و"كوريتتوس" و"بلتايار" و"يلشافورسينكو". وينتظر ومول ٢٥ بلذرة، بينما ١١ بلذرة اعلنت انتظار ومولما للمرة الاولى بحسب لالحة

	11		
الوكيل البحري	البضائع(طن)	البلخرة	ىيق
تلمارا	للشمن	استرا ؟	
البدر	التموين	عي ا	
تأشونال تريدينغ	ه ۵۵ مختلفا	مغريا	
البدر	للشعن	السعادة	
يقلكو	۲۹۲۶ حبیداً	أو. أن. بياتيليتكا	
كاميأوت	الشمن	رسولا ن	
ديفينا لاين	للتبوين	عواد ۱	
سي ستار	٤٦/١٢٠٠ مستوعبا	رونزثوي	
سبيعأر	۲۵۰۰ میدا	كأبتن بأبكوف	
رابوتيون	• 10 ماشية	4,5	
ميدل أيست	• ۲۵ ماشیة	. الوفا	
نسيلهار	0.9 ماشية	وبرجيه ب	
ميارها	18	سارة ؟	
مينرها	الشعن	عاتوب ترايدر	
ھے ویک	[itis 1 - A1	كورينتوك	
أنيبار	lika i · · ·	ممثتها	
كاريني شربينغ	٠ ٢٥ خشبآ	كارواينا ف	
يونيشيب	١٥٠٩ مختلفاً	زيبنيشيا	
ر. غرمون	١٧٤٥ جبين <u>ة</u>	يآشآنورديينكو	
ر- فرعون	١٧٥٠ عنينآ	تأتياكاريتسكليا	
نسيمن	137/1091 مستوعياً	والتاأيش	
الترتاشونال			
سبيهار	٠٠٠٤ عنينا	مارينا (	
ديري شيبنغ	قشمن	ياسل	
	المتتظرة	النواذر	
للوكيل البحري	البضائع (طن)	المرقا	<b>خرة</b>

	ياسل	فتشدن	نيري ت
	التواد	ر المتنظرة	
باخرة	المرغا	البضائع (طن)	للوكيل
متار نافيغايتور	ليفورنو	٤٢/٦٢٥ مستوعباً	فأست
ىل دىجى	مرتسين	-۱۵/۱۸ مستوعراً	كالشيب
رياتيك ستار	البيرية	۲۱۰/۲۱۰ مستوعبه	ت ع. مکاور
اج مالح الجديد	بورصعيد	للشحن	ن. أبو ر
يدر ب	پورمسلید	٥٠٠ [53] مستوعباً	چ. بطره
يستراس	اغلنير	¥۱3 سمكآ	تأشوتال
شوان 💮	لبياتيودوري	۳۲۰۰۰ محروفات	القنجاث
سريتيسيما	اوغوستا	١١٠٠٠ محروقات	ەۋسسة
ميلين م	يورسعيد	۰ ۳۲/۲۵ مستوعباً	متر شي
يلكوقر	بورسعيد	١٢٥٠ مختلفاً	متز شی
1017	أيعُاسول	١٤٢/٩٥٠ مستوعباً	مترٌ شيّ

تعوة تانية لحضور جعسة عمومية غبر عامية

يتشرف مجلس فارة الشركة الغربية للمحافة وانشر والأعلام ش عل وابيكوا رقم السجل ١٠٣١/ بيروت بدعوة عطية الساهمين في الشركة المرة الثبتية لحشير الجنعية العبوبية غير العادية التي ستعلب يوم الثلاثاء الزائع اليه ١١/١١/١٤ قضاعة الثانية حشرة علهراً في موكّر الشركة الرئيس الكائن في بيروت شارخ مينم كوري ، سخر منظرة ، الطابق المناصن، النبحث إن جدول الاعمال التالي، - مِنْقَشْة مَرَاطِل رَيْعَة رَاسَ مَالَ لَشَرِكَة لِلقَرِرَة بِتَارِيحُ ١٩٩٢/٦/١٧

ولتحد الوقف التاسب مثها. ٢. لحور طارئة ومختلفة

ونيس مجلس الكارة



# متروبوليتان بنكك شمل للإكتتباب في زيسادة رأس المسال

بعد موافقة مصرف لبنان على رُجَادَة رأسمال مصرف متروبوليتان بنك شمل من ثلاثة مليارات ليرة لبنانية ألى سنة مليارات ليرة لبنانية وتلك عن طريق إنشاء ثلاثة ملايين سهم جديد قيمة السهم الواجد أنف ليرة لبنانية

يدعو مجلس الإدارة للعِدَاهُمين الكرام للإكتتاب بالأسهم بنسبة أسهمهم القديمة إن بصورة غير قابلة للتنقيص أو بصورة قابلة للتنقيص في الزيادة للقررة ( خلال عشرين يسومسًا من تاريِّخ النشر). وفي حال عندم اكتتابكم في هذه الهنائة تعتبرون غير راغبين بالإكتماب علق أن ينسم تستخذو فرندر الجلغ الوازي لاكتما أبكم متروبوليتان بنك م الركز الرئيسي للوقت في إنطلياس خلال النهالة المحدة أعلاه .

> رئيس مجلس الإدارة – المدير العلم مرشد ج بعقلینی

## رئيسا بلدية طرابلس وميدي بيرينيه وقعا بروتوكول انارة الاسواق القديمة



من اليسار المنافظ المنديء مارك سلاسيء العميد منقارة موقعاً البروتوكول، الدكتور اسم

معندسي بلدية تولوز وموظفيها

الكيار، آلى نقبه المحامين والاطبه

اوالممندسين في الشمال واركان

ورحب العميد منقارة بالوفد

الفرنسي، مشيراً الى علاقات التعاون

الطلائمة بين المدن الاوروبية

والمتوسطية بما فيها طرابلس،

وَّقَالَ، "(-) ها هي اليوم مدينة

طرابلس تستقبل الرثيس مارك

سائسي، رئيس منطقة ميدي

بيرينية، هُذَهُ الْمُنْطَقَةُ الْتِي نَشأًهُ

التاريخ ان يكون منما الكوئت

ريمون سان جيل الذي بنى قلعة

طرابلس وقد قامت علاقات تاريخية

بين أبناً المنطقتين، أن الرثيس

سائسي حضر اليوم الى طرابلس

ليؤكد ٱلرغبة في أقامة تعاون واسع

المدى بحيث يشمل كل مجالات

النشاط التي تقوم بما البلدية، معربا

عن استعداده لتقديم الدبرة

والمعرفة المتوافرة لببى منطقة ميدي

ببريئيه ووضعما في تصرف مدينة

طرابلس لكي تستقيد منها ومو

بذلك يجدد العلاقات القدمة، معطباً

أياها الطابع المضاري والانساني

وليثبتها في توقيع عقد التعاون.

واوضح "ان بلكورة التعاون ستكون

أتارة المدينة القديمة، وتم اختيار

سوق الصاغة نموذجا تجريبيا لمذه

الانارة مع مراعاة أمور عدة أبرزها

محافظة هذه السوق على نوع واحد

من التجارة ووجود مجموعة من

المعللم الأثرية تمثل ما ترخر به

المدينة، فغيما خان الصابون وحمام

العبد ومعرسة الطويشية والجامع المنصوري الكبير (-)"،

وثلاه سقسي، فأكد رغبة فرنسا في تطوير العلَّاقات والتعاون بينما

وبِّين لَبِنَانُ والتي يأتِّي في أطلَّرها هذا اللقاء وبلدية طرابلس، وذكر ان

حاكم تولوز ريمون دو سان جيل مو

باتى قلعة طرابلس ومعما بنى جسرا

من التفاهم والتعاون واللقاء. واشار

الى مسلممة ميدي بيرينيه في تقديم مساعدات الساتية والمائية الى لبنان،

واشاد بعملية النموض القائمة في

ثُم انتقل الجميع الى مركز رشيد

كرامي الثقافي حيث مرضت المشاريع الموضوعة لاعلاة تأميل سوق الصاغة

وكرمت بلنية طرابلس الوقد في

غداء وزار مساء بلدية الميناء والتقى رئيسما عبد القندر علم الدين واعضاء

أمجلس البلدي وثلا اللقاء كوكتيل

سفير السودان

في غرفة بيروت

زار امس سفير السودان في لبنان عشمان الحرديـري غرفة التجارة والصناعة في بيروت، فاستقبله

ركيسها عنتَّان ٱلقصار وعدد من

وحب ألقصار بالسفير داعيا الى

تعزيز العلاقات الاقتصادية بين لبنان

والسودان، خصوصا ان السودان

يشكل سوقا استملاكية واسعة

للمنتجات اللبنائية وأن مجالات التعاون

ورد الدرديري مؤكدا رغبة بلاده

في تعزيز هذه العلاقات وأوضح ان

قَاتُّونًا جَنَيْدًا للسَّتَمَارِ قَد وَضَع وَهُو

يعطي حوافز وتسميلات كثيرة

هنأت "المبدل ايست"

للراغبين في الاستثمار في السودان.

بين البلدين كبيرة جداً.

في برج السباع.

لركأن الغرفة.

طرابلس – "التهار": وقع امس رئيس بلدية طرابلس العميد سلمي منقارة ورثيس المجلس الاقليمي امنطقة ميدي بيرينيه الفرنسية مارك ساتسر بروتوكول قارة السواق الداخلية في طرابلس، في احتفالَ اقيم في دأر البلدية وحضره محافظ الشمال خليل المندي والمدير العام للاثار النكتور كبيل أسمر وقنصل فرنسأ العام برنار جياييري ووفدا من

## الحكومة وافقت على خط البرازيل

لجتمع ظهر الاربعاء المجلس الاعلى للطيرآن برقاسة وزير للنقل عمر مسقاوي وفي حضور المحير العلم للطيران المنذي الممندس رياض عبدالله وخالد سلام ورمزي يونس عن طيران الشرق الأوسط وفيليب ثابت وميكل كوزاك من الخطوط الجوية عبر المتوسط والمحير العام أوزأرة الاقتصاد والتجارة مدمد جواد الأمين وممثلين لوزارتي الخارجية

وقال الوزير مسقاوي على الاثر، '(۔) درسنا الانتخاق مع المرازیلُ واعطینا الدریة النامسة لافریقیا والصين وقومنا العلاقات مع مولندا بالنسبة الى حركة الطيران بما يحقق

واعلن أن "الحكومة اعطت الموافقة على تسيير خط جديد الى البرازيل وان آلية التنفيذ مي اليوم في تصرف أدارة طيران الشرق الاوسط.

## ادارة الموارد البشرية

رعى لمس وزير الصناعة والتغط شاهي بحرسوميان مؤتصر "الاستراتيجيات المنيثة في ادارة الموارد البشرية" في فندّق "تابوليون" في الممراه الذي تنظمه مؤسسة مايكُلُ هُولُزُ المُخاصَرِ في جَامِعة ولِينُ ستيت الأميركية.

## اجتماع تمهيدي لتحديد الرمز الطبي

أيجلسي

تمهيدا للاتفاق على قيمة الرمز الطبي الجديد، عقد لمس اجتماع في مقر تقابة اطباه لبنان ضم ممثلين للنقابة والمندوق الوطني للضمان الاجتماعي بحثوا في الاحكام العامة في جدول الاعمال الطبية وتوافقوا على اصول العلاقات بين الطبيب العون المعادسات المارية والمؤسسة الضائنة، وسيعقد اجتماع أخر في ٢٨ تشرين الاول لتحديد قيمة الرمز الطبي "ك".

## عمال مطاعم المطار

استقبل امس الامين العلم لـ"حزب الله" الشيخ حسن نصرائله وفدا من مجلس نقابة الموظفين والعمال لمطاعم مطار بيروت لُلدولي واستمع الى تخوف مؤلاء من مشاريع التازيم التي لا تَضَمَنُ أُستَمَرَّارِهِم فَي العمَّلِ، واكدُّ اهتمام الحزب بالمطالب العمالية واعدا بمسائدتهم ودعم قضيتهم أدى

# جمعية الصناعيين

زار أمس وقد من جمعية الصناعيين اللبنائيين برئاسة جاك صراف، مقر شركة طيران الشرق الاوسط ومنأ مجلس ادارتها الجديد برئاسة خالد سلام بانتخابه وتمنى الوفد للشركة الارْدَمَارِ في عمَّد الْعَجِلُس الجِدَيد واضعا امكانات الجمعية في تصرفها. وأكد سلام أنه سيعطي الصناعة البنقية الإفضلية البطلقة

## سهم "سوليدير" ٨/٧ ١٦١ - ١٦٠ دوليا

ثبت امس سهم "سوليدير" في سوق بيروت الثلقوية على ١٢٩ ٧/٨ دولاراً لَلْفُنَّةُ "ا" و 17 دولاراً للفَنَّةُ "ب"، في مقابل ١٢٠ – ١/١ ١٢١ دولارا للفئتين اول من امس. وافلات شركة لبنان المللية ان عدد الاسهم المطلوبة من الفئة الاولى بلغ ٢٠٦٨ سمما والمعروضة ٢٠٦٨ أ ( سُمِما والمتداولة ٢٢٢٠ سمما. ومن الفئة الثلثية بلغ الطلب ١٢٢٥٥ سمما والعرض 3342 سمما والتداول ٥٧٩٤ سهما فيكون مجموع الطلب ١٨٢٩٢ سممًا والعرضُ (١٧٧٨ سمما والتعلول

## الاتحاد يؤيد مؤتمر منطمة العمل شرطان ترعى تنفيذ مقرراته

منظمة العمل الدولية ليفون شوتار يرافقه المنير العام المساعد شكري ألنجائى مقر الاتداد العملاي العلم فاستقبله ركيس الاتداد اليأس ابو رزق وعدد من الإعضاء.

وشـــرح ابـــو رزق الاوضــ الاجتماعية لافتا الى أن الاهتمام الحكومي بركز على الاعمار ويعمل الجانب الاجتماعي والمعيشي الامر النبي يبؤدي الى تنفاقم الازمة. واعطى أمثلة منها أن الاجور الفعلية بلتت آليوم نحو ثلث مستوياتها نمطلع الثماتينات وان البطالة تصيب نحو ٢٥ في المئة من القوى العاملة وأن التضخم عاد يتوسع بعد مدوء نُسْبِي، ولاحظ ان القَّسَطُ المدرسيُ في مدرسة عائية لـصف الروضة يساوي، سنويا ١٢ مرة الحد الأدنى الشمّري للأجور. وطّالب بزيادةً

## تخلىة موقوفين من مطاعم وفنادق

قرر أمس قاضي ا*لتحقيق في بيروت* عبنائله بيطأر تخلية مالكين ومستثمرين أعدد من المطاعم والفنادق كان اوقفهم اول من امس بعد ضبط موك غذائية منتمية الصلاحية او فاسدة في مؤسساتهم، بكفالة مآلية بقدارها مليون ليرة لكل منهمه

من جهة اخرى، نظم مراقبو مصلحة حمليَّة المستملك في وزارة الاقتصاد والتجارة امس ستة محاَضر هبط في حْقَ مُخْالَقَينُ تَورُعُوا كِالْآتِي، مَعْمَلُ البان في الشويـفات لنقص في الـوزن، مـواقـف سيـارات لـزيــادة التَسُعَيرةَ في رأس بيروت والدورة والاشرفية. ولخنوا عينات التحليل وحجزوا مواد تجميلٌ في الحازمية. وفي الجنوب سجلوا اربعة محاضر

## تدرير وتدديد فی عکار وبشری

عنر أمس عن القاشي العقاري في لبنان الشمالي أمر مياشرة عمليات التحرير والتحديد في المنطقة العقاريَّةُ خُربة داود في قضاء عكار وفي المنطقة العقارية في حدث الجبة في قضاه بشري.

## اصداب الافران في صيدا

قررت تقابة اصحاب الافران في عيدا والجنوب اجراه انتخابات تكميليا عبدت موعدها الثلثاء ٢ تشرين الثالى في مقر النقابة في مبنى "بلو وليف" في عينا الساعة الثالثة بعد الظهر على انَّ يِقَفُل بِلْبِ التَرشيعِ السبت ۽ منه.

المساعدات للبنان وتعويضه نقص المساعدات الدولية في سُني الحرب، وشدد على مشاركة ألتحاداً باعتباره شُريكا آساسيا، في اي نشاط للمُنظمة في بيروتُ، وُّدِعا الى تفعيل آليات العمل والضغط على الحكومات لاحترام الاتفاقات الموقعة ولا سيما منها الاتفاقات الخاصة

بالمرمات النقاسة اما شوتار فتحدث عن تنظيم مكتب العمل الدولي مؤتمرا ثلاثيا للحكومة واصحاب العمل والعمال في لبنان مطلع السنة المقبلة ادرس الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية واقتراح المعالجات لها. وأيد اركان الاتحاد الاقتراح شرط ان تنضمن المنظمة سلامة التمميد ورعاية تنفيذ المقررات التي ستصدر. ثُمَّ زار شُّوتار الاميَّن العلم لوزارة الخارجية السفير ظافر الحسن.

## ياسين لمشاريع بين لبنان وسوريا

رأى لائب رئيس جمعية تجار بيروت رستم بأسين أن انشاءً مجلسً رجال الاعمال اللبناني — السوري خطوة مهمة لتعزيز العلاقات الاقتصادية بين لبنان وسوريا، وقال، أيمنا في هذا المجال تأكيد اهمية اقامة المشاريع المختلفة بين البلدين الْشَقَيقِينَ، كُمَّا يِهمنا أَنْ نُنُوهُ بِدُورٌ الفاعليات الاقتصادية لأنشاء مذأ ألمجلس وخصوصا غرفة التجارة والصناعة في ببروت ورئيسما".

## الكهرباء تحذر من التوتر العالى

لبنان الآتي، الديط مؤسسة كمرباء لبنان المولطنين علمًا ان استخدام المواطن اعمدة التوتر العالي لربط اسالاك هاتف او تلفزيون او گهرياء خاصة او حـفـر آبـار قـرب قـواعـد الاعـمـدة او الاعتداء على الدرم المستملك الاعمدة وتشييد اسلسات بناء فيها او اي وصفيين المتخدام يؤدي الى دخول الصواعق الى المنازل وانتقال شحنات كمربائية عالية تنتج منها اخطار مميتة واضرار مادية.

وسور مديد. لذلك تدعو المؤسسة المواطنين الى نزع كل اشكال الاستخدام غير الشرعي لاعمة التوتر العالي حفظا لرولَّدَهُمْ وَمِعْتَلَكَتُهُمْ". الى ذلك اعلنت المؤسسة أن اعمال الصيانة الدورية في المصطات الرئيسية تستوجب عزل معطة الزوق ١٦ كغ لاعمال التنظيف والمياتة الاحد ٢٢ تشرين الاولّ بين الساعة ٦٠٠٠ صباحاً و١٢,٠٠٠ طبهرا. وسيقطع التيار في هذه الفترة عن أَلْمَنْلُمْكِي ٱلْمَعْذِلَّةُ مَنْ ٱلمِحطَاتِ لِلرَّكِيسِيَّةُ

الآتية، للزوق، جعيتا، بكفياً، حقلٌ الريس، انما، عاليتا وعمشيت.

سجل الدولار الاميركي تراجعا طغيفا في سوق القطع في بيروت، بعدما خعض مصرف بنان سقف تَجَمَّلُه مشتريًّا نصف نقطة الى ١٦٠٧،٠٠ ثيرَّات، ومو السعر الذي اقفله به في آخر العمليات، في مقابل ١٦٠٧.٥٠ ليرات أول من امس." وكان الدولار فتح عبلنا بنا بين ١٦٠٨.٥٠ و١٦٠٨.٥٠ ليراث، وبنا معروضا بوفرة شأته منذ أيلم، فتعذل مصرف أبنان مبديا فستعداده لشرائه بـ ١٦٠٧,٠٠ ليرات هفاظا على توازن السوق. عندها أخذت اسعارة تتقلب معظم ساعات العمل بما بين ١٦٠٦،٥٠ و١٦٠٧،٥٠ ليرات، قبل ان يقفله المصرف المركزي ظهرا بما بين ١٦٠٦،٠٠ و١٦٠٨ ليرات في عمليات لاشطة تجاوز حجمها 70 مليون دولار كانت كلما تقريبا من نصيبه شراء بسعر تدخله.

الدولار الى ١٦٠٧,٠٠ ليرات

ضعف الدولار في الخارج في الخارج، لم يتمكن الدولار من الاحتفاظ بالمكاسب التي حققها اول من اس بعد عدور لرقام الميزان التجاري الميركي في آب، وسرعان ما ظمرت عمليات تنقيق الارباح عليه عقب صريحات متضاربة عن السعار صرفه. فمن جمة، رأى الذبير الاقتصادي المقرب من البيت الابيض فرد برجستن في تصريح له في طوكيو، ان الورقة النضراء يُجَب الا تتجاوز عتبة المعادية الموضوعية في الوَّتيات المُقتصادية الموضوعية في الوَّتيات المتحدة وان الحديث عن دولار بين ١٠٥،٠٠ و٠٠،٠١١ بن، الذي تعاولته اوساط مجموعة الدول السبع الصناعية الكبرى أخيرا، يتنافى والواقع. ومن جمة أخرى اعتبر رئيس "البنك الوطني السويسري" ماركوس لوسرء ان سعر عرف الدولار لا يزال دون قيمته العقيقية ازاء الفرنك السويسريُّ والمارك الألماني، فيما تعمدُ وزير المال الياباني متابعاً الجمود لدعمه،

وقد أحبثت هذه التصريحات بلبلة في أوساط المتعابلين امس، الى أن صدر بعض العصالات المبركية الجديدة ليلقى بظلاله على الاسواق ويدفع المستثمرين الى التخلي عن التولار، وبالفعل، شكل أعلان وزارة التجارة الاميركية أن مؤشر البناء (Houssing Shirt) ترلجع الشهر الماضي بنسبة ٢٫١ في المئة في مقابل ٢٫٨ في المئة بعد التصميح بدل ارتفاع لسُبِتُه ٦٫ ، ۚ فِي الْمَلَّةُ فِي أَبِ، عاملاً سلبيا سُرعان ما تفاعلتُ معه الاسواق، ولا سيما بعدماً تبين أن عدد طَّالِي الافادة من تعويض البطالة في الولايات المتحدة أرتفع الأسبوع الماضي نحو ٥٠٠٠ شخص ليصل مجموعهم في نهليته الى ٣٠٠. ٣٦١ شخص، في اشارة الى شعف. النمو الاقتصادي الذي يرجح احتمالات تخفيف فيود التسليف معددا.

وفي غفون ذلك، تبين أن حجم الكتلة الفلدية الأمانية (M3) ارتفع بنسبة 1.0 في المئة الشَّمِّرُ العاضَّى، الأمر الذي حَمَلُ "البُوندسبنك" على ابقاء معدلات الفاقدة الاساس لديه من دون تغييرًا في حَين كانَ يتوَّقع خَفَضَها للحد من ارتفاعُ المارك اوروبيا، ما انعكس سَلباً ليضاً على الدولار الذي اقفل في لندن بتراجع كالآتي،

= ٥٩٣٥, ( تَلْجَنِيه الاسترليني في مِقَابِل ١٠٥٢٨٥ اول من امس. = ١٨٤٠٧٥ مارك الماني في مَعَابِل ١٤٤٠٧٠. — ١,١٤٨٥ فرتك سويسري في مقابل ١,١٥٣٠.

 ٤.٩٤٨٥ فرنك فرنسي في مقابل -٤.٩٨٦. -- ١٥٩٠،٢٥ لير ايطاليَ في مقابل ١٦٠٢،٥٠. -- ١٠٠,٥٠ ين يابلني آني مَقابِل ١٠٠,٥٠ وكلّت فائدة البَّيْرِونُولَار فِي سُوق لندن كالآتي: ٥/٨ ٥ في النثة لشمر: ٦ (/١١ ٥ في النّة اتتاثة اشمر: 7/٤ ٥ في الناة نستة اشمر وسنة.

الذهب والفضة الى تراجع

علات المعادن الثبينة الى التراجع بسرعة، بفعل عمليات تدفيق الارباح عليما في ظل الحسار الامتمام بأسواقها، فأقفلت اونصة الذهب في الدن ب-٢٨١،٦١ دولارا في مقابل ٢٨٢,٧٥ دولارا اول من أمس، بعدما ثبتت بـ ٢٨٦،٤٠ دولارا أبل الظهر ويـ٧٤، ٣٨١ دولارا بعد الظهر. ومبطت اسعار الفضة، فأقفلت الاونمة منما في لندن بـ ٥٠٣٠ دولارات في مقابل ٥٠٣٨ دولارات اول من أمس، بعدما ثبتت ظَهْرا بـ3.٢٤٨، دولارات.

شرين الاول ٩٥	.77				
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		A	اللبرة التركية	·,·fa	*, •T#
and the second	deschipment.	17 m M 1844	الآيرة القبرمية	T086	Ta%a
. 74		3	اللير الإيمالان	44.8,4	1, * + &
	الشراه (بال	قاييع زران	\$16. غرڪ آفريٽي	TT08	1110
			الانف بن بابائی	10210	11810
يرة عسورية	TY	T9.44	الدوائر الاميركي حوالة	17:3,1:	17-8,44
بيتار المراقى	61,	44	النوائر النبركي بالثوط	31.1	17.5
بينار الكويتي	ATTA	0774	الدوائر الكلدي	1395.10	11.7,70
بيتار الارمنى	1124,	ffe4.+>	الدوائر الاوسارالي	TTIT.TO	1614.60
بينار البعرال	LTOT	grvf			
يم المارات العربية	£To.s.	679.0-	2		
يال السعودين	477.0.	£7-,0-	.i.Alk	:2X 11	1.
رِيْلُ المطلي	£570	ZSTe			-
يال بالطري	479.0-	EET.0-			
نيه الحري	£91,f0	Lye.fe		الشراء ل.ل.	للبيع لهز
بنيه الاسترلبني	fofLa	for.La			
طرف الأثمالي	117.,70	3175,74	البرة التكارزية عند بنب اول	1213	1670
فأوران الموالدي	1 4,14	3-1T,10	فليرة الايرانية	42-775	1Latta
فرتك القرئسي	777,10	TTL,La	الليرة كعلبانية	16641-	17:01:
فرتد السويسري	376A, 10	1745,18	البيزوس المكسيكي	YTAG++	<b>YTT</b> 2 ***
فرتك الطبيان	42.45	00,01	كراو البهب عرار ١٩٥	19.50	,404,
كورون الطاباركي	151,14	f\$T, Fa	اولمة كلهب	aTY4.fe	_TAL,TO
كورون أكسوني	ffe,Ta	TTY,TO	كبلو الفحة	fYfal-	TYYa1.
		17.50	أوأمة للغمة	40.56	AT, Die

# شركة القرابة اللبنانية س.م.ل.

الميزانية العمومية الموحدة في ٣٠ حزيران ١٩٩٥ (ميزانية مؤقتة)

جودات ثابتة غير مادية عن مادية (اس المال معنين المتعاون					<u> </u>
جودات ثابتة غير مادية (اس المال (١٠٥٠ - ١٠٠			ليرة لبنانية	•	ليرة لبنانية
جودات ثابتة مادية       ٠٤٠, ٢٠٠ ٢٥       رأس المال       ٠٠٠ ٢٨٠ . ٢٥         ادياطيات       ١٠٤٠ ٢٧٠ . ٢٥       ١٠٤٠ ٢٧٠ . ٢٥       ١٠٤٠ ٢٧٠ . ٢٧         نتمارات       ٥٧٥ . ٢٧٠ . ٤       مجموع حقوق الساهمين       ٢٧٩ . ٢٠٠ . ٨٠         خودات متداولة       مطلوبات طويلة الأجل       ١٩٠٠ . ١٠٠	الموجودات	4	30/ Fak 7		
ارباح مستبقاه مجموع حقوق المساهمين ٢٧٩.١٥٠ مجموع حقوق المساهمين ٢٧٩.٠٥٠ مجموع حقوق المساهمين ٢٧٩.٠٥٠ مطلوبات طويلة الأجل ١٥٨.٥٢ مطلوبات طويلة الأجل ١٥٠.٧٤٧.٥١ مطلوبات متداولة عنون ١٩٠.٤٩٠.٠٠ مطلوبات متداولة مصارف دائنة ١٩٠.٠٩٠ مصارف دائنة ١٩٠.٠٩٠ مصارف دائنة ١٩٠.٠٩٠ مجموع المطلوبات حقوق الإقلية عجموع المطلوبات، حقوق الإقلية مجموع المطلوبات، حقوق الإقلية	موجودات ثابتة مادية	-	.30,717,70	احتياطيات	1-3.PAV,07
عطوبات متداولة الأجل مطاوبات طويلة الأجل موبنات متداولة الأجل موبنات طويلة الأجل موبنات متداولة الأجل موبنات متداولة الأجل مصارف دائنة مصارف دائنة مصارف دائنة المجارب المجار	استثمارات قدض طورا، الأحا،		0.077.00	مجموع حقوق المساهمين	۸۰, ۲۳۲, ۹۷۲
بنون       مطلوبات متداولة         مصارف دائنة       ۸۲۸,7۶۲,71         مصارف دائنة       ۲۳۲,1۶۲,71         مصارف دائنة       ۲۳۲,193,70         مجموع المطلوبات       ۱۳۶,193,70         مجموع المطلوبات، حقوق الإقلية	موجودات متداولة			مطلوبات طويلة الأجل	
جموع الموجودات 178,191,797 مجموع المطلوبات 178,194,747 مجموع المطلوبات، حقوق الإقلية	صيدوق ومصارف مدينون مخزون		7 891 . 97		۸۲۸, ۲۶۶, ۲۱
مجموع المطلوبات، حقوق الأقلية			1.1, 212, 924		
	مجموع الموجودات		175, 193,777		<b>750,784.7</b> A
<u></u>	•			وحقوق المساهمين	177. 193.747

## لائحة بأسماء رئيس وأعضاء مجلس الادارة بتاريخ ١٩٩٥/٦/٣٠

			السادة:
عضــ	فاروق جبر	رئيس	توماس شميدهايني
عضو	مازن صالحة	نائب رئيس	كارلوس خوري
عضبو	نبيل صحناوي	عضسو	البطريركية المآرونية لانطاكية وسائر المشرق
عضس	جوزف طربيه	عضسو	السيدة ميشلين صحناوي بولس
7 74	•• • •	عضو	مارتن شون
مفوضي المراقبة مغوض الراتبة الأساسي: وليم متري وشركاه مغوض الراتبة الاضافي: زهير شعار		عضو	ولفغانغ بون
		عضبو	كورت هافلي
		عضس	جان اصفر

ومحمد اهمد بدوي ومحمد فضل أبو

جبل وايمن فرغلي حلمي احمد واحمد

سيد عبد الرحيم ومحمد عبد الرحمن

الشرقاوي. في غضون ذلك، افاد مصدر

ابني مصري أن ثلاثة شرطيين قتلواً وإن عشرة أخرين جرحوا أضافة الى

وس مسره تحرين جرحوا تصلحه الى اثنين من العننيين في اعتداداً مسلح نفذه بتطرفون اسلاميون في مدينة ملوى في محافظة المنيا في صعيد مصر تلاه اشتباك استمر نصف ساعة تمكن

وعلى صعيد حملة الاعتقالات ألتى

تشنُّها السلطات المصرية على "الاخوانُّ

المسلمين"؛ اعلن مسؤول كبير ان من

لُلْأَنْتَـ خَايِّاتَ الْعَامِةَ الْمُقَرِرِ اجْرِاؤُهَا فِي

٢٩ تشرين الثاني، ومنّا سيسمج لعشرات من اعضا "الاخوان" النين

اعتقلواً بخوصُ الانتخابات من السجون.

رئيس الوزراء الاثيوبي

اتهم السودان مجددا

الوزراء الاثيوبي ماس زينلوي الاتمامات

الاثيوبية السودان في محاولة اغتيال

الرئيسُ المصري حُسني مبارك من غَير

ربيس معصري حسني مبعرت من عير ان يستبعد ان يكون "عسؤولون على مستوى عال على علم" بالامر. وقال في حديث الى صحيطة "الواشنطن تاينس" نشرته الاربساء، "ندن نعرف ان الحكومة المسودانية

الاغتيال دبرتُ في الخرطوم". واضاف: "ليس لدينا دليل على تواطؤ الزعـيم

السَّودةي". وأُشَـارُ الى انْ تَدْبِيــرُ الافتيال بدأ قبل الاقدام على تنفيذه

الجيش الاسباني

وضع اسلاكا شائكة

بين سبتة والمغرب

سبت – و حل ما – احدد معصر رسمي أن للهيش الاسيائي بدأ امس وهع اسلاك شائكة على الحدود بين سبتة والعفرب لمنع التسلل الى مال

للجيب الأسبائي. وستركز أضواء كاشفة على طول

الحدود التي تمتد المانية كياومترات وتخفع منذ ايام امراقبة الدرس المدني

الذي سيعززه لدو منّة من رجال الدرك

الاسبان وطافرة مليكوبتر قبل نملية

الاسبوع الجُاري. وكان وزير العدل والداخلية الاسبائي

خوان البرتو بيلوش اعلن الأربعاء اتخاذ اجراءات لتحمين المدود بين سبتة

سبتة – و ص ف – افاد مصدر

واشتطن – وص ف – جـدد رئيس

فيه المهاجمون من الفرار.

اليمن تشلم مصر ستة متطرفين

المعتقلون من "الاخوان المسلمين"

يمكنهم خوض الانتخابات من السجون

اكد مصدر قضائي في القاهرة امس أن السلطات اليمنية سلمت السلطات المصرية سنة من قادة تنظيم "الجهاد" والسنة هم محمد صلاح مرسي

الفلسطينية التحضير لانسحاب الجيش

الاسرائيلي من مدينة جنين في الضفة

الغربية بموجب اتفاق توسيع الحكم

الذاتيّ الفلسطيني الذي وقعه الدانبان في واشنطن في ٢٨ أيلول الماضي،

فيما كرر رئيس الوزراء الاسرائيالي

سُدق رابين أن الدولة العبرية ستضمّ

مستوطنات في أي حل تسفرعنه المفاوضات في شأن الوضع النمائي للاراضي المعتلة.

رـــــــ ـــــــد ادمن الوطعي الفلسطيني في الضغة القربيـة اللواء الداج اسماعيل جبر بعد اجتماع استمر

اوفير في مركز الادارة المدنية الاسرائيلية في جنين، "يمكن ان

اسرائيل والمنظمة تحضران للانسحاب من جنين

ورابين كرر العزم على ضم "كتل المستوطنات"

في تنفيذ ما أتفقنا عليه (...) أننا

نبذل جموداً شاقة مع الاسرائيليين".

واضاف: "توصلنا الى نتائج طيبة

ستفيد عملية اعادة نشر القوات التي

وأفاد مسؤولون فلسطينيون أن كل السيارات المدنية ستمنع من المرور في جنين يوم السحاب القوات الاسرائيلية ودخـول القـوات

وشتومدت امس ثلاث شياحنات

اسرائيلية معملة مكاتب واثواعآ لخرى

من الاثاث تغادر المدينة، بينما كان

الضباط الفلسطينيون والاسراليليون

مجتمعين في الداخل. ومن المقرر ان يستكمل الجيش

الاسرائيلي اعادة نشر قواته بعيداً

ستبدأ في ٦٥ تشرين الاول".

عن عشرات القرى في منطقة جنين في غضون ثلاثة اسليع. ويلي ذلك السحاب القوات من منطقتي نابلس وطولكرم اعتباراً من ١٩ تشرين الثاني. وقبل نماية السنة يجب ان يكون اللبيش قد لخلى ست مدن في

ألضفة باستثناء الخليل حيث سيحصل

انســـفـــاب جـــزئيٌّ في آنار ١٩٩٦ً

وسيبقى البيش في بعض احياء هذه

المدينة لحماية نحو ٤٠٠ مستوطن

ونشرت صحيفة "ماتسوفي"

الناطَّقة بأسم الحزّب القومي الدّينّي المعــارض ان اســرائيل والمنظمــة

بلشرتا لجراء لتصالات سرية في شأن الوضع النمائي الاراضي الفلسطينية. ونسبت الى أمسؤولين سياسيين ينتمون الى اليمين المعتدل أن هذه

الاتصالات تجرى في شكل غير مباشر

على المستوى الوزاري عبر الوسيطين

الاســــرائيليين رون بنداك وليزار ميرشفيله مهندسي اتفاق أوسلو السري قني اتاح توقيع اسرائيل

ومنظمة التحرير لتفاق اعلان المبلدئ، في ١٢ ليلول ١٩٩٣ في واشنطن. إلا لن رئلسة الوزراء الاسرائيلية

ووزارة الذارجية نفتا هذه المعلومات

نَفُياً قاطعاً. ووصفها بنداك بأنها

واكدت الناطقة باسم رابين اليزا

غــورين مــا ادلى به رئيس الوزراء الاربعاء امام حركة "ميماد" ومفاده ان الحدود التي سـتـرسم مستـقــلاً في اطار المفــاوضــات الخــاصــة بالوضع

النمائي يجبّ ان تشمل كل القدسّ

الشرقية التي ضمتها اسرائيل عام

١٩٦٧ ألى مستوطنتي غيفات زيف

ومعالي أنوميم في ضُوادي القَدْسُ في الضفة، مشيراً ألى أن أسرائيل

تنوي الامتفاظ بكتلة المستوطنات

غــُوش اتزيون جنوب بيت لدمّ، الى "كتلِ مستوطنات" في الضفة.

وأشار وزير الاقتصاد يوسي بيلين

وقال العالم الاجتماعي جوزف الفر

ان رابين سيحاول ليجاد حل يبقي

أكبر قدر ممكن من المستوطنين في

اليمودية في الضفَّة الفربية وقطاع

غزة أن ١٦٤ قف يمودي يعيشون

واعلن رئيس بلديّة بلدة كفرقدوم

مالح يوسف صالح ان مستوطنين

مسلحين صادروا خمسة مكتارات من

من جـمــة اخــرى، صــرح ناطق

عسكري اسرائيلي أنه سمح لرئيس جماز الامن الوقائي الفلسطيني في

الضفة الغربية العقيد جبريل رجوب

توقيف حرس الصدود الاسترائيلي

أَلَىٰ قلك، كَشَفٌّ مُصَادِر رسم

اسرائيلي أن الدكومـة معدَّثُ ثلاثةً

الاراضي في البُلدة التي تقع فسرب

الى أن الحُدُودُ إلتي رسمُ هِـ أُ رأبينُ

ستكون "حدود أي حلُّ دائم"،

## دعت الى تحرير ارصدته وتحريك نفطه

## منظمة الاغذية والزراعة: المجاعة تتربص بالعراق

للأمم المتحدة "الفاو" في تقريرً لها امس، مسجلس الامن بالافسراج عن اصول العراق المجمدة في الخارج، موضَّدة ان العملة الصعبة هي القادرَّة على الحفاظ على نظام الصمص الغذائية الذي أبعد حتى الان شبه المجاعة عن العراقيين، وحضت أيضا الحكومة العراقية والمجلس على التوصل الى اثفاق على مبيعات النفط لتستمكن بفيداد من شيراء

للخروج من المأزق القائم في شأن اقتراح الأمم المتحدة يجيز للعراق بيع النفط في اشــراف المنظمــة " الدولية, وترفض الحكومة العراقية الاقتراح لانما ترى فيه انتماكا

وذكر تقرير "الفاو" ان العراق اخفق في ما كَأْنُ يأمل فيه من انتاج محصول قوي من الحبوب عام ١٩٩٤ - ١٩٩٥ يفوق محصول العام السابق. وقدرت حيم المحصول الان سا يصل الى ٢٠٥٢٢ مليــوني طن مَقَارِنَهُ بِمَا وَصَلَ الى ٢٠٨٢٤ مُلْيُونَيَ طنُ عَلَاهِ ١٩٩٢ -١٩٩٤ و(٥٤٠٦ُ ملابين طن عام ١٩٨٩ - ١٩٩٠ دين خرضت الامم المتحدة عقوبات على

وقبل فرض العقوبات كان العراق يستورد ثلثي حاجاته الاساسية من

افادت مصادر طبية كويتية امس

ان عسشرات من الطلاب نقلوا الى

المستشفيات بعيما انفورت قنبلة غاز

مسيل للنموع القاها مجمولون داخل

واكد احد ألاطباء ان لا اصابات

بالغُــة بين الطلاب الذين نقلوا الى

للاثة مستشفيات في معينة الكويت

وكنانت وكنالة الانبناء الكويتنينة

"كونا" نقلت عن بيان لوزارة الداخلية

ان ٤٤ شخصا أصيبوا باختناق عندما

القيت قنبلة غـاز مسـيل للدمـوع في

حرو الجامعة عقب انتهاء انتخارات

طالبية. واوضح البيان أن ٤٤ شخصا

من المصابين نقلوا الى المستشفيات

في حين عولج العشرة الأخرون في

اسرائيل باشرت

احصاء سكانها

رسمى أن استرائيل باشترت امس

لُمصاباً سكانها وأن نُمُو سبِعة الاف

موظف كلفوا القيام بهذا الاحصاء

شمل ندو ۱٫۵ ملیون مسکن

وستجمع بيانات القيد قبل ٤

تشرين الثاني المقبل وتنشر النتائج الجزئية في غضون ثلاثة اشمر، ولن تعلن النتائج النمائية وتحلياها قبل

ویذکر ان اسرائیل تعمی سکانها

مرة كل عشر سئين وتقدر تكاليف

الأحصاء بندو ٥٠ مليون دولار. وتمثل

المعطيات الَّتي تنتج مَن هذَه العَملية قاعدة اساسية لكل المشاريع

الاحصائية في اسرائيل. ويقدر مكتب الاحصاء في القدس

عند سكان اسرائيل حاليا بنَّمو 0.1 مُ

سنة على الاكثر.

حرم جامعة الكويت.

العراقية المجمدة".

معجلس الامن الافسراج عن امسوال اضافية وخصوصاً من الاصول

القيت عقب اعلان نتائج انتخابات

اتحاًد طلبةً الكويتّ في كُلية العلوم

انصار قائمة "أاوسط الديموقراطي"

العلمانية يحتفلون بفوز جماعتهم في الانتخابات، وحلت القائمة "الائتلافية"

الموالية لجماعة "الاخوان المسلمين"

وصرح ناطق باسم وزارة الداخلية

ان الصادث "يشكل زعيزعية الامن

الداخلي وله تأثير بالغ على المصيرة

الديموقراطية ألتي ينعم بما طلاب

المامعة". وقال أن المصرة الامن

تواعل التحقيق في الحادث "لمعرفة

ظروفته ومسيبأته والوصول الي

مرتكبيه تمهيدا لاحالتهم على ألجهات

واعلن عميد كلية العلوم الإدارية

صادق البسام أن خمسة مجمولين

كاتوا في سيبارة للقوا القنبلة على

مجموعة من الطلاب من انصار قائمة

"الوسط الديموقـــراطي". وتمنى "الا

يكون هذا الامر من تنبير طلاب من

داخل الكلية الامر الذي سيضطر ادارة

لَجَامِعَةَ آلَى أَبِجَادُ نُكُم وَلُوَاتُحَ جَنَيْنَةً

تقييد عبرية الطلاب في تأليف

الرابطات الطالبية او انما قد تضطر

واستتكر الاتصاد الوطني لطلبسة

الكويت "العسمل الاجسراميّ" ودعسا

المسوولين الى اجبراء تصفّيق في

ويذكر ان الاسلاميين فلزوا في

الى الفائما نمائيا".

وقد انفجرت القنبلة بينما كان

اصابة ٥٤ طالبا في جامعة الكويت بعد القاء قنبلة غاز مسيل للدموع التِّي لم تعرفُ عَاكُداتُ النَّفَطُّ مثلُما عرفُها العراق قبل العقوبات. مكان المسادث، واخساف أن القنبلة

# لرفع العقوبات عن العراق

المنامة – رويتر – اشاد ولي عمد عن شعب العراق، لكنه البال أن على قرارات وقف النار في حرب الخليج، لقنسها قبلً لي طرف آخر ونلك نطالب للعراق من موقع قومي صريح وامين بان يساعد نفسه كي يساعننا

A Le Syndicat des Agences de Pub

وللحكومة العراقية لربعة مليارات دولار مجمدة في الخارج بموجب قرارأت الامم المتحدة التي أصدرتها عـقب غـزو العـراق الكويت عـام ١٩٩٠ ـ وافّـــرجْ عَن يعَض هذه الاموال في فتـرات لشـرا اغـنية وادوية وامدادات أنسانية اخرى،

ولاحظ تقبرير "الفاو" أن اتتاج الحبوب انضفض لانه أم تُتَوافرُ للمزارعين العراقيين بذور جيدة ومخصبات ومبيدات حشرية ومبيدات للاعشاب ولآن نقص قَطع العيار أضر بنظام الريّ، ولكن انتاّج الخضر والفَّاكمة والتَّمر عوض الى حد ما فـمن المتـوقع ان يرتفع التـاج الفلكمة هذه السنة الى ١٫٣ مليون أوراق نقدية وسيلة لتسيير الامور. طن مــقـــارنة بما يراوح بين ١،١ و؟ آا مليون طن سنوياً في الفترة ما بين عـلمي ١٩٩١ و١٩٩٤، امـا

انتاج التمر فقّد يصل الى ٧٠٠ الف طن مقارنة بما وصل الى ٥٦٠ الف طنُّ في الُّفترة نُفسَما. ولا تقدير مقيَّقًا لُحجم مخصول الخضر. وخلص الى اته نتيجية نقص الطعام والفقر الذي يعانيه الشعبء زاد معدل سوء التُغنية بين اطفال بفيداد اربعية اضعياف في ظل العبقوبات وبلغ ١٢ في المئلة من

عما هو المعدل القياسي. وتقارن هذه النسبة بنسب تسجل في مدغشقر وبورما وهما من الدول

# ولى العهد البحراني ينضم الى الدعوة

البحرين الشيخ همد بن عيسى آل خليفة أمس بالدعوة الى رفع المعاناة القّيادة العراقيةُ أولا ان تلتزم تُطبيق وتعليقا على دعوة رئيس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نميان قبل يومين الي استعادة التضامن العربي ورفع للعقوبات الدولية عن شعبُ أَلَعرُاقَ، صرح الشيخ حمد في حديث نقلته وكألَّة انباءُ ٱلذليجِ الرسَّمِيةُ ان "رفع هذه المعاتاة في يد القيادة العراقية بالتزامما تنفيذ القرارات الدولية المتعلقة بهذا آلشأن"، وأضاف أأننا ينتعنا على تجناوز هذآ المأزق

واشار الشيخ حمد الى قبول العراق عددا من القرارات المهمة و"لا بد من لكمال مسيرة الوفاق والتفاهم الخليجي والصربي لترول مسررات المعنة ألتي يعانيها العراق الشقيق". وشدد على رُفْضُهُ الْمُطْلُقُ اي تَدُفَّلُ غُارِجِي في مسألة القيادة العراقية لان "مسألة القيادة ونظام الدكم في العراق شأن دادَّلي يخُص ألعراق ورنَّيت وشعبه".

(رويتر، و ص ف) أ تقسيم او تجزئة العراق.

اتتخابات مجالس الطلاب في غالبية الكثيات في جامعة الكويت، باستثناء كليتي العلوم الادارية والمندسة.

## الطعام بمبلغ ملياري دولار في السنة. ومو يحصل الان على نحـو ٤٠٠ مليسون دولار في السنة من مبيعاته النفطية للاردن ومبيعات غير مشروعة اخرى عبر أيران وتركيا. وأوضح التقرير ان حكومة بغداد

تنفق الان ٧ . ١٨٥ مليار دينار (نحو ٧٤٠ مليون دولار) سنويا على نظام الحصص الغذائية الذي يوفر ٢٤ في المئة من السعرات الغَّنَائِيَّةُ و13 فيَّ المئة من البروتيين التي يحتاج اليما الشعب بأسعار رمزية. وقالُ: "أمكُن تُفَّادي المجاعة من خلال (نظام) الصصص الغذائية الحكومي المتوافر والواسع النطاق... بيد أن عب الكلفة صار تقيلا جدا (...) ولجات (الحكومة) الى طبع

لكن هذا لا يمكن اســــــمـــرارهً"، واضَّاف؛ "لما الذَّيار الوحيد الآخر القابل للتطبيق امام العراق... فـمو استخدام موارده الخاصة للحصول على العملة الصعبة ومن تم اطعام شعبه وتلبية حاجات المرضى والمعوزين. ولذلك فالحكومة العراقية ومجلس الامن مدعوان آئي التوصل أَلَى اتَفَاقَ فَي شَأَنُ مَبِيعَاتَ الْنَفَطُّ حتى يمكن الوفاء بتلك الحاجات (...) ويمكن ان تحول ترتيبات مناسبة

ثلاثة في المئة، معرفا سُوء التغذية بأته نسسبسة وتناسب بين الوزن والطول وانه يقل في بغداد درجتين

(رويتر)

كَذَلَّكُ شُدِّد عَلَى رَفُضُهُ النَّامِ أَي

قالت المفوضية العليا لشؤون اللاجئين التابعة للامم المتحدة أن معال الامطار والجو البارد تزيد خطر انتشار

الامراض بين اكثر من الف مبعد فلسطيني علقوا على الحدود للليبية – المصـريةً وان الظروف هناك "تكـدهور

ويفشى الأن انتشار أمرأش الجماز



بيريز اوصى رجال الاعمال الاسرائيليين

بعدم اخافة العرب في قمة عمان

الفلسطينيين الذين لم تسسمح لهم سلطات مرفأ اللانقية السورى بالنزول من الباخرة كاونتس م" الاثنين العاهي. اما الفلسطينيون ال-1 الاخرون الذين لا يحملون وتائق سفر سورية، فان اتصالات تَمِّري حَالِياً مع سَخَارات وقنمليات لدول معنية لدل مشكلتهم في اسرع وقت معكن".

# في نمسشق أعلنت السلطات السورية تضميص باضرة لنقل الفلسطينين النين ابعنتمم طرابلس ويصطون وتائق سنفر سنورية من

واقلعت الوكللة الغريبة السورية للانها "سالنا" ان الفلسطينيين سينتـقلون الى ســوريا بعـد "أجـراً، الترتيبات اللازمة". وسبق المشق أن اعلنت السماح لمؤلاء بدخول اراضيها

اول من مس. وشكر رئيس "جبهة الانقاذ الوطني الفلسطيني" خالد الفاهوم لحكومة سوريا سماهها للفلسطينيين الذين يحملُونَ وثلثق سَعْر سوريةً فَي البَاخْرَةُ الراسية قبالة لارتكا بدخول أراضيها، وعُزا رفضها السّابق الى أسبّاب عُير سياسية "تتعلق بضريبة رسو الباخرة". (و ص ف، رويتر)

ان على رجال الاعمال الاسرائيليين ان يحاذروا اخافة شركائهم العرب النين "يشككون في نيات اسرائيل ورغبتها

ويذكر أنه في القمة السابقة التي

ويتحر ما في مدين المعابدة التي عقدت في المغرب العام الماضي التقى رحال اعجال اسرائيليون المرة الاولى رجال اعجال عربا. والأر العدد الكبير

لُاعــضـاء الوفــدُ الانـــــرُائيلي هواجسُ المسؤولين العرب المشاركين في القمة.

ولَضَّافُ بِيرِيزُ أَنْ المُصَوِّفُ الْأَقَلِيمِي للتنحية في الشرق الأوسط "سينشأ شيئًا فشيئًا على رغم تردد الأوروييين

واكد السفير الميركي في تل ابيب مارتن انديك، الذي شارك في الندوة، له "سيعلن الشاء التصرف من اجل

التساون الاقتصادي والتنمية في الشرق الاوسط\*، موضعا ان رأس ملك سيطغ

نحو خمسة مليارات دولار منما ١٠٢٥ مليلًر دولار يدفّع مبلشّرةً، اما الرصيد فسيكون مثابة ضمانات لدفع القروض.

واشار الى أن الدول الصناعية ستوفر أ. في المئة من رأس المآل، بينما توفير دول المنطقة ٤٠ في المئة.

وشــدد على ان المصــرف لن يكون

مصدرا لتبنير المال، ذلك "اتنا لا نفكر

في أنشاء مصرف للتنبية على غرارً

المصارف الموجودة في أسيا او لفريقيا او اميركا اللاتينية، بلّ تتطّلع الى الشّاء

مؤسسة جديدة عصرية ولكثر فاعلية".

وقال، في محاولة لتمنئة مخاوف الدول

الاوروبية، أن الاموال ستستخدم من

اجل تعبيئة الموارد الموجودة أدى

القطاع الضاص والبتك الدولي والبنك

الاوروبي للاستشمار وفي مختلف المناديق العربية في الخليج

يوسي بيلين ان انشساء المص

وقأل وزير الاقتصاد الاسرائيلي

سيتطلب ستين وسيكون مقره في مصر، وحتى ذلك المين ستنشأ امالة

سر دائمة في عمان يتَّمص لها مبلغ

سر دائمه مي عمان يسمون مئة مليون دولار انتسيق المشاريع. (أ ب، و ص ف)

في السيطرة الاقتصادية".

الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي اوائل ايلول الماضي، لمضوا هذه الفترة فَى مِنْطَقَةُ السَّلُومُ تَدَتَ شُمِسَ دارقةً، الِّي أن بدأت الأمطار تعطل لتعفرق خيامهم في صحراء تعصف بها الريح. وصرح ممثل المفوضية في القامرة وصرح مصل المحوصية في العامرة بانوس مومــــزيم امس أن "الوضع سين للغاية وهو يتــدهور كـل ساعـة بســـب المطار، نامل الا يبـــقى هذا المخيم في الصحراء طويلا لان ظروف البرودة ليلا والامطأر متواصلة منذ تلاثة ليامٌ والخيام مصنوعة من القطن ومي مبتلة تماما مما يزيد المخاطر الصحية. ولفت الى أن الأطفال يعلنون الاسمال

الفلسطينيين يشـعـرون بالقلق من ان يتركوا في الذيام وقتا طويلا. وقال مُومتريسُ: "عندماً نقدم اليهم الماء والفذاء والمساعدة الطبية وبنية اساسيـة افطل، يتسم رد فعلهم

## الامطار تغرق الفلسطينيين في المخيم وباخرة سورية تعيد من يحمل وثيقة



الفلسطينية اعتطل هديد تعتمن وليدتها بعدما وضعتها في مستشفى لارنكا آلذي نظت البه

وكلن الفلسطينيون النين ابعدهم

ويغيش الرجال والنساء والأطفال لي الزدعام داخل ٥٠٠ خيمة وينام من لا يجنون مراتب على اورأق كرلون او

واذاد مومتزيس لن المفوضية العليا ارسلت شاحنة الى المخيم هاملة الف

اعطية ويقترب موعد ولادة بعض

ليُتر من الما وسترسل شاهنة اخرى تعمل غذا واغطية وملابس للاطفال. واضاف ان الفُلسطينيين يحتاجون ايضا الى وسائل دلائمة للصرف الصحي. ولاحظ مسمسأولو اغسائة ان

بالذوف المم يخشون أن يحصروا منأ

حض وزير الضارجية الاسرائيلي شمعون بيريز رجال الاعمال الاسرائيلين عيريز رجال الاعتمال الاسرائيلين على الاعتراد وعدم الخافة

شركأنهم العرب المحتملين اتناء انعقاد

وقال فِّي ندوة اقتصائمة عقدت فـ

تل ابيب تنضيرا للعؤتمر: "لا اعتقد اننا

نرغب في النهاب إلى القمة للتباهي

واظمار قدراتنا"، في أشارة الى مخاوف

للتنمية في المنطقة.

## من السفينة "كلونتس – م" أمس، الى الابد، اتمم لا يريدون الغسناء او الماء او اي شيء أغسر ولا يريدون الا ان تسوى مشكلتمم".

باخرة من صوريا 🗣 في ليقوسيا أعلن وزير الخارجية القبر مي دينوس ميخاليدس أن مشكلة الفلسطينيين الس17 الذين ابعدتهم السلطات الليبية وعلقوا في المياه القبرمية منذ التلثاه الماضي، مي على طريق الحل "في غضون ١٤ ساعة". وقال في ختام اقائه القائم بالاعمال السوري رسَّتم الزعبي في نيقوسيا ان ندو ٢٠٠ فلسطيني يُحمِنُون جوازات او وثائق سفر سوريّة سيتوجمون الى سوريا "في غضون ٤٤ ساعة على لبعد

تقَّدَيْر". وأوضح أن السفارة السورية تعمدت استثمار باخرة لنقل مؤلاء بالاقامة موقَّتاً خارج أريحا، وسبقٌ ذلك رجوب ٤٠ مَقيقة في رام الله. لشُمْرَ آلَاثُنَ آلمعطى لَجَمَارَ الْامَنِ الْعَامِ "شين بيت" باجراء "تعقيقات خاصة"

مع المعتقلي*ن* الفلسطينيين، ومعنوم أن اللجنة الوزارية المكلفة شــؤون 'شين بيت' برَّفُاســة رابين سمحت لهذا المهاز بتحاوز القيود التي فرضت على عناصرة علم ٩٨٧ [ في ما يتعلق بـ"الضفوط الجسمية المعتدلة على الفلسطينيين المشتبه

(رویتر، اب، وص ف)

## ۳۰۰ ملیون دولار من الدول المانحة للضفة وغزة

باريس — و ص ف ~ ابدت الدول المانحة للمساعدات السلطة الفلسطينية أمس في باريس استعدادها اتقديم ٣٠٠ مليون دولار لاقامة متساريع بنيوية اسلسيةً في غزة وفي الضَّفَّة الغربية في الفسّرة من ١٩٩٥ الى

ومن المقرر ان تقدم الدول الماتحة التي اجتمعت في اليومين الأخيرين في بلريس في رعاية البنك الدولي تعهدات 

ويقدر مجموع كلفة هذه المشاريع نـ ٥٥٠ مليون تولار وفقا لبيان صدر على اثر اجتماع باريس. واعلن نائب رئيس البنك الحولي لمنطقة الشرق الاوسط وشمال افريقيا كليو كوش فليزر في مؤتمر صحافي ان المصرف سيقدم ٩٠ مليون دولار من هذا المبلغ. المكُّلفُ شُـوُونَ للتـخطيط والتـعـاون الدولي الدكـُـتّــور نبــيّل شـــعث أنّ

المشاريع ستوزع على غزة والضفة وتتعلق هذه المشاريع بمضعة مجالات مهمة مثل غخ المياه (١٢٨ مليون دولار) والتعليم والصحة وشبكة الكمرباء والتنمية البلدية (٥٠ مليون

دولار َّفي مُرحلةً اولى) وتُثبكة الطرق. ۗ

## رابين استبعد انتخابات مبكرة

رئيسُ الوزرا الأسراليلي اسحق رابين امس في اجتماع لحزب العمل الذي يتزعمه امس احتمال اجراء انتخابات تَيَادِيةً مَبكُرة في السرائيل. وقال: "سَنْسَتُمْرُ حُتَى نَهَايَةٌ وَلَايَتَنَا كَمَا يفرض الواجب علينا". وإضاف: "أيست لدينا أي نية لاجراء انتخابات مبكرة، الا انا فقدنا الاكثرية في الكنيست. ونشرت صُميفة "مَارتس" ان

مسُؤُولين في حزب ا*لعمل يُقترحون* اجراء الانتخابات النيابية في حزيران عوض تشرين الثاني ١٩٩١. كذلك أبدى وزير الذارجية شمعون بيريز معارضته الانتخابات المبكرة قَائُلًا؛ "نَحَنَّ لَنِينَا لَكَثْرِيةٌ حَتَى لَوْ كُنَا لا نستطيع الاعتماد الا على ١٦ صوتا من لصل ۱۲۰°.

## "الجماعة الاسلامية القاتلة" جديدة تتعهد اسقاط النظام الليبي

أعلنت منظمة غير معروفة تطلق على نفسما اسم "الجماعة الاسلامية المقاتلة" مسؤوليتما عن اضطرابات شمنتما الجماميرية الليبية مذه السنة

المحظور تتفيينا لوعيد من الرئيس

اليمني على عبد الله صالح بتسليمها 12 من عناصر هذا التنظيم لذا سلمته

مصر التفصاليين الجنوبيين النين

يعيشون في القاهرة منذ غادروا البلاد ابان الدرب الاملية صيف ١٩٩٤.

وكان ألرئيس اليحمني قطع هذا

وحس الرئيس المتصلي الما الما الماضي عقد عندما المقدر في 17 نموز الماضي عقد لتفلق للتعاون في المجال المني مع مصرر، وتؤكد المحف المصرية أن الاتفاق الذي يتضمن بندا لتسليم "المجرمين" لا بزال قيد البحث

واوضح المصــدر ان الاســـلامـــين المتطرفين السنة الذين تسلمتهم مصر

بمبادرة تقوم بما اليمن للمرة الاولى

هم من مجموعة "الافضان" وقد لحياوا

امس على تبيابة امن الدولة العليا التي

تدقق معهم بتممة التخطيط لأرتكاب

اعتبدالات أرهابية في منصر واعطاء

وقالت انها لنقل حريماً من السر الى العان لاسقاط الزعيم الليبي العقيد وتلقت وكالات انباء عالمية في القامرة "البيان الرقم واحد" من هذه الجساعية أمس ويشمل تاريخ ١٨ تشسرين الاول ١٩٩٥ وفسيته ان

"الجماعة الاسلامية المقاتلة تعلن عن قيامها من اجل آداء ولجب الجهاد في سبيل الله". وحددت لنفسها هدف التسخلص من القسدافي وتطبيق الشريعة الإسلامية. وبعدما تبنت مسؤولية "الاحداث الجهادية المباركة التي اندلعت منذ شمر محرم (حزيران) في مناطق ليبيا شــرقــا وغــربا" قــالت: "أن الاوان للجماعة الأسلامية المقاتلة بايبيا أن

تخسرج من طور السسرية ألَّى طور العلنية نظرا ألى المرحلة المساسة التي يمر بهـا العـمل البـهـادي في ليبيـا". ولفـافت ان "ازالة مثل هذا أتنظآم المرتد وتذليص الشعب آلليبي المسلم من معاناته لا يمكن ان يتم بدون جروح وآلام وتضحيات بالنغوس والأسوالُ وُلكُن الْخَير كُلُّ الخَيرُ في العمل بهذا الامر الربائي"، ورأت ان "مواجَّهة طفاة هذا الْعصِّر الْحَلَكمينَ بغير ما الزل الله (...) من امتال القَّدُلِقُي ( ... ) عَدا من اوجب الواجبات بعد الأيمان بالله تعالى وذلك أشحكم شريعة الله عز وجل وينعم المسلمون في ليبيا بالدياة في قل هذا المنوح الربائي ويتخلصوا من القهر والظلم والاستبداد الذى تجرعوه طوال اكثر من ربع قبرن من الزمان في ظل هذا

وحضت "الجماعة" الشعب الليبي على "تجـــديد التــــوبة الى الله والاستقامة عئى منهجه والتزام لحكامه ومفاصلة هذا النظام المرتد الذي مرق من دين الله تعالى واستعبد الناس واكل حقوقهم واراد ان يدمر كل ما لَّدِيهُم مِنْ قَـرِّمُ وَمِجِلَّدُى اللهِ وَدَعَتُ السَّعَاتِ عَلَى اسْتَعَلَّتُ عَلَى اراضيها معركة بين الدق والباطل وبين عباد الرحمن واولياء الشيطان، الى أن يأخسخوا مكاتمم في هذه المعركة إلى جاتب المجامدين لا إلى جانب الطفاة المستبدين"، وختمت، تعامد الله تبارك وتعالى على المضى بغداد – رويتر – اعلن وزير النفط العراقي عامر محمد رشيد امس ان بغداد تتوقع ان تدل مع الامم المتحدة في طريق الجسمساد حستى يسسقط الطَّغيان ويقوم دين الله عز وجل ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله". كل مشاكلها المتعلقة بالرقابة على

ويأتي هذا الاعلان بعد اسموع من اسْتَباكات عنيفة بين الشرطة و ٥٠٠٠ مهاجرا لغريقياً مخلواً سبتة خلسةً. وقد استفرت هذه الموادث عن اصابة عشرين شخصا بينهم رجل شرطة

بغداد تتوقع تسوية

مشاكل برامج اسلحتها في اسابيع

# برأمح تسليدها "في غضون اسابيع".

خريجون مغاربة اضربوا عن الطعام

الرياط – رويتىر – صرح ناطق باسم الرابطة المفريية لذريبي الجامعات العاطلين عن العمل امس أن مثات من الخريجين العاطلين عن العمل بدأوا اضرابا عن الطعام مدة ٢٤ ساعة لدعم مطالبهم بفتح حوار مع الدَّومة، وقالَ، "نريد فتح دوار مع السلطات من لجل احترام حقنا في العمل وفقا المستور المغربي"، علم حور لم المستحد من الحكومة مراجعة قرار يرمي الى تجميد العمل في واوضح أن الرابطة أريد من الحكومة مراجعة قرار يرمي الى تجميد العمل في الادارات الحكومية وحُفض الاستثمارات في القطاعات التعليمية والاجتماعية. وأُشار الى أَنْ لَكُثر مِنْ ١٢٠٠ ُ خَرِيحٌ قَرروا الاضرابُ عَنْ الطَّعَامِ فَي مَقَر الاتحاد البغربي للشفل في الرباط لجنب انتباه الرأي العام الى مسألة للبطالة.

## اسرائيل تطلق عراقيين دخلوا اراضيها

القدس – و ص ف – اعلن الناطق باسم الشرطة الاسرائيلية اريك بارشن لمس إن اسرائيل ستطلق اكثر العراقيين المحتجزين لديما الذين دخلوا اراضيما بطريقة غير مشروعة وطلبوا اللجوء السياسي. وقـال ان "رئيس الوزراء اسـحق رابين وافق على توصيـات وزير الشـرطة وهال أن رئيس الورراء السحق رئين واقع على توصيف ورير السرفة موشي شاحال باطلاق اكثرية العراقيين المحتجزين لنيما والبالغ عندهم ٢١ شخصا أ. واضاف أن اسرائيل "ستبقي فقط العراقيين الذين دفعتهم اسباب تدعو آلى الشك الى المبيء الى اسرائيل"، غير أنه لم يحدد عدد النين سيفرج

عنهم. وسية حكن العراقيون النين سيطلقون والنين لم يحصلوا على اللحوء السياسي في بلدان اخرى من البقاء في اسرائيل. وكانت السلطة الوطنية الفلسطينية فكرت في استقبال مؤلاء العراقيين في وحمد المسلم الم رفضت اطلاق جميع للمعتقلات الفلسطينيات.

Kong.

## وزير البحرية الاميركي في المنامة

المنامة - و ص ف - افادت وكالة الإنباء البحرانية ان وزير البحرية الإميركي جون دالتون وصل الى البحرين أمس في زيارة تستمر أياما وانه سيبحث مع المسؤولين في سبل "تعزيز العلاقات التنائية". قمسؤولين في سبل "معزيز العلامات التعالية".
وكان مسؤول أميركي أعلن الاثنين الماضي أن واشنطن تنوي نشر ٢٠ طائرة حربية في البحرين لابقاء وجود عسكري دائم لما حتى عندما تكون حاملة الطائرات الاديركية الفاصة بالمنطقة مبحرة كما مو الحال الان.
وقالت المنامة انها قبل أن تعطي جوابها ستستشير "الدول الشقيقة "ي المنطقة"، في اشارة الى مجلس التعاون الخليجي الذي يضم ليضا السعودية والكويت وقطر ودولة الامارات العربية المتحدة وسلطنة عمان.

# PRESENTE مأتمر قمة الشرق الاوسط وشمال أفريقيا الاقتصادية في العاصمة الاردنية عمان في نماية تشرين الاول، متوقعا أن يعلن في القمة الشاء مصرف اقليمي LA NUIT **PUBLIVORES**®

Edition Speciale 1995 "Best of the Best" Six heures d'un Spectacle de la production Mondiale

de la Publicité Vendredi 20 Octobre 1995 à 20 Heures Précise Mont La Salle Ain Saadé

Prix des Places 15\$

Pour l'achat des billets, contacters Impact BBDO (01) 500730 - Intermarkets (01) 502121 Publisept (01) 894545

## محانثات سرية بین اسحق رابین

عن الادلاء بأي معلومات عمد

بها دويتش منذ توليه منصبه قبل ستة السهر وهي تأتي في اطار جولة في الاسرائيلي – الاميركي لتطوير صاروخ "أرو - ٢" المضاد للصواريخ.

المنطقةُ تَشَمَّل مَسَّ يُول عَربيةً. وقالت صحيفة "مارتس" اس ان رابين كـان ينوي ان يطرح في اللقـاء محاولات العراق لصنع اسلحة دمار شامل غير تقليدية والتطرف الاسلامي وان دويتش سيطلع اثناء وجوده في أُسْرِائِيلَ عَلَى مَا تَوْصَلِ اللَّهِ الْمُشْرُوعُ

# الدول العربية من عزم أسرائيل على السيطرة على اقتصادات المنطقة. ورأى ومدير الاستخبارات الاميركية

رئيس الوزراء الاسرائيلي اسحق رابين في تل أبيب امس مع مستير وكسالة الاستخبارات المركزية الاميركية "سي اي اي جُـون دُويتش ولجـُرى معــه مداندات سرية قالت تقارير صحافية الله الم البرنامج النووي الأيراني. وأكدت الناطقة باسم رابين البرزا غورين لنعقاد الاجتماع، لكنما أمتنعت وهذه الزيآرة الأولى لاسرائيل يقوم

واشنطن تمنح كاسترو تأشيرة دخول

واشنطن — و ص ف — منحت حكومة الولايات المتحدة الرئيس الكوبي فيديل كاسترو تأشيرة دخول ليتمكن من المشاركة في احتفالات الذكرى الخمسين لتأسيس الامم المتحدة. وقالت وزارة الخارجية الاميركية مساء الاربعاء

ان التأشيرة ستكون صالحة من (أ ؟ تشرّين الاولّ ألى ٦٥ منه وتحدد نطاق تحركات كاسترو بمسافة ٤٠ كلومترا في محيط وسط نيويورك.

كابول - و ص ف - افادت مصادر متطابقة في العاصمة الايرانية طهرأن أن

قوات موالية للرئيس الافغاني برهان العين رباني تُشن منذ الثلثاءُ هجوما حُدّيداً

على مواقع حركة "طالبان" في اقليم تمروز على الحدود مع ايران في غرب

افقائستان. وتقلت وكللة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايراقية عن مسؤول افقائي أن "طالبان" لرسلت امس نحو ٨٠٠ جندي الى منطقة زارنج من اجل المساعدة على عد المجوم الذي شنته القوات الرئاسية بقيادة الحاكم السابق

لولاية نمروز كريم خان بارامويّ. من جمة أخرى، خيم على كابول امس هدوء تسبي قطعته بعض القذائف المدفعية المتذرقة غداة مجوم شنته القوات

لرداسية لم يسفر عن اي تقدم ملموس. واقر ناطق رئاسي بان قوات رباني اضطرت آلى العودة آلى مواقعها الاساسية على للجبهة بعدما استعادت في البداية بعض الاراضي التي تسيطر عليها قوات "طالبان".

مونغ كونغ - رويتر - نقلت شبكة لخبار تلفزيونية خاصة بالاعمال عن وزير

التجارة الميركي رون براون قوله في مونغ كونغ أمس ان لوكالات الاستخباراتُ دورا في التجارة بحسب الاستخداءات التي تطلب منها.

ونسبت اليه اثنه الزيارة للتي يقوم بمّا للمستعمرة البريطانية انه "لا يمكنني التأكيد أن ادعو الى استخدامها في دعم المصالح التجارية لشركة أو رجل

أعمال. لكن يبدو لي ان استخداممًا للتُدقق مما تفعلهُ قدولُ ألاخرى في

وكُلَّت محيفة "النيُّويورك تليمس" نشرت قبل ايام ان وكالة الاستخبارات

المركزية "سي كي إي" تنصّت على محادثات بين مسؤولين يابقيين ومديري شركات للسيارات ونقلت تقارير الى الممثل التجاري الاميركي ميكي كانتور التاء لمراكه مفاوضات تجارية بالفة المساسية في جنيف في حزيران الملضي.

دوشاتهه – و من ف – اعلنت قيادة اركان حرس الحدود الروس في العاصمة الطاجيكية امس ان مجموعة من المعارضة في طلجيكستان نصبت مكمنا للحرس على الحدود الطلجيكية – الافغانية الاربعاء، فصصل تبادل للنار قتل فيه

١٢ مُعَارِضًا هم جميع أفراُد المجموعة المُعاجمة، وأن الجانب الروسي لم يتكبد

نيروبي – وص ف – اعلن وزير الداخلية الكيني فرنسيمى لوتودو ان اكثر من مم الف شخص قضوا في السجون الكينية هذه للسنة وان الحكومة لا تملك الوسائل الكفيلة يعطاجة هذا الوضع، داعما بذلك قول قاضي المحكمة العليا اجمانويل أوكوبازو الشمر العاضي أن "دخول السجن يعني توقيع شهادة

والسجون في كينيا بنيت لتستوعب منة سجين، لكنها تضم بعض الاحيان

وروى المحامي غيتوبو أيمانياراً الذي كأن معتقلا سياسيا في الماضي ان

نَمِسَةَ ٱلْأُفِّ، وقَّد كَشَفْ أَوْكوبلزوا أن الاولاد يحلَّون على المداكم وبعد مداكمة

سريعة ينتمي بمم العر في السجن حيث يولجمون سجنه الحق العام البالغين".

الوضع المعيشي في السُّدُون "رهيب" وأن السَّبَنَاء "يكادون يمُوتُون دُوعا"، وأن لا خدمة طبية اطلاقا. اضف أن السَّجِنَاء يعيشون عراة تقريباً بسبب الألبسة

البالية والا يملكون حق الحصول على حذاء وينامون على الأرض ويستخدمون

PRESIDENCE ELYSEE COLISEE

Language beyond understanding

Life beyond words

Discover...

JODIE FOSTER

OCT.

غطاء رقيقا حتى في ليام البرد القارس".

LIAM NEESON

دخول السجون الكينية شهادة وفاة

مقتل ١٢ معارضا طاجيكيا

رون براون... والاستخبارات التجارية

افغانستان: هجوم جديد لقوات رباني

رحلته للى الغرب، اشار الرئيس

لروسي بوريس بلتسين امس الى عزمه على ابعاد وزير خارجيته اندريه

كوزيريف، وجند هجومه على خطط

حلُّفُ شَمالُ الأطلسي "غير المقبولة"

وُفي مقابلة مع مجموعة مختارة من الصحافيين الروس والجانب، اثيرت

فيما مواضيع مُحَلَّفَةً، سَفَّر يلتسين

معادثاته في فرنسا التي يتوجه البها

لليوم وفي ألامم المتحدة حيث يشارك في أحتفالات الذكري الـ٥٠ لانشاء

المنظمة الدولية، ثم في لقائه

والرئيس الاميركي بيل كلينتون

ولُوِّدةً أن أعلان الرئيس الروسي نيته أقصاء كوزيريف الذي يعتبر في

الغرب بيبلوماسيا معتدلا، جه في

شکل رد مرتجل علی سؤال استوضعه

صحة لقارير عن قرار اتخذه بالفعل

لاقالته. وقَالَ أنَّهُ لا يزال مستاء من

عمل وزير خارجيته اذ لم يلحظ تحسنا

في اداكه منذ أتتقده للمرة الأولى

أولأل الذريف ولذذ عليه عدم قدرته

على تفسيق السياسة الخارجية مع

الموزارات الأخرى، ولضاف، "بعوة

ويتعرض كوزيريف الليبرالي

اليوم يبدأ رحلته الى الغرب

يلتسين ينوي ابعاد كوزيريف

ولن يسمح للاطلسي بتهديد روسيا

## كرواتيا تعهدت لهولبروك عدم مهاجمة سلافونيا الشرقية

## كلينتون يتوقع موافقة الكونغرس "في النهاية" على ارسال قوات لضمان السلام في البوسنة

وحاول كريستوفر وبيري آقناع الكونفرس بمشاركة الولايات المتحدة في قوة للسلام بقيادة حلف الأطلسي، لكنهم لم يحققوا أي نجاح على ما يبدو، أذَّ حذَّر رئيس مجلس النواب نيوت غينغريتش "من الشكوك المتزايدة" في الكوتغرس

وأقر بيري أمس بأنه "لا يزال أمامنا الكثير الذي ينبغي القيام به" لاقناع

وفيٌّ غضون ذلك تشعى التدارة الاميركية الى تطويق أي تصعيد عسكري

في يوغُوسلافيا السابقة. فبعدما توسطت في وقف للنار بين الاطراف المتطربين

في البوسنة، اعلن مساعد وزير الخارجية الأميركي للشؤون الاوروبية ريتشارد

هولبروك عقب لجتماع مع الرقيس الكرواتي فراتيو توديمان قه يُحمل "ضماتات معمة" في ما يتعلق بسلافونيا الشرقية آذر جيب صربي داخل جمهورية كرواتيا.

وحرص هوأبروك على عدم تحديد طبيعة هذه الضمانات لمام للصحافيين، الا انه

لَّكَدُ "عَزِمَهُ عَلَى لِبِجِادٌ حَلَّ سُلَمِي فَي كَرُواتِيا"؛ وقال: "لقد تَلقيت ضَمَّقَات مَهمة من الرئيس تونيمان وسأتقلها للى وزير الفارجية كريستوفر والرئيس

وَعَنَّ الوضع في غرب البوسنة اشار هولبروك الى حصول تبادل للقصف

ومعلُّوم ان تُوديمان سيقابل الرئيس البوسني عليا عزت بيغوفيتش والرئيس

(أب: رويتر: و ص ف)

الصَّرِبيِّ سَلُوبُودُنَنَ مِيلُوسِيغَيِّتَشُ فِي ١٦ تَشَرِينَ الأَوْلُ فَي قَاعَدة جُويَةً فِي ولاية أوهايو الميركية، ولنا ما توصل الثلاثة الى اتفاق، فلن مؤتمرا للسلام

ناتُب قردُيس السوري عبد العليم خطم يصفي الى الخطباه في الجاسة الافتتاحية لقمة دول

والتساوي واراد الاسرائيليون السلم

في ظلَّ اختلال التوازن، انهم

يريدون سلما مفروضا لا بعيد

الولايات للمتحدة الإمبركية التي

قَامَتُ على أسأس تَنْفُيذُ قَراريُّ

مجلس الامن ٢٤٦ و٢٣٨ والاعتراف

بالدقوق الوطنية للشعب الفلسطيني

وشاركنا في جولات كثيرة من

المُعادِثَات الثنائية المنبثقة من مؤتمر

مدريد كما مهننا امام الوسيط

الاميركي السبل للتوصل الى الصيغ

العملية اتنفيذ قراري مجلس الامن،

لكن كل نلك أصطنم بالرفض

الاسرائيلي وبالشروط الاسرائيلية

المجمعة والمتعنتة. أن سوريا، من

ذلال حرصها على تدقيق السلم

المنطقة، ابدت مرونة كبيرة، لكر

الجانب الاسرائيلي كان يقرأ خطأ

رغبتنا في ألسلام ويزيد تصلبه وتعقيد المدادثات، وكنا نتوقع ان

تكون حكومة اسرائيل لكثر واقعية

فتدرك ان رغبة سوريا في السلم لا

يمكن أن تعني التفريط في شبر من

الارض أو في جزء من السيادة

الوطنية على هذه الارض (...) أتنا

نؤكد البرة تلو الاخرى امام المحافل

للدولية وفي مقدمها مثبر حركة عدم

الانحياز هذأ تعسكنا بالسلم الذي لا

الانسخاب الاسرائيلي الكامل الى ما

وراء خط وقف النارّ في الرابع من

حُزْيران ١٩٦٧ ومن جميع الأراضي اللبنانية التي تحتلما القوات

الاسرائيلية. اتنًا ملتزمون متابعة

يمكن أن يبقوم الا على اسـ

الارض ولا يصون الدق".

ثم قال: "لقد قبلنا

المنفعي من دون تغيير في خطوط البيمة، وشدد على ان الولايات المتحدة تعتبر أن وقف النار مو وقف النار (...) وانه حان الوقت لوقف المعارك

الكونغرس والرأي العلم المبركي بالحلجة للى أرسال قوات لتساعد في المحافظة

ارُهُ خَطَّةَ ارسال قولت اميركية الى البوسنة.

على أي أتفاق سالم في البلقان.

ولمباشرة المفاوضات".

زعماء عدم الانحياز يدعون الى اصلاح الامم المتحدة

ليوغوسلافيا السابقة سيعقد في باريس.

وتعدث لمام المؤتمر لمس ناكب

لارئيس السوري عبد العليم خدام

فأكد أن مسؤولية حركة عدم

الانحيازء بعد انتماه النظام الدولي

السابق الذي كان قائما على اسأس

التوازن بين القوتين العظميين،

"باتت كبيرة في العمل على تعقيق توازن جنيد في العلاقات التولية

وفي السعي الى بناء تظلم عالمي

جديد يحل محل الفوضي الدولية

الراهنة التي غيبت دور الامم المتحدة

وصعب ومقلق". وقال "أن محاولة الميمنة في الساحة الدولية بسبب

علاقات القوة القائمة تشكل مصدر

قلق لمميع الشعوب، كما ان

محاولات الشدخل في الشؤون

الداذلية تمدد الانجازات الكبرى التي

حققتها شعوبنا بنضائها وتضحياتمآء

أن كل ذلك يؤكد الحاجـة الي

وبعدما اشار الى التوترات

الاقليمية المستمرة والتي تهدد

الامن والسلام الدوليين، دعا الى

رقض الحصار المخروض على ليبياء

واضلف "على رغم التطورات الكبرى

التي شهدها العالم منذ منتصف عقد

الثمانينات، فان أمرا واحدا لم يتفير

ولم يتبدل ومو العقلية العدوانية

الَّتَيْ تَعَتَنَقُّهَا أَسُرائِيلَ الْتِي تَرَفُضُ تَنْفَيِدُ مِقْرِرات الرَّهِمِ الْمَتِحَدَّةُ

والمتعلقة بالصراع بينما وبين العرب

لقد اعلنا بوضوح منذ عام ١٩٢٢

توجه سورياً نحو تعقيق السلم

العادل والشاءل في منطقة الشرق

استمرارية الدركة وتعزيز دورها".

رفض الرئيس الاميركي بيل كليتون امس تعيين فترة زمنية محددة لانتشار محتمل للقوات الاميركية في البوسنة، لكنه توقع ان تكون هذه الفترة "في مدى سنة"، ببديا تفاؤله بدعم الكونفرس لمثل منه العملية على رغم التحفظات التي يبنيها طلياً، في حين حصلت واشنطن على ضمانات من كرواتياً اعدم شن هِدُومٌ عسكري لستعادة منطقة سلافونيا الشرقية من الصرب، الأمر الذي من شأنّه العد من مخاطر توسع النزاع في البلقان. وصرح كلينتون أن القادة العسكريين الإميركيين يعتقدون أن أي التزام

ميركي يمكن أن ينجرُ في غضون سنة، ولاه هو يريد أن يحدد بعناية ممدة التُنخَلُ الْامِيرِكِي- وَلَكِدُ لَهُ لَا يَمِكُنُ وَضِعَ النُططُ الْنَمَائِيَةِ قَبْلُ التَوْصُلُ اللَّي التَفَاق سلام. وقال: "قُبلُ أن أعطي أي تَعمد للشعب الأميركي، أريد أن أعرف ما مو التَّفَاقُ الْسَلَامِ فِي النَّمَائِةِ ۗ وَارْبِد أَن أَكُونَ عَلَى ثُقَّةً كُبِيرَةٌ بِأَلَّهُ سَيْكُونَ فِي وسعي أعطاء تعمِد والتزامة ، واضلف أن من المهم للشعب الإميركي وللقادة "أنَّ نَكُونُ مُوحَدِنٌ في دَعَمُ الْعَمَلِيةَ الَّتِي يَتُوفَعَ أَنْ يِشَارِكُ فِيمَا \* ۗ ٪ قَلْفَ جَنْدي ليركي، متوقّعاً ان يستمر الكونغرس في توجّيه اسئلة صعبةً عن خطط الادارة.

وجه تصريح كلينتون بعد سلعلت من لجتماعه مع القائد الاعلى نقوات حلف شَمَالُ الْطَلَسِي فِي أُورُوبَا الْجَبَرالُ الْمَيْرِكِي جَوْرِجَ جَوْلُوانَ النِّي اطَلُعه على السّعدادات الجارية لاتشاء قوة دولية في اليوسنة تضمن تنفيذ في اتفاق يمكن

وكانت أجان الكونفرس استمعت في اليومين الاخيرين الى صانعي السياسة الاميركية في البوسنة وهم وزير الذارجية وارن كريستوفر ووزير المفاع وليم بيري ورئيس ميئة اركان الجيوش الاميركية الجثرال جون شاليكاشفيلي وصرحت الناطقة باسم البيت الاييض ماري فيلين علين ان المسؤولين الثلاثة قَلْيُنَ شَارَكُوا فِي الْاجِتَّمَاعُ بَينَ كَلَيْنَتُونَ وُجُولُولَنَّ عَرَضُوا لَلْرَكِيمَّنَ ٱلْمَبْرِكِي حصيلة جنسات الكونفرس.

واعرب عن اعتقاده أن "الكونفرس سيدعم العملية في التماية".

(رويتر تيليفوتو)

لانتقامات من القوميين في البرامان وخارجه ويتهمونه بالقضوع الغرب وخصوصاً في ما يتعلق بيوغوسلافيا السابقة. وسبق ايلتسين أن لنتقد بشدة الوزير الذي يشغل منصبه منذ أكثر من خمس سنوات في مؤتمر صحافي الشهر الماضي مما أثار تكهنات في شأن مستقبله ويبدو أن التوجه الظاهر لتنديته يعكس استياء واسعا في روسيا بعد

تراجع نفوذها منذ سقوطها من صف القُوى العظمى، اضف أن هذه الخطوة تَـوُّمَن للكرملين كيش محرقة لاخفاقات سياسته الخارجية في البوسنة واملكن لخرى قبل اشهر من الانتخابات التيابية والرئاسية الروسية على صعيد آخر، حرص يلتسين على توفير ملاحظته الاقسى للحديث عن حلف شمال الاطلسي. فنحد مجعما بالغارات البوية التى شنها

الحلف على صرب البوسنة وهلجم بعنف كما فعل في مقابلة لجريت معه أول من امس، خطط التمالف الفربي للتوسع شرقا مغترضا لن ذلك سيشمل نشر أساحة نووية في دول اوروبا الشرقية والوسطى، وقال: مَنَا غَير مقبول. كيف يمكن أن نسمح به بعد الذي مرزنا به شي الدرب السلفة والدرب الباردة؟ (...) لن نسمح به". ولذا مضى حلَّف شمال الأطلسي في خططه، فان روسياً ستنظ "لورانات رادعة" لم يحددها.

يواصل عمله (في الوقت للحلضر) لكن قراري باق. لم ينخذ قرار ملموس (...) يَجِبُ أَنْ نُعِبُرِ مَلَىٰ مِرشَحَ

# وزير العدل الايطالي لجأ الى القضاء

للهيئة الاشتراعية الرغام وزير على الاستقالة من غير ان تسقط الدكومة كلما. واعلنت ألمحكمة لتما ستقرر القضية. وكان يسار الوسط الذي يدعم عكومة رئيس الوزراء لامبرتو نيئي قنم الاقتراح بعنما اغضبه لصرآر مانكوزو على مراجعة عمل قَضَاةُ التَعقيقَ في قَضَايَا الفَسادِ، وخصوصا تدقيقات مكتب ميلانو الني يتابع قضايا متصلة بنشاطات رئيس الوزراء السابق سيلفيو برلوسكوني الذي يتزعم التدالف المطفظ الخصم

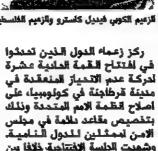
وقد وافق مجلس الشيوخ على الاقتُراح بُفَالِيلَةً ٧٦٪ صوتاً في مقابلُ ثلاثة أصوات واستناع ٨٠ عضوا من مؤيدي مقكوزو عن التصويت او مغادرتهم القاعة ولاحظ وزير العدل ان ديني كان اعطى موافقته على التحريات التي أجراها هو لعمل قضاة مكافحة الفسأت نكنه لاحقا الم يعد يظهر العزم الكافي على مسأنته وزيرا في حكومته"، مشيرا ضمنا الى ان سكآلفارو مارس ضفوطا على رئيس الوزراء لوقف مذه التحريات.

ريان مورور وللمضروح من المأزق، يسرى سياسيون ان ديني يتمتع بسلطة اقتصاء وزيره واختيار آخر، الا ان آخرين يتخوفون من احتمال سقوط الحُكُومَةُ، وهِي المُرةُ الاولى في تاريخ ليطاليا تصوت غالبية برلمانية على

البارنة قد تكون اوقفت الصراع بين الشرق والغرب لكنها ثم تؤد الى عالم لكثر عدالة. ولاحظوا أن عدم انتظام النظام الاقتصادي العالمي وهيمنة ألقوى الكبرى على مجلس الامن هما السبب في هذا الظلم وحضت غالبيتهم عئى اصلاح الامم أأمتحدة وخصوصا رئيس زيمبابوي روبرت موغابي والزعيم الكوبي فيديل كاسترو.

وهاجم كاستبروء وهو لعد مؤسسي حركة عدم الأنحيار، أحتكار القوى في مجلس الامن اللي يسيطر عليه ما وصفه بـ"القوى الاوروبية والقوى النووية والاثرياء الجند"، ونند بـ"القوة المهيمنة" للولايات المتحدة وللتي قال انما تحاول استغلال المجلس للسيطرة على العظم، ودعا الى تخصيص

لما موغابي، فشدد على ضرورة قيام مركة عدم الانحياز بتحرك منسق لتغيير هذا الواقع، ورأى أن فيما لاحظ رئيس وزراء ماليزيا مهاتير محمد أنه لا يمكن الوثوق في



وشمدت الدلسة الافتتاحية خلافا بين بِلَكستان والهند في شأن النزاع في ولاية جأءو وكشمير المندية واكد الخطبه أن نهاية الدرب

مقعدين دائمين في مجلس الأمن لكل من افريقيا واسيا واميركا

اللاتينية. "الوضع الراهن بات غير مقبول" المستقبل بالامم المتحدة بشكلها الدالي وخصوصا مجلس الامن في حل الصراعات الدامية كتلك التي



يشهدها الصومال والبوسنة ورواندا.

وطغى الفلاف بين باكستان والهند في موضوع كشمير على أجواء الجلسة الافتتاحية. فقالت رئيسة الوزراء الباكستانية بنازير بوتو أن نماية الحرب الباردة لم تجلب السلام لكل دول العالم حيث

الباكستةي لاجزاء من الهند، لان منا الاحتلال مو المشكلة العقيقية التي تهدد الأمن والاستقرار في المنطقة.

الجنوب والشمال

وتغلول عدد من رؤساء الدول والحكومات حق للجنوب في الاعلام وفي توزيع اكثر عدالة لتقنيات الاتصال، ملاحظين اختلال التوازن القلام في مجال الاتصال والاعلام والى الصورة المشومة التي تظمر بها وسائل الإعلام الغربية الدول النامية، فقال الرئيس الكولوميي ارنستو سلبير ان "العالم يطلع على الانباء وفقا لمفهوم الشمال ويتحرك استفادا الى هذه الانباء"، واسفت بوتو لان "السلطة السياسية في

يستمر القتال في كشمير والبوسنة. واشارت الى ان القتال بين الثوار الكشميريين المطالبين بالانفصال عن تيودئمي والقوئت للمندية لوقع نحو وعُ اللَّهُ قُتيل بينهم نساء اغتصين واطفال اختفوا. ورد رئيس الوزراء المتني ناراسيمها راوء الذي تعنث بعد بوثو، داعيا إلى اتمه الامتلال

# سابقة دستورية استتبعت اخرى بعد حجب مجلس الشيوخ الثقة عنه

الركيسي ليسار الوسط

حجب الثقة عن وزير.



وزير العدل الايطالي فيليبو ماتكوزو يلقي كلمته امام مجلس الشيوخ لمس. (ف اليلغوتو)

تحدى وزير العدل الايطالي فيليبو ماتكورو لمس اقتراعا لمجلس الشيوخ اقترح اقصاءه بدجة اتخاذه اجراءك تأنيبية في حق القضاة الذين يتولون التحقيق في قضايا مكافحة الفساد، لذ اقلم دعوى على الميثة الاشتراعية في محاولة لُلاحتفاظ بمنصبه. وقد اوقعت هذه المواجهة التي لا

سابق لها الحكومة في مأزق ولضطّرت الرئيس اوسكار لويجي سُكَالُفلوو الى الغاء رحلة الى تيويورك للمشاركة في احتفالات الذكرى الـ ٥ لانشاء الامم

وفي كلمة القلما امام مجلس الشيوخ رفض ماتكوزو اقتراع حجب الثقة عنَّه معلثا أنَّهُ لَن يَسْتَقَيِّلَ. وتحدى قاتونية الاقتراع أملم المحكمة



# Fly award-winning Emirates to the Far East.

Ho Chi Minh City-Bangkok-Jakarta-Manila-Singapore and Hong Kong.



THE FINEST IN THE SKY

Good afternoon Vietnam! FOR RESERVATIONS OR FURTHER INFORMATION CONTACT YOUR TRAVEL AGENT OR EMIRATES ON 01.865233/234, - 370790

# ذهاب الدور الثاني من كأس حاملي الكؤوس الاوروبية

ساند دفاع بارما الايطالي البرتو دي كيارا طائرا فوق لاعب هالمشتاد الاسوجي يسبر مات هي مباراة الغريفين التي أنتمت بغور مالمشتاد ٣-٠٠





أن يريس سادد دفاع باريس سان السار – محاولا وقف سادد دفاع باريس سان الاستيك الاسكوتاندي بيتر غرقت – الى اليسار – مجلولا وقف سان جيرمان (--- بيرمان الفرنسي دقيال برافو في مباراة الفريقين فتي فاز فيها سان جيرمان (اف ب تيليفوتو)

# VENDOME DENZEL WASHINGTON

في الاسواق اقرأ فيه هذا الاسبوع: العماد ميشال عون ينابع: ولا قوالب افضل نسلامة الأفراد.

صنعاء: مل يستطيع صالح بصفية الأصوليين ٤ آلاف متطرف عربي يرحلون عن اليمن، النزوح الثانى نلأفغان العرب الى السودان والصومال خفايا علاقة طمران بالعمنيات الإرهابية في فرنسا

## هالمشتاد فاجأ بارما ٣-٠ وافرتون تعادل وفينورد روتردام ٠-٠

فريق بارماً الايطالي وهزمه آ-(الشوط الاول ٢-٠) في المباراة التي أجريت بينهما مساء أمس على ملعب "اوليقي" في غوتبورغ وحضَّرها ۗ ٢٠٦ متَّفَرَجْين فِي ذُهابُ الْدُورِ ٱلثَّلْقِ مَن كأس حاملي الكؤوس الاوروبية لكرة وهو اكبر فوز يحققه الفريق الاسوجي الذي لم يسبق له ان تخطّی

الاياب التي ستقام بعد اسبوعين لتيله بطلقة صفراء تلتية متفرج، فاز سبورتنغ لشبونة البرتغالي على رايد فيينا النمسوي ٢-٠ (الشوط الاول ٢-٠) سجاهما سا بنتو

في ليفربول ولمام ٢٢٥٢٦ متفرجا، المولندي سلبا ٠–٠. وضغط لُفرتون على المرمَّى المولندي يقوة في الشوطُّ ومطلع الشـوط الثـاتيَّ، اتقـَدْ تيـفـيْلُ ساوثول حارس مرمى افرتون فريقه من تسعيدات خطيرة لروب فيتشقه

وروب ماس ومايكل اوبيكو وجيوفاتي فان برونكمورست.

ا - • (الشوط الاول •-- •) سجلهاً منُ الْفُريقُ الْفُرنسي ودفاعا مستّميتاً من الفريق الاسكوتلندي الذي ترك مُهاجِمهُ أَلُهُولَنَتِي بَيلر قَأْن هُولِيْدُونَك وحيدا في المقدمة على امل تسجيل اصابة خلطفة.

🗣 في مسوسكو وأمسام 🛭 الف متفرج، فاز دينامو موسكو الروسي على هراديتش كبرالوفي التبشيكيّ ١-٠ (الشبوط الاول ٠-٠) سيلمــا

الف متفرج، سحق بوروشيا موينشنف لأدباخ الالماني أيث اثينا اليوناتي ٤-١ (الشوط الاول ٠٠٠). سجل ألفائز الاسوجي مارتن دالين (٢) وكارل – هايتس بَعْليسُن وبيتر فيتهوف في الدقلاق ٥١ و٩٠ و٥٥ مُالادينيس في الدقيقة ٢٨. وهنا التسلاج وتذكر اولا القريق

 (ایطالیا) ُ دينامُ و موسكو (روسيا) ١ --مراديش كرالوفي (الهم مورية طرابزون سيور (تركيا) ٠ -سيبورتيفو لاكورونيا (أسبانيا) (

أَفُرْتُونَ (الْكُلُتُـراً) • - فيثورد روتردام (مولندا) ٠ باریس سان جیرمان (فرنسا) ( --السلتيك غلاسفو (اسكوتاتيا) • بوروشيا موينشتفلانباخ (المانيا) ٤ - فيك اثينا (اليونان) ١ سبورتنغ لشبونة (البرتفال) ٢ – رابيد فيينا (التمسا) •

صعود سان باولو

خسر سان بلولو البرازيلي لمام

اولمبيا اسونسيون البلراغواياتي ٠٠٠

على ملعب "مورومين" في سأن باولو

في آخر مباريات الدور الاول من كأس "السوبر كوبا" التي تشارك فيما الفرق الفائزة بكأس التوادي

الاميىركية الجنوبية لكرة القدم

"ليبرتادوريمي"، ومسجل الاصلبات الشاكث غسونزقليمي (1) وبليز في المقادق 17 و24 و11،

وعلى رغم خسارته، صعد ساد

بلولو الى الدور ربع النصائي ليقابل

مواطنه كنروزيرو لانه اعترز بطولة

مجموعته بغوزه على بوكلجونيورز

الارجنتيني ذهأبا وليابا وعلى أولمبية

مارادونا يحاضر

في جامعة اوكسفورد!

أكد النَّهُم الارجنتيني م<u>صف</u> مارادونا أنه مستعد الاستراك في دورة اللائتا الاولىبية السنة المقبلة

شرط ان یکون خوسیــه بیکرمـان

وينكر ان العلاقات بين مارادونا

وداتيال باساريلا مدرب المنتخب

الارجنتيني الاول فاترة، خصوصا ان

الاخير يقرض على لاعبيه عدم اطلاق شعرهم او وضع اقراط في اذاتهم

والخضوع باستمرآر للفحوص الخاصة

وكنان رئيس الاتصاد الارجنتيني

خوليو غروندونا تبنى ولخيرا

المنتخب من جديد

يشاهد مسارادونا يدلفع عن الوان

من جمة اذرى، كشف مارادونا

في مؤتمر صحافي انه وافق على عرض من جامعة اوكسفورد

البريطانية لالقله محاضرة في ٦

تشرين للثلق لم يوضع موضوعها،

مشيراً للى اتها ستكون المرة الاولى

يتحبث لأعب لكرة القدم هناك ونذا

يشعر بالقدر- واضاف أن والده

وزوجته وابتتيه سيرافقونه الى

أتكأثرا أتتي تذكره جيدا بعدما

سجل في مرمى منتخبها لصابة بيده

اسونسيون ذهاباء

ريال سرقسطة (أسبانيا) ٢ – اف. سي. بروج (بلبيكا) ا "السوبر كوبا":

فريبورغ – ملمبورغ اس. في. اينترأخت فراتكفورت

يادر ليفركوزن – شلاكه ٢٠٠

ميونيخ ١٨٦٠ – كارلسروه. في. لف، بي. شـــــوتفــارت –

قورتونا دوسلدورف

الموأندي التي تقلم اليوم، يستقُبُلُّ وُلَاذِي لُمْ يَضَسُر أَو يَتَعَلَّدُلُ في مياريَّتُهُ أَلْتَسِعُ الأُولَى، وسجل لاعبوه

ومنا للبرنامج، آن. اي. سـي. بــريــدا ۲ – اف. سي. اوتريشت. (متقدمة). تُسْبُسُارِتا روترنام – اف سي. تونتي اتشكيده ُ دُوِّ غَرَافُشَابَ ٢ روتنشيم – رودا جي. سي. کيرکراد. فيالم ٢ تيالبورغ – ار. ك. سي.

فورتونا سيتارد – هيرينفين. غواهيد ايفلز ديفتتر – فيتيس

جبلة – السُّرطة الحلبي في جبلة يلتـقي فـريقــا جبلة

الساَّحَلِي والشَّرطة الْحَلِيُّ في مباراة يسعى فيما جبلة الى تعويض

في ذُهاب الدوري الـ ٢٦ مسوسم

١٩٩٢ - ١٩٩٤ تَعْدَلُ الْفُرِيقَانُ

نَمَارًا ١ - ١ - سجل أَجَبِلَةُ مِنْكُ

رمضان وللشرطة سعدون سليمان. وفي الاياب تعادلا سلباً » – ».

الجهاد – تشرين

القَابِّشْلِي وتشرِّينَ اللَّانَةِيِّ وهو لَقَاءُ مُعيثٌ على اصحاب الضيافة اكثرة

النجوم الدوليين في الفريق اللانقي

وخصوما خط المجوم ادمد كردعلي

ومازم حربة وسالم بركة، في حين يعاتي الجماد ضعفاً في خطوطه الخلفية.

في ذهاب الدوري الماضي تصادل الفريقان سلباً • - • وفي الايلب فاز تشرين ٢ - • سجلهما اسامة الزوزو في الدقيقتين ٧٨ و٨٤.

ماتيوس يتطلع

الى العودة في شباط

قال كابتن بليرن ميونيخ الالماني

لكرة القدم لوثار ماتيوس آته عازم

على العودة الى الملاعب بعد غيابه

عشرة اشمر لاصابته، لانه يتطلع الى

تحد جدید وهو قادر علی استعادة

مركزه في الفريق والمنتخب الالماني.

وكان ماتيوس (٣٤ علما) اصيب

في وتر عرقوبه في 10 كانون الثاني

المَاضي ولم يتـمكّن من العـودة الى

الملاعب في حـزيران لانه اجريت له جراحة ثلثية الرّالة مثانة ملتمية في العرقوب ويتوقع ان يرتدي فانبلاة

بايرن ميونيخ بعد معاودة الدوري في شياط ١٩٩٦.

وینکر ان ماتیوس خاض ۱۲۲

مبارآة دولية توجماً بقيادته المأتيا الى

· الدراجات: اخفاق

لونغو واندورين

اخفقت الفرنسية جاني لونغو في

تعطيم الرقم القياسي العالمي في

الدراجات ضد الساعة في مضمار "أويس

كارلوس غالان" في بوغوتا لذ توقَّفت

بعد ١٥ دقيقة بسبب الرباح العاصفة.

ويذكر أن الرقم العالمي هو ٤٧.٤١١

كيلومترا سجلته البريطانية ليفون

مَلْكُفُرِيغُورُ فِي ١٧ عَزِيرَانَ المَّاضِ. وقالت لونفو (٢٧ عاما) أما

ستحاول تعطيم هذا الرقم اذا سمح

وسبق للسباني ميغيل للدورين

(٢١ علماً) إن اخفق ايضاً قبل ثلاثة

ايـام في تعطيم الرقم العـــــــالمي

للمسابقة ومو ٩١٠.٥٥ كيلومترا

الذي سحله السويسري طوتي

الطقس بذلك

أ رومينغر هذه السنة

احراز كأس العالم عام ١٩٩٠.

في القامشلي يلتقي فريّقا الجهاد

بعيداً عن المقادات.

## ويستنفسيف بوروشيبا دورتموند بطل الموسم المأضيُّ والذي حُـــةُق فـوزه الاول في كـأس لوروبا لابطال الدوري يتغابه على شتيوا بوخارست

الاحد فيردريريمن السايس. ومنا البرنامج وتذكر اولا الفريق

باير لوردينفن – ماتزا روستوك،

# المرحلة الثالثة من الدوري السوري الـ٢٥

الجمعة باربع مباريات. - الوحدة - الكرامة (ممشق). - جبلة - الشرطة الطبي (جبلة). الجماد – تشرين (القامشلي)۔

- الاتداد - العجد (حلب). الشرطة • - المعتوة •

بستانلي في مرمى فريَّقَهُ خَطَأُ في التقيقة ٢٤.

عطين ٤ – الدرية ٢

الحرية الرقم ( - 7 في الدقيقة 17. يبد أن عارف الآغا نجح في الدقيقة ٨٠ في القضاء على أمال الدرية في

الوعدة – الكرامة

# بوروشيا موينشنفلانياخ - فيردر

ُ انْ ٰ اي. سي. نيماغن – فولندلم. بي. اس. في. ايندموفن – اف.

همشق – من قايرً وهبي: تقيمت امس مباراتان في المرحلة الثالثة من الدوري العلم السوري الـ10 لكرة القدم فأز في أولاهما بردّى على الجيش ٢ – أ في دمشق، وفاز في التبديدة ٤–1 في اللانقية وكأتت المرحلة افتتحت بعد ظهر الاربعاء بمباراة مبكرة تعادل فيها الشرطة النمشقي والفتوة النيري وتختتم المرحلة بعد ظهر اليوم

على ملعب العباسيين أبي دمشق التقى بعد ظمر الاربعاء فريقا الشرطة الدمشقي والغتوة دير الزور فاسفر القاؤهما أثذى قاده للعكم الدولي معن كينتي وجا المتا وخلوا من كُل ما يمت ألى كسرة القسيم بصلة، عن وهذا هو التعادل الأول للشرطة وبه

مسار رصيسته اربع نقساط من ثلاث رميدة نقطة وأحدة من ثلاث مباريات. بردى ٢ - الجيش ١

وعلى الملعب عينه التقي بعد ظمر أمس فريقا بردى والجيش النمشقيان أمأم ألف متفرج فأسفر لقاؤهما عن بأصابة سجلها مدافع بردى مامر

بفوز بردی ۲ – ۱. ومنّا هو الفوز الاول لبيردي وبه صار رصيده ثلاث نقاط من ثلاث والتعثر الثالث الجيش وبه ظل بلا

وعلى ملعب المدينة الرياضيـة في اللاذفية النقى فريقا حطين اللائقي

لبرهيم الملا عن فـوز حطين 2 - ؟ (الشوط الاول ٢ -- ه). لكد حطين قدرته على المنافسة فسجل فوزه الثاني على التوالي بعد للَّفْرِيْقِ الْلاَنْقِي النَّيِّ سَجِلُ أَصَائِثِينَ في الشوط الإول بواسطة جمال كاظم في مسود عون بوست بدن وسليم جبالاوي في الدقيقتين أ و- 1- وفي الشيوط الثاني تدرك لَّاصِرِيةٌ فَآلِكٌ، لكن عطين َّ هِوَ الذي سجل بواسطة سليم جبـ لاوي في الدقيقة ٥٥. ثم قلص الدولي علي الشيخ ديب الفارق عندما سجل اماءة

الفيف اتتتهى اللعبة لانقية ٤ - ٦. أ ومنا هو اللفوز الرقم ٢ العطين وبه عام رعينه ست نقاط من مباراتين ولا تُزَلِّلُ مِبْرِلْتُهُ مِعْ تَشْرِينَ عَالِقَةً مِن

بعد ظهر اليوم ياتقي على علعب العباسيين فريقا الوحدة النمشقر والكرامة العمصي امام ٤٠ الف متقرح دفعوا رسوم تخول ٦٢٠ الف ليرة ســـوُريَّة وهُوُ أُعلَى دخل في تلريخ الدوري العام في سوريا. (ما يعادل

# البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

ليفركورن وشقكة ٤٠ وبين بلير لورىينفن وهاتزا روستوك في افتتاح المرحلة العاشرة من الدوري الالملتي لكرة القدم البوند ساسف، التي

تستكمل السبت والاحد ويحل غدا بايرن ميونيغ متصدر للائمة بفارق ثلاث نقاط عن وصيفه بوروشياً دورتموند، على سلنت بأولى الصاعد من الدرجة الثلقية. وكأنّ الفريق البلقاري خسر مباراتيه التخيرتين لمام بوروشيا دورتموند (-؟ وأمام يوروشيا مويتشنف لادباخ ١-١، قبل أن يحقق فوراً معنوياً على رفيث روفرز الأسكوتلندي المقمور آ-- في كسأس الاتصاد الاوروبي

الروملي، اف. سي. كولونيا. أما يوروشيا موينشنغلاباخ الثالث بفارق خمس نقاط عن المتصدر، فيستقبل

سانت بلولي – بليرن ميونيخ.

۱۳۰۰۰ دولار أميركي). الكرامــة المنافس على اللقب لن يدخر وسعاً للغوز، والوحدة يسعى الى اللفوز حثيثاً، خصوصاً انها مباراته الأولى علَى أرضه وبين جمهوره. وهي مباراة تفوح منها رائصة الثار اذ تعادل الفريقان في نجاب الدوري العاضي سلباً • – • وفاتر الكرامة

النقائق ١٦ و٢٩ و٥٤ من الشوط في حلب يلتــقي الاتمــاد الحلبي حامل اللقب والمجد الدمشقي في

مباراة لن يجد التصاد صعوبة في اتُمانُها في مُملحته بسبب ُضعفٌ ظاهر في النطوط المجدية الخلفية. فَي ذُّهابِ الْنورِي الْـُأَا مُــوسم ١٩٩٢ – ١٩٩٣ غُــَّاز الاتحـــاد نُمابأ البُوستي ويأسر السباعي، وفي الاياب تعادلا سلباً • – •.

خُسَارته أملم الكرامة في المرّحلة الثانية وقد يأتي فوز جبلة طبيعياً

مفاجأة منهلة تعثلت في فوز بردي الطرى العود على الجيش المتخم بالنجوم ٣ - ١ (الشوط الاول ٥ - ١).
 التهى الشوط الأول المصاحة الجيش

وفي الشوط الثاني نشط لاعبو بردي وكــــــّـانوا هُم كل ّشيَّ في الْملْعب ولدركوا التعادل في الدقيقة ١٥ عندما ثمولت كرة امامر اسعد الى شباك الجيش عبر منافعيه خطأ. وكانت هذه الاصابة مثابة جرعة ثقة لبردى فطوق مماجموه منطقة الجيش وأضاف لهم وليد الشَّريف اصابة التعزيز ٢ – ١ في لَّدَقَيْقَةً ٢٧ يَضْرِبُهُ حَرَّةٌ مَبِاشْرَةً، ثَمِّ سجل مازن قربي أصابة التَّحْوق ٢ – ١ في التقيقة ٩٠ الخيرة لتتمي اللعبة للتى قلاما الدكم الدوأي محمد سالم

والدرية الدلبي عادب العدارة فأسفر لقــاؤممــا الذي قــاده الحكم الدولي

أدرأك التحادل عندما سجل الاصابة الرقم ٤ – ﴿ لَحَطِينَ. وَفَي الْنَقَـاتُقَ الأخيرة (٨٦) اضاف حاجي قادر المابة الشرف" ٢ – ٤ للَّفريق

المرحلة الأولى. والتسعث ر الرقم ا للعرية وبه ظل رصيده ست نقلط

من دورة ليون الفرنسية الدولية دولار، قبل ان يقوز عليه ٦-٢، ٦-٤

و١٩٩٢ و١٩٩٣، ان مستوى المباراة لم يكن كما تشير التنبجة وقال: لو لم تسنح له فرّص حقيقية لمام مُـرِيَّات ارسالي، كُــان يِتَــخَلَف عني دلاما بنقطة اونقطتين ـ وظهر فورجيه الذي توصل في وقت من الاوقــات الى المتلال المركز الثالث في الأحة التصنيف العلمي الا أنه على أخيرا من تراجع مستواه بسبب سلسلة من

بلستتناء يعض التفاصيل الصفيرة". وحقق اللاعب الأميركي فوزه الرابع الخيرة التي التقيا فيها، لعب سأمبراس شوطين فلملين "تلي بريك" ليفوز في المباراة النهائية لدورة كوينز الانكليزية، والتي تسبق دورة ويمبلدون ثالث

النورات الكبرى. وأرتفع عدد اللاعبين المصنفين الذين مُرجوا مع ختام مباريات الدور الآول ألى ثلاثة بخسارة الضرنسي أرنو بوتش المصنف سادسا الذي أحرز بطولة دورة تواوز الفرنسية قبل اسبوعين ووصل الى الدور نصف النهسائي من دورة لوسترافا التشيكية الاسبوع الماضي، أمام الالمقي ديفيد برينوسيل ١-٢، ٤-٦. وكان السويسري مارك روسيه

الممنفُ ثالثًا والألمُانيُ أيبرندُ كَـُارِبلدُر الممنف ثامنا سبقا بوتش الى صفوف وفاز الاسوبي منريك هولم على الفرنسي اوليفيية دوليتر ٢-٢، ١-١ وليفيية دوليتر يلكوب

وفي افتتاح مباريات الدور الثاني، غـاز الامـيـركي تـود مـارتن المصنف خـامـسـا على الفـرنسي ليـونيل رو ٢-٣، ٢-٤. والفرنسي سيتريك بيدولين على الاسياني توسلس

دورة فيينا 🛊 تأمل النمسوي توماس موستر المصنف أول للدور الثاني من دورة غيينا النمسوية الدولية تاخل قاعة مقفلة والبالفة قيمة جولازها ٥٠٠ الف دولار، بف وزه في الدور الاول على الاميركي ماليفاي واشنطن ١-٤٠

افتتح موستر الممنف ثالثا في العالم، لللعبة بكسره ارسال واشنطن ليتقدم ٤-٣ قبل أن يفوز بالمجموعة الأولى، الا أنه خُـسْر أَيْقُـاعِـه في المجموعة الثانية وتُخلّف ٠-٤ في المجموعة الثانية التي خسرها. ثم استعاد توازنه في المجموعة

الثللثة لتنتمي المبأرأة بعد ساعة و٢٧ <u>بقيقة، وُشكا اللاعب النمسوي</u> الاخت صامي باللعب على الملاعب العلمالية من مشاكل في ركبته

وَفَأَرُّ الْبَاجِيكِي فَيلِيب دو وولف على الاميركي ديفيد ويتون ٦-٢،

السلوفاكي يأنُّ كَسرُوسالُكُ ٢-٤، وفي أفتتاح مباريات الدور الثاتيء معد الروسي الكسندر فولكوف الممنف سايعنا والاستوجي يوناس بيوركمان الممنف ثامنا الى الدور ربع النَّهُ الْيَ الْدُ فَازَ الأَوْلُ عَلَى الرَّوْمُ انْيَ الريانِ فَوينِيا ٢-٧ (٢-٧)، ٢-٤،

وفياز الاوزبكي اوليغ اوغيورودوف على الالماني باتريك كسونن 1-2،

وفي المجموعة الزرقاء، فاز الاسْبِيَّانِ سيرِجِّي بروغَيْرا المصنفُ ثانياً على المـولندي ياكــو ليلتــِنغ ٦-٤، ٦-١، وسيكون لقاء بروغيرا والاميركي باتريك ماكنرو حاسماً لتحديد بطل المجموعة.

بقوزه على المولندي بولُ مارمويس ٢-٢ (٢-٢)، ٢-٢، ٢-٢، دورة ييجينغ

والاميركي مليكل تشلقغ المصنف أول على البريطاني جيريمي بايتس ٢٣٠١،

# جَمَدَ الأميركي بيت سلمبراس ٢-١، والايطاني جيانوكا بوتزي على صنف أول في مباراته والفرنسي الاميركي طومي هو المصنف ثامنا مُضرمٍ في فورجيه في الدور الاول ٢-٥، ٢-١٠

دورة برايتون ه حققت المولندية ميريام اوريماز غير المصنفة مفاجأة في الدور الثاني من دورة برايت ون الانكليسزية الدوليسة للسيدات، بأذراجها التشيكية بانا نوفوتنا المصنفة ثانية ويطلة الدورة في العلم المنفي يفوزها عليها ٦-٤، ١-٠. واتضمت نوفوتنا التي كانت تسعى الى لحراز بطولة الدورة السنة الثالثة مى تحرير بسود على التــوالي والتي كــاتت مــصــابة بالانفلونزا الى الالمتبة شتيفي غراف المصنفية آولى وبطلة الدورة ست مرات التي خُسُرتُ امام الأفُريقية الجنوبية ماريان دو سوارت ١٦٠،

وفازت الافريقية البنوبية أمقدا كوتَّزْرِ لُلمِصنفة سَابِعة عَلَى السوجية آسًا كَارلسون ٦-٢، ٢-٢، والمولندية كريستي بوغّرت على البلجيكية سلبين أبلمانس 7-1،1-7.

وفي ختام مباريات الدور الاول، فازت النمسوية بربارة باولوس على الافريقية المتوبية جوانيت كروغر ٢-٠، ٧-٦ (١٠-٨) والامانية بربارة ريتــز على الرومــاتيــة روكــســاندرا تراغومير ٦-٢، ٧-٥. 🏶 يُدأُت لهس لجنة برامانيــة تابعــة

امق لطعــة باد فـورتمبـرغ حــيث تقطن النجمة اللمانية شتيفي غُرَاف، تحقيقاتما في قبضية التهرب من الضرائب المُنسوبة الَّى غراف ووالدها بيتر. نائياً ما إذا كانت مصلحة الضرائب في ياد فورتمبرغ علمات غراف معاملة خَاصَةً عَلَىٰ صعيد الضرائب التي كان يجب ان تنفعها، وربما حصات اللجنة على انن خاص بتجاوز ققون سرية المصارف، وهذا ما لم تسمح به غراف الا جــــزديـــا، والاطلاع على كل أأمستندات الذاصة بالضرائب المرتبطة

ولمام اللَّجنة مهلة تنتهي في نهاية شبلط ١٩٩١ لتختم تحقيقاتها على اساس ان الانتخابات في مقاطعة بلا فورتمبرغ عددت في آنارً. ويِذكُر ان بيتر غراف احتجز في

٢٢ آب الملضي. وتقدر ايرادات ابنته يتحو ١٨٠ مليون مارك (١٢٠ مليون دولار) منذ لحترافها علم ۱۹۸۲، وهي لم تدفع سوى ۱۰ ملايين مارك الى مصلحة الضرائب.

## مباراة الانصار وبطل تركمانستان

اعلن لمس الاتحاد اللبغاني لكرة القدم أنه تناقى قسرارا من الاتصاد الاسيوي لكرة القدم بأدخال تعددل على موعد مباراة الذماب لبطولة التوادي الأسيوية بين نادي كوبتداغ بطل تركمانستان ونادي الانصار بطل لبنان، اذ بلتت ستقام في مديد اشتباد بعد ظهر الاحد 19 تشرين الاول بدلا من الجمعة ٢٧ منه كما كُأن مقررا، تسميلا لسفر بعثة نادي الانصَّار الى تركمانستان. وتقرر أنَّ تغادر قبعثة بيروت الذميس ٢٦ منه وأكد الاتداد الاسيوي تثبيت موعد مجاراة الاياب بين الناتيين في ابنان الاحد ٥ تشرين التاني. أما مباراة الاياب للدور الثاني من

كأس الكؤوس الأسيوية بين نادى المومنين وُنَادي الرياضُ السعوديُّ، فتقام في مدينة الرياض مساء الجمعة ٢٧ تُشرين الأول، 🗢 استقبل رئيس مجلس الوزراء رفيق الصريري رئيس نادي الانصار سليم دياب على رأس وفسد من اداريي النادي ولاعجى الفردق جك

مودعاً قبل سفره للى تركمانستان.

بطولة كرة السلة في دور الاياب لبطولة لبنان في كرة السلة للرجال الدرجة الاولى الفئة "ب"؛ تقام مساء اليوم على ملعب المركزي جونية مباراتان الساعة ١,٠٠ أبناة نبتون - الوردية، الساعمة ٧٠٢٠ الرياضيّ غزير - الرياضي بيت مري. وكان فاز اول من لسن على ملعب لترليك الرياضي غزير على الفداء صيدا 17-83 (٢٩-٨١)، وليناه الخليج جونيه على الوردية (٧-٦٨

قاد المساراتين الدكام الاتصاديون بيار عربيان ومارون بستاتي وجوزف بعقليني وجوني كركر.

## نادي الانصار

يكرم نادي الانصار ابطاله في العاب القوى الساعة ٠٠, أ عد ظمر اليوم في فندق "فرسلي" في الدمراء في رعملية وزير التربية الوطنية والشباب والرياضة روبير علم. وسينسلم الاتصاد اللبناني لالعار القوى كأسين والا ميدالية الى 

## نادى الشباب البترون

انتخبت البمعية العمومية لنادى الشباب البترون لبنة ادارية جديدة من ادم يزيك رئيسا وجورج الريم ناكبا للرئيس والممندس مارون مارون امينا للسبر والانسبة غيب الطبش أمينة للمندوق وبسلم سابآ مديرا للتشريفات وسليد نقولا وعساف مهنأ عضوين.

## رابطة مشجعي البرج

جاءنا أن الميثة الادارية لرابطة شجعي نُلدي البرج تألفت كالأتي، الرئيس ألداج محمد مجير العرب، نائبا الرئيس عفيف منصور والحاج حاطوم حاطوم، امين السر عنسان المركة، الامين العسام زميسر حسم ود، أمين الصندوق العساح زامر الغليل، الملي التجميزات راجي الدرسا، امين الاعلام فلدي ابو صلح، الدلج علي رهال وحسن عباس وقمد حيتر وحسن رها ومحمود التقداد اعضاء

## في الدور ربع النمائي من كأس العالم ١٩٨٦. يوري كوزنتسوف في الدقيقة ٥٨.

لابطال الدوري لكرة القسدم التي الكرني ومندوبي القارق المشاركة. وقد اوقعت فريقي الملال السعودى التونسي بطل افريقيا وحامل كأس النوادي الافرو – أسيوية معاـ

والتــرجي والمــلال الســوداني والرفــاع الغربي البحراني والحرية السوري. الزمالك، النصر – شباب بلوزداد

التنفينية للاتحاد الدولي في اجتماعها في ١٢ كانون الاول المقبل.

١١/٢٠ التـــردي - الهــــلال السوداني، الملال السعودي - الرفاع

## O'DONNELL BARRYMORE Love is the ultimate ride

العدد الجديد من مجلة "الوطن العربي": الاميركيون هربوا لعلمهم بالعملية العسكرية ضد قصر بعبدا، ترك التيار العوني دون أطر مسؤولان اميركيان: سوريا قد ىشكن "جبهة صمود" جديدة عشمل إيران

خطة الترابي لنسف السلطة الفلسطينية

الوطن العربي تصدر صباح كل يوم جمعة

# الدور الأول من لحــدى للمســـليقــاتـــ

احرز بارما كأس الكؤوس عام 1997 ، نفسما عام ١٩٩٤، قبل أن يصرر كــأس الاتصاد الاوروبي في الموسم

غويموندسون في الدقيقتين ٧ و٢١، وروبرت لندرسون في الدقيقة ٧٦ اثر

وباولو الفيش في النقيقتين ١٥

متفرج، فاز ريال سرقسطة الاسباتي حامل الكأس في الموسم الماضي على اف سي، بروج البلد يكي ا-1 (الشوط الاول ا-٠). سجل للفائز سانتياغو اراغون من ضربة جزاء "بنالتي" وماني غارسيا في الدقيقتين 17 و17، وللشاسر الكرواتي ماريو ستاتيتش في العقيقة ٢٢، وطرد الدكم مدافع بروج باسكال رينييه أي

طرابزون ولملم ٢٧ الف متفرج، خسر طرابزون سبور للتركي أمأم ديبورتيفو لاكـورونيـا الاسـهـاتي ٠–١ (الشـوط الاول ٠٠٠) سـجلهـا دوناتو شـامــا دلسيلقا البرازيلي الاصلُّ برأَسه في العقبقة ٦٠ أثر رمية ركنية. وسيفيب قلبأ دفاع الفريق التركي عثمان اوزكويلو واوغون تيميزكاتوغلو عن

تمادل افرتون الانكليزي حامل الكأس عسام ١٩٨٥، وفسيتورد روتردام المجمات المرتدة التي شكلت خطراء

ومي المباراة الـ١١ لافسرتون في الكؤوس الاوروبية من دون خسارة، ١٩٧٩ أمام فيتورد روترتام نفسه في كأس الاتدأد الاوروبي، ■ على ملعب "البارك دي برئس" ام ۱۰۰۱ متفرجین، حقق باريس سأن جيرمان الفرنسي فوزا صعبا على السلتيك الاسكوتلندي يوري ديوركايف في الدقيقة ٢٦ من

# قرعة كأس أبطال الدوري العرب

سحبت في الرياض قرعة مسابقة كأس النوادي العربية الحادية عشرة يستضيفها نادي النصر السعودي منّ ٢٩ تصرين الثنائي الى ١٢ كيلتون الاول في الرياض، في حضور الامين العام المساعد للاتحاد العربي وليد نحامل الكأس العاشرة والتبرجي

السعودي والوحنات الارنثي وشبلب بلوزداد البَّــزَائَري وكــاطَمــَّة الْكويثي ويديل الزمالك المصري، والتقية، الملال

١٩٩٥/١١/٢٩ عاظمة -- بديل الغربي. ١/٦ ( : الوحدات -- شيابُ بلوزداد،

## النصر - بديل الزمالك. تصفيات الكونكاكاف لكأس العالم

صرح الامين العلم لاتداد الكونكاكاف لكرة القدم (أميركا الشمالية والوسطى والبُّحبر الكاريبيُّ تشك بالز) أن ُفرقُّ الدورِ نصف النهائي في تصفيات كأس العبالم المقبلة سيتبوزع على ثلاث مجموعات وليس على مجموعتين كما كان مُقرراً لأن الاتعاد الدولي "للفيفا" فتقد كثرة المباريات وقال أن كل مجموعة ستضم اربعة

فرق ويصعد الفريقان الاولان في كل منماً الى الدور التمائي الذي سيقام على طريقــة الدوري. وتعــتــاج مذه الصبغة الجديدة اثى موافقة اللجنة

# ١٢/٢ الحرية – الرفاع الغربي،

وتشَّارك في السأبقة عشرة فرق وزعت مجموعتين ضمت الاولى، النصر

فرناندو كاسترو سانتوس الذي قاد كوميوستيلا مُن الدرجة الثالثة الى الأوَّلَىٰ في سَت مُسْوَاتُ قَبِلَ لِقَـَالَتُهُ، خلفا لايمار.

الملال السعوديّ – الترجي. ١١/٣، الوحدات – كاظمة، شياب بلوزداد –.بديل الزمالك. ١٢/٤ الحسرية – المسالال السوناتي، الرفاع الفُّريي – الترجي، ١٢/٥ الوحمات – بنيل الزمالك، كاظمة – النصر، ١٢/٦؛ الحرّية – الترجي، الملال

من تدريب اسطنبول استقال المواندي ليو بينهاكر من

## ١٢/١٠ الدور نصف النمائي. ١١/١١ المبارآة النمائية.

منصبه مدربا لفريق اسطنبول سبور التركي لكرة القدم بعد ثلاثة أيام مَنُ النسارة السابعة للفريق في ثماني

ويتنفاوض اسطنبول سبور حلليا مع مدرب اجنبي لم يكشف اسمه. مع أبات الارجنتيني كارلوس ايمار ثالث مدرب في ثمانية ايام يفقد منصبه بعدما اقاله نادي ساتا الاسباني من تدريب فريقه الذي يحتل المركز ما قبل الاخير في الدوري اذ فار في مباراة ولحدة من أثمان. وأختار التَّلديُّ

## السوناتي – الملال السعونيّ. ١٢/٧ (، كاظمة – شباب بلوزداد، الوحداث – النصر، ١٢/٨ الملالُ السوداني – الرفاع الغربي، الدرية – الملال السعودي.

استقالة بينهاكر

ببريت وكان بينهاكر الذي تولى تدريب اسطنبول سبور هذا الموسم وتعاقد مع لاعبي نادي اجاكس امستردام المواندي السابقين بيدخان فوسن وجون فآن دربروم، تعرض لانتقادات من وسائل الأعالم التركيــة في الاسابيع الاخيرة بسبب أداء الفريق الذي لدى الى احتقاله المركز الاخير في الدوري برصيد ثلاث نقاط من

# قمة في هولندا فينورد - اجاكس

في المرحلة العُـاحُسرة من الدوري يي. اس. في. ايندهوفن الثباني اف. سَّي. غُـرونَتُفنَ، وفَـيُللَم ٢ تيلِّــورغ الثالث أر. ك. سي. فالفيك. وتستكمل هذه المرحلة بلقاء قمة الاحسد بين فسيتورد روتردام للرابع ولجلكس لمستردام متصدر اللائحة

٣٦ أصابة من غير أن دُهتر شياك حارس مرماهم بأي لصابة

ىسى. غرونتغن.

بردى غلب الجيش ٢-١ وحطين الحرية ٤-٢

الهامي سبب الباباً ٥ - • سجلها تاسر اللوز في النقيقة ٩ وعمار زيني في النقيقة ٢٢ وفواز مندو (٢) وأحمد غرير في

اليسرى أدت آلى فقداته تركيره في المجموعة الثانية. مبوعة المعيد. وانضم الالباني ميكايل ستيتش المصنف تاثنا الى موستر في الدور اثناني اذ فاز على النمسوي فولفغائغ

(3-Y), F-7, Y-0.

4 ســقط الداتماركي كـــينيث كارلسن المصنف ثالثنا أمام المندي ليـقُدر بايس ٢-١، ١-٦ في الدور الثاني من دورة سالم المفتوحة التي وتبلغ قيمة جوائزها ٢٢٨ الف يُولارً. وتميسز بليس المصنف ٢٤٪ في العالم، بضربات ارساله القوية وارتكب أخطه اقل من تلك التي ارتكب ما كارلسن المصنف ٢٦ في

# الدورات الدولية في كرة المضرب ليون: سامبراس تأهل بعد جهد

ويتأمل للدور الثلني، ورأى سلمبرلس المحتف تلنيا في العالم والذي يسعى الى أحراز بطولة المدورة للمرة الرابعة بعد اعوام (١٩٩٠

الم يكن هناك فارق عظيم بيننا،

ملاشيك على الامياركي جاريد بالمر

شرائتس ٢-٤، ٦-٤. ٦-٦، والاميركي جيف تارانفو على

٧-١ (٧-٥)، والثاني على الافريقي الجنوبي ماركوس أوندروسكا ٦-٤،

 عسعد الاوستبرالي مبارك فيليبوسيس (۸ ( عاما) آل الدور نصف النعائي من بطولة مأرلبورو التي تَقَـام في هُونَعْ كَـونَعْ وتَبلَغُ قَـيَـمـَةُ جوائزها ٧٣٠ الف دولار، بعدما احرز يُطُولُهُ المجموعة الحمراء بعُورَه على الامياركي ريتشي رينيبارغُ ١-١٠، ٢-٤، وَكَأَنَّ قَيلِيدُوسَيْسَ النَّيِّ معد الى المركز الـ٢٦ في لائحة التصنيف لتعالمي بعد وصوله في الأونة الاخيرة الى نهائي دورتين في آسيا، فاز في مباراته الاولى على المواندي ريتشارد كرايية شيك الممنف تااتــا ٢-٧

واحرز الاسوجي ستيخان ادبرغ المصنف رابعا بطولة المجموعة النمبية

واتضم اليابلاي شوزو ماتسووكا المصنف رابعا الى بليس في الدور ربع النمسائي بفسورة على الكندي سياستيان لارو ٦-٢، ٧-٦ (٩-٧). وفيار آلاوسَيترالي سكوت درابر الممنف سادسا على الالماني مندريك

## المصنف اول في مباراته والفرنسي المفضرم في فورجيه في الدور الاول المفتوحة لكرة البضرب داخل قاعة مقفلة البالغة قيمة جوائزها ٥٦٥ الف

÷ برو د

.

. -- -- -

الم معماني

4.50

الشار باكتابك

والمراجع والمسورة

معاريات إراضا

ورزا السفالشاء

- -- -

 $\forall j \mapsto -j \omega$ 

ال راستان

وي ودور لينه

where we have a second

4 m

السن شره

للجمهورية.

يد وركيز

A . S. S. L.

٠... ٢

4

\* × × 1

L. ...

مناء ي

. \_\_\_

Standard Land

Her Conte

→ ∴...

. دى الانصار

\*\*\*

---

100

The bar and

Traps . . . . set

----

Maria ...

وابت مشجع

the could be a coming

Marine Street Control of the Control

and the second

The same of the sa

so that you was a series of the series of th

يوميا مسمدة

vi.

ورسار الرام

**a** 30 = ±

The same of the same

بندنة كرة السلا

The second second

a sele

. ر

## زمن الخرافات

"أن الفضب الذي أثاره اغتصاب فتاة في أوكيناوا يجب أن يخفف من وطأته كون عدد الجرائم التي ارتكبت منذ نهاية الدرب العالمية الثانية بواسطة الجنود الأميركيين، يرجع الكفة عبر الاعمال المحتشِّمة والتسانية التي قاموا بها".

قارئ في مجلة "تابم"

اعمد بعليكي

لا نفيف جبيدا عندما ننكر بأن التنمية الاقتصادية

بما هي حركة توجيه أنمو الموارد والطلقات منذ يعايلتها في الراسماليات الليبرالية والوروبية في النصف الثاني

من القرن التاسع عشر ومرورا بالمركزيات الاشتراكية

السوفياتية في العقد الثلث من القرن العشرين وانتماء

بِمركزياتَ الأقتصاد الموجه في بعض بلطن البنوب المستقلة بين مطلع المسينات ومتنصف المبعينات،

كلنت دركة ترتبط بشروط ولعداف وبمصالح اجتماعية

ولا نَضِيفُ جَديدا عندما نَنكَّر بأن الطَّبْع المركزي

ندور الدولة قد تباور منذ ندو حمسة قرون من خلال

تنظيمها الرحلات الاستكشافية العالم الجعيد لتحقيق

التراكم الأولي من كنوزه، ومنذ ما يزيد عن اللثة

قرون في تأسّيس الشركات الكولونيالية الانتكارمة

المسيطرة على تجارة المستعمرات في آسيا واقريقياء

ومنذ ثلاثة ارباع القرن بعد انطلاق أولى رأسماليات

ألدولة السوفيلتية الننمارة وصولا الى البابان ونمور شرقي آسياً، حيث ثعبت الدولة دورا رئيساً من خَالُ

تشييد البنية الاساسية وتأهيل العاملين والتعليم عملا

بقول الاكتصادي الانكليزي كينز، "الشيء المهم بالنسبة الى الحكومات ليس هو أن تقوم بالأشياء التي يقوم بها الافراد بالفعل، وإن تقوم بها على تحو افضل أو

أسوا قليلا، بل هو أن تقوم بالاشياء التي لا تنجز حالياً

أتما الجديد الذي نأمل اطافته يتمثل بجهد متواضع

في تمنيف مقولات ومقاميم تسري في خواطر

السياسيين والاكانيميين ونصوصهم ولاسيما بعد القشاع ابندولوجيات الدرب الباردة ومداولات خبراء

الأمم المتحدة بعث مفاهيم ونظريات تتلام والوضع

النولى الجنيد وتجنيدها، ومن هذه المفلهيم؛ المشاركة،

والمساطة والتمكين والاسواق الرؤوفة واللامركزية،

وغيرها من المفاهيم الفرعية المترابطة في منطق

تطور كتابة تكرير التنمية البشرية منذ 199

أوضاع التنمية في العلام والصادرة سنودا منذ العلم

• ١٩٩ عن يُرنلمجُ الأمم المتحدة الانمائيَّ، ولكنه ظلُّ

ملتبسا يَقَبَلُ الثَّأُولِ وَالتَنظيرِ وَالنَقَضُّ مَنَ مُواقَفً

لجتماعية ايديولوجية مختلفة وعندما تستعرض التطور

الملحوظ في تبلور هذا المفهوم وفي اعتماد المعلير

لقياس ما سبي بالعلامح الساسية للتنمية البشرية

تَلْمُظُ أَنْ مِذَا الْتَقْرِيرِ بِالنَّاتِ كَانِ، وفي علميه الواينِ،

قد اغفل ذلك البعد البشري – الانساني بالذات وذلك،

- عندما ركّز عام ١٩٩٠ على ابراز مستوى الدخل

كمعيار اساسيّ، علما بأن ارتفّاع ُهذَا المسَّوى في الدول النفطية لم يسمح بتمنيفها قبل بعض البندان

الأفضل في معيار التمصيل العلمي والثقافة، فيها تصنيف دولة الامارات العربية كالدامرك في ترتيب حصة الغرد في الناتج العدلي وبعد تركمانستان، وقيل

بنما وجابايكا في ترتيب البستوي الاجمالي للتنمية

البشرية، ما يبين أنه يمكن تحقيق مستوى معقول من

التنبية على رغم ضعف مستوى البخل القومي. – وعندما ركز تقرير علم 1991 على معيار نسبة

لتَفَاقَ الْتَنْمُوي بِالْمَقَارِنَةُ مِعَ لَجِمَالِي النَّاتِجِ الْوَطْنَى، كُلُن

– وعندما ركَّرْ تقرير علم ١٩٩٢ على العوامل

وكان تقرير "برنامج الأمم أأمتحدة الأسلان" قد

أستكمل علم ١٩٩٢ بلورته مقموم التنبية البشرية من

خلال أبرازه معايير المشاركة واللامركزية ودور

الجمعيات الهلية والعمالة والتمكين، ويثلك يكون قد

استكمل بنه عمارة متكاملة نظرياً عن التنسة التسانية

الملائمة لتطلعات التخب والفئات المتوسطة في بليان

الجنوب، هذه النخب والفئات التي أربكت خلال عقد

الثمانينات بعد مُهيار تجارب التنبية الوطنية البدولنة من

الخارجية حيث الاسواق الفنية لا تغيد البلدان الفقيرة،

وديث تُكبح منافسة صادراتها بتنايير حماثية قاسية،

وكفلك على شرط الاستعلبة والتواصل لعطية التنبية

للد اعْفَلُ الْغَارِقِ الْبشري في كفايةٌ استثمار التفاق.

بدأ هذا المفهوم يتبلور عبر التقارير النمسة حول

للمفعوم الام الذي هو مفعوم التنمية البشرية.

على الاطلاق ( ( }.

بعض الحكمة ضرورية اليوم، كذلك بعض الروية. والنين هالهم ان يتعرض النظام الديموقراطي في لبنان الى ما يشبه الاغتصاب العلني، في وضع النهار، من غير أن يثير غضب سوى قلة شجاعة من البرلماتيين، نقول لهم أن الاغتصاب قد يكون أهون الشرور أذا ما قيس بالمقدمات التي سبقت اضافة الفقرة التمديدية آلى المادة ٤٩ من الدستور، خُصوصاً كلام" الرئيس نبيه بري أن النين يتّممون سوريا بانما "سلطة منتدبة " أو "سلطة احتلال" ينسون السؤال عن الدور اللبناني في التأثير على

قد يكون للرئيس بري تصوّر لطبيعة العلاقة بين النظامين اللبناني والسوري مختلف عن تصور كثير من اللبنانيين، كما قد يكون له تصوّر للتفاعل والتأثير المتبادل بين النظامين والمسؤولين فيمما يغيب عن انظار الغالبية العظمى من اللبناتيين؛ التي عبَّرت عنما الاقلية النيابية التي قالت امس "لا للمساس بالمستور"، ولَّكن احداً لا يشك في أن التباعد في النظرتين لا يصل حتماً الى حد التأكيد ان "ترويكا" الحكم في لبنان يمكن ان يكون لما شأن في القرارات السورية، او مي تؤثر ّ في المواقف

السورية، سلبا او ايجابا. ومعاند الله ان نصبِّق ان اياً من فرسان "الترويكا" يستطيع التأثير في القرَّار او الموقفُ السوري، فيما العكس هو الصحيح،

واذا أردنا أن نكون واقعيين ونتفمَّم الاسبلب التي حملت الرئيس بري على حشو خطابه في مجلس النواب يوم الاثنين بكَّل ما يخرقع، قلنا ان اقصى ما نستطيع ألطموح اليه هو ان يتفهّم الاخوان السوريون معاتاة اللبنانيين وتوقهم الى استعادة القرار الذي اغتصبته الميليشيات منذ بداية الحرب ولم تُعده هي الى الشعب، كما لم تتح للشعب فرصة استعليته، وكلقت فرصته الاخبرة الانتخابات النيابية التي جرت قبل سنتين ولا اداة سُواها داخُل النظام لاستعادة القرار. كذلك حرم الشعب الذي سحب بدوره من النواب تفويض الحكم باسمه لدى انفراط عقد السلطة خلال الاحداث وتوزيع أمراء الدرب على الولايات، أن يفوض الى سوأهم المكم بلسمه، عبر انتخابات حرة كذلك.

وهذا الشعب الذي تعرضت ارادته الدرة للاغتصاب مرات عدة خلال العقَّدين الماضيين، كأن غاضباً أمس وسلفطاً لكنه لم يصل الى حدّ الكفر بالنظام لأن الميكل دلِّسه سماسرة مارقون، بل اطرق متسائلاً، ماذا فعل النين قاطعوا الانتخابات النيابية الاخيرة بحجج وأعذار مختلفة، غير البكاء والنواح وانتظار مقاطعة جديدة غلها تربحهم الانتخابات بغير حاجة الى

بل ماذا فعل المتباكون ايضاً على "التطبيق غير المتوازن" لاتفاق الطائف، من اجل تصحيح مساره؟

لا شيُّ، مثلهم مثل الذين خاتوا العمود التي قطعوها لمواطنيهم في الشمال والبقاع والجبل وبيروت، وزينوا الفياتة بأشرطة استراتيجية. اتما مزة ضمير للجميع، وعبرة، ان استعادة القرار مشروع سياسي يعادل في اهميته الاستقلال الذي اعطى دون بذل، لا بل سيكون هو الأستقلال بعينه أذا عرف اللبنانيون المقلصون ادارته والعمل الدؤوب له داخل مؤسسات المجتمع المدنى، وعلى كل المستويات.

ومن يدرى، فقد تظَّمر الايام ان الرئيس الياس المراوي كان افضل الموارنة الذين سبقوه، وافضل الرؤساء - وإن مندت ولايته بارادة خارجية بعدما تساوى التمديديون والرافضون في الاستسلام القدارهم

ادمون صعب

## من مخافة العالم. احتضار لينان

سوريا.

ولا في الغرب، طلب اتقاد المظاهر عدً، الامر الاكثر الارة للدزن في لبنان هو ادراك كم تـضـاطـت كـل قـدرة عـلـى الأقل، والبقية لم تكن لكثر من الدراج، الفضيد فاللبنائيون من دوى الإصول سيتم فصله الاخير هذا الخميس (امس) امتواضعة المنشفلون بتحصيل قوتهم بلجتماع مجلس النواب لإقرآر ألتعديل اليومى، واللبناتيون الاكثر ثراد المهتمون الدستوري. كل ولَّحد، في لبنان كما في الخارج، باعمالَهم، قبلوا في معظمهم، وعمليا من كان يعرف جيداً أن أي شخصية بعيدة عن ممشق لا تملك أدنى حظ في الفوز، دون أن ينبسوا ببنت شفة، أن تقرر سوريا كل ما يحصل عندهم. بما في نلك، او ربما خصوصا، اختيار رئيس والجميع يولفقون على ان تكون للبنان

> السبب مفهوم: الياس الهراوي، الرئيس الدالي للدولة سيخلف نفسه في الرابع والعشرين من تشرين الثاني امقبل، بعد ان يقرّ مجلس النواب التعديلات النستورية الضرورية التعديلُ، الملائم للغرض تملما، ينص على انَّهُ "لمرة وأحدة وْاسْتَثنائيا" تَمددُ ولاية رئيس الجمهورية أمدة ثلاث سُنُّواتُ، وينَلك تُتنفرر سوريا في مفاوضات السلام مع اسرائيل من دونً ان تهتم بمعرفة ما إذا كانت السلطة اللبناتية ستبقى وفية لما أم لا، فالسيد المراوي الذي جُرب لمدة ستة اعوام

ُكَانُ بِأَعَثًا عَلَى ۗ الرَّفْي. هناك ما يبعث على الاسى في منظر اولئك النواب اللبناتيين النيئ وقفوا كلهم تقريبا وقفة رجلٌ ولحد القول أن البرئيس السوري حافظ الاسد قرأ الفكارهم عندما أعلن منذ ايام عن توافق نيابي شبه شامل في بيروت على اعادة أتتخلُّ المراوي. لا أحد، لا في دمشق ولا في بيروت

عُلِقَاتًا "مَبْيَرُهَ" مع سورياً؛ وعلَى ضرورة ان يحكم رئيس النولة بـ"الثعاون" مع

وبما أن لبنان يزن قليلا بالتأكيد في

مسار السلام مع اسرائيل قاله من

الافضل للنول العربية والغربية -

خصوصا الولايات المتحدة - أن تغلق

عيونها على ما يجري، انا كان هذا هو

الثمن المقابل لدفع المفاوضات الصعبة

بي التحميد ونتيجة ذلك مي فرض حال وصلية سورية حقيقية على لبنان حيث جرت

الانتخابات النيابية في مناخ مشابه،

وحيث يتم اختيار الوزراء في دمشق. النيموقراطية "تختضر"، قال البطريرك

الماروتيّ. قبضة من التواب أو التواب

السابقين عبروا عن استيائهم، وكذلك

فعل نحو منَّةُ من المثقفين النين ما

زالوا يؤمنون بالدريات أن الصمت

المطَّبقُ الذَّي يَحْيِطُ بَهُم يَضُّفِي عَلَى مُواقِقُهُم قَيْمَةُ اصْافِيةً.

1990/1-/19



كليتتون لغالي: قا غير موافق على خردركياتيك المالية أير المسؤولة.

تشير الى أن البلديات عجزت عن القيام بمعماتها

وفشلت في تحقيق الاهداف التنموية. وعلى رغم شبولية اختصاصات البلدية وعموميتها، والتي قد تتجاوز الـ ١٦٧ اختصاصاً موزعاً بين السلطتين التنفيذية والتقريرية، فقد اصبحت البلدية في نظر المواطنين مراحفة العمال جمع التفايات وفتح المجاريير واصلاح الدفير وتعسجيل الوثائق واعطأ الأفادات والتراذيص وغيرها من الامور البسيطة، علما أن قجار هذه الاعمال بالسرعة المطلوبة يتخللها صعوبات

١٩٧٤/١/٢٩ حدد لهم مشكلات التدارة العلمة،

- انخفاض مستوى الرواتب وردانة الابنية – ضعف الروح المدنية لدى المواطنين وتقصير

وتبعثرها

التنمية الاجتماعية ودور الدولة

منني في بلادة دتى أصبح الأمر بيد الله وآياته الذين

القديم الجديد في الطرح الثالث بين الرأسمالية والاشتراكية ويرز منا الطرح التوليقي التونيقي التنبية البشرية

وكأته جه حصيلة انفعالات نظرية واجتماعية وسياسية

ضد السابيات الاجتماعية للسوق الرأسمالية الاحتجارية

المنفلتة لأسيها في بلدان الحنوب من جمة، وضد مفموم الأليات الاقتصادية والسياسية للدوانة الاشتراكية

المنهارة من جهة لخرى. وتنكرنا هذه المزاوجة بين

لمناف اجتماعية من الاشتراكية وآليات اقتصادية من

للليبرالية بالقضاء الايديولوجي القديم للاشتراكية

المعموة المعمودية التي أنضوت تعتم الاحزاب الاشتراكية والعمالية في الرأسماليات الاوروبية

المتطورة، هذا الفضاء الذي بدأ بميز تلك الاحزاب هنذ العشرينات بعيد العقاد مؤتمر الإمعية الثانية والفصالها

وتغلفل الدعاة الجدد لتلك المزاوجة التوفيقية في

مفموم التنمية البشرية عن كونه مشروعا تظريا

سلسأ قيبها ظلما نابت به الاشتراكية التيموقراطية

كطريق دُلَاثُ بين الاشتراكية – اللَّيْنينية والرأسمالية

الاحتكارية وما هو اليوم يعكين نزعتين وسيناريوين

اصلاحيينَ قائمين، لحنهمًا ترسّخُ في الأصّلاح الاجتماعيّ ارأسماليات اوروبا الشمالية منذ العرب العالمية الثانية،

وأقذر أنظلق حنيثا ومنذ منتمف الثمانينات كاصلاح

قَّتَصَلَايَ وسَيلسي في بعض بلنان اوروبا الشرقيةً. بعد تعلقت الاشتراكية الروسية المنولنة وعودة بعض

التنزاب الشيوعية بايتيولوجيات اشتراكية بيبوقراطية

اصلاحية تظوم على أليات السوق وعلى التعددية

السياسية لتحقيق المشاركة وأعادة الاعتبار لدور

الدولة، يدعمها في هذه العودة الدنين الشعبي الى

مستوى الضمانات الاجتماعية المنجزة؛ والتي سبق

وسمحت لتُثنيها بالتصنيف في فئة البلدان العالية الندوء والثاث الآخر بالتصنيف في فئة البلدان المتوسطة النموء

وَفَقَا أَمَا وَرِدُ فِي تَقَرِيرُ التَّنْمِيةَ الْبَشْرِيةَ تُعلَم ١٩٩٣

بالنات. ينعكس منا الطّرح التوفيقي في الاصلاح الذي يجري في الصين الشعبية وكوريا الشمالية وكوبا خارج ما يسمى بالمعسكر السوفياتي( 0 ).

حمود التوفيق المفترض يين السوق والمولة

وفي سياق هذا التنظير التوقيقي أمغموم التنمية البشرية الذي يمكن أن يكون معط أمال في مجتمعات

وروبا للشرقية، كما في المجتمعات الاشتراكية المتكيفة

بغضل الاصلاح المؤسسي لدور الدولة ألسياسي

وُالاقتصَّاديء وكَّنْلَكُ في مجَّمَعاتُ النَّمورُ الْسيويَّة التيُّ توافرت نما شروط شبه يابلقية في فرض رأسمالية

دولة انفتادية متوازنة قطاعيا مربحة ومنافسة، يؤكد

تقرير التنمية البشرية مقولة قديمة مجددة مؤداها أن

الدولة والسوق ليستاً عدوين "وقه ينبغي بن يوجههما الناس" بعد تحكينهم اجتماعها واقتصادياً وسياسيا من

التحكم بهما، وثلك من خلال المشاركة كسداً، ومن

ذلال المنظمات الشعبية والمنظمات غير الحكومية كأطر

ويتغافل فريق التقرير عن ان أليات التجارة الدولية

المممَّّة حمة البندان الفقيرة هي في حدود ٩٠٠ في المممَّة من حدود ١٩٠ في العالم (٧) والمدر الذي

تعارسه قطبقة الداكمة واطرتها عبر التحيز الاجتماعي

في الجباية والتلاعب في الانفاق، يجعلها أكثر الفعالًا

وقَمِعا واستثارة لِتَفْعَالَ أصولَى مَضَادَ، ما يحد من

فُرص الْتعديدَة السياسية في العنظمات الشعبية الثقابية والدربية، هذه العنظمات التي يعكنها أن تُسلال

الدولة وأن تشاركها السؤولية في رسم السياسات الملاية والاقتصادية والاجتماعية، وتسائلها في متابعة

() رابع "تقرير التنبية البشرية لعام ١٩٩٢" البنشور لرساب

برنامج العم المتعدة التعلقي والصادر عن مركز دراسات الوعدة العربية، يوروت: ١٩٩٣، ص٥١.

f) راجع كتاب "Lords of poverty" "اوريات الفقر". تأليف

جراهام هائكوك ترجمة ناصر السيد تدت عُنوان "سادة الفقر"

مَنْحُـورَاتُ فَأَرُ الْعَنَاكَـةَ – بِيَرُوتُ ١٩٩٤، صُّ صُ ١٦٠ - ٥٢ –

T و٤) راجع تقرير التنمية البشرية ١٩٩٣ – مرجع سابق من

1 ولا) راجع تقرير التنبية البشرية، مرجع سابق ص ص: ١٧،

يعتقدون انه "يعون على البلدية". أما البعض الآخر من المواطنين فيعتبر أن اسرع

طريقة وأسهلها لاصلاح الاعطال هي بتنفيذها على

يمكن ملاحظة اقبال المؤلطنين على زيارة البلدية عند

معرفتهم يوجود نية لاحناث تخطيطات جددة للمدنة

وضُولِدِيمًا، فيتشاركون في ابداء الرأي الذي يمكن أن

يُؤذَذُ بِهِ، وقِد يِنْجَأُونَ الَّى الصحفُ الْمَحْلِيةُ لَعْرِضٌ مَا

يرونه مناسباً امستقبل المدينة، حتى ولو كانت هذه

الأراك تختلف عن أراك المسؤملين او تحمل انتقاداً لهم.

التي تنشر في الصحف، وان تُكنُّ تعتبرُ أعمالًا ووسَائلُ

ديبُّوڤراطيَّة يَّتبعها المواطَّنون واعضاً والمجلسُ على

السُواَّ، أَلَا أَنَّهَا تَبِقَى نَاقُصَةٌ وَفَقاً لَلْمُعَالِيرِ

لتديموقرنطية. فللديموقرنطية، بالمعنى الانساني، لا تَـقُومُ

لا عنْدُ تَلْبِيةَ الدارات علمة، والبلديات، حاجات

المواطنين ومتطلباتهم بالسرعة المطلوبة، فتحافظ على

سلامتهم وكرامتهم ووقتهم ومالهم وتخلصهم من

المعاناة التي تحبيها ديكتاتورية الدارة، وتحن نُرى ان

ذلك يتمّ مَّن خَلَال تُعديلُ القوانين والتشريعاتُ

وتدبيئها، بديث تعطى البلديات صلاحية صرف الموال

وبنسبة معندة ولفترة سنة على الاكثر، من دون رقابة

مسبقة؛ لتتمكن خلالها من أنبأز الاعمال والأعطال

الدائية والتي قد تُطرأ، ولتتمكن من شراه التّحميزات

المكتبية والألات والمعدات اللازمة لطبيعة الاعمال الملحّة،

ان هذا الطرح يعكّن البلديات من تنظيم نفسما

ويخَاِّف المغطُّ المائلُ عن سلطاتٌ الرقابةُ، ومنها

فيوان المداسية الذي تخضع اسلطاته الادارات العامة

في لينان، خصوصاً اذاً ما علمنا إن الجمار العامل في هذا

النيوان هو ١٥ من اصل ١٣٥، وعند البلنيات

وقد يكون من النطأ التذرع بعدم ثقة الدولة

بالبلدية، او اعتبار هذه الأخيرة سلطة منافسة للسلطة

السياسية لحجب هذه الصلاحية عثما فالدولة هي

الاقوى، وتالياً فان مختلف المؤسسات والاباراتُ

ان المواطن يشارك البلئية همومما ونشاطها اذا

لمس فعالية في الخدمة، ويحجم عن المشاركة في حال

لا تكفى نزامة المجلس البلدى وكفايته لإنماض

المنينة او ألقرية، بل يحتاج الى عوامل مساعدة اخرى

مثل توافر العند اللازم من الموظفين الكفياك

والامكانات المالية وتسميل صرف الاموال، أي ان عملية

الاصلاح لا يمكن أن تتم فقط بابدال الشخاص، بل

ايضا بأعلاح التوسسات

والبلديات تخضع لرقابتها وسلطتهاء فمم الخوف اذأأ

السمي يتجاوز حدود آلـ ١٥٠ بلدية.

أن الاجتماعات واللقاظت والعرائض والبياتات والأراء

، اعمر --.. ٥) رابع كتاب "اوردات قفةر" مرجع سابق ص١٧٤.

(تتبع علقة ثانية)

التنفيدُ كما في توزيع الفلاض الاقتصادي.

عن النزعة السوفياتية اللينينية.

يحاصرهم رأس للمال الدولي اليوم بحجة الارهاب

في تقرير البرنامج الانمائي الأمم المُتُحدة، أو قل مُنَّا لسيناريو القاكم على مبادئ وفرضيات مترابطة متشارطة (interdependants) في الاقتصاد والسياسة والإخلاق يقوم على نقد الماط التنمية المتملفتة او المَّارُومةَ التي سَلَاتَ حَتَى اليومِ. ويكتفي في تقديرنا بِعِمْلَيةَ تَنظَيرُ تَوفِيقِيةَ بِينَ مَقُولُاتُ جَمِعِماً لِلغُرِيقِ النَّيُ عده من النظريات السلامة والمأزومة، فولف بينها

البشرية تيرز امعية تدرير الاسواق الدلظية والذارجية من هواقط العكومات أو الاحتكارات كقاتون أساسي

كمآ ويستوك المغموم التوليقي التوفيقي للتنمية البشرية مُقموما طوباويا عن "الاسواق الرؤوفة" التي تتبيح للتاس المشاركة الكاملة في مماياتها وتقات متلفَّعُها تَقَاسَما منْصَفَا ﴿ آوءً ﴾. وتبرز طوياوية هذا العقوم في مستوى المشاركةُ التي تنقَقَت أما يُسمى بالفقات المستبعدة من فرص المشاركة في اكثر الكتمادات حرما على الطروحات الليبرالية في منظمة التجارة الدولية (الفات سابقًا) وهي الولايات المتحدة ولَيْأَبُأْنَ، حَيْثُ يُلاحظُ أن الْمِرْأَةَ لَا تَشْفُلُ فِي الْيَهِانَ أكثر من لا في المئة من مراكز القرار في الدارات العامة والخلصة ولا يتجاوز متوسط دخاما لصف متوسط مخل الرجل. أمَّا في الولايات المتحدة فإن ارتَّفاع معدلات التشرد الاسري وانخفلض متوسط مخل المرأة في الاسر السوداء يظهران وكأن السود والنساء منهم خُموما يعيشون، كأجلُّب في الرش الوحيدة التي يعرفونها". وقد دفعت مؤشرات تمعيش السود ف السوق الإميركية اندرو هلكر إلى القول: "الواقع أنه أو قسمت الولايات المتحدة الى بلنيـن فإن البلد نا السكان البيض سيكون ترتيبه الرقم أ في العالم وفقا أدايل التنمية البشرية، بينما سيكون ترتيب البلد ذي

يجب ان تزيد قفاقها العام على التعليم والمحة لتتمكن من تُلْمِيلِ السكان وتمكينهم من المشاركة في "لَسُوق الْرَوُوفَة" ولِقَامَة شبكة الأمن الاجتماعيّ الضابئة انتظام الفئات الاجتماعية المهمشة وانجملهما ويفيب عن قريق التقرير الدولي أن التمكن من هذا التفاق يفترض من جهة تعقق شرط خارجي يوقف التهبيش في السوق الدولية ويجعل التبادل فيما أقل اختلالا واكثر تكلفؤاه وهذا افتراض لا افق قريبا لتحقيقه، كما ويفترض من جهة أخرى تحقق شرط داخلي يضع حدا للقساد والإفساد السياسي والداري دلظ الكثير من بلدان الضوب، ويفترض الأفساح في البجال املم حل المشكلة الأم المتحثلة بإعادة التوزيع الأولي لو الاستراتيجي للمناخيل (Rep. Prim. de Rev) من جمة وبتعديل العلاقات بين المناخيل والارباح

وهنئان الافتراضان لا افق قريبا لهما في ظل اتفلات رأس المآل الدولي المُفسد، ودعمه الادارات السياسية

اتي تعبل على عرقلة كل تحرّك اصلاحي. ويسبب البعد الزمني بين ١٩٧٤ و١٩٩٥ وما طرأ

من حروب وتغيرات على الوضع اللبناتي بأبعاده كلفة،

– النقص الحاصل في عدد البوظفين واتخفاض

- جمود القوانين والنظمة وعدم ملاستما المرحلة

المستوى التعليمي والكفايُّات لديمم من دون ان شفي

الحالية من اعادة البناء والاعمار وخصوصاً ما يثعلق

كيف يتعلمل المواطن مع هذا الوضع! عند صدور

مرسوم تعيين أُدِنةِ القيامِ بأعمال مجاس باندية زحلة –

معلقة بتاريخ ١٤/٠ (/١٩٩١، قولمها، اربعة محامين،

وخمسة مهتمسين، وطبيبان، وخمسة رجال أعمال

ومناعة، اعتبر المواطنون أن هذا التعيين حدث تاريخي

وافضل حالاً من اجر4 التخابات بلدية، علماً أن منهم منّ

عترض على مبدأ التعيين موكتاً ريثما تتواذر الظروف

لقد تولُّعوا تغييراً جنرياً سريعاً يقوم به اعضاء

المجلس يدفع بعملية أنماء المدينة قدماً. ويمكن ملاحظة

توقهم الى من يلبي حاجاتهم الضرورية من خلال احصه

الطلبات المتتوعة ألتي قدموها للبلدية، فذلال الاشهر

العشرة من (١٩٩ كان عند الطابات لا يتجاوز اللاث

طلبات شمرياً، أما بعد تعيين المجلس وذلال الشمرين

الاخيرين من السنة فقد ارتفع هذا العدد الى ٢٢ طلباً.

وانتفاع الكثير منهم لتقديم يد العون لهم عبر المبلت

العينية والمساعطت الفنية، وعلى رغم التضامن

الاستثنائي والغريد لاعضا البجاس، وتخرغهم للعمل

البلدى والذدمة العامة بديث عملوا كموظفين متطوعين

يجمدون لتجاز جزء بسيط سا يصبون أليه، فقد تمكّن

عنكبوت الروتين الإداري، واسباب العجز الآخرى التي سبق ذكرها، من شلّ قدرة التعرك والتعوض بالمدينة

الى المستوى المطلوب، وا لحدث خيبة اول لدى اعضاء

المجلس والمواطنين على السواء وبسبب عدم ادراك

المواطن مفهوم البلدية ووظائفهاء انحصرت العلاقة

يينهما بدفع ما يضيبه من رسوم، وبطلبات يتعلق

معظمها بالبنية التحتية، وبطلبات لقرى نات طابع

قانوني ترس في حفظ حقوقه، يضاف اليما طابات خات

ولتسريع الأرار هذه المطالب يعمد القسم الاكبر من

الدواطنين الى أصلوب الاتصال المباشر مع رئيس

البلدية، أو يتملون بن يعرفونه من اعضا المبلس

وكبار التوظفين او السياسيين ورجال النين وكل من

دواضع مبشرة، بعضها لا يعود لتتصامه البلنية.

وعلى رغم ثقة المواطئين بأعضاه المجلس البلدي

يضاف الى ما ذكر اعلاه:

وجود من يتمتع بالكفايات العالية

بأجمزة الرقابة على البلديات

المائمة لجراء الانتظات.

-- ضعف المكانات المانعة.

فموصا التى سبق لن سلانتها النخب والفثات المتوسطة الرَّيفية في شكل اساسى، فأنتُهت إلى التعوق البيروقراطي والإفساد الادأري والترسمل الطفيلي مَّا أَضَعْفَ تَثَمَّيرِ الْجَازَاتُهَا الْأَقْتَصَائِيةٌ والاجتماعية الواسعة

التوليف التوفيقي في بناء التقرير لا ان هذه العارة التقرية امفهوم التنبية البشرية توليفا يلائم توليفة الميول الثقلفية لنذب الفثاث

وفي سيلق هذا للتوليف التحدولوجي لمقموم التنمية

والاجور من جمة لخرى.

الاجتماعية الوسطى

ليّ الاقتصاد السياسي اللّيبرالي. وتبرز من جمة ثانية أمية تمرير المنافسة لتمكين بلدان الجنوب من تجاوز الحولجز في الاسواق الشمالية، فتخسر من جرا؛ ذلك نحو ٥٠٠ مليار دولار، ولا تعوَّض البساعدات المقنمة لما من بلعان الشهال أكثر من ٥٠ مليار دولار تستفيد منها المصالح والكولار

الشَّمَلَايَةُ بِمَا نُسْبِتُهُ ٧٥ فِي الْمِثْةُ تَخْرِيبًا(٢).`

السكان السود الرقم ٣١ فقط"(٤) وتتلَّكد طُوبِلوِيَّة البغموم التولَيْفُ التوفيقي التنسِة البشرية في نص التقرير الدولي لُعلم 1997 عنمما يطرح ضرورة المزاوجة بين بعض الاهداف الاجتماعية للشتراكية والكيات الدرة للسوق الليبرالية، مشيرا الى ان القول بانتصار الراسمالية وروال الاشتراكية، "رأي مفرط بالتبسيط..." وإن انتصار الرأسمالية لا يجب إن يعنى لتتصارا للجشع.

وتتجسد قلك المزاوجة باعتبار لن بلدان الجنوب

المحلية السَّكيفة معه بدجة التَّكيف الميكلي مع أليات السوق والتجارة الدرة؛ وبهذا يصبح ترتيب البئرال موبوثو ركيس الكونغو احد اكبر العليونيريين في العلام في ثامن افقر دولة، ولمنا يحظى مأركوس بدعم دول وهو الذي هرب من بلاده ١٠ طيارات دولار وتركها مديونة بـ٢٦ وليارا، ولهذا ظل الشاهنشاه يُفسد ويُدعم من رأس المال الدولي في مواجمة لي أصلاًح

## ازالة الطائفية في الخطاب التغييري

## عناوين مشتر كة للمشروع النهضوي

## حبيب صادق

ينطلق هذا للخطلب التغييري من ان العلة الجوهرية للمأزق اللبناني المتمادي تكمن في بنية النظام السياسي القائم بسبب طَلَافَيته وتبعيته. من هنا يقولُّ هذا الخطَّاب بحتمية أجراء تَفيير جنري في بنية النظام. يرمي هذا التغييرُ للى تَحَقِيقُ هَدفُينَ اثنين، أولا تقويض المؤسسة الطلاقية ولزالة المامرة من المجتمع والدولة على حد سواء، وثانيا تحرير لبنان، ليس من الاحتلال الاسرائيلي فحسَّب، بلَ من تَبعيته للمركز الرأسماليُّ

والخطاب التغييري يتشكل من جملة مقولات علمية، او نزعم أنما علمية

 ان الطوائف في لبنان ليست كيانات اجتماعية قائمة بذاتما بل كيانات سياسية قائمة بالدولة التي هي، بسبب للك؛ دولة طائفية. ٢- ان الطائفية، في ضوء ما تقدم ليست الا نمط علاقات سياسية محددة تاريخيا في مكانٌ محدّدً. ومَّى سلبقةً للطَّائفية السياسية ولساسٌ أما راسخ. من هنا يتوقف الغاء الطائفية السياسية على الغاء او ازالة الطائفية اولا ( 1 ). ٣- أن تحديد الجملهير اللبنائية كطوائف لا كطبقات وشرائح اجتماعية يحول بُون تَشَكَلُما السَّياسي طَبِقيا أو اجتماعيا ويدفع بما، تاليا، الَّى الاغتراب عن ذاتما والانسياق ورا مستغليما وقامريما بضغط العصبية

لطائفية إو البنهبية. ان الدولة في لبنان ليست فوق الطوائف بل هي للطوائف، ولا تقوم بدور تحكيمي وتوازني، بل هي تنحاز الى هيمنة طلاقة على طوائف، ومن هنا يتولُّد الشُّعُور بِالْغُبِنِّ والديثُّ من جَهَّة، والشَّعور بالتَّقوق والفَّرادة من جمة

والدولة الطلافية تمارس دورها كجهاز قمعي لمصلحة طبقية مموهة طلافيا وتعيد انتاج العلاقة الطائفية سيلسيا. وتعدد مناج الخطاب التغييري في لبنان هم تلك الدّوى الاجتماعية الساعية الى إحداث تغيير جنري في بنية النظام اللبناني بالوسائل الديموقراطية وليس بسلاح الدرب الاملية الذي تلجأ اليه، عادة، الدّوى المسيطرة كلما اوجست خيفة على مصالحها الطبقيّة وعلى أستمرار سيطرتها في المجتمع. ودفاعا عن تَنْكَ المَصَالَحَ وَتَأْيِيدًا نُمَدُهُ السَيْطَرَةِ، قَدْ تَذْهِبُ الى دُد الاستَقَوَاءُ بِالاعداءُ تماما كما جرى الامر في لبنان عام ١٩٨٢.

لسنا الآن في سبيل استعراض مشاهد، ذات دلالة، من تلك الحرب الاهلية التي عصفت بلبنان وحولته جديما وقوده الانسان والعمران والاحلام، انما همنا أن تقف على بعض مُفرَدات الخَطابُ التَغييري نشَّداتًا للبِنَانَ أَخْر، لبنان الوحدة والسيادة والحرية والعدالة، ولبنان الديموقراطية والتقدم والعروبة،

يقول هذا لفطلب يضرورة العمل على، أُولاً: تقويض الاساسُ الاجتماعي، الاقتصادي فالسياسي، في بنية النظام الطائفي القَائم في لبنان. وهذه عملية تاريخية ومعقدة نات مراحل، ولعل الشعار المطروح في رحلتنا الرامنة مو اسقلط التحالف القائم بين رموز رأس المال النفطي الكبير ورموز الافرازات الطائفية للحرب الاملية. فطرفا هذا التحالف يتقاسمان السيطرة التلمة على ادارات الدولة ومؤسساتها ومرافقها العلمة ويستخدمان، بطرق مختلفة، اجمزة الدولة ومواردها تعزيزا لمواقعهما السياسية والاقتصادية وتوظيفا لعلاقات الانتفاع وتجارة النفوذ الامر الذي ادى الى تعطيل دور الدولة وافساد الادارة العامة والى التضييل على الديموقراطية والدريات العامة والضفطء بالارماب او الاغراء، على هيئات المجتمع المُمئى الثقابية والثقافية والاعلامية.

ثانياً، استنَّفاذ الدولة من مفتصبيما واستعادة وظيفتها الشرعية كتعبير عن المصلحة العامة وكمؤسسة لذدمة المواطنين جميعا من دون تمييز ممما اختلفت منابتهم الاجتماعية، وتباينت انتماءاتهم الدينية والفكرية والعقيدية والسياسية. ثم العمل على تصفية الوظيفة السياسية والريعية للدولة المرصودة لمصلحة القيادات الطائفية والمذهبية.

بقيلم هذه الدولة اللاطائفية والعادلة يطمئن المواطن الى امكان الوصول الى حُقَّهُ مِباشرة، على اساسُ الكَفَاية والمساولة والفرصُ المُتكافئة من غيرًا اللَّجُوُّ إلى حَمَى الطائفة أو المُذَهِبِ التَّقَدِيمِ المِسَاعِدَةُ لَهُ والرعاية... ثالثًا، علمنة الدولة في جعلها دولة حديثة، لأن الدولة لأعلمانية تعني الضبط الدولة المديئة، وأن الدعوة الى العلمنة ترمى الى تهاوز الدولة القديمة، بسلطتها المستبدة وطقوسها المتسمة بالقداسة، والدخول في الدولة

الدنيثة الَّتي تستمد سلطتها وشرعيتها من مصادر وضعيَّة انسأتية فتفدُّو، على أساسمًا، دولة القانون والمؤسسات البستورية (٢). من مستورة الغاء الطلافية من جميع النصوص النستورية والقانونية والنظامية وازالة كل اثر الصيغة الطلافية في لبنان على أن يشرع، استملالا، بازالة الطلافية السياسية في مجالات التمثيل الشعبي – أن يشرع، استملالا، بازالة الطلافية السياسية في مجال التمثيل الشعبي –

مُجلَس الَّتُوابِ والمجالسُ البلدية والاختيارية – وفَّي الادارة والقَّفاء والجأمعة والجبش وقوى الامن الداخلي والمساولة وتكافؤ الغرمي وحقوق الانسان والقبول بالرأي المخالف الموجمة والمساولة وتكافؤ الغرص وحقوق الانسان والقبول بالرأي المخالف الموجمة الاساسية نُسلوكُ الجماعةُ والافراد، عانيينُ وسيأسيينُ، قَالديموڤراطيةُ هي نمط من العلاقات الانساتية وسلوك ونمَج في الممارسة السياسية وادارةً الدكم. ولا تتحقق الديموقرُاطية كتمج وسلُّوك وممارسة الا على اسأس تحوَّل

جذري في العلاقات الاجتماعية والسيآسة السائدة في المجتمع اللبناني... ومنا التُحُوَّل، بدوره، لا يقوم الا على قاعدة الادراك والوعي الآجتماعيّ والدس بالمسؤولية العامة والالتزام بقيم الديموقراطية (٣). سادسا، وضع قاتون مدني اختياري للاحوال الشخمية يعود اليه من يشاء من المواطنين انطلاقاً من مبدأ الأدترام ادرية الاذتيار التي كفلها الدستور وسُعِياً ورا أَ تَحْفِيفَ الاعْبِهُ المائِيةِ وَالْمَعْنُونِيةِ عَنْ كَأُمِلَ ٱلراغِبِ فَي الزواجُ الَّمِنيُّ الذَّي يِلْجِأً، مضطراً، الى هذا البلد الْغُربي أَو ذاك لتحقيق رغبَّته الْتَيَّ

تدعو اليما الانيان وقوانين الاجتماع. سابعاء توحيد المنامح التعليمية وتطويرها "بما يعزز الانتماء والانحمار الوطئيين... وتُوحيد الكتاب في مأتتي التاريخ والتربية الوطنية" وفق ما جاهُ في وثيقة الوفاق الوطني. يضاف الى ثلك أن تُتخذ لحراءات منمجية فاعلة من اجل تعزيز التعليم الرسمي وتطويره من الحضائة حتى الجامعة مع توفير العلم للجميع وجعله الزاميا في المرحلتين الابتدائية والمتوسطة... وأن تتخذ فرارات مَّةُ لَلْتُوقَفُ عَنْ تَوْسِيعُ التَّعْلَيمِ الطَّائَثَيُّ الْخَاصِ والمِبْادِرَّةِ الْجِرِيئَةُ أَلَى اقفال المؤسسات التّعليمية ذّات الطّابع الطائفيّ البحث.

ثاَّمنَا، عُودة الممجرينُ الى مدنمم وقرامم وتشجيع الاختلاط السكاني في سلار اتحاء لبنان، والتُرحيبُ بعلاقاتُ الزُّواجِ بَيْنِ ابناءُ الاسر الروحية وتَّوفيرُ الشروط القانونية لعقد هذه العلاقات داخل الوطن لا في الخارج. أ تأسعا، وضع ما جه في مقدمة الدستور موضع التنفيد العملَّي، إن من ناحية تحقيق العدالة الاجتماعية الشاملة، أو من ناحية تحقيق النماء المتوازن للمناطق اقتصاديا واجتماعيا وتقافيا، ونضيف لاسيما في منطقة الاحتلال الاسرائيلي في الجنوبُ حيث يُتسَلِّل العدوِّ من تغراتُ الحاجَّة الى الخدمات العامَّة لأرساً القواعد المائية للتطبيع في وجومه المختلفة. على أن تؤخذ في الاعتبار الامكانات الدقيقية للبنانَّ، فلا يلجأ أمل السلطة الى سياسة الاستقراض منَّ

أجلا الى الوقوع في العجز. عاشراً، السراع في معالجة الازمة الاقتصادية - الاجتماعية الناجمة عن فصول الدرب المتعاقبة وعن سياسة اهل الحكم التي ادت الى تعميل الفقرآء واصحاب الدخل المحدود أعباء السلم كما جرى تحميلُهم، سابقًا، اعباء الدرب. الامر الذى تفاقمت معه الضائقة المعيشية وأنحسرت الطبقة الوسطى في حين تجمعت التُروات في ايدي حفنة من نخب الطوائف ومقتنصي فرص الأعمال

الداخل والخارج من غير أن يتوافر امكان السداد الامر الدى سيؤدي عاجلا أو

والوظيفة العامة. وبعد فإن الخطاب التغييري ينطلق، اولا وقبل كل شيء، من خيار المقاومة، بكلُ أشكالُها تدريرا للوطن جنوباً من الاحتلال الاسرأئيلي واستمرارا في الصمود في وجه موَّجَات العدُّوان الْمتلادقة ومحاولات التَّطبيع الدَّارية علَى قدمًّ وساق في ظل غياب الدولة عن المنطقة المحتلة وعن القرى المحانية المستمدفة بالاعتداءات اليومية.

عَلَكُ هِي العَناوِينَ الرَّئِّيصَّةِ للخطابِ التغييري من اجل لبنان وحُنا لابنائه جميعا المتَّنساوينَ في الحَّقوق والواجبات لا مُجْمَع ٱلمدميات الطَّائفية التي يستأثر سُيوخُماً بمقَّدرات الْدُولَةُ ويتمتعون بخيراًتما كلَّما... من احلُّ لبنانًّ الوحدة الحقيقية والسيادة التامة والانتماء العربي الاصيل، لبنان الدرية والعدالة والنيموقراطية بوجميها السياسي والاجتَّماعي، ولبنان بولة القادون والمؤسسات العامة وفصل السلطات والانماء المنوازن والتعليم الرسمي المتطور والثقافة الوطنية.

مذا الفطَّابُ بِيقَى لَغَةَ الطم أو طموح النَّجَبِ أنا لم يتحول مفريات حية في مشروع نَمضُوي تبادر الى طرحة والكفاح في سبيلة قوى التغيير النَّيموقراُطِّي في لبِّنَان باسره، وهي موجُّودة فُعلا وْلكنه وجود مشتت في ّ افرادُ أوْ تَجْمَعَاتَ قَلْيَلَةَ الْحَجْمُ وْالاثْرُ، فَالمَطْلُوبِ هُوْ الْتَلَاقَى بِالْمُوازُّ الديْموقرّاطي، في اطار ّ وطني رحبُ عَلَى أساس تلكُ القواسُم المشتَّركة التِّيّ تشكل العناوين البارزة للمشروع النمضوي الجديد. ولا بد من صنعا وإن طال السفر،

\_\_\_ بائب

1- مصدي عامل "كي الدولة الطائفية" – دار القاراني – بيروت ١٩٨١. 7- اديب نعمة – "ملحق النمار" ١٨ أفار ١٩٩٥. 7- عصام سايمان – "النمار" – ١٩٩٥/٢/٢١.

## جمة وانميار نمط الاشتراكية الروسية المدولتة من جمة أخرى. فتحولت النخب والفئات المتوسطة في المدن العربية والاسلامية خصوصًا للى النزوع الديني والاصوليّ كرد على تهافت التجارب الوطنية المدولنة منهأه

## توفيق رشد الهندي

تعتبر البندية من الوجمة القانونية أدارة معلية ذلت النواة الاولى للتيموقراطية، كونها تنتخب مباشرة من العياتية ً ان مُشارِكة المواطنينَ في شُؤُون البلدية وشجونها وقدرتهم على المداسبة والتأثير على القرار، لكن الدرآسات والتقارير المسلنية كافة منذ الستيتات

أسباب العجز يانت معروفة لكثرة تردادها، وهي في مجملها لا تتقمل عن المشاكل التي تعليها الادارات العامة في لينان، مع المُلحظة بأن منَّه المشلكل تعود الى ما قَبِلُ ١٩٢٥، ففي بيانَ وزير الدونة لشؤون الاصلاح الاداري الدكتور عُلَّي ٱلذَّليلُ بِتَارِيُّحُ

 انساع الموة بين الدارة السامة وحاجات – ضعف روح الشعمة المعنية لدى قسم من ُ - تَفْشِّي الرشوة في الإدارة.

الندارة بممة تعريفهم بواجباتهم ومسؤولياتهم. – فقدان التعاون والتنسيق بين الوحدات التدارية. تكدّس التشريعات المتعلقة بالوظيفة ألعامة

- للقوى المعلكسة في الادارة والسياسة والمجتمع

استقلالية لدارية وملية، ومن الوجَّهَّة السّياسية تعتبر جانب المواطنين تنتولى ادارة شؤونهم وحل مشاكلهم بجعل من البلنية الاناة النيموقراطية التنسة المطبة

تتعكس سليآ على مصالح المواطنين والدولة والبلدية

محلم وعضو اللجنة البكلفة القيام باعمال مجلس بلحية زحلة — المعلقة

# المواطن في الحياة البلدية

خير استشاري في الناهة الريفية والعطية أستان في الباهة اللبنائية

المهم ان علينا ابتداءٌ من اليوم

التحرك لافهام الاصدقاء في الفرب بدءا

بقرنسا ودول الاتداد الاوروبي وصولا

لَلَّىُ الْـُولِانِيَّاتَ الْمُتَحِيدَةُ، خُصُومُ

الفَلْتِيكُانَ، أن مِنَاكَ وَضَعَا شَالِناً فَي

لبنان نتبجة استعرار ادتلال اسرائياً

لجنوبه خلافا للقرار ٤٢٥، وان مناك

ضرورة قصوى لتحريره وأعادة السيادة

الكاملة اليه بعد جلاً كل الجيوش

والقوات التجنبية من أراضيه، في شكل

تُتأمِّن معه مَهارسة سليمة للحرية

وابتَداء من ٢٦ تشرين الثائي

المقبل، يصبح الياس المراوي الرئيس

الممدد له قانونا ولكن غير شرعي، لأن

قتمديد لولايته جاء من مجلس نواب · غير شرعي" .

الى مجمول المقام

مغيد يوسف قاسم من فلسطين

فِمان رزق النطيب من فالسطين بعلاة تفريق. قررت محكمة هيدا الشرعية الصنية

في جلستها البنعقدة في تأريخ

١٩٩٥/١٠/١٨ اعتبارك مجمول المقلم

وليلاغك بولسطة النشر وقد هند موعد أ المحاكمة في الساعة العاشرة من يوم الاربعاء

1990/11/10 فيقتضي حضورك في الموعد المعين والا تتخذ في حقك الاجراطت

يدعو قلم داثرة تنفيذ النبطية المعترض

محمود مُحمد على تقش من التبطية للحضور

اليه شذميا لمفور جاسة العطكمة العقابة

منه شد ريما قريز هامد المقررة الخميس

٩٥/١٢/١٤ بموضوع اعتراض على تنفيذ

حكم وعليه أتخأذ محل أقامة ضمن لطأق

المحكمة ما لم يكن معثلا بمحام حيث يعد

مكتبه مقاماً مختاراً له والا جاز ابلاغه الاوراق

بواسطة رئيس القلم والتعليق على لوحة

الاعلانات في الحاشرة وذلك في خلال

اعلان انذار

وفيليب جرجي زينون المعروف باسم فيليب

جورج الكسندر واغلتا جرجي زيتون المعروفة

بأسم اغلتا ابنة جورج وفرجيليا جرجي زيلون

المعروفة باسم أينة جورج المجمولي معار

تغذركم علارة تتغيذ بعبدا سندا لاعكام

المادتين ٥٠١ و٩٠٤/مم بالمضور اليها

لتسلم النظر البوجه البكم بالمعابلة

٨٥/٤٠٨ المتكونة بينكم وبين المنفذ كنح

المصروف باسم جورج فسكت

موجه الى السادة جرجي جرجي زيتون

مشرين يوما تأل نشر الدموي ٩٥/٩.

ميدا في ۱۹۹۵/۱۰/۱۸

رثيس القلم

یے کی جنسیاری

محمد نديم قصلح

الشرعية والقانونيات

بنه على الدعوى العقلعة عليك من زوجتك

والديموقراطية فيه

## ◄ ١١٠ أيدوا ولم يدافعوا و١١ عارضوا

به الناطق باسم الخارجية الفرنسية،

ُ في حين ورنت كلمة "بيموقراطية"

وصرح الناطق باسم الكي دورسيه

تعلَيقًا على ما شمنه لبنَّان أمسَّ،

الدينا ئقة بالمستقبل الديموقراطي

للبنان، ونأمل في ان تتم الانتخابات النيابية سنة ١٩٩٦ في جو من

الديموقراطية التى تشكل بقوة جزءا

الخارجية الغرنسي أيرفيه دوشاريت

وعُلَى صَعيد آخر، قَالُ أمس وزير

لا يتجزأ من الثقافة اللبنانية".

النهاية الى السلم المنشود".

في المقابل، شن اركان المعارضة

اللبنائية في المنفى حملات عنيفة على

سوريا وألمكم في لبنان. ووصف

الرئيس أمين الدميل التمديد للرئيس

المراوي باته "نتيجة الميمنة العسكرية

وقهر آم يشهد له لبنان مثيلا من

قبل"، مُحذرا من "نظام ديكتاتوري

وقمتي". وقال الشماد مياشال عاون ان

"العُمد الممغوط" يعني "مسَّحاً للشخصية اللبنانية بالكامل". وماجم

النواب معتبرا "أنّ دورهم الوحيد كان

مثابة كودبارس في مسرحية سيئة

التمديد "قَلْوْنِي وَلَكُنَّهُ غَيْرُ شُرعي

لانه جاء من مجلّس نواب غير شرعيّ

وفي ظل لدتلال اسرائيلي وشبة

(راجع ص ٢ و٣ و٤ و٥ و٦ و٧)

ثورفالد ستولتنبرغ

ينوى الاستقالة

الاوم المتحدة – اب – افانت

مصادر في الامم المتحدة أن وسيط

المنظمة الدولية في يـوغوسلافيا

السابقة ثورفالد ستولتنبرغ

سيستقيل من منصبه ويعود آلى عمله

وقالت اول الامر أن ستولَّتنبرغ

سيترك منصبه بحلول نماية تشرين

الأول الجارىء لكنها أوضحت لإحقا أته

سيبقى لتّخفيف حدة التوتر في

سلافونيا الشرقية آخر معقل للصرب

وقد يعين ستولتنبرغ بعد استقالته

وكان عين وسيطا للامم المتحدة

في يوغوسلافيا السابقة مطلع السنة

مهمة للممثل الخَّاص للامم المتحدة في

يوغوسلافيا السابقة يوسي اكاشي

واعلبته الى مقر المنظمة الدولية

ليخلفه في هذا المنصب رئيس

عمليات حفظ السلام التابعة للامم

داخل كرواتيا.

في الدقل النيبلوماسي النروجي،

لما العميد ريمون اده قرأي ان

ومنلة وفاضحة".

استعمار سوري".

مرتين في اسطر معدودة.

 تتمة المنشور في الصفحة ١ -وفي حين تترقب ألاوساط الرسمية مستوع أول اتصال سوري بالرئيس المراوي بعد التمديد، غلَّب التحفظ على القليل من الاصداء الذارجية التي

واشنطن وافادت مراسلة "التمار" في

واشَّنطن آمال مدللي ان الناطقُ باسمٌ وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنز رفض التعليق على التمديد للَّرِئْيُسُ الْلَبْنَانِي وَقَالَ فَي مؤتمَرِهُ الصحافي اليومي "أن هذا الأمر يعني الشعبُ اللَّبَنَانِي وَحَدِهُ وَلِيسٌ عَلَى الأميركيين ان يبنوا اي حكم في هذا

وحاول صحافي استدراجه الى التعليق مثيرا قضية التبديل في بسؤال: "هل يمكن ان تشرح لي ماذا

فُقيل له: مددوا ولاية الرئيس وعدلوا الدستور، فأجلب، "آنني لا اعلق على اي شأن داخلي في اي بلد الا أَذَا كَانَ ٱلامر يعنينا، وَاعتقد أنَّه من غير الحكمة أنَّ اعْلَقْ على شأنَّ

سياسي داخلي في لبنان". ومل يعتقد أن التمديد للمراوي خطوة صحيحة نحو تعقيق المصالحة؟ اجلب: "من الواضح أن القرار يجب أن يتخذه الشُّعبُ اللِّبنانيِّ ولا أظُنَّ أن منَّ المناسب ان تتولى ً حكومة اجنبية التعليق على ما يجري داخل بلد ما. لعينا علاقات جيدة مع حكومة لبنان ولبينا كذلك سُفارة مناك ونتابع ما يجري من احداث ولكننا نتحاشى أَصِدُارُ المُكَامِ في شَوْون سياسية

بلريس وافاد مراسل "النمار" في باريس بشارة غاتم البون ان الموقف الفرنسي من التمديد أتسم بالتحفظ وبعدم تحديد رأى واضح وصريح، ذلك ان مذا الموضوع "قضية داخلية لبنسة و"يعود ألى مجلس النواب اللبناني أن يقرر بحرية طرق الانتخاب". وغابت كامة "تمديد" عن بيان ادلي

## ◄ ڪلاس

- تتمة المنشور في المفحة ١ -عام ۱۹۸۹ لم تقر بأنها دفعت رشوة في هذه العملية على رغم ان النيابة التَّامة البلجيكية تؤكد أن هذه الرشوة بلفت ثلاثة ملايين دولار. (و ص ف، ي ب، اب)

## نيويورك: ارجاء جلسة تسليم ابومرزوق

نيويــورك – و ص ف – افــانت مصادر قضائية ان المحكمة الاميركية التي تُنظر في قضية طلب اسرأتيل تسلَّيمها ُ المسَّوولُ الفلسطينيُ في حركة "حماس" الدكتبور مؤسى لبومرزوق ارجأت امس الى أجل غير مسمى النظر في القضية في انتظار ووافقت سلطات السجن على تغيير النظلم الغدائي لايومرزوق وتأمين علاج طبی له لانه بحسب محامیه ستاتل

كومين يعاني مرض السكري وفقة

في ليويورك في ٢٥ تَمُورُ الماضي،

كيلوغراما من وزنه منذ اعتقاله

CONCORDE H

المتعدة كوفي أتان.







IPR GROUP 19<sup>™</sup> EXHIBITION at

SOLEMAR-KASLIK

12-22 OCTOBER 1995, 4 PM TILL 10 PM.





















## – تنبة للبنشور في المفدة ١٠ – لكنني ابقى على يقين أن السياسة المتبعة في لبنان على حساب مصالحه الوطنية لا يمكن أن تدوم، لادها تسير

بعكس التيار الرائج الأن في العالم وآلذى يؤكد باستمرار وبقوة ضرورة أختراء مبنأ سيلنة الدول وحرية الشعوب في تقرير مصيرها. والوضع اللبناني الراهن المطنع الذي وصل الى منا ألحد من المشاشة على كل الاصعدة، لا بد من أن يـزول، فيعود لبنان الى تقاليده الديموةراطية ويعمد شعبه من العلذل وبكل عربة الى تطوير نظامه الديموقراطي من لجل مزيد من المشاركة الوطنية والشعبية ومن اجل تكريس العدالة الاجتماعية وتفعيل دوره في المدلفل الدولية. ومنا ميب بكل اللبنانيين الشرفاه عدم الاستسلام والانصياع بل الوقوف وقفة متحدة متماسكة من أجلُ الُذودُ عن الوطن كل الاخطار التي تمدد كياته

ومستبدة . لما كيف التعلطي مستقبلاً؟ فقلك يعود الى الظروف التي ستتحكم بالبلاد والمنطقة في المرحلة المقبلة، والى قدرة المعارضة على التفاهم على خطة اتقاد وطنية. وعلينا الا ننسى ان المنطقة كلما على فومة بركان. ولا بد من ان تتدرك الأوضاع اقليمياً سلّبا او ليجابا في الاشهر المقبلة، في ضوء الاستحقاقات العولية والأقليمية. فتلدول الكبرى والقوى الاقليمية منشقلة الآن بأمور أبعد من لبتان، ولا بد في الوقت المتاسب من ان تعود لَّامِشَكُلَةَ اللَّبِنَاتِيةَ التِّي لَمِ تَزَّلُ مُفْتُوحَةً على كل الاحتمالات، الى الواجمة. فيقتضى أن نتحضّر لمذه المرحلة".

عون: شكراً... الأسد العماد ُ عُون شأَهُ تَودِيهُ عدد من الرسائل. الاولى "رسالة شكر الى

- تتمة المنشور في المفحة ١٠ وأجوا الفرح بعات تتسع بعد

الظَّمْرُ في قصَّرُ الرئيس المُراوي.

فالشبأب بدأوا يتوافدون الى القصر

والسيارات بدأت تجوب شوآرع زملة

قرب قمر الرئيس. والبارز في ردود الفعل، ان تجلي

الرئيس المراوى، اعتبرا أن التمديد مو

غير البنان.. والتَّمديد ليس تحدياً قُحد. "ولنِ نقبل ان يكون تحديا قُحد".

قال بعض الزحليين؛ أكنا نتمنى ان

يعود الرئيس الينا في شهر تشرين، لكن التمديد سيبقيه في يعبدا". الحدهم قال: "حرام الرئيس سيتعب

علالة المراوي من شقيق الرئيس

الى ابناء عمه الى نجليه، عملوا بأجمعهم

لكي تكون الفرحة شاملة... فرحة

زحليَّة لجميعٌ أبناء لُمدينة. وكان لنا هذا اللقاء مع نجلي

الرئيس قبيل اعلان التمديد رسميا

بلترة، بدء بروي: • ما هو رأيك بعدما اصبحت

– انت تريد تُمريحا مني. انا ابن

- اكيد اهل البيت يتمنون النير

لكل البلد، ويتمنون الوفاق ونداح

المسيرة و"ملق خود رأي مسؤولين غيرنا".

🗣 اختفا رأي مجموعة كبيرة، وكان

Ce Soir

\* \( \times \)

CIRCUIT KASLIK

مناك مع ومناك هد، ماذا تنقول

الرئيس إبحث عن أحد من برا واسأله

٩ يمنا ايضا رأى امل البيت؟

ثلاث سنوات اذري".

التبيجة شبد محسومة؟

◄ مع 'أهل البيت' في حوش الأمراء:

## ◄ السلطات الالمانية اعتقلت ولدي مدنى

محتجزون رهن التحقيق في المائيا منذ انار العاضيء من جمَّة أخرى، افاتت مصادر حكومية المانية أن الرئيس الفرنسي جاكُ شيراكُ والمُستَشاّرُ الألمانيُّ هلموت كول سيناقشان في اجتماعهما

تنابير مشتركة لمكافحة الأرماب السياسي الذي تقوم به منظمات اسلامية منطرفة. المستفيد من الارهاب

ردا على سؤال وجُمه اليه سفير لُبنان في فرنسا ناجي ابي عاصي في لقاء الى غداء اقيم بمبادرة من "جمعية في حست نشرته صحيفة "الشفارو اصدقاء الجمهورية الفرنسية" في الحكومة الجزائرية "مي البستفيد باريس: "فرنسا صَديقة لْلبنانّ، كانتّ وستبقى ومي مستمرة في دعمما الْقَضَيَةَ ٱلْلَيْنَاتَيَّةُ. ان فرنَسا يُّهمها ان تبسط الجولة اللينانية سلطتها وسيادتها على كل الاراضي اللبنانية وُان يكون للبنان دور في النظام الذي سيقوم في المنطقة بعد تحقيق السلام. وعلى رغم تعثر المفاوضات (على المسارين اللبنائي والسوري) نظرا الى الوضع المعقد، فلا عودة الى والاحظ أبضا أنها المستفيد الاول من الوراء في المسيرة السلمية واتا لست تصدير العنف الى فرنساء. سُائمًا. لا بُد من أنْ يُصَلُّ في

واتَّهُم الدكومة الْجَرْائِرية بانها هي التي تدرك الارهابيين وان "أجهزة الامن المزائرية اخترقت المجمعات المعارضة ولنينا الله على أتما وراء اقتتال هذه المجموعات في ما بينها ...) من هنا فانني لا استبعد اطلاقا أن تكون الاعتداءات التي تشهدها فرنسا من تدبير المذابرات البزائرية". واعتبر الامين العام احزب جبهة للقوى الاشتراكية مصطفى بوهادف في حديث نشرته صحيفة "لاكروا" ان لقاء شيراك ونظيره الجزائري الامين زروال في نيويورك الاسبوع المقبل

## وزير الخارجية البريطاني يزور الشرق الاوسط

لندن – وص ف– اعلن الناطق باسم وزارة الخارجية البريطانية امس أن وزير الذارجية مالكوم ريفكند سيبدأ مطلع تشرين الثاني جولةً في الشرق الاوسطُّ تشمل عدماً من البلدان المعنية بعملية السلام. وأضاف ان تفاصيل الجولة لم تكتمل بعد،

ونشرت الصحف البصرية ان ريفكند ولصرك المقاهرة في ١٠ تشرين الثاني ويلتقي الرئيس المصري حسني مبارك ووزير الغارجية عمرو موسى. واشار الناطق الي ان الوزير البريطاني سيزور أيضا السعونية

# اسراب من الجراد

النباتات في وزارة الزراعة ان الاسراب في اتماء عدة من اليمن.

الصحراوي يطير في أسراب يشم كل بنها عدداً يراوح بينُ ١٢ مليونا ومثات الملايين ويلتهم الزرع الاخضر،

 تتمة المنشور في الصفحة ( – حقوق الانسان".

في بون التسبوع المقبل موضوع اتخاذ

 في باريس قال رئيس الوزراء الجزائري سابقا عبد الصيد الابرهيمي الأول من تصدير الأرهاب من الجزائر الى فرنسا"، ورأى أن "اللجو" الى العنفُ في الدِزْاكُرْ كما في فُرنساً يعتبر اسوأ وسيلة للفت الأنتباه (...) الني ابين بشبة هذا العنف (...) والأحظ أن السلطة في الجزائر كانت أول من لجأ الى هذا الاسلوب عندما عطلت الانتخابات النيابية علم ١٩٩٢

والاردن وسوريا ولبنان.

# تغزو اليمن

منعا؛ – رويتر – نشرت صحيفة "الثورة" اليمنيَّةُ أمس أن تُلاثة اسراب من الجراد المحراوي غزت اليمن في الإيام الأخيرة وان السلطات تجري التمالات بمنظمة الأغذية والزراعة التابعة للعم المتحدة "الغاو" في شأن سبل

ونقلت عن المدير العام لوقاية ما*حت* من اريتريا والسودان وانتشرت

"بمثل دعما للنظام (العزائري) ولسياسته التي تقوم على انتماك وقال الامين العام لحزب جيمة التمرير الوطني عبد الدميد المهرى

لصحيفة "ليبراسيون" أن اجتماع شيراك وزروال يظمر أن "فرنسا توافق على واجهة الديبوقراطية والانتخابات التي تفتقر الى الدرية". في غضون نلك، اعلنت وزارة الدفأع الفرنسية مساء امس أن ٢٥٠٠ عسكري أضافي سينشرون اعتبارا من الاثنين المقبل لتعزيز

مكافحة الارماب في فرنساً وسيتضمون الي ٢٠ الفأ ليرين من رجال الشرطة والدرك والجمارك والجيش حشدوا في عدد من المناطق للفرنسية لدى بدء موجة الاعتداءات التي تشهدها البلاد منذ اولخر تموز المآمي وسقط فيها سبعة اشخام. ولصيب لكثر من ١٨٠ لغرين بجروح. وتخشى السلطات الفرنسية أن يؤدي لقه الرئيسين الفرنسي والجزائري على هامش الاحتفالات بالنكري المده لتأسيس الامع المتحدة ألى اعتداءات جديدة

 في دمشق نقلت الوكالة العربية السوريَّة للانبَّهُ "سلنا" عن نلاَّب رئيس المجلس الانتقالي في الجزائر محمد لفضر الافضري الذي يزور سوريا منذ الاثنين الماضي أن "ما يجري الان في الجزائر مؤامرة كبيرة تحاك ضد مذا البلد لشل قدراته وطاقاته وضرب منشأته الاقتملاحة والتعليمية وقتل المنتبين الابرياء". واشار الى "وجود اسلحة اسراثيلية بسين أيسدي لدوات المسؤلمسرة وأن السلطات البزائرية وضعت ينها على هذه الاسلحة"، وأكد "تمسك شعب

الجزائر بمويته وعروبته وخطه التضالي أي الجزائر اعلنت السلطات الامنية مُقتل ٢٤ مسلما متطرفا على ايدي قوى الامن في عمليات دهم شملت المناطق المديطة بالجزائر العاصمة على شعاع بلغ مئة كيلومتر

في الاسبوع الجاري. " ونشرت صحيفة "الوطن" ان سلحين يشتبه في انهم أسلاميون قتلوا أكثر من عشرة اشخلص بطعنهم بالمدى واطلاق الرصاص وفي ربع حالات بقطع الرأس في اعتداءات منغصلة وقعت في شرق البلاد وغربها

(و ص ف، رويتر، ي ب، اب)

## ساحل العاج: البيش يساعد في اخماد الإضطرابات

الدفاع في سلمل العاج ليون كونان كوفيّ امسُّ ان الْحكومَّة سَتُستخُدم الْجَيْشُ مُسَاتِدَةً قُوىُ الْامِنَ في قَمِعُ المبيس المنت السياسي في فترة الاستعماد للالتفايات الرئاسية التي

واوضح أن الرئيس منري كونان بيدي وحكومته قررا انه ليس ملّبولا استمرار اعمال العنف التي نمب ضحيتُها ثمانية اشخاصٌ وقال:

قوات الشرطة اكثر تضافرا للحفاظ . ى سادل العاج الانتذابات الرئاسية ودَّعَتْ مؤيديها الى القيام بكلُّ ما في

## من تلك، مارس تهديدات على المعنين باعداد هذا التجمع وفرض على CALLEY SENSON يعض السياسيين المستعرضين القيام بحملة تضليل والادعاء التكلم باسم المعارضة من أجل التشويش على الرأي العام واحباط التجمع عبر الناعة بيقات مزورة ومشوهة الثارة البابلة في المقوف، أن مثل منه الالعيب لم تعد خَلَقْيِةَ عَلَى الشَّعِبِ الذِّي كَشَفَ المؤامرة الفارجية وادواتما الداخلية

## متفرقات

كيفية تعامل السوري مع الوضع.

واعتقد ان تصرف سورياً يبعل

الْلْبِتَالَيِينَ فِي حَلَّ مِنْ أُرْتَبَاطُ اَخُويُ

اده: احتلال وشبه استعمار

التزام للصمت فهو احيانا ابلغ واكثر

تعبيرا من الكلام. واكتفي بالتذكير

بِأَتِيَّ أَرِيثٌ مِن خَلالٌ طرحُي موضوعٌ التمديد لسنة واددة قابلة للتجديد،

تفادي لاتخاب رئيس جديد من مجامِر

تولب غير شرعي منتخب من ١٣٠٧٨ في المئة فقط من الشعب اللبناتي،

وفّي ظّل احتلال أسرائيلي وشبه استعمار سوري.

أمَا العميد أده فقال: "أني الأصل

## لديك مخالفة ىناء مهندس بالتنظيم المدني

تسعر ملباريع مجاناً. تصميم والراف سرعيسة أسمعنار مسدرومسة كل أنواع المشناريع ١٤ ١٩٣١٨(١٠)

– مقسم ۲۷۵۵ ماتف خلیسنوي: ۲۲۸۸۵۹۹۳ \* \* \* \*

## Universal School **English Studies** المسائية

تمويطة فرن الشباك، حى السكة، بناية الزهر

تاریخ ۲۲/۱۰/۲۳ يومياً الساعة الرابعة مساء. بدء الندوس لكل المراحل

> لمزيد من المعلومات الاتصال على الرقم ·1/T-57Y5

فقد جواز سفر فيليبيني الرقم 1809945 باسم روجينا اوكتافيو Rogina Octavio يرجى منن يجده الاتصال ۲۲۲۹۲ – ۲۲۶۹۰ ولم

## والمتعلَّماين معما من أصحاب النفوس الضعيفة والدنيئة والجيلة". وأشار ألى أن ألتحرك المستقبلي ميتم مع الدول التي رعت اتفاق يحضر ويلاحق رخص ولسويات. الطُّلَافُ عَربيا ودوليا "نظرا إلى ان تسویقه پتم بمفهوم متناقض اما رسم له، والاظمار امم ان معارضتنا له کانت

◄ ماذا يقول اركان المعارضة في الخارج؟

رسريس) حصد المدرد كل شيء كنا تقوله وندتر منه، وهو مسح الشنصية البنائية بالكامل".

أماً "الرسالة الثانية" فمي موجمة

الى النواب: "تربأ بهؤلاء انه مهما بلغت

درجة الانحطاط والانصياع والاذعان،

كأن عليهم على الاقل الامتناع والرفض.

اما والمم خضعوا بالكامل، فحورهم الما والمم خضعوا بالكامل، فحورهم الوحيد كان مثابة "كومبارس" في

"الرسالة الثالثة" الى الشعب اللبناني

الذي عليه، على مد قول عون،

"الافتخار بنفسه لان كرامته مصونة بعد

أن امتنع في السابق عن منع ثقته امؤلاء النين الماءوا اليوم باذلال ومن دون خبل امام الرادة الطرجية".

المراوي ولصفا عمده بعد التعديد له

بِ"الْعُمْدُ الْمَعْوِطِ"، وقال: "أَنْ أُولُ غَجْارُ

ثُم وُجّه النَّقة تُشديدة اللَّي الرئيس

- تحن نطلب من الله أن يقدم ما

فيه النبر لمذا البلد، وأن تكون

مسيرة نجاح وخطوة نلجحة ويتم فيما

تحرير الراضي المعتلة ووضع لبنان نمائيا في الخط العربي المطلوب.

العهد ما زال مستمراء وان شاء

الله سيستمر هتى ترسيخ الامن

🕏 أي نداء توجه الى المعارضة؟

- قُلْنَا سَابُقًا لَوْ لَمْ يِكُنْ مِنَاكُ مِعْلَرِضَةَ لَكُنَا نَدِنْ اغْتَرَعْنُامًا وَلَكُنْ تَرِيدُ

المعارضة من اجل لبنان، وليس من

المصالح خاصة

التظاهرة الشعبية؟

🛎 اذا فِّي رأيك ان المعارضة كالنت

- ألمعترضة كلما ولغاية اليوم ويا

للأسف تفتَّقر إلى منهجيةً، تفتَّقرُ الَّي

موضوعية والى برنامج واضح، اليوم

هذَّه المعارضة يجب ان تكون من أجل المجتمع والمواطن والوطن واذا كانت

في هذا التوجه، فكلنا معارضة وليضا

اليوم يعبر المواطنون عن فرحتمم بهذه الثقة التي يعندها

المجلس الكريم لقخامة الرئيس.. وطبعا

اليوم المهمات ما زالت ثقيلة على

🕏 كيف تلقيت البشرى مع هذه

عسردية سيئة مثلة وفلضدة".

# تبلیغ البعوی الرقم ۹۹۵/۹

مدارس

تعلن بدء التسجيل

.90/1./5 الله ادارية EEE TOEFL.

## كلنشر واتخاذ محل آقامة شمن لطاق هذه كما رسم طريق السلام وطريق الدائرة والاعد قلمها مقاما مختاراً لكم المؤسسات وطريق اعادة بناء الوطن تبلغون بواسطته الاوراق الدوجمة اليكم في مع فريق للعمل من حكومة ووزرا مع مريح صحان على المجم اليوم ان ونواب ندن فقمنى لهم اليوم ان يستنعوا طريق السلام اولا وطريق المواطنين وتحقيق لبنان لكل اللبنانيين.

رثيس الكتبة

# ندعوكم لزيارة اهم حدث دولي للأزياء في لبنان



والأقمشة وملبوسات واكسسوارات الأطفال

للتجار ورجال

تنظمه: الشركة الدولية للمعارض شهم. من ب ٧٦ مه بيروت – لبنان. هاتف: ٦/د/٤/٦٨٠٠٨٥-١- او ١٩٢٢٩٤-١٠



182 Lebanese & Foreign companies exposing on a 7000 m² area, the latest in industrial & commercial fields. Main Sponsor:





Co-Sponsors:

With the collaboration of NAZIH TABBARAH FIREWORKS: RAS EL NABEH

La securité est assurée par SECURITAS - LIBAN

& REINSURANCE S.A.L. IPR GROUP: 09-915530, 1/2/3/4/5 ext. 547 - 549

المعرض التجاري الدولى للملبوسات والأزياء ومعرض بيروت للجلديات من الساعة الرابعة عصرا وحتى الساعة العاشرة مساء الإعمال فقط

فاكس: ٣٦٦ ٨٦ُ٣١ - او قاكس نيّويورك: ١٩٢٨ ٤٧٨ (٢١٣) ١

🗣 مسرح اتینیه، جونیه (ت:

افيديسيان مع انطوان كرباج

🕏 مسرح المدينة، كليمنصو

(E77P(Y7):

عجابِبُ!"، ليعقوبُ الشدراوي

﴿ مِسْرِح بِيروتَ، عِينِ المريسةِ (ت٤٢٩٨٨):

كوريغرافيا رزا حمادي وروبرت

نـورث (بين ١٤ و١٠ تـشـريـن

الوري. ه مسرح جورج الخامس، ادونيس (ت: ١٥٤٨): - الانقلب"، امروان وغدى الرجائي. ه مسرح اسباس كلوب، المنارة (ت: ١٦٢٢٢):

~ "المارس"، لمارولُد بينتر

اخراج بطرس روحاتا.

التعارش

إيبروق دارتيست، دي السراسقة - شوقي شمعون (حتى ٢٧ تشرين الاول).
 الصالة الزجاجية، وزارة السياحة، الحمراء: - طارق

الطائريزن

البرنامجان الاول والثاني

٨,٢٠ لخبار فرقس ٢، ٥,٤٥ بولد أند

بيوتيفول: ٩,٢٠ لنبار اي تي ان،

٩,٤٥ فيرست ووركس، اوليقرستون،

العاصفة تمب مرتين، ١٢.٠٠

دهيقة، ١،٠٠ في ظلال الماضي، ٢,٠٠

بالغرنسية، ٣٠٠٠ ليالي شمرزات، ٤٠٠٠

إي ستريت، ٥,٠٠ اكْزُوسكوك، ٥,٣٠

برنامج الاطفال، ٢٠٢٠ التمدي الكبير،

٧٠٢٠ الاخبار بالعربية، ٨,٢٠ تروبيكال

هيت: ٩٠٦٠ ملوية السينما، ٩٠٦٠

🛭 هذه البرامح مصدرها تلفزيون لبنان

ستانباسترز، ۲۰،۲۰ بلو مبارز.

SIN

ومي قابلة للتفيير.

لشيسار سبي أنّ ان، ٢٠٣٠ ألَّاهُب

١٠.١٥ نويــك پـــا نويــك، ٠٠٠

٧,٢٠ الاخبار بالعربية، ٨,٠٠ ووف

الباليه جاز آرت (باريس)،

اخراجاً واسامة العارف نصاً.

– "يا اسكنترية، بحرك

ورفعت طرييه

## أنه غاب والمنتقدون والآخرون ليشمروا عن سواعدهم مكانه

اهل العلم والفكر هو الكاتب والأديب والناقد الاستاذ على شرف الذي لمضى زهرة عمره في التعليم والتربية منتقلا من التدريس في المراحل التعليبية كافة أتى تسلم أدارة ثقوية بعنبك الرسمية الى التعليم في دار للمعلمين وللمعلمات حتى لحيل علَّى التقاعد. وخلال عمله التربوي وقف القسم الكبير من نشاطه على تعاطي صناعة الأدب والثقافة. لتنسب للى الدزب الشيوعي اللبنلني عام ١٩٤٤ وكان عضوا في إتعاد الكتأب اللبنائيين وفي جمعية المراسات التاريخية والجفرافية اللبنائية وأقترن

اسمة بندوة الذهيس التي اسسها في عام ١٩٢٦ وعاشها بقلبه وجوارحه وكرس ذاته لها ولحبها وعشقها طاهاً كل ما يمكن ان يعطى۔ اعطاما علمه ومعرفته ووقته وجعل شعارها، ان تضيء شمعة خير من ان تلعن الظلام واتذذ منها منبرا ثقافيا حراء يهدك اتى نشر العلم والمعرفة في مختلف انحاه المنطقة، ودعا المحاضرين اليه من لبنان والاقطار المجاورة لاقامة المهرجانات والمعارض والنحوات التي تناولت مختلف النشاطات الثقافية والادبية والفكرية. لم تمر مناسبة وطنية قومية أو عالمية ألا ولحياً ذكراهاً. لم المستقبئية ورحل وكله ثقة بأن ندوة تظهر اي مشكلة اجتماعية او اقتصادعة النميس مي الطيف العصي الرحيل واملنا كبير في ابنائه واصدقائه باتهم الا وطرحما لايجاد الطول التلجعة لماً. لم يترك شخصية برزت في احد المجالات الانبية والفكرية الا وكرمها وبأرك تفوقها وكأن يقوم بكل ذلك قُي ظَل طَروف ملاية صعبة تجاوزها بعناد واصرار وتلبع طريق العلم والمعرفة المليء بالمتاعب والاشواك عتى رفع راية الكلمة في سما

> عرفته كاتبا جريئا ذا باع رشيقة في صياغة الكلمة نشر مقالات عديدة تدين له بما صفحات المجلات والجرائد وكأن نلقدا لاذعا لا يعرف المدايلة وأسع الثقافة يحاور بحيوية ولديه قدرة هائلة على للجنل وللخروج من أي حلقة رابحا، لا يَهِمَا وَلا يَكُلُ بِلُ كَأَنْ فِي حَرِكَةَ

> > ساريا والميتوانين تلط

-----

المفكرين وألابيه لاحيثه الندوات وقممرجاتات في الندوة وشفله الشافل طبع بطاقات الدعوة لحضور التشاطات التقافية وكيفية توزيعما وتأمين للمكان الملائم والمحفور الذي يتناسب مع لهمية المتحدث واكرام المحاضر الغ. والحق كان لي متعة مشاركته في يُعضُ النشاطات، وفي معظم الاحيان كان يجهز منفرداً كلّ هذه المتطلبات وكان يصلب، بعد انتماه كل نشاط ثقافي، بالارماق والتعب الشديد وغالبا بالمرض الذي كأن يلزمه الفراش أياما معدودة. وكان يضني بوقته وصحته وأحيانا بمله في سبيلٌ نَشَر الُوعي والمُعرَّفة بين ابناء منطقته ولا تجانب الحقيقة اذا ما قلنا أنه كان الجندي المجمول الذي خدم التقافة في منطقة بعليك على مدى نصف قرن من الزمان ونيف وقت خيمت عليه أجواء مجموعة مضطربة دامية أبعدت الأخريـن عن شؤون الفكر وقضايا الثقافةء فرحيله خسارة جسبمة لا تعوض ومن هق بعلبك أن تقف اليوم ثكلي. فجعما الغدر بأينها البار الني يشع بالعطاء والمعرفة وظل

صدره، حتى ساعاته الاخيرة، عامرا

بالنشاطات الثقافية والتطاعات

دائمة من مكان الى اخر من لجل دعوة

سيخلدون نكَّراه من خَلال لِبقاء ندوة الذميس منبرا ثقلفيا حرا يشع بالعلم والثقافة ويساهم في بناء المجتمع ولا يسعني في النماية الا القول الى الذين كانوا يتعاونون مع الفقيد الراحل او ينتقدونه من قريب او بعيد، ان علي شرف غاب فشمروا عن سواعدكم لسد الفراغ الثقافي الواسع من بعده ان كنتم على حمل لواء الثقافة، في

منطقتكم، عازمين.

الدكتور هولو جودت فرج قَدِمُمَةَ الْلَبْنَائِيةَ – كَلِيةَ الأَدَابُ الْفُرِعُ



السيتيه - مونتريال - ساري لا - امبير (طرابلس) - شهر زاد (سيدا) أرسل أجمل تعليق بسطرين عن الغيام سُرفقاً ببطاقة نشول السينما واريح إقامة مع زيارة لأستنبوهات القاهرة على صحب: ١٤١٥/١٤ بيروت - لبنان.



· A hearty breakfeast · A tea-time chat

ش ك ن ل و ط ل ط ش ل

م غ ظ ي ف ع س م

م ت ن

خ ف م

د اض ق

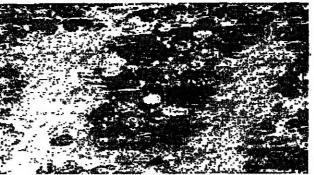
اعداد: جورج الاسمر

الانتقال بين

A business lunch

. A casual dinner ..

## شوقي شمعون ينشد الفرح المزهر في جزئيات وعناصر وهوس





يعرض شوقي شمعون في فاليري ايبروف دارتيست، حي للسراسقّة، ٢٥ لوحة من الإكريليكُ على القماش. هذه الاعمال انشودة الزهر والمياه في حلل فرحة، وكأنها تدكي حميميات البحيرة النيويوركية آلتي أبهشته وبفعته آلى رسم جزالياتما وعناصرها بشيء من الهوس والعشق دونما معاولة للافلات من سحرها واجتياز وقعها الطبيعي على احاسيسه واختبار ما يراه مع ما يفترضه اسلويه التشيكلي من مزج واسلبة وتصور لما توصلت اليه اعماله الغنية السابقة والتي شاهننا بعضما في معرض الربيع (هنغار سلحة الشهداء) لذّيراً. وشوقي شمعون، الغائب منذ فترة عَنْ لَبِنَانَ، يعترف أنه أنساق الى رسم البحيرة ولكتفى بها موضوعا اساسيا وشاملا للاعمال المعروضة حاليا في ايبروف دارتيست. يقول ته فکر بمونیه عندما انکب علی التنفيذ وتردد قبل المباشرة ثم لقنع

نفسه بقه يحق لفناتين اثنين

يفملهما فارق زمن يبلغ مئة سنة

أن يقاربا الموضوع ناته النعما يحبان

الموقع ذاته، ومكذا يفسر اختياره

لا يخلجي، ولا يحمل الجنيد

ليبروف دارتيست ندوة حول اعمال للفنان شوقي شمعون، في الغاليري أعد أها ولظمها مؤسس مجلس الفكر حنينا أبي نادر. بعد النشيد الوطني استمل المدامي جورج شمعون المستشار القاتوني في مجلس ألفكر الندوة بكلمة على دور مجلس ألفكر في مختلف للميلاين، ثم توالى الناقية والشاعرة ممى سلطان، الناقد احمد برون والفنان شوقي دلال أمين الفنون الجميلة في مجلس الفكر ومدير المحترف الفني

التشكيلي في راشيا الوادي. في كلمة الشاعرة ممى سلطان، "كل ّمرة يضعنا شوقي شمعون لمأم معادلة مفايرة للطبيعة، فمى ضخمة متعملقة الى حد راعب في مرحلة سابقة كأن فيها الفضاء مسرحا كبيرا لطبيعة من ثلج... في اتتاجه الأخير الطبيعة ذات العظهر الالطباعي تحتضن عناصرها القليلة من داخلً منظور أفقي في تجسيد المناظر المثقلة بالألوان الى حد الإختناق أحياتاً..". واضافت: "اسلوب في البنَّا يعتمدُ على أصفر مفرَّدة ميَّ النقطة ميث تكرارها يؤلف حالة تراكمية تجعلها تتجانب فيما بينها بقوة في المسار الذي يجمعها أو يبددها. واللمسة التجريدية لما مقامها الاسلسي في اولويات التعبير. وان كانت تداكي الواقع في منظر

مقروء فمي ترميّ الى أختزالُ الشكلُ

الى مقوماته النطية. ويبدو ان

شوقي شمعون في مكان آخر من

التَّهِيُّوْات التِّي تعتَّريه في محاذاة

بيروت – قال -

الوزير – بويز –

– بموضوعين –

اساسيين – هما

قضية – الشاء –

الكلمة: أنيب عربي

التواطئها... وقال الفنان شوقي دلال: "شوقي شمعون فنان غير مشرع الأقلام، في لودته خصوصية قلّ أن تجدها فيّ اعمال فنان آخر، كماً ان لوحته تتوهج امامك بفعل صادم، صادح..." وكاقت كلمة في النماية للفنان



المديد وان كان مشغولا بجدية ولحساس وشاعرية

أسئلة ولأ يسقط تعقيدات التحولات

الصعبة بل يحظى بالاجوبة كلما

توحد بها ليغنيها ويغتني بهاء وبما

ان الاشياء المتغيرة في المدود

المغلقة للبحيرة، قابلة للزُّوال فمو

يسعى لاقتناص لللحظة المناسبة

ليجعلها على قماشته نمائية...

فالفنان يعتمد على القيم الضوئية

واللونية التي تحملها مادة الاكربليك

بدرارة وقوة في التومج من ضمن

ورأى السلقم لحمد بيزون "ان

لموضوعه الطبيعي الواقعي. والاعمال

تحمل الكثير من الايحاءات والفنائية

ويغلب عليما الألوان الفاتحة والباهتة

كالباستيل وفيما عرس من الازمار

الصغيرة المصطفة بعضما قرب

بعضها كحبات مسبحة وهي غالبا

تتمازج بزرقة أأمياه الراكدة ولخضر

اوراقها او اعناقها تشبه الذيطان

للرفيعة للمحوكة بعضما على بعضماء

وهناك تقاربات مختلفة للموقع اتما لا

يشعر المشاهد أو المتلقي بالترداد

لان شوقي شمعون احسن اختيار

الزُّوايا الَّتِيُّ عَالَجَ بُمَّا نَفَدَاتُهُ فَجَاءُتُ متتابعة كصفحات كتاب يتناول

الامور والمظاهر التي تتعلق

بالموضوع المثار، ولحياناً كسر رتابة

توالى للزمرات واعناقها فقطع اللوحة

بمسلَّحة كبيرة من اللون الموَّحد في

وسطها وبحركة موسعة ثم مضبوبة

أخلق نوع من تنفس لوني ولابعاد

المناخ الخانق الذي تسبح فيما

الكرويات الكثيرة وان تنوعت

# اللمسة التجريدية في مقامها

معالجة تختار المزج اللوني واللون الذي يخرج من الانبوب في أن واحد من غير تدرجات". الفنان شوقي شمعون يبدو مرتاحا آلى حد كبير، يحمل في اعماله دعوة الى التمتع بكل لحظة من لحظات الطبيعة، وكل مكان فتان من امكنتها الدافئة. جعلنا في هذه الطبيعة نسعى وراءه لممارسة نوع من الاستكشاف الممتع الأسرارهاء ونرافقه في رحلة ذات تبتعد عن الضبابية، وتسرح أمامنا رغم تراكيبها المشمنية وعناصرها المكثفة بكل ثقة، فتفسح المسلحة

الملونة للعين كل مداخلها وكل شوقي شمعون أوضح فيها بعض

## غرز رفشاً في خاصرتي جرني اليه وابتلعت حفرته

للافق المتجاوز حدوده،

استخرجوا هيكل

الأيل الايرلندي الكبير

الزبدة التي غاصت

من النبات المتحلل، ورفعوه

قفصا مذهلا مليئا بالهواء

تحت لكثر من مئة سنة

استعيدت مالحة وبيضاء.

تذوب وتنفلع بين الاقدام،

بعيدة عن مويتما الاخيرة

بل الجنوع المشبعة بالماء

لاً ينفك روادنا عن الحفر

يتسرب من الاطلسي. أما مركزه الرطب فلا قعر له.

شيموس هيئي

(حلاز نوبل للاسف 1490)

🤻 ترجمة: فوزي محيدلي

طالعتنا "النقود" بضبابها الكثيف،

الدلائل بين العين ومرثياتها؛ كم

– واذا أقتطع حرفيه الاخيرين،

وثبت من مكمنها "العنق"، همزة

الوصل بين الثمرة وامها (عنق تفاحة،

عنَّق أَيمُونَةً)... لو تَنْكَ الَّتِي عرفت بالاتلاع والاشرئياب (عنق الأنسان).

– ولذا حرمه "نونه"، فاجأتك

وماذا تقولين في "العود"

العقود ببؤرة (منونة) اشعاعاتها لا

المعروف بأوتاره؛ "والعود" الذاك

برائحتها أما من قرابة تجمعهما

أن الذمرة، معشوقة ابي نواس،

أن الخل، بنكمته اللاذعة مو منما؛

أنَ الربيب، فأكمة الأمس، مو

أن النبس، بحلاوته الجارحة، مو

أتما تجهلين ما وراء العناقيد من

ليكن لُك منها ما لَفيرك من

ليكن لك منها ما ليس لاماتها

ابعدي الحشرات عنهاء تكسري

خلصيها من الثعالب، تنوقى

إبعاد دونها ابعاده لهذا أحبها الادباه

والشعراء واستمتعوا بمذاق حباتها.

استمتاع واستثناسا

يا لُلعناقيد، يا صغيرتيا

بالعثقود؟

أنت تعرفين:

اعمت التقود من بصر وبصيرةا

نزولا صوب الداخل

كل طبقة ينزعونها

ملايين السنين.

الفحم الحجريء

ألارض ذاتها زبدة سوداء سخية

بحقرهم هاهنا لن يستخرجوا ابدا

لشجر السربين، لعنة مثل لب

أثر قشرة بين معالم الشمس.

**جنية من ماء** ِشقِ حزمة العوسج، جرف طيئا وتنجذب الى عين سايكلوب لاتُفتح له على واحدة من قنواتي تدفقت سريعة لاجله، ونظفت البحيرة الجبلية، بلدنا غير المسيج ارض مستنقع لا تنقطع عن طرح

> توقف، ورأتي اخيرا بلا كساء، اجري صافية بلا اكتراث ظاهر، ثم مر بي. تموجت ولزيدت

حيث تتقلطع القنوات قرب النهر الَّى أن غرز رفشاً في خاصرتي وجرئي اليه. أبتلعت حفرته

شاكرة؛ فأثرة ذاتي لمنح ألدب عميقاً ألى جنوره. ومتسلقة حبته ما أن يدرك ترحيبي، يعلم أن في

مقدوري وحدي

منحه وفرة نلفعة والتأملء استکشفنی کاملاً، حتی فقد کل فرع من فروعيً حريته الباردة، واتقدت كما البشر

> هن "الصبي الخادم" أثار اقدامك المترجعة بين شاردة ومستقيمة، مثل العلف المبعثر تيبس على الثلج،

أول ما تطأ الابواب الخلفية البارونات البافعين مغتاظاء وسادرا تحمل البيض الطازج.

أرض المستنقعات

لیس عنّدناً براری لنشقف شمسا کبیرة عند المساء

أتى تطلعت العين تذعن

## العناقيد تحت ريحانة الفلك

تسألين، يا صغريتي، عن العناقيد وَالْعَنْقُود، يا صغيرتي، يستوجب في صيف لملب المجيرةا للعناقيد هي جمع عنقود؛ والعنقود، كما جا في "لسان العرب" للتفأتات ومبادرات: فكما أن للفطر دالة عليه، لابن منظور، يطلق على ثمر النخل، والعنب، والاراك، والبطم، ونحوما؛ مو وكما أنَّ للتعالَب رغبة فيه: لا تتماوني في شأن ما يسمى في الفرنسية، "Mites"، من ثمار الصيف حيث تكون الشمس وينسمى في العربية "العث"؛ يأتيه العث من كل حنب وصوب: ريحاتة الفاك؛ فلا رياح، ولا هباب منذ القديم، الف الشعراء والإدباء – اذا استهل رحلته براسه،

سيرته، حقيقة، مجازا، لاَ فرق في – منهم من اعتبره خارجا على القلتون، فأستحل نمه، وبارك قاتله، متناسيا سيادة العدالة؛ والعدالة، كما تعلمين، هي اساس أأملك، كما

– منهم من خاله شکلا ماتعا، لفُدَهُ براحتيه، بمل واحتيه، كرمي

– منهم من تصوره شرعة من شرحات الكون يؤمها الماربون من سراديب الظلمة، الى ما هنالك من اراء وتصورات وكلها تدور حول

عنقود حباته، مهما بلغ عدها، معدودة في النماية. يقول المتبي: "كل شي" من الدماء حرام/ شربه ما خلا دم العنقود".

ويبارك الأخطل الصغير من خضب "يـا ذابح العنقود خضب بدماته، بوركت من سفاح".

ويعود بعد مسافة من الزمن، يندد بالنواطير النين اغفلوا الثعالب حتى عائث؛ في العناقيد، قطفا "نلُّمت نواطير مصر عن تعالبها/ وقد بشمن وما تغنى العناقيد".

كفه بدمه عنقود آسر، ولا يجد، في ما بعد، من حرج، فيسأل، "اين العناقيد".

"لنا الكروم، فمل في القول من حرج/ لذا سألناممو، اين العناقيد". ُويُقُول أبين نخلةً: "خذ بيدك، في شـهـر أيـلـول. عنقوداً من ألعتب، وَلرفعه آلى عينيك، واتظّر الى نور الشّمس، من خلال الشفوف، وتأمل! لا علبة الجومري احلى، ولا خزاتة البخيل اشمى منّ

أحرصي عليما، تقري عينا؛ نعم، يا صغيرتي، احرصي عليماً؛ لا تهمليها. سامى نعمة الله الهاشم الى الاصدقاء والاحباء كافة

تعتذر نقابة وكالات الدعاية والاعلان عن نفاد بطاقات حفلة LA NUIT DES PUBLIVORES التي ستقام مساء اليوم في المون لاسال

## 🗣 اسپاس (ت: ۲۵۸۸(۹): ١ – "داي هارئس" (جزء ثالث من مجمعية الحركة والتشويق والمؤثرات القوية، مع بروس ويليس وجيريمي أبرونز وصمويل إل جاكسون، اذراج

٢ أتبار قرمزي (الفواصة المبركية تكاد بعد العرب الباردة تشعل العرب العالمية الجديدة، وعلى متنها قائداها المتنازعان جين هاكمان ودينزل واشنطن، والتذراج لطوني سكوت).

 ٣ - ١ الفارس الاول (نسخة اخرى مدينة السطورة الملك آرثر وفرسان الطاولة المستنيرة، النب والمعامرة في شريط ترفيمي قائم على الفنامة والمماليات أخراج جيري زوكر، بطولة شون كونري وريتشارد غير وجوليا

المؤسس لأعظم فكر تصوفي في الشرق والمنعتق من اوهام الحياة، يستعيد برتولوتهي القدير والشاعري سيرته في الاسلوب الفلص مع كيلاو ريغز في الشخصية العظيمة). ٥ – "هب مجنون" (شريط عاطفر مع كريس أودونل ودور باريمور).

🕭 استرال (ت: ۲٤٩٤٥٥): "معركة مميثة" (لحياء سينمائي للعبة الفيحيو الشميرة "مورتال كومبات"

🔻 الحمراء (ت: ٢٤٢٠٤٤):

"تيار قرمزي" ( راجع بـرنـامـج سيفس).

☀ إلىورانو (ت: ٢٤٢٢٢٣): "داي هــاردس" (راجسع بــرنسامسج سياسر).

\* إليزيه (ت: ٢٢٠١٥٣): "باتمان آلى الابد" (المنقد الليلي الشمير في الشريط المرسوم ينتقلُّ تالثة للى الشاشة في اخراج صافب ولامث وليقاعي لجويل شوماخر، مع فال كيلمر الرجل الوطواط يواجه

الشريرين طومي لي جونز وجيم كأري، والجميلة نيكول كيدمان). ₹ امپير (ت: ۲۰۸۸۲۳): ۲ – "علي هارد..." (راجع براسامج

۲- تیار قرمزی (راجع برنامج 🗢 إيفوار (ت: ٤٩٠٣٨٠):

"كاسبر" (شبح الرسوم اللطيف مار فيلما من قتلجات سبيلبرغ الترفيهية لجممور صغير وعائلي، عيث المرح والتشويق والمؤثرات الفزيرة).

🗣 برودواي (ت: ۲۲۵۲۹۸): "الرجل الثالث" (مصري لعلي بدرخان، مع أحمد زكي وليلَّى علوي

**₹** بریزیما*نس* (ت: ۸۲۱۶۲۰): 1 – "باتمان الى الابد" (رئجع برنامج

٢ – تخش (فيروس اليمول المقيقة اليوم، بدأ قبل سنة خيالاً سينمائياً للعبرة والتشويق من المخرج وولففاتغ بيترسن، مع داستين هوفمان،

مورغان فريمان ودوتالد سائرلاند). ٣ – "زواج مقدس" (كومينيا عواطف وتَشُويق مع بالريسيّا أركيت لتي ارغمت لدى الجماعة الدينية على الكتران بالفتى الصغير، لذراج أيونارد نيموي). 3 – "الرجل الثالث" (راجع برنامج

🛊 بیکادیلئی (ت: ۲٤۰۰۷۸): "الرجل الشالث" (راجع برنامج

🖷 سارولا (ت: ۲۵۰۰۳۷): "باتمان آلى الابد" (راجع برنامج

🗢 فاندوم (ت: ۲۹۹۲33): ١- "تيار قرمزي" (رامع برنامح

٢ - "حب مجنون" (راجع برنامح

🖚 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۳): ١ - "كاسبر" (راجع برنامح ايفوار). "كونغو" (التشويق النيالي في الادغال، من المذرج فراتك مارشال).

 "كيلة الشيطان" (سينما الرعب والتشويق لمواتما، مع بيلي زين). 🗣 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): "الشارس الاول" (راجع بــرنــامـج

🗢 کونکورد (ت: ۲۵۶۲٤۷):

"كاسبر" (راجع يرنامج ايفولر). 🗣 لا ساجیس (ت: ۲۰۱۶۵۲): ١ - "معركة مميتة" (راجع مرئامح

٢ – "كاسبر" (راجع برنامح ايخوار) ۲ – "دون خوان دي مارکو" (جون ديب وفلي بقاولي مع الكبير مارلون برقدو في مناخات الدب والمواطف والمعطبات الشفسية ذات الاطار

الرومانسي، لذراج جيريمي ليفن). ● لاسيتيه (ت: ٩٢٧٢٠٠): .

(-"معركة مميتة" (راجع برنامج استرال)۔ ٣- "قبر غير عميق" (المال بخسذ ود الاصدقاء ويدفع للى الجريمة والطمع العبنون، في الشريط البريطاني المنين التخراج لداني بويل).

٢ ~ "باتمان الى الابد" (راجع برنامج ٤ – "يون خوان بي ماركو" (راجع برنامج استرال)۔ 0 – "إفيتهددليو" (تريلر مع ميكي رورك باسلوب الرود – مولي).

🗢 مارینیان (ت: ۳٤٥٨٦٧):

🗣 موئتریال (ت: ۲۵۳۰۰۹):

## المراقع أبحث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الاتباهات. تيقى لك لمرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

الدورة – تميزت محكمة – العنل – العربية – وثا<del>ن</del>يا الشرف – الامن – ي ي ش ث ب ي اقطافي

السابقة: ميشال المر

(مضعف لاعقل – المسلي مرة بعد مرة. ٢- عنيد - ثوب بال. ٣- الكر العق - وابيع. ٤- اسم علم مؤثث -٢- عاصفة بحرية – قطع الزرع ٢ والمنجل (معكوسة) - بريء. ٧- عبر ٣- نادي للفظة وسأل عنها – اشارة وقماد ع- توب - من فعال قبدر، ه- کشف من وجمه – قصر. ا

 ا - نتاب - خامل ۲- علجوم - اجم ۲- رب - صفاح ٤- ي ت - سر، ۵ سال - ۱۱،۱- ۱-يقظون ــ تل. ٧- بيعة – نب أ- توهنت – ظي. ٩- ١٠ - ظب

( - ُ نَعْر = ويعة ؟= تأبي - قيوم. ٢- أح - تسفعها. ٤- بون - النعج. ٥- ساو. ٦- سر - ند. ٧-

"تفش" (راجع برنامج بريزيدقس). "دون حــوان دي مــارڪــو" (راجــع برنامج لاسلبيس).

● الدمل (٢١ اذار – ٢٠ نيسان)؛ رتبتك او لمور متقلبة في اخار العمل أو المهنة، وتقف أمام خلك وتدرسه، ويكون سببا لك للتغيير والإنطلاق في وجمة أخرى فير المألوفة، ومكنا يقول المثل، إن من القليل يبدأ الكثير، ومن المبة تطلع القبة. 4 الثور (۲۱ نیسان – ۲۱ ایار)، ملا فكرت ان تكون همن فريق، وأن تعمل في أطار المجموعة. وتجرب هذا الاسلوب وتنطلق من أن في الاتصاد قوة، وأن قفردية في أهيأن لا توصل آل الشاطئ الأمين. وتظل متفردا في المفهوم العلم وتقبل على الدياة وكأنك لا تعرف لحداء ومنا العطاء والقوة الافضل. الموزة (۲۲ أيار – ۲۱ مزيران).

لتك تغلي في داخلك بالأفكار البيدة، وتعج مالمشاريع والبرامج، وما عندك ما يوقفك عند حد، والما العياة مكذا، تارة في صعود وتارة في مبوط، وتجعل الجميع يمشون وراك في خطك هذا، وتصل الى نالطة عظية، الى رأس الينبوع، ولن تتخافل البتة. ١٦٠ - الـعسرطان (٢١ حزيسران - ٢٢ تموز)عندك الفرعة المتادة الواسعة التكون في للظلال الاكينة وقناعمة وفي الاطار المحيج للعمل والأنطلاق الى ألامداف العوضوعة لمامك. وتبرهن في مسارك هذا، لمن لم يقتنع بعد كم انت في حالة الزمو والابتعاد عما هو عادي، ولك حساحك مع

الايام، وهي تعطيك وتقويك. 🛎 الاست (۲۲ تموز – ۲۲ آب)، احدهم من الرفاق في الاطار حيث قت، له عظه ووضعه وطبعه القوي، وتكون اليقط والساهر، وتدفع نخسك في اتجاه اخر، وان تجلس في مقعدك الوثير، وأما تنمد قدما، صوب ما يتفق مع طعك الاكيد، وما يعجل في قطف الثمار. العذراء (١٤ أب – ٢٦ ايلول) تدع

الاراء التي يتقدم بما من حولك، ومم جماعة اقل منك ثقلفة ووعيا، وتتطاهر ىلاك تصغي أأيهم وتسمع اقوالهم، والمقيقة آنك في مكان اخر، وقك تجتاز الصحراء وحدك، ونعني آنما الحياة بحلوما ومرها. 🏶 الميزان (٢٤ ايلول – ٢٣ تـ١). ان تنسى الموعد الذي يممك وهو يدعوك الى النظر في برنامدك واعتبار النقاط التي هيه اساسية تعلك وتأحيك صوب الأفق، وصوب الرعبة في العمل على كل هذه المسافة. ولن تكوّن وحيك، بل عقلك هنا

ووعيك منأ ومما المنارتان اللتأن تمديان

سفينتك الى الشاطل. ● العقرب (٤٤ ثا ~ ٢٢ ث١)، شيء من الظلم ينطعك، وينشك على لعضي، على الانصراف نحو الحياة، نحو السوق وتشتري البضاعة لأتي تممك ومي سَيَةً. وتَظَلُّ في حدْر ولتَّتبله للمقسَّاتُ اللتي يمكن أن تفشأ وأن توقفك لبعض الوقت ريثما تلتقط النفاس ونسمة الدرية ● قــقــوس (٢٦ تـ؟ - ٢١ ك١١). الوقاية لفضل من العلاح، ولك اجراءات وعلامات ولن تتمادی فی ما هو نافل وزائد، واتما ترغب في العمل وتعفظ السر الذي تعطى اياه، وتبقى لك ادواتك الاصيلة التي تشعنها بنذ الان للوصول

🗣 الجندي (۲۲ ك) – ۲۰ ك۲) لنك تشاطك وحيويتك وفيض من العلامات التي تنفعك في الاملم، الى الافاق الموجودة والمفتوحة هناك. وأن تعجز عن شيء واتما العياة تدعوك اليماء وتقول لما لبيك، وتتنوقها في جوانهما جمعاء، ولا ينقص منها حرف في قلموسك. ♣ ألعلو (١٦ أد؟ - ١٩ شباط) لن تكون في حالة الثقة الكاملة أمام اديمم من القائمين الجند، وهو على امية واستعباد لان بسرق منك أراك وان

الى الغد وانت معياً ومُعِنْك كليلةً.

يُحصد حقلك من السنابل، ومن النمار الطوف وتعير ظمرك له وتمشي في ثلمك المعتاد الذي يجهله الاخرون. ♦ الصوت (٢٠ شــهـاط − ٢٠ آناو). كثير من الابقاع واللهجة المسنة، ولمامك مشكلة ونوع من الصمود لها، وتعفظ خطك وصولا الى المحطة وركوب القطار الى الغد، وللى الافق الذي يدعوك اليه، ويشسن

فیك كل مواهبك

Empire

W Circuit

VENGEANCE

FIRST

SAVE ME

Harry Hamlin

Lysette Anthony

MAD LOVE

Drew Barrymore

Chris O'Donnell

ESPACE EMPIRI

Le plaisir du Cinéma

3-4-5 (Spar seul

MEL GIBSON

SOPHIE MARCEAU

CIRCUIT

Le Film de la Semaine

JODIE FOSTER LIAM NEESON

BE A PART OF MOVIE HISTORY

JONES

BATMAN

FOREVER

Try to remain calm.

PLIBITE SERVICE

阿·磺基 新原理教育 2006年 ·

and nationally a

CARREY

KILMER

KNIGHT

وهالة حمصي وايلي الرشماني ورلى معوض وانور جمعة وجنان ملاط

الاول والثلثاء والاربعاء ١٤ و١٥ منه

وعلى التاجدين الحضور الشخّصي من الساعة ٩,٠٠ صباحا إلى الساعة

٠٠٠ بعد الظمر بصورتين امل،

استمارة وتوقيع السجل الرسمي ولا

وكل من يتغيب عن تاريخ

التسجيل يعتبر مكانه لاغيا ويحل.

لحدهم من لائحة المنتظرين وهم

حرفوش وليلى شخيبر ومأيأ نجم

ورقيا حلبي وبولين شمعون. ولبرز

الاساتذة الفرنسيين المشاركين

المفتش العلم في "راديو فرأنس" البروفسور في المعهد الفرنسي

للصحافة كلود نوريك ومديرة القسم

القضائي في المجلس الاعلى للمرثى

المسموع C.S.A في فرنسا السيدة

نوراتس فرانسيني والبروفسور ماتيو

مونتوني ومدير I.F.P ريمي ريفال

وغيرهم. وشدد العميد عساف ان

المضور الزامي وكل من يتخلف لا

يسمح له بمتابعة الامتدانات.

بحسب الأولوية: رانيا غاوي وزياد ز

رسوم تسجيل أو قرطاسية

والتسجيل الاثنين ٢٦ تشرين

بعيدا عن السياسة والهموم والمعاناة في شهر تشرين المعارس والمونة والمدروقات لا يبزال الناس يُتناقَّلُونُ في بُعليك ومنطقَّتها منذُ يُلاثة ايام تقريبا حديثا عن اختراع آلة كهربائية تستذرج من المأ الطبيعي مادة نفط كالبنزين انما اكثر اشتَعالًا من البنزين المُعلِّي، واخذتُ رواية الاختراع المحلي البعلبكي تكبر ككرة الثلج لدى الاوساط وفي · المجتمع البعلبكي، منهم من تقبل الخبر وصدق وبعضهم اعتبره خرافة وخدعة وتــلاعـبّــا وبـعــضــم لا مــُـــال. وفي تلفزدون بعلبك في المدينة خلال سهرة الاربعاء – الخميس اطلت الالة والحديث مع المخترع السيد عبده عزت ياغي ومساعديه علي صالح الدرفوش وعلي مهدي عساف واعمارهم من ١٨ آلي ٢١ عاما والاول فى مَمنَة تَصليح راديو وتلفزيون ورَّفيقاه طالبان فُقالٌ يَاغَيُّ ۖ أَنَّ الفكرة راويته منذ سنة، والالة قاعدة خشبية "- كما عرضها التلفزيون -كعلبة تلفزيون ١٠ انشأ في ماخلما محولات مع مجموعة اشرطة واسلاك متوزعة ومتداخلة ومتواصلة تنتهى جميعها بسلكين كألسلبي والايجابي في الكمرباء في وعله زجاجي مرطبان". على ما وصفه ليضا كل من شاهد الالة أن المياه الطبيعية توضع

تجربته أنه من خلال القناعة لا يعيش احد دون ما والاليات لا تعمل دون طاقة من نفط وكمرباء فمناك قاسم ويـقال بـان فـــُـولــِين ومهـتمـين اجروا فحصا في بعض المنتبرات واذا النتائج تموي ملدة البنزين. فالدكتور حبيب الجمال صاحب مختبرات الجمال قال، "البعض فحص عندنا عينات من البنزين ومن اين مصادرها أم تعلم سمعنا بالنبرية مثل غيرنا". وايضًا المينلي ُغُسان البمال (صاحب ميدلية) قال ان بعضهم وعلى دفعات آتاتا بعينات وفي الفحص تبين لاها بنزين اما ما يتناقله

بالاختراع الجحيد مو خائف سأ يتعرض له العلماء والمخترعون، فتوارى ولعله غادر آلى بيروت طلبا لتسجيل براق اختراعه في وزارة الاقتصاد وان يفشي بسره. ويبقى ان صدقت ذلك لم لا فهذا

في الاناء وتدور حركة الكمرباء لمدة

٠١ دقائق او ١٥ دقيقة حتى غليان أأماه وعملية التبخر فيطفو نصف

الكمية ويكون التحول من مياه الى

بنزين والعكس ايضاء واذنت عينات للمختبر للتأكد ويقول ياغي عن

## الجمعيات البيئية اللبنانية الى المسؤولين الشاطىء والاحراج وان يحرسها الجيش

بالنستور وبشرعة حقوق الانسان. وضعت الجمعيات البيئية اللبنانية ٢– نطلب من المسؤولين ولاسيما وزير الزراعة بعد اعلانه نيته المحافظة على الاحراج مع الاشارة الى ان القاتون اللبناتي يُمنع قطع الاشجار الصمفية نهائيا وباقي الاشجار بترخيص ولقاء شروط عارمة ويفرض الشروط ضد المخاطر ومنما الرعي الجائر للماعز، أن يعهدوا إلى الجيشّ

اللبنائي في مهمة الحماية والمراقبة ومو الدامي للوطن ولشعاره. ٢- نطالب الدولة باعتمادها مبدأ التنمية البشرية المستديمة وفرض دراسة مسبقة الانعكاسات البيئية لاي مشروع خاص او عام قبل اقراره وتنفيذه كالاوتوسترادات والمرافىء والمشاريع السياحية والصناعية



وريس فاضل في "بيت المنبة"، التباتة.

طرابلس – "النهار": بسط فاثب طرابلس النسابق موريس فاضل، بنه، مرة جنيئة. صُوبُ بلب التبائة في مدينته، ومي منطقة مدرومة، فلمدلما "بيت المدية" دارا للراحة ملحقا بـ"جامع الناصر"

فرنسية وأوروبية ودولية، آخرها

## دكتوراه جيدة لاحمد اسماعيل قصير

الدكتُوراه في العلُّوم الأَجْتَماعية لموضوع "اشكالية القيادة المؤسسة في الأسلام الصيث المعاصر" من الفّرع الاول لمعهد العلوم الاجتماعية في الجامعة اللبنائية. وتألفت لجنة المناقشة من الاستاذ المشرف الدكتور خليل احمد خليل والاعضاة والدكاترة فؤلَّد شاهين عبد الأمير شمس الدين، محمد شيا وجورج كتوره.

النبطية - "النمار":

شعبة واحدة.

في عكار اجتمع في طبابة قضاء عكار

وكان تقييم للندوات التي نُظَّمت في المنطقة، وشارك فيما ٤٢٨ سيَّدة. كما النظر في الوضع التتقيفي في المنطقة بعد الدراسة الميدانية التَّى حددتُ الفرصُ التي لا يزآل مستوى تدصين الاطفال فيما دون المستوى المطلوب،

المركز الصحي في حلبا.

الناس فما عندي له لي معلومات. وعلم ان صاحب ما بس

ما حصل ويحصل في منطقتي بعلبك والمرمل وهو الدبيث القائم.

المشاركة في انشطة الاسبوع البيئي اللبناتي الفرنسي كتابا مفتوها ألي رؤساء الجمهورية ومجلس النواب ومجلس الوزرة لانقاذ الشاطيء اللبناني من الثمديم والتلويث. وهنا نص الكتاب؛ أندن الجمعيات البيئية اللبنانية

ص صحيحا سبينية النبنانية المجتمعة في ١٥/١٠/١٧ في اطار الاسبوع البيني اللبناني – الفرنسي وبعد افتراض المشاكل العديدة التي تمدد البيثة في لبنان تمديماً وتلويثاً، اجمعت على مطالبة المسؤولين

والمواطنين بالتحرك سريعا. (- من لجل أفقاد الشاط اللبناني من التمديم والتلويث والردم والنصخصة وتشريع التعديات حفاظأ على هذه الثروة الوطنية وعلى حق المواطن في الانتفاع بالشاطىء عملًا

موريس فاضل يبسط يده ثانية

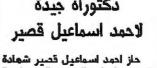


ومجهزا بأجهزة التبريد والتدفئة. ومضرت كل طرابلس تدشين هذا

## دكتوراه لخليل كاعين في الميكانيك والطاقة

حاز خليل كاعين من بلدة الصرفند شهاًدة تكتوراًه في الميكةيك والطاقة بدرجة مشرف جداً من جلمعة هنري بوانكاريه في مدينة نانسي

وشارك كاعين في مؤتمرات علمية المؤتمر الدولي في لبنان عن المياه.



## لغة انكليزية لثانوية الصباح الرسمية

اجرى معافظ النبطية المعامي غازي زعيتر أتصالات بوزير التربية ألوطنية روبير غاتم ومديرية التعليم الثاتوى مَنْ أُجِل فَتَحَ شَعِبَةَ ثَلَتِيةً لُفُرِعَ اللَّفَةُ الانكليزية في ثانوية الصباح الرسمية في النبطية، لإستيفاب العدد المتبقي من طلاب الفرع النين لم تستوعيهم

قلوبهم للمحبة والوفاء\_" وكانت مرطبات وتمنئة.

تثقيف طبي

الببت مرندة: "قد لا يكون هذا الرجل

من اغنى الناس ولكنه من اكثرهم

النشيد الوطني اللبناتي. أي من الذكر الدكيم. فكلمة مؤثرة من السيد

محمود مقصود باسم لُجِنَة التباتَّة،

شكر فيها السيد فاضل على "تبرّعه

بمنه العار دون منَّة، وتجميزها

وتسجيلها بأسم اللجنة دون حساب

وما مي الان للُجنة جامع الناصر

تستخدمها مكانا للقاءات في الافراح

والاتراح. وكأنه، بعدما لنار الاسواق

الداخلية في طرابلس، اراد ان يرفع

عن منطقة ألتبانة الاكثر حرمانا، الديف

والظلم. ويا ليتهم، منا ومناك،

ورد السيد فاضل بكلمة فيماء "آنا

مسرور مرتين، مرة لأنني موجود مع

مذا الشعب الطيب المفطور على

الوفه، ومرة تاتية التني أرى ان

الواجب الملقى على علتقي ينشق

طريقه الى كل ما بخدم العمل العلم

وكم أود لو يكون بيت المحبة، هنا، مَكَانًا لَلْأَفْرَأَحَ، لَا لَلْأَتْرَاحَ، وَإِنْ يُتَسَعِّ

لجميع ابناه التباتة الاعزاء اتساع

يحنون حذوه".

الدكتور نافذ معاليقي ومدير البرامجُ الصحية في اليونيسيف الدكتور علي الزين واختصاصية التثقيف السيدة زينة علوش من وزارة الصحة العامة

ومن المقرر أن تتطلق اليوم الفرق التي أعنتما طبابة قضة عكار مع الجمعيات الإهلية العاملة في المنطقة للقيام بحملة تثقيفية في المنطقة، وسيتم توزيع حصص النواء من مشروع الادوية الاساسية للساعة العاشرة من صَباح ٢٠ من الداري في

## تصفيق للربيع والصيف يختالان





(اف ب تيليفوتو)



بقي المصمم ايف سان ~ لوران أمينا لأزيائك الكلاسيكية، والمصمم لالنتينو امينا لحسه الايطالي والشبابيء والمصمم بلكو رابان مأخونا بالفرب المبركي، في عروضات ازياءً لمم في باريس لموسم الربيع والصيف ١٩٩٢. ونال أيف سان - لوران، وحده بين المصممين تصفيقاً حارا وقوفا لدى

ُ وُلَّا تَزَالَ بِارِيسُ تَشْهِد عَجَقَة عروض لكبار المصممين في العالم ولعارضات شهيرات ومنهن الاميركية سيندي كروفورد وقدم اوبير جَيفَنْشي اخر حقل له في باريس واستقبله الجمهور بالتصفيق الداد في التهلية وهو يودع 21 سنة في عللم الموضة.

موتيلات من التريكو الابيض والازرق وجاَّكيتات خفيفة من التريكو بلكمام

رسمرا مسين سوحا مسلم وساسم وساسمان تسري يسبه مساور الجرة تحت الفصر من الطراز الذي كانت ترتديه الممثلة الاميركية الشهيرة اودري هيبورن في فيلم "سابرينا". وإيضا فساتين شيقة من البرسيه البيض والموسلين المطبوع بازهار صارخة







ظهوره على المسرح في الختام،

وتَّميزُ الْعَرُّضُ الْاخْيرِ بالإتَّاقَةَ وَالرقِّي مع البساطةُ. وقدم جيفنشر

طويلة دون ياقة وبازرار حتى العنق على بنطلونات من الطراز الرجالي واحنية خفيفة ذات لونين. وعرض أيضا فسأتين قصيرة على نعط التي شيرت حيث تظهر الاكتلف عارية مع قبعة عريضة من القَشَ وتأبورات من قداش القباردين ذات الوان مادئة والجاكتة مزمومة عند الذصر والتنورة في خط مستقيم أو ملفوفة. كما جاكيتات باكمام قصيرة من الدرير باحزمة غير مزمومة عند الخصر، والسمرة فسأتين مفتوحة عند الصدر ونأت شكل دائري يشبه استدارة

التاجمون والشاجمون من فقة الطلاب، ميشلين لبي خليل وميرنا ابو زيد ودعد عون وغلاة عون وغلاة بركلت ومنى بأرولي وزيئة باسيل وماري انطوانيت شآمي ومايان شقير وعبيد الامين وفاطمة العيساوي وجنلن غانم وأمينة حلواتي وجانين جلخ وميشال مسرة وغسآن موتي ونتآلي مبارك وهالة مصور وماري تويل رزق وعمر الخليل، والناجمون من فت الاختصاصين هم: كريستين جما عبوشي واليونور ابو العز وديب ابو عيىسى وريتا عازار ومي شنياق

الناجحون الأوائل في امتحان الدخول

دبلوم دراسات عليا في الصحافة

تعاون فرنسي لبناني وتم المشروع

ايف اتياس (من اليسار)، ديان دوباسيس جان برتار ليشار،

الصحافيين C.F.P.J والتقيت مديره

قذاك تومينيك فيدال وكان طرح التعاون معه فيجابراً.

قال؛ أن قناعتي إن المراسات العليا

ترتكز على بعنين تظري وتطبيقي

وبما أن ١.٣.٣ يمكنها أن تعاوننا في

المجال النظري وC.F.P.J في الميدلن

التطبيقي كأن هذا الخيار الغضل.

وبعد الموافقة المبدئية دعوت ممثلي

هاتين المؤسستين الى لبنان

والاطلاع والاتفاق على مراحل تنفيذ

التعاون فلبوا الدعوة في العام

الملضي دوميثيك فيدال وريمي ريثلل

الذي أصبح المدير. وفي بيروت

لتفقوا على الخطوط العريضة للاتفاق

ولخئنا موافقة وزير التعليم العالي

ميشئل لده ورئيس للجامعة الدكتور

اسعد ديباب وقررنا ان تكون

انطلاقة الاتفاق مطلع هذه السنة

ففي حزيران ألماضي كان الإنفاق

النهائي بتوقيعه بين رئيس جامعة باريس الثانية ومديـر .CF.P.J

وكلنت لمتطلت المخول بمستواها

ورثيس الجامعة اللبنانية.

وعن اختياره لهاتين المؤسستين

اخيرا ببلوم براسات عليا في الصحافة، مشروع خططت له الجامعة

اللبنانية ومنذ ستتين بدأت الخطوات

الاولى، ومطلع هذه السنة الدراسية

كان امتحان دخول نظمته الجامعة

اللبنانية كلية الاعلام والتوثيق مع

المعهد الفرنسي للصحافة جآمعة

باريس I. F. P. - c والمسركسز

الفرئسي اعدادا وتدريبا للمحافيين

ليشلير وعميد كلية الاعلام الدكتور

ليلي عساف وممثل اسلتذة كلية

الاعلام الدكتور هاشم للمسيني

والدكتور انطوان مسرة وتقدم ٧٧

مرشحا للامتحانات الغطية وانتقل

٥٢ منهم الى الشفهية وجرت في

حضور مدير المركز الفرنسى اعداداً

وتدريبا للصحافيين أيف أنياس

ومعيرة العروس في المضهد

الغرنسي للصحافة ديبان دوبلسيس

والعميد الدكتور أيلي عساف

والدكتور انطوان مسرة والدكتور

ماشم المسيئي وجان – برنار

وكان اختيار ٢٠ مرشما امتابعة

الدروس عشرون من فئة الطلاب وعشرة من فئة الاختصاصيين.

وقال أيف أثياس لن الدراسات

العليا تم اتجازها اولا بطلب من

الجلمعة اللبنانية وتمن من السفارة

الفرنسية في لبنان، وبعد موافقة

المؤسستين الفرنسيتين .L F. P. و.G

.F. P. J وموافقة وزارة الفارجيـة

الفرنسية لتمويل المشروع بلشر

العمل على هذه الدراسات ثلك أن

المؤسستين الفرنسيتين لئيهما

النبرة الكافية وهذا شكل من

التعاون مع الجامعات الفرنكوفونية.

وعلقت ديان بوبلسيس أنه نوع من

اتماء الفرنكوفونية ولضاف اتياس ان

هذا الدبلوم في لبنان هو الرابع من

سلسلة بدأت في العلم ١٩٩٤ في

موسكو وكمبوديا والقامرة وحاليا

في لبنان، هناك مشروعان آخران وقال اتهم يهتمون بلبنان وبيروت

خامة "لاننا ندب ان نساعد ونسلهم

في تدريب الصطفيين اللبنانيين لان

المستوى الفرنسي بدأ يتراجع بين

الطلاب الجدد والتعليم باللغة

الفرنسية يهمئاء لا سيما تدريس

الصدافة على الطريقة الفرنسية

الفنية بالتقاليد. واعتبر ان الصحافة

تعكس طبيعة البلد فالصحافة

الفرنسية منفتحة على البلدان

الاوروبية. وعرض سريعا للصحافة

الاميركية المختلفة لذ تعنى بشؤونها

واوضعت السيدة دوبلسيس ان

الصحافة الاميركية ميالة الى التدخل

فى الحياة الخاصة للسياسيين، وهذا غيَّر جائز في الصحافة الفرنسية التي

واوضح السيد انياس انهم من

خلال منّا العبلوم يحاولون خلق

صحافيين نوى كفاية تمكنهم من

واعتبر ان المستوى جيد في لبنان

وعدد المشاركين لكثر معا في سائر

البلدان والبرنامح مكثف فيه كبار

الاساتذة والصحافيين الفرنسيين

خمسة من .F. P. المدة اسبوع وواحد

للقسم النظري واربعة من .C. F. P.

.ل بمعدل اسبوعين للتمارين. وقال

ان افتتاح الدروس في ٣١ تشرين

الأول مع رئيس تصريـر جريـدة

"لوموند ديبلوماتيك" ايغناسيو

رامونيه ويخضع المشاركون لامتمان

وقال انه فاجأه عدد الإناث ففي

فرنسا العد متواز وقال أن

التدريس سيكون على اساس

الصحافة الدرة المسؤولة

والعيموقراطية نقل الامور دون

محاولة اخفه الحقائق نلك لان

مؤسس .C. F. P. J كان في المقاومة

خلال الدرب العالمية الثانية وهذا هو

ارث هذه المؤسسة توجيه الصحافي

وكان حديث مع العميد ايلى

– منذ نحو سنتين استلمت كلية

الاعلام واطلعت على البرامح

واحتمعت واساتذة وطلابأ وقدامي

وأتضح لي أن الكلية تعتاج الى

اتنين أساسيين أولا أعادة النظر في

المنماج والبرامج وثنانيا استحداث

دراسات علياً في الكلية - في القفية الاولى شكلت اجان بدأت من

السئة الماضية بدرس جدى لتطوير

برامج تواكب تقدم العصر وورقة

برسم عمل أصبحت في مراحلها الأخيرة والقفية الثانية انشاء دبلوم دراسات

عليا في الصحافة ومي حاجة ماسة

للبِّلد كُلاًّ، ومن غير ّ الجَّائز أن تبقى

البرامج محدودة للاجازة لان لدى

كليات الاعلام في العالم النظام

المتكامل من السنة الاولى الى دبلوم

الدراسات العليا ومن الضرورة أن

تكتمل حلقات التعليم العالي في

هذه الكلية اي علاوة على وجود

الطقة الاولى (أول السُنتين) والطقة الثانية (السنتان الثالثة والرابعة)

وجب انشاء الملقة الثالثة. حاجة

ماسة الى نظام كامل ومتكامل

للتنريس، انطلاقاً من هذه الداجة

ومن زيادة الطلب من منتخرجي

الكلية وللحد من هجرة الشباب الى

الخارج للتحصيل العلمي في هذا

الميندان والشيء الاساسي لاعداد

الكوادر متَّخمصةً في الحقلِّ الاعلامي

وكل مذه الاسباب مجتمعة حملتني

على تحقيق هذه الفكرة اتملت

بجامعة بأريس الثانية المعهد

الفرنسي للصدافة F.P.I والتقبت

منيره البروفسور بيار البير وعرضت

عليه التعاون بين معهده وكليتنا

ولقيت لديه تجلوبا مشجعا وانتقلت

الى المركز الفرنسي اعدادا وتدريبا

عساف عن التحضير لهذا الدبلوم

بندو خدمة الديموقراطية.

وانشائه وقال:

أذر السنة اواسط حزيران،

تعترم العقوق الخاصة.

افتتاح • دعا رئيس الجامعة اللبنقية النكتور اسعد دياب والجامعة اللبناتية والمعهد الفرنسي للصحافة جامعة باريس ٢ والمركز الفرنسي

اعدادا وتدريبا للصحافيين الى حضور افتتاح دبلوم الدراسات العليا في الصحافة الساعة ٠٠.٠٠ صباح الثلثة ٣١ تــشــريــن الاول فــي الادارة المركزية للجامعة اللبنائية وفي البرنامج كلمات للعميد ايلي عساف وللركيس اسعد دياب وايغناسيو

لحمد خالد مطالبا المكومة ووزارة

التربية بالعمل على توفير الوسائل

والأمكانات اللازمة لتطوير التعليم

الرسمي والنموض به تحو الافضل

وتكلم النَّائِب يكن على دعم

واعتبر أن تكريم الفائزين يكون

من خلال أعطائهم الاولويـة في تسلمهم الوظائف اللائقة في الدولار

والمؤسسات الرسمية التي يؤهلون

لَهَا بَدَلَ أَن يَكُونُوا بِدُونَ عُمَّلَ.

الرسالة التربوية التي تخرج الناس من

رلمونیه والوزیر میشال ادم. رلی معوض

# رابطة الطلاب المسلمين" وفائزون

طرابلس - "التمار": احتفات "رابطة الطلاب المسلمين" بالفائزين بالشمادات الرسمية (القسم الثاني – المتوسطة) في سرح الانمال في طرابلس وحصر النلابان فتدي يكن واسعد مرموش وجمع من الشخصيات السياسية والتربوية والاجتماعية والدينية الى

الطلاب الفائزين واماليمم. تلاوة من القرآن، ثم تعدث رئيس الرابطة مصطفى خير عن منجزات الرابطة ولاسيما على الصعيد التربوي وعلى صعيد توجيه الطالب السل نحو الاختصاصات المتنوعة والتى ترقى بالمجتمع المسلم وتعود بالخير والنفع

على الامة. وتلاه المدير العام لمدارس الايمان

وشاركت في الاحتفال فرقة الليم الذروب للاناشيد الاسلامية. وفي الختام وزعت الجوائز على ٤٠٠ طالب وطالبة.

الظُّلمات للى النور.

# تدراك القاطرة واستقلات اسماعي

🗣 دعت ادارة المعهد الاسطوني في بصرون، في مناسبة مرور عشرين علما على

الانطونية الاباتي يوحنا سليم، النائب البطريركي العام الموارنة المطران فرنسيس

ندوات

الساعة ١٠٠٠ مسة الاربعة ١٥ تشرين الاول في مقر ندوة الاربعاء، الظريع، خلف سوور مأركت سييزا.

احتفالات

 عم مرور عشرين علما على تأسيس مركز نقل الدم في فرع زحلة دعا الصليب الأدمر اللبنائي الى حصور حفل استقبال يقيمه بعد اتمام عملية التأميل والاصلاحات اللازمة لمركز نقل النم في زحلة ضمن اطلر التنسيق والتعلون بين الاتعاد الدولي لجمعيات الصليب الأدعر والملال الأدمر وللصليب الاحمر النروجي والصليب الإحمر اللبنائي، في مركز نقل الدم في زحلة (زحلة - شارع البرازيل، قرب فندق قالري)

السبت ٢١ تشرين الاول - الساعة ٤٠٠٠ بعد للظهر.

تأسيس المعهد، الى المشاركة في الاحتفال التكريمي لاستتنة المعهد القداس والدالبين ولطلابه للمتفوقين، الساعة الرابعة بعد ظهر يوم السبت ٢١ تشرين الاول. ويتعدث في الاحتفال: مدير المعهد الاب بيشال روحانا، الرئيس العام للرهبانية

البيسري والطلاب المتفوقين.

● دعا منبر الزمراء الثقافي الى حضور ندوة عنوانها: <sup>"</sup>مؤتمر بيجينة، وأقع وخلفيات" والمحور الإول، "مؤتمر بيجينغ التنظيم والمقررات" السيدة سعاد سلوم.

 - المحور التأتي، "مؤتمر بيجينغ الظفيات وسجل المولجهة" الحلمة عفاف الحكيم. وتدير الندوة: زينب الزين. السبت ٢١ تشرين الاول للساعة ٩,٢٠ صباحا، في مركز الامام الخميني التقافي، حارة حريك، بناية عار الربيع.

🗣 بما ملتقى الثلثاء الثقافي الى حضور لقاه وحوار مع: قصيد ملي فحص عن "ثلاث سنوات عن الدوار، افاق ومعوقات" الساعة السلاسة من مساء يوم الثلثاء ٢٥ تشرين الأول، في قاعة الجمعية التقافية لغيرية، بثر العبد، خلف سينما مندريالا. • دعت "نحوة الاربعاء" للى لقاء مع نقيب الاطباء في لبنان الدكتور فلأق يونس حول "مستقبل السياسة الصحية في لبنان"

 عنت جمعية المقاصد الخيرية الاسلامية في بيروت الى حفل افتتاح مركز عبد المادي النبس للإعداد المعني والتقني الجبعة ١٠ تشرين الإول الساعة ٢٠٠٠ بعد الظهر في باحة البركز، معلة قمقص ـــ قبلة حديقة حرج بيروت.

وتذكر الجمعية باتما تستقبل البتبرعين في مراكزها للثمانية البنتشرة على الراهي اللبنانية ومي. طرابلس – جونية – الطلياس – بيت الدين - زحلة - صيداً - التباريس وسبيرز. • دعا راعي ابرشية بيروت للموارنة المطران خليل ابي نادر، الى عضور حفلة الموسيقي الكلاسيكية التي يحييها وسام

بستاني (فلوت) والبيرة فياك (بيكو) في

رعلبة وزير التقافة والتعليم العالي ميشال

أده، الاحد ٢٢ تشرين الاولّ، الساعة ، ، ره مساء، في كاتدرائية مار حرجس المارونية أ. ويعود ريع الدفلة الى ترميم الكاتدراكية. ● دعت مؤسسة عصاء فارس الى حفل تكريم بسيم بحليس وليس بالرة التربية في الشمال سابقا مع صدور كتاب المعجم "الدامع والنافع في معلني الفعال المانسي الثلاثي وحركة عين المصارع" في قاعة المدرسة الوطنية الارتونكسية الشيح طابا - عكار الاثنين ٢٦ تشرين الأول ١٩٩٥، الساعة ٤٠٠٠ بعد الظهر، وتوزع مؤسسة عصام فارس المعجم مجانا على جميع المدارس الرسمية والذائمة في عكار،

♦ دعت "دار الندود" الى حضور اسبية الشاعر الاردني باسل رفايعة يقدمه الشاعر لامع الدر الساعة ٦٠٠٠ مساء التلقاء ٢٤ تشريس الأول في دار الندوة، العمراة، خلف

قصر البيكاديالي. ♦ وامسية للشاعر رشيد درياس يقديه جورج يعين الصاعة ١٠٠٠ مسله الجمعة ٢٧ تشرين الاول في "دار الندوة".

متفرقات

🤻 سمن الامتفالات بالنكرى النمسين لتأسيس ألاهم المتحدة دعا مركز الاهم المتحدة للأعلام في بيروث الى افتتاح ورشة العمل المعنية بالتنمية البشرية المستدامة في لبنان، المفهوم والمقاربات والتحديات، الساعة ٩٠٠٠ ضباح اليوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول في فندق الخاراتون.

🗣 يفتتح وزير الصحة العامة مروان حمادة الساعة ٢٠. ٥ مساء اليوم البععة في قاعة عصام فارس في الدامعة الميركية المؤتمر السنوي الأولُّ حَوِّلُ الجديد في علاج الامراص الجلدية الذي تنظمه دائرة الأمراص للبلدية في مستشفى الجامعة الامبركية والجمعية البنانية الامراس الطبية.

🗣 تعقد المبلة الرطية للطفل اللبناني طِعمة الساعة ٠٠٠٠ قبل طهر الدمعة ٢٧ تشرين الاول وعلى حدول أعمالها المالار الشعار ونشكيل اللجال الفرعية المركزية وروزنامة نشاطها في 1997.

سعاد مختار العريس

والمرحوم فازي كيالي. التعارية في الثاني والثالث ٢٠ و٢١

تشرين الآول في منزل الفُقيدة في الطُريق الجديدة العلعب البلدي شارع الاطفالية بناية

شقيقته جانبت ارملة العرحوم شاكر

حبيب اسكتدر عون

تقبل التعازي اليوم الجمعة وغدا الس

٠٠ وأا تشــرين الأول في منزله في الجيزة قبالة المففر ملك حيقة.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد سيدة بطرس شامين

وىئيز زوجة قبلان قصاص وعائلتما

وُدلَيْلًا زُوجة شريل للسمعاني وعائلتما ودورين زوجة جلن كلود الطو وعلالتما

تعمه بطرس سجعان

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت

وا ؟ تشرين الأول في منزل الفقيد في عين الرماقة شسارع البنرال شــمـاب ملك ليندا

ألرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا.

بناته نايلة زوجة الإميار نمأد اي اللمع

وعلالتما وندى زوجة دومينيك فيالارمان

اشقاؤه الدكتور خليل وعاثلته والمهندس

شقيقته ماري زوجة نجيب مسك وعلالتها

وعموم علالات متى وكرم واي اللمع

وفيالارمان ولوكلير وفرزلي وحنا ومسك

وفلهـوسكي ولوسـيـقي ودوكي ولوړوتي وكتمان وعبد النور وصليبي وعموم امالي

بصدون يتعون بنزيد من ألسى فقيدهم

المتوفى في الشارقة

الاول في مَثرَل شَقيقَه المهندس للبير في

الرجاء اعتبار هذه للنشرة اشعارا خاصا

أولاده جوزف ووسلم وتأدين والحقه لينما رشــمــكي لرملة المرهــوم

عمة شلمين فَهِراً فِي العمدر يتعون بعزيد من الاسى شقيتهم الفالي

نجيب يوسف نهرا

تقبل التعارِّي الْيَوْمِ البهعة ۗ ٢٠ تشرين الاول في منزله في المنصورية بناية يزيك

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وجوندا زوجة توفيق لطيف وعلالتما

لولاد للفقيدة يوسف وعلالته

لشقاؤها أسعد وعاثلته

وفوزي وعائلته

تقبل التعازي اليوم الجمعة ٢٠ تشرين

الفالي البرحوم ميشال الياس متى

زوجة الفقيد دلال سركيس

شقيقتاه قعلم وغريس

البرزة بناية البرزة توينز.

يوسف تهرا

فبريال وعلالته والمهندس تليير وعلالته

زوجة الفقيد روزيت خليل متى

شقيقة سعد الله وخلاد

فلجية وشامين الطابق الثالث.

الرسمة للبنات وتلميذاتها

وفلتما خلتمة لدزلن ألما.

ينعون المأسوف عليه

أولنت طوتي وعلالته

يتعون فقيمهم المرحوم

كنعان وأولادها

ەنفىن وعجوز.

ذكرى اربعين

في مرور ارىمين يوما على وفاة المرحومة

منى عبدالله تابت

زوجة لوسكار خياط

والدتها فيليبة الزغبي ارملة المرهوم

يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

الدادية عشرة قبل ظهر الاحد ٢٢ تشرين

امل الفقيد واقرباؤهم يدعون الاصدقاء

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

بقام الساعة الدلاية عشرة قبل ظهر

روبير الياس اديب الخوري

الإحد ٢٢ تشرين الاول قداس وجناز أرلحة

نفسسه في كنيسة مارالياس الدي في

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحومة

يقام قداس وجتاز اراحة نفسما الساعة

الممرضة إيقا فؤاد فرشخ

الرابعة بعد ظهر غد السبت ٢١ تشرين

الاول في كنيسة مار يوحنا المعمدان في

الرجاء اعتبار هذه النشرة الشعارا خاصل

في مرور أربعين يوما على وفاة المرحوم

الياس خير الله البعينو

يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة

السادسة مساه الاحد ٢٢ تشرين الاول في

علالة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف

دلال حنا فخري

يخام قناس وجناز لراهة نفسما الاحد

٢٢ تشرين الاول الساعة الدلدية عشرة قبل

مشاركتها في الصلاة راجية اعتبار هذه

كنيسة مار جرجس القديمة في عربا.

النشرة اشعارا خلصا.

الى مشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار هذه

الاول في كنيسة السيدة في الحدث.

النشرة لشعارا خاصاء

هذا للكتاب موزعة على أبواب وفصول ومقدمات تتناول المواضيع الكتية، مشروحة بطريقة جلية مفصلة عليية؛ الْأَسُلَامِ – الفطابُ الإسلامي – الصحوة الاسلامية – الفكر الاسلامي –

العربية - القيادة - الجتماد - تطبيق الشريعة الاسلامية - الجماد والعنف والارهاب - الاستكبار والمستضعفون - العداتة - العيموقراطية -الشورى – ولاية الفقيه – النطاب الانسائي – التصوف – الاسلام السياسي – الحركية والانفتاح والاستغراق – منا في الباب الاول. أما البلب الثاني فينطوي على ما يأتي:

الصدامية وعدم العيش في غربة -- خطاب النخبة والجمامير -- جداية العلاقة بين القائد والرأي العلم -- فلسفة "الدزن" في الفطاب الاسلامي الشيعي – اشكال التعبير في النطاب – النطاب والغرب – مناقشة الدكتور حسن الترابي – سَمَاتُ الفطاب المستقبلي و"الانتلجنسية" العربية – سمات الشخصية الاسلامية في المستقبل – قضايا للمناقشة، النص، العقل والتشريع، التشريع بين للوحي والعقل - تشريع النص في جدلية الواقع - مناقشة مع الدكتور حسن حنفي - الاسلاميون ونظام الدكم -الداكمية لله – طبيعة الدولة الاسلامية – مناقشة الدكتور برمان غلبون – خطاب الاسلاميين والسلطة - خطاب الاسلاميين والمريات العامة والديموقراطية – الاسلاميون والحوار – الحوار الاسلامي / الاسلامي – الحوار الاسلامي / القومي – الحوار الاسلامي / العاملي – مناقشة مع الدكتور جورج طراييشي – خطاب الاسلاميين والمرأة – فلسفة تشريع المجاب – التوفيق بين التشريع والنظر العلم للمرأة المعاصرة – خطأب الاسلاميين والوحدة.

اولويات الصحوة وعوائق المشروع – النمضة الاسلامية، مقوماتما وشروطها والفاقها - مستقبل الدركات الاسلامية - بين الدركة الاسلامية والدزب الاسلامي - قراءة لقدية لدركة الاخوان المسلمون - النموذج البديلُ للدركاتُ الاسلامية – مستقبل العلاقة بين الدركات الاسلامية وانظمة الحكم – بين القلب واطراف العالم الاسلامي – مستقبل الدركات الاسلامية بين الارتباط بقيادة مركزية والنصوصية القطرية – "روح العصر" خلال نصف للقرن الأتي.

كي نُعطي فكرة شأملة عن مضمون الكتاب. ومن ثم نستخلص الفكرة العامة بعدم السخول في التفاصيل. عندما يتكلم أو يخطب أو يكتب سماحة آية الله السيد محمد حسين فضل الله، فلته يعرف كيف يختار الموضوعات الاساسية، وكيف يرد على

اسأوبه مكثف، بمعنى انه غزير المادة غني الفحوى، ولكنه اسلوب جلي،

يطول الشرح في الاتيان على التفاصيل. أنما المعلي المقصودة ظاهرة بشفافية في بيناتها وعناوينها. وعلاقات الانسان بالله وبالدين وبالروحانيات وفيها دلكما نزعة جدلية تتسم بالايجابية والميل الى الانقاذ.

الموضوعات التي يختارها أو تثار معه ما يشفع في ذلك. وافكاره تقتمية. وقه لمدرك لابعاد الصول والجنور. يمتدح حيث يقتضي المدح ويتتقد حيث يجب النقد

وآراؤه صائبة وأجويته محكمة وشروحاته مقنعة على مسحة من الصدق والجُرأَةُ كم نَحْنَ فِي حَلَجة ألى مثلُ هُذًا الكتاب اساساً التفاهم والتعاون

فاضل سعيد عقل (1) "نار البلالة" – بيروت، في ٢٢٢ صفحة.

# المرفق العام وضرورة التجدد



مع افتتباح سنتها الجامعية نظمت كلية الحقوق في جبيل التابعة نجامعة الروح القدس - الكسليك في قاعة "الباتي عمانوثيل خوري" محاضرة عنولتما المرفق العلم تطور وآفاق القاها ميشال بلزيكس ودضرها النائب سمير عازار ورئيس الجامعة المدبر العلم ألأب أتطوأن خليفة وناثب رئيس مجلس شورى النولة القّاضي عُزْتُ الايوبي والأمينُ العام للجامعةُ الاب نعـمـة الله يونس وعـدد من القضاة والعقوقيين واسلانة الكلية

رومود للمعاضرة عميد الكلية الاب باسیل باسیل، بکلمة شدد فیها علی الثوابت التي تتميز بما كلية المقوق في رسالتماء وفي لبحاثما الحقوقية شكرا حضور المتبر العلم الاب خليفة ورعايته والعمداء والأساتذة.

وقدم للمحاضر المستشأ مجلس شورى الدولة واستاذ القَانونَّ الأداري في الجامعة الرئيس سليم

AL HAMRA

يجب إن تترافق بتفكير تجدد المرفق العام من أجل اظهار اوجمه المميزة؟

أعيسة). ولكن التطور السعيث

سليمان وعرض الازمات التى تعاتيها

الوظيفَّةُ العَامَّةُ فَي لِبنان كَمَا فَي

وماضر استاذ القانون العام في

جامعة باريس العاشرة – ناتثير

ميشال بأزيكس عن "أمرفق العلم تطور وآفاق" فاشار الي لن مفموم المرفق العام في الانظمة الاجتماعية الدالية هو موضوع ثقد شديد، وبعض من الميكة الأدارية. التحييان قَاسَ، فَي عند من مشاريع اصلاح الدولة. وانَّ الرجوع الى المرفق الشطب وأسماء المرشحين. العام لا بد منه عندما يتعلق الموضوع ثانيا ، في الشكل: المحاجات الاجتماعية التي لا يمكن تلبيتها من السوق (الحساية الاجتماعية، محاربة الاقصاء)، أو التي يتطلب تحقيقها أمدا طويلا (تأميل آلارض، تركيبة تمتية أجتماعية

ا – نعسبب کیف ان "رئیس الرابطة وحده يقوم باعلان التتلكج قبل يوم الانتسخسابات المحسدد في 1990/1-/19 وفق الاعلان المنشور لَلْقَــِ لِتُونَ الْمُو<del>ضُــُ وَعَ</del>ي يَـُصُـمِل عَلَى التساؤل عن اعلاة التركيب هذه الا

## الشباب التقدمي في مسائل جامعية من يعطل تأسيس اتحاد لبنان؟

أتنا لسنا في وارد السجال مع هذه العربى وهي تتحدث فقط بغية الدس والتحريض. اثنا في الاشتراكية الدولية مَنَدُ عَلَمُ ١٩٧٨ وكان سُولنا برغبة من المعلم الشميد كمال جنبلاط اتفاقا مع القلاد العربي الراحل جمال عبد الناصر كى لا يبقَّى هذا المنبر الدولي وقـفـا

## رابطة الأساتذة كلما مروقت تنشأ أمامها مشاكل جامعية

نظرت الميئة التنفيذية لرابطة كلية الاعلام (الفرع الاول) وهو من فريجيها، بالضرب اذا حضر الى الاساتذة المتفرغين في الجامعة الكلية، ورأت في مثل هذا التصرف اللبنانيـة في اجتماعهـا الدوري، الى في حال تبوته، افطر ما يمكن أن تصاب به حرية التعبير والاعلام في حصنها وعلى ايدي من يقترض فيهم ان يكونوا مــؤتمثين على رعــايتــهــا وحمايتها، وهي تتمنى على مجلس الدامعة، فتح تدقيق بغية التأكد من "{- توقفت الهيئة التنفينية عند

حصولها بالشكل الذي ورد، ضرورة اتخاذُ التعلير التي مَن شَاتُهاُ أَنْ تضع حدا لمزاجية المتجاوزين لأبسط الشروط والقواعد الاكاديمية والمستقوين على حرية الفكر والتعبير

مذا البحل ٥٠٪، ورأت في عسم بقيت قراراته حبرا على ورق، تنفيذ قراراته، يفقده الكثير من والذين ناضلوا ويتاضلون من اجل الجامعة الوطنية، لا سيما لن القولتين المنقية (...).

من العمر الثماني عشرة سنة، ولا يستأنفان الا عند تسجيله في بداية لَاسنة التالية، سياسة مالية أقل ما بقال فيما اتما تنأى عن كل حس

> ٣– وتوقفت الميثة التنفيذية عند الخبر الذي ورد في جريدة "النمار" حول تمديد لحد الأعلاميين من مدير

والانظمة فيما تدمي حقوقهم وتلبي

شروط اتصافهم. ٢- ناقشت الهيئة التنفيذية

موضوع تخفيض موازنة الجامعة من

١٠٢ مليسارات (٩٤-٩٥) الى ٨٢

مليـــارا (٩٥ ــ٩٦) ورأت أن المراقب

لمذا الاجراء، مع تزايد عند الطلاب

وتوسع الاذتصاصات وتبنى نسبتها

مَن ٢.٣٦ الى ٧٥.٠ من الموازنة

العامة التي أرتفعت الى 770 من

العلم (١٩٩ حتى ١٩٩١ ، لا يستطيع

الا أن يستنكر هذه السياسة التي

تزداد تَماديا في اضعاف الْجامعة وفيّ

جعلها عاجزة عن مولكية التقدم العلمي

وعن القيام بدورها في التعليم والبحث

اكثريتهم السلدقة، هم من الكفايات التي تشكل قيمة فكرية واعلامية، وهم موضع غذر للجامعة وللطلاب

يفتمب أسم أساتنة كلية الاعلام والتوثيق فيصدر البيانات دون ند رايهم ( ١٠٠٠)

٦ – ان تجـاوزات بعض القـيـمين

على شــؤون كليــة الاعـلام – الفـرع الاول يجب ان يوضع حد فاصل لها: وعلى مجلس الجامعة أن يتحمل مسؤولياته في هذا المجال (...)".

رئيس رابطة متخرجي كلية الأعلام والتوثيق مفاده ان ستّة اعضاه غازوا بالتركية لمل المراكز الشاغرة في ألهيئة الادارية لرابطة متخرجي كلية الاعلام والتوثيق في الجامعة اللبناتية. واذُ نستــغــرب ان يصل رئيس

حضور ممثل لوزارة الدلظية. وینه علی ما تقدم پری خریجو الرابطة الى منا الدرك في التعاطي مع الذريجين(...) نوضح لمام الرأي العام: اولا: في الاساس:

ــريجين پـوم الســـ

ومصالح الذريدين". 💂 ومن المكتور فاروق الجمال،

ج – لم يتم الانسلان عن لوائح

توضيحا أما نشرته رابطة كلية الاعلام والتوثيق حول مل المراكز الشاغرة في الرابطة وبكونه تضمن مغالطة في أبعاد أسمي كمرشح من الستة النين فازوا بالتزكية، لفلك

## اعتبر نفسي فاكرًا في عداد المرشمين وفي حال عدم التصويب سيصار الى بته قضائيا".

المشبوهة في التحدث عن موضوع مشاركتنا في اجتماعات الأشتراكية الدوليَّة في الدَّارج حيث انتخبت الْمنظَّمة في مؤتمر روماً الخير نائبة للرئيس الاوساط التي لا تعلم شيئًا عن النَّفْال

انتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الفقية والنة مدمد علايل وسليم اصمارها عطان نعوس وعصام طدن

وزيا د خليفة ولحمد برجلوي وكمال محيو زوجها في مأر الياس شارع المعلوف بناية بترا الطليق الـ ١١.

ألأسقون آل العريس وكيللي ونعوس الميثة التطبيبة في ثالوية بيروث الدرج الانقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها بنعين بمزيد من آلاسي المربيـة للفاضلة

روز صليبي ساسين لرملة المرحوم سليم عقل السيدة سعاد مختار العريس والعتما اوجيني صليبي سلسين رحمقا الله واسكنها فسيح جنانه وجعل زوجة الفقيد ماري الياس الطو وأداه البكسي عون وعاثلته وجاكلين زوجة انطوان مبيد وعاثلتما

والمردحوم جورج والمرحوم جوزف وسناه والمرجوبمة ليفيت العراء . دتى مساء الدهد ١٢ تشرين الاول.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه حسين اسعد ياسين مراقب، رثيسي في وزارة المال سابقا عضو مجلس ادارة جمعية الصم وللبكم

والعمي في بعبدا رثيس رابطة آل ياسين سابقا

شقيق أمرهوم يوسف يغسين المدير العام لادارة المناقصات سأبقا وحمود أصهاره المقدم شفيق ممران ومصد أمهز ومنير الزعترزي صمر لميزء منيمنة وفاروق والمرحوم احمد يصلى على: جثمله ظهر اليوم الجمعة ٢٠

تشرين الاول في جلمع الفاشقين تقبل التدسازي قبل العفن وبعده وغى التاني والثاقث، النساء قبل الظمر والرجال بعد قطّمر في، منزل الفقيد في عين التينة بناية شوبرت أدلطابق العادي عشر. ألأسخون آل يأسين ومنيمنة وسهران واسمز والزعتاري وجمول وسراد وحمود وقمبريس وعويدنات.

انتقلت الى رحمته تعالى المأصوف على

الثالثة بعد ظهر البوم الجمعة ٢٠ تشرين تقبل التسازي بسد الدفن في صالون

في منزل الفقيدة في النقاش تلة السرور بناية سييما ٧ فوق عايدلية مار منصور. الرجه اعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا قتقلت في رحمته تعالى في اوستراليا

و عراج وعلائتها (في الدهجر) وجوليا زوجة شلعين القسيس وعلَّالتها (في المعجر) عاثلة شقيقها المرحوم حليم مسلم شقيلتها نجيبة ينعونها بمزيد من الاسرر يقام قعاس وجناز لردعة لفسها الاحد ٢٢ تشرين الأول الساعة المعدية عشرة قبل

الظَّمَر في كنيسة نياح السبينة في مشغرة. مشفرة ويوس للسبت والاءتد ١٨ و٢٩ منه في منزل ولدما جوزف ابو :عراج في بيروت بناية على العبد اللم الرجة اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

خليل عسن الذليل والده الناج حسن الخليل (ا بو عماد) وعلي واسماعيل وعبلس والعردوم عماد

ينقل مشمله صباح غد السبت ٢١ تقبل التمازي يومي الثلثاء وبالاربعاء ٢٤ في حارة حريك خلف المهنية العاملية قرب مدرسة القتال بناية خليل وخشاب.

الأسفون آل الغليل وآل الزين وعموم

انتقلت الى رحمته تعالى أمس الخميس تمام سجعان الخازن لرملة المرحوم رزق للله مملم الدلزن

lettie. اولاد شقيقما المرحوم بديج، رينه والدريه ومارسيل وعائلاتهم اولاد شقيقها المرحوم منصور، سجعان ونهى ومنى وعلالاتهم

ولدا شقيقها البرحوم جبيل، فؤاد رزنبيل ابنة شفيفتها المرحومة جمال، ماري تريز اولاد سلفها العرصوم يوسف انطون ونجلا وليلى وسلوى وعاثلاتهم

بربر الخازن وعلالتما يتعولها بمزيد من الاسي. يسجى جثمانها في بير سبنة البشارة الخازن في زوق مكايلً، ثم ينقل الساعــة التالثة والنصف بعد ظهر اليوم الجمعة ٢٠ منه الى مسقط رأسها غوسطاً حيث يحتفل بقصلاة لراحة نغسها الساعة الرابعة في

البشارة الذازن وبعد الدفن ويوس السبت والإهد (٢ و٢٦ منه في منزل الفقيدة في جونيه البيناء الجبيد حارة محذر قبالة اوتيل "لركادا مارينا".

فتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الفالية الحاجة ناديا محمود يموت لرملة ظبرحوم محبد عمر فكوس شقيقة ابرهيم ومحيي النين وعبد

الصهارها فيصل شناعة ونبيل اسكندراتي التعزية في الثالث والاسموع في منزل

الاسفون آل يموت وفاتوس وانسباؤهم

اوالادها فؤاد وليلى زوجة جوزف صوايا وشى زوجة جوزف تيلن وزمى زوجة شبل عقل ورعايدة زوجة القلطي فريد كلاس اشقاؤها الدكتور ميشال وماتى وفؤاد

تقبال التعازي في منزلما في زحلة هوش ويقام قناس وجناز لراحة نفسها الساعة فتلسمة والنصف صباح الاحد ٢٢ منه في كنيسة رطر ألياس في زَحلة حوش الامراء. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا

والد سايم ومنى وغنى وهنا

الدكتورة ، بيشلين جان الماج زوجة النكتور يوسف كرم فرنسيس اولامها نيلي ونشين وجورج والنما جان منايل الناج والنتما يولا شويري شقيقتها جوسابين زوجة فيكتور بحوث يحتفل بالصلاة لراحة نفسها للساعة

الاول في كنيسة القديس يودنا المعمدان قرب دیر مار الیاس، بطینا حیث تواری فی الكنيسة ويومي السبدت والاهد (٢ و٢٦ منه

للجمعة ١٢ تشرين الاول المأسوف عليما روزة امير، مسلم ارملة المرحوم نعيم بطرس أبو عراج اولادما جوزف وعاثلته وجورج وعائلته (في المهجر) ويطرس و. عائلته (في المهجر) وعاثلة ابنتها المرحومة جريزفين مالك مجاعص (في المهجر) وجورجيت زوجة جورج بولس

تقبل التمازي بعد البالز ويومي الاتنين والثلثاء ٢٣ و٢٤ منه في منزل الفقيعة في

المميطبة شارع يزبك قبالة صيدلية الاتماد

فتقل الى رحمته تعالى المأسوف على

اشقاؤه الدكتور محمد والدهندس حسين

أعملمه الداج محمود ولحمك والمعتبس تشرين الاول ويوارى في جبـلقة شـمـور الساعة الثانية بعد الظهر، و١٥ منه في منزل عمه الداج مدمود الظيل

لمالي شحور. ١٩ تشرين الاول البأسوف عليما

بثتاما اديبة ومتنمى زوجة فرج الله صباد

ابنة شميما ودك جرمانوس زوجة رخيق

في بلونة في ملكه قرب حبيقة البلنية كنيسة مار سمعان العمودي الرعائية وتوارى في منفن العائلة الخاص. " تقبل التعازي قبل الدفن في دير سيدة ويقلم مجلس عزاه على روحه الاهد ٢٢

الرجاه أعتبار مثه النشرة اشعارا خاصا.

اتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه جبور تقولا نجلر شقيقه عزيز نبار

عائلة شقيقه المرحوم ابرهيم نجار زوجته سعاد واولائها نقولا وعاثلته وماري زوجة مكارم مكاري وعائلتها وميشال وعاثلته وصفاه وعاثلته

شقيقة رياض وسلام وسمام والملم وعنموم عنائلات نجنار وعبنود ومكاري يقام قداس وجناز لراحة نفسها التحد وحيدر وعبيد وملكي والامل والاكرباء من ٢٢ تشرين الثاني الساعة العادية عشرة قبل لمالي بشمزين يتعونه بمزيد من الاسي. يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الظمر في كنيسة مار زخيا في عجلتون. الرابعة بعد ظمر اليوم الجمعة ١٠ تشرين الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. الاول في كنيسة مار جرجس في بشمزين. تقبل التعلزي ايام السبت والإحد في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم والاتنين (٢ و٢٢ و٢٢ منه في منزل رامز سعيد الجاموس شقيقه ابرهيم نقولا نجار في بشمزين.

> أتتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه الشيخ رامح خليل الدعداح تقبل التعازي ايأم الجمعة والسبت والاحد ٢٠ و٢١ و٢٢ تشــرين الاول في منزل شقيقته أوسيت ارملة المرحوم الشيخ ومبه المحداح في بلاط – جبيل قرب كنيسة مار

زوجة الفقيد رينيه سجعان سعد ولداه انطوان ونويل شقيقاه جأن وعلائته والذوري انطولن شقيقاته نماد زوجة هبيب معوض وعلالتما وندى وناديا ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالى

كفرنيس – الشوف علالة للفقيد وانسباؤه يدعون الامل جورج مارون سيف تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٠ والاصدقاء للى مشاركتهم في الصلاة راجين وا ؟ تشرين الأولُّ في منزل الفقيد في عتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. التحويطة حي البلحة بناية مارون سيف الطابق الاول.

انتقلت الى رحمته تعلى المأسوف عليما آسين وديع فرح

شقيقة خليل وديع فرح. يحتفل بالصلاة لراحة نفسها في كنيسة سيدة الدخول في الاشرفية الساعة الثانية بعد ظهر اليوم الجمعة ١٠ تشرين الاول تم تواري في منافن كنيسة مار متر. تَقبلُ التمازي يومي السُبِثُ والاحد ( ٢ و ٢ منه في منزل شقيقها خليل في منطقة السيدة شارع الطبال ملك جورج اشقر.

فتقل للى رحمته تعللي المأسوف عليه الدكتور مارون ابرهيم نجيم زوجته هنرييت يوسف المشعلالي وقد قدكتور وليد شَقَيقاه جوزف والياس.

يحتفل بالميلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة بعد ظهر البوم الجمعة ٢٠ تشرين الاول في كنيسة مار مارون في الجميزة تم يواري في مدافن مار مخايل طريق النهر. تقبل التعازي يومي السبت والحد ٢١ و١٤ مله في منزل الفقيد في التباريس شارع شنادة بناية شلالا.

ذكرى اسبوع تصادف الاحد ١٢ تشرين الاول ذكري برور لسبوع على وفاة فليننأ الفالي المرعوم السيد مسين امين الأمين فتتلى أي من النَّكر الدَّكِم على روحه ييقام مجلس عزاه في حسينية بلدية دير كيفا الساعة التغبعة مباعا. الاسفون آل الامين وحاريصي ونورالدين وهمادي وغرابى ومبارك وعموم أهالي دير

تصادف الاحد ٢٢ تشرين الاول نكرى مرور أسبوع على وفاة للمرحوم علي حسين ابو زيد والد محمود ومحمد ويوسف

ذكرى اربعين

لساعة العاشرة مبلعا في حسينية بلئته

كفررمان.

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف نصري رزوق عازار يقام قداس وجنأز أرأهة نفسه الساعة قتاسعة صباح الأهد ٢٦ تشرين الاول في كنيسة سيدة الدخول في الاشرفية. عائلة الفقيد والسباؤه يدعون الامل

والاصدقة الى مشاركتهم في الصلاة راجين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور اريعين يوما على وفاة المرهومة نجمة مسعد الحداد ارملة المرحوم نقولا واكيم يقام قَعَلَى وَجَنَازُ أَراحَةَ نَفْسَهَا الاحد ٢٦ تشرين الاول الساعة العلاية عشرة قبل قظمر في كنيسة المناص الروم الكاتوليك

في السونيكو – الناصرة. عائلة الفقيدة تدعو الأمل والاصدقاء الى مشاركتما ثي الصلاة راهية اعتمار هذه النشرة أشعارا خلصا. في مرور لربعين يوما على وخلة المرحوم

زوجته البان صفير يقام قعاس وجنأز لراحة نخسه الساعة الخامسة والنصف بعد ظهر غد السبت ٢١ تشرين الاول في كنيسة السيدة في سن عَلَالَةُ الدُقيدِ تبعو الأمل والاصدقاءُ الى

جورج عبدو صفير

مشاركتما في الصلاة راجية اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا. في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

نىيە لحد يغام قعاس وجناز لراحة نخسه الساعة الطلاية عشرة قبل ظهر الاحد ٢٢ نشرين الاول في كنيسة مار الياس في جورة عائلة الفقيد ندعو الامل والاصدقاء ال

النشرة اشعارا خاصا. خي مرور اربنين يوما على وفاة المأسوف على شبابها جيزيل البير جبور عطاب يقام قعاس وحناز لرلحة نفسها الاهد

مشاركتما في الصلاة راجية اعتبار هذه

قبل الظمر في كليصة العبية في مزيارة – قضاء زغرتا

٢٢ تشرين الاول الساعة الماشرة والنصف

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسوف ادوار بديع صفير يقلم قداس وجناز لراهة نعسه غدا السبت (٢ تشرين الأول الساعة السلاسة مساه في كنيسة مار روكز الرعائبة في

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تصادف التحد ٢٦ تشرين الأول نكري مرور لربعين يوما على وفاة النقيدة الفالية أحلام يوسف غصن

زوجة معبود رشيد فباض ولداها أتور وسامر. فتتلى أي من الذك النكيم على روحها

الساعة الثلاثة بعد الظمر في حسنية بلدة الأسفون آل فياص وغصن وعموم اهاتي ىلىتى قصار وجون.

## ٱلطَّهـر في كليـسـة مـار يوسف في دير الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

دوري شبعون وعظلته آل عبد النور حزب الوطنيين الإحرار يدعون الى البشاركية في قطعي وجناز

> لرئحة لافس المفقور لمم الشهيد داني شمعون

طارق وجوليان الساعة المادية عشرة قبل ظهر غد السبت ٢١ تشرين الاول في كنيسة مار

## الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

قطونيوس في قسوديكو.

ذكرى سنة في مرور سنة على وفالا المرحوم الدكتور هاروت يوزكاتيان (جراح في طب الاستان) زوحته سمي، ولداه جوزف وثالين. يقام قداس وهنلز فراحة نفسه الساعة العاشرة صباح الاهد ٢٢ تشرين الاول في بطريركية الارمن الكاتوليك في البعيناوي.

أأرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. تصادف الاحد ٢٢ تشرين الاول دكري خة على وفاة غياب المأسوت على شعابه ميشأل نبيل عجور فيضام فنداس وحنار لراهة نصبت في

كنيسة ماراقياس المصيطبة الساعة التاسعة

والنصف حباءا. تقبل التعازي في صالون الكنيسة. في مرور سنة على وفاة العرجوم انترانيك بالجيان

الدائية عشرة قبل ظمر الاحد ٢٢ تشرين الاول في بطريركبـة الارس الارتونكس في عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدفاء الى

يقام فداس وجناز لراهة نخسه الساعة

## مشاركتها في السلات

دکری سیع ستوات في الذكري السابعة لوفاة الثنيد الشيخ عبدالدميد الدر تتلى على روحه أي من النكر النكيم عما السنت ٢١ تشرين الاول بعد الظمر من الساعة ٤٠٠٠ عتى ٧٠٠٠ مساء دي طرد في شارع برج ابي حبدر قبالة منطة بدران بياية الدر الطابق الصادس.

## قبول تعاز

بسام فرح وزوجنه يتقبلان التعازي بوفاة

متی فرح خلف غيما السبت أأ تشيرين الأول في منزلهما في رأس بيـروت منطقة الحمراء تضاطع شردان واونوستراد الثباة ٢ سنتر مونتي مارينا البلوك "ب" الطابق الاول.

تتنفذم عبائلات حنيني وابو حبوسية والبيوش والقيسي واسساؤهم عدزيل الشكر والاستنان من حسيع النبن آسسوهم في مصابهم بخفيدتهم

الحاجة آمنة العاج على حنيني

اللقـــاء للذي تم مع رئيس مـــجلس النواب، كما ناقشت جملة من القضايا ومنها تحديدا مسألة تخفيض الموازنة، وقضية الحريات التي أشآرت بعض الوقائع الى تمادي البعض في التعدي عليها، ولصدرت بيانا من بمّع نقاط.

في الاولى:

صحة هذه الواقعة، وترى حال النقساء الذي تم مع رئيس مسجلس التواب وقومت ايجآبا الجو الذى ساد في معرض طرح قضايا الجامعة، اذ اعرب دولته عن ثقته بالجامعة الوطنية. وتأكيده على المطالب التي تناضل الميئة التعليمية من اجلّ تحقيقها، كما ابدى اهتماماً بالفا بموضّوع تطبيق التفرغ في الجلمعة، بشرط توفيسر ظروفت المادية والاكلديمية ووعد بأن المجلس سوف

يِتَخَذَ الْمِلْدِرَةُ لِأَلْعُهُ الْمُلَامُ الْرَلِيعَةَ الْتِي وردت في قـاتون السلسلة، مجـمـفـة تنفيذ هذا القرار حتى اليوم ما يطرح رست بحق فئة كبيرة من الاسلانة، واعتبر ان ادخال الاسلانة المتخرفين الى الكثير من الاستفهام حول ما يمكن ان تكون عليه فاعلية هذا المجلس ان الملاك لمر يجب بنه في ضوءً معلير ان تردد مجلس الجامعة في متابعة وقواعد تضعها الجهلت المعنية، كمأ تطرق الى ضرورة انصلف المتقاعدين

٥- وتابعت الميكة التنفينية ستهجان ما يحدث في تعاونية الموظفين على أيدي وزارة المألء ورأت في قطع التـعـوَيض العـائلي للمـوظفَ عن ولده وليقَـافَ تغطيـةً استشفائه في عطلة الصيف وهو المسجل في احدى الجامعات وللبالغ

٦~ وقررت الهيئة التنفيذية بعد التشاور مع رئيس مجلس المندوبين دعوة الزملاء الاعضاء في المجلس الى لجتماع يعقد يوم الاحد ١٩ تشرين الثاني الساعة العاشرة قبل الظهر في مبنىً الادارة المركزية، على ان يكون

٤ ~ ان التمديد بالضرب امندوب احدى أكبر للصحف وطرده من الكلية، على مسمع من الطلاب، يدلان على استجرار روحية الدرب في الجامعة، كما يوضحان من هي الجمة التي تمحد سلطة القالون وهو النعامة

الثنبتة للسلام الاملي. ٥ – لن (...) بعض الاقليـــة (...)

وحجيب (المعير الاقليمي في البنك اللبنائي التجارة في الجنوب) وعائلته والبهندس عملم وعلالته ينعون فقينتهم الفالية المرحومة أتعام يوسف ديب أرملة للمرحوم راشد حوركى تقبل أتتعازي يوبى الجبعة وال و١٦ تشرين الأولُ في منزل الفقيدة في

بيلقوت بناية لويس الجرماني الطابق الثانى ويوم الاحد ٢٢ منه في منزل شقيقها حبيب في بلدة المالية – قضاء ميدا. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا ابن الفقيدة المؤمل أول طاليوس الطون

بناتما مريم زوجة نعمه حبيب وعلاكتما

ونبمة زوجة مارون فارس وعائلتها وسيحة زوجة جوزف رهول وعلالتها لولاد قبرهومة عنة زوجة وبيع أسعد حايك وعاثلاتهم ينعون فلينتهم الفائية المرحومة سعدى انطون رملة المرحوم فارس الطون تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢٠

ورا؟ تشرين الاول في منزل ولدها طالبوس ورا؟ تشرين الاول في منزل ولدها طالبوس قطون في المكواة – السلاف ملك مخليل ديب الطابق الثاني قبلة غاليري حمص، الرجاء اعتبار هذه النشرة اضعارا خاصا

فرملة شقيقها المرحوم آلبر أسكندر ليلي يوسف مصوض واولادها أسكندر وهثرى وزوجته ونلجي وعاثلته وسأري استريد زوهة اسعد وازن

فن شقيقتما الرحومة روزا، بشارة

ينعون فقينتهم الفالية المرحومة برت اسكندر العضم لرملة المرحوم رزق الله روكز ألعضم تَغْبِل التَعْارُيُ يَوْمِي الْجِمْعَةُ وَالْسَبِتُ ٢٠ و١٦ تَشَـرِينَ الأول في منزلمَـا في زوق مكايل قرب دير اللعازارية

قطوان موشر وعلالته (في قعمجر)

أتتقل للى رحمته تعالى المأسوف عليه مخايل ابرميم روفائيل زوجته اولفا غنام اولاده محسن وابرميم وعلفي وعموم علالات روقائيل وغنام ينعونه يعزيد من التسي. يقلم قداس وجناز لرلحة نفسه الاحد ٢٢ تشرينُ الاولَّ السَّاعَةُ لَلعَاشِرةُ في كَنِيسة ماراليان في رأس بعابك. تقبل التعازي أيام الجمعة والسبت والحد

٢٧ و٢٨ و٢٩ منه في منزل ولده مستسن

كتقل الى رحمته تعالى في الولايات المتحدة الاميركية أحمد محمد على يوسف بيضون بتقبل التعازي شقيقه الدكتور حسين بعد ظمر يوبي البمعة والسبت ٢٠ و(١ تشرين الاول في تلة النبياط شارع العاميا بناية الممر المعيد الطابق الثاني (محادث عزت الداعوق).

منه لاساعة العاشرة مبادا في عار جمعية

الاسخون آل بيضون وعموم لمالي بنت

بنت جبيل في بثر العبد سنتر داغر.

في مؤسساتها ورموزها الجريئة اجتماعها، عن مصير القرار الذي الخذه مجلس الجامعة في شأن بدل التوثيق والذي ألح فيه على اعتبار

الاجتماع في اليوم نفسه (٢٦ ت؟) من الاسبوع الذي يلي في عسم

## 'الأساتذة الديموقراطيون' انطلاقاً من واقع يبصرون مساوىء وهنات أكاديمية

أُ – أنَّ القَّــامي والداني في الجامعة وخارجها يعرف بلف (...) له دخل في لختصاص الاعلام (...) ٢ - أن هناك تباوزات في هذه
 الكلية، تألفت لبنة لدرسما، ويتم

## التحقيق فيها ونتمنى على مجأس الدامعة أن يبتها بالسرعة القصوي.

من "خريجي كلية الاعلام والتوثيق في العلمعة اللبنائية": "تشرت صدف امس خبرا عن

> أً – إنَّ بدعة "الانتخاب الفرعى مخالفة تلقولتين والانظمة التي ينص عليها النظلم الملخلي للرابطة ب - لم يتم الأعلان عن المراكز الشاغرة ولاعن اسمة المستقيلين

## ب – كيف يطلب اجراه انتخابات املء مراكز خمسة ويقوم بتعيين ستة

رابعاً: توقفت المنظمة عند التجاوزات للتي تحصل في بعض فروع الجامعة اللبنائية وكان أخرها في كلية الاعلام — الفرع الاول في محلولة من البعض احتكار العمل في منه الكليات وجعلما مزرعة على قيأس متنفذين وجمات سياسية معروفة (ــــ) خَـلُمـسـا؛ نأبِت بعض الاوسـلط

علَى الصهيونية (...)

إن النين يتمنثون عن هذا الموضوع يمنفون آلى تعطيل مبادرة تأسيس أتحاد لشباب لبنان ونواياهم مختلفة تملما عما يتحدثون به (...)".

اصدر "الاساتنة الديموةراطيون" في الجامعة اللبنانية بياناً أزاً ما جرى في الفرع الاول لكلية الاعلام والتوثيق "( - أن اساتنة الكليــة، في

رابطة خريجي الاعلام والمراكز الشاغرة ج – المرشعون ليسوا الوحيدين النين تقدموا بترشيطاتهم، بل على الاقل هناك للدكتور فاروق الجمال من خارج "لائدة التزكية" كما ادعى بيان الرابطة، ما يفترض نجراء انتخابات بكتمل فيمًا النصاب القانوني في

كليثة الاعلام والتوثيق أن الميشة الإدارية الحالية لا تمثل حتى نفسها، فكيف يمكن أن تمثلهم؟ وعليه يدعو الخريجون الى لقـاء

١٩٩٥/١٠/٢٨ الساعة الثالثة بعد الظهر في مبنى كلية الاعلام والتوثيق الفرع الأول للبحث في وضع الرابطة

الموازنة فلا تقل عن ١٢٤ مليار ليرة. ثُأُنا: أنَّنَا لَا نَسْتَفَرِبَ مِنَا وَرِدَ فِي بيان مطس الجامعة حول البحث في زيادة الرسم على تسجيل الطلاب الى

الدولة الى تخفيض موازنة الجامعة اللبنانيــة (...) وتدعــو الى زيادة مذه

٨٠٠ الف ليرة لتفطية تدنى الموازنة نرى لن طرح هذا الموضوع هو مؤامرة مخضوحة على الجامعة وشباب لينان ومستقبله وكأن المقصود به حصر العلم حتى في الجامعة اللبنائية في فئة محدداً قادرة على الدفع وأبعاد الفئات الفقيرة عن مروح العلم والتحصيل العلمي (...) ثلاثاً: تستنكر البنظمة التُّهويل باقفال ألمجلس الوطئى للبحوث العلمية من خلال حُفض موازنّته وقت يجب لن يتعاظم دور هذا المركز وتطويره لما

أمدرت أمس مئظمة الشباب التقدمي بياتا بعد لجنماع امقتها العامة، حول بضع مسأئل في الجلمعة اللبنائية تحلولتها كما يلي، أولا: تستغرب المنظمة أن تلجأ



VENDOME

لهذه المرحلة من تحديات علمية يفرضها تطور العصر ومواجمة اسرائيل التى

تَنَفَّقُ لربِعةً فَي ْ الْمُئَةُ من مولَّزُنتُـماً عَلَّى البِحَكُ العَلمِيةَ.



## فضل الله في كتابه

"خطاب الاسلاميين والدستقيل" عنوان لمجموعة حوارات مع السيد محمد حسين فضل الله (١) أجراها مع سماحته الاستاذ غسان بن جدو وضمنها

المركة الاسلامية – الفرق بين الدركة الاسلامية والدزب الاسلامي – المركة الاسلامية والدزب الاسلامي – السلامية – الاصولية – المولى اللغة السلامية الاسلامية والامة الاسلامية والامة الاسلامية والامة

معليبر وسمات للخطاب، معاييره منمجيا وسماته واقعيا – التوفيق بين

الباب الثالث شعاره، خطاب الاسلاميين والمستقبل ويحتوي على

أتينا على الفموى من خلال سرد عناوين الإبواب وللفصول والاقسام،

وتأتى دائمًا المعلِّي مادفة وصريحة في شرح العلاقات الاجتماعية وسملحته لا يترك موضوعا من موضوعات آلجدلية الحديثة الا ويطرقه بغية للوصول الى التتيجة المتوخاة والى للصواب والحقء وسمامته يذهب في العمق في تبريراته وأجتماعاته ونقاشه، وفي

# بازيكس في كلية الحقوق، جبيل



lada marin yar.

\_---

-- --

 $p^{2} \in \mathbb{R}^{n}$ 

والمستحربة

A Section 1

as man

---- :---

40 ----

والمستعدد المستعدد

لسنمح وفانران

----

2 . Salah

يعلونان

----

and the second s

ALL STREET

awag i san , 🍇

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصار

شكر على تعزية

سواه بعضورهم شخصياً او مقصالهم هاتثيا او تارسالهم برقيات سائلين البولى عز وجل ان پیعد عنمم کل مکروم



## من يمدد للبنان ؟

حسناً ايها السادة السياسيون. لكن، من يمدد للبنان وطناً ودولة وسيادة وحرية وديموقراطية

وممارسة دستورية؟ من يمدد للبنان و"الظروف الاقليمية المعقدة" التي أملت التمديد للرئيس الياس المراوي تُتمدد الوطن اكثر من الرَّئيس، وتعصف بالمستقبل أكثر مما تعصف بالاشخاص ومي في الواقع تفتح الذرائط على مداماً وتفتح الاحتمالات العاصفة على مداماً، عندما تضع الاحجام

والإدوار والمصائر على بساط البحث؟! صحيح؛ من يهتم الآن بالتمديد لداضر لبنان ومستقبله؟ ومن يعدّل دساتير القوة والاقوياء بحيث لا تجرف أوطأن النين فقدوا القوة والمناعة او تخلوا عن الحاجة الى القوة والمناعة؟

والسؤال الاكثر واقعية، هل يستطيع لبنان الآن ان ينام ملَّ جفنيه وقد اعد لكل شيء عدته في مواجمة "الظروف الاقليمية"؟، وهل يكفي أن نمدد ولاية الرئيس، لكيَّ ترتفع لسوار الجمهوريَّة وتقوى دفأعاتها ويترسخ صمود الوطن وتبلته؟ "الظروف الاقليمية"؟

آه من تلك الظروف التي تشكل عنوانا كبيرا جدا وفضفاضا جدا، وتحتاج مواجهتها والتحصن امام رياحهاء ليس الى شخص رئيس وشجاعة رئيس وجرأة رئيس فحسب، بل الى شخصية سياسة وطنية، والى شجاعة قرارات وطنية والى جرأة مسؤولية وطنية.

ندن لدينا رئيس فأين السياسة والقرار والمسؤولية الوطنية؟ ولا ندري فعلا، لمانا كان التمديد رهن "الطروف الاقليمية المعقدة"؟ ومانا يستطيع الرئيس ان يفعل في مواجمة هذه الظروف؟ ومل يشكل هذا الترابط المثير بين الشخص والظرف ظلامة استباقية لا تلبث ان تقع على عاتق الرئيس المراوي؟!

تكرَّارا: مَدِدَنَا لَلرَّئِيسَ بِسِبِّبُ صَفَاتَهُ الْجَرِيثَةُ وَالسَّجَاعَةُ، وَلَكنَ هِلْ يستطيع الرئيس بصفاته هذه مواجهة أحتمالات الدرب والسلام وتحدياتهما العاتية والمخيفة في غياب خطة وطنية وموقف وطني وملف يحدد ما نريد وما لا نريد، ما نقدر عليه وما نعجز عنه؟ مل نملك شيئًا في مواجمة التحديات العسكرية التي تثيرها اسرائيل

في الجنوب وقرقعة السلاح تملأ الفضاء، غير دربكات القرار ٥٠٥٠ ومواويله وبكائياته ويتمه المثير؟

وهل نملك شيئا في مواجهة التحديات السلمية، التي تطرحها

كيف نواجه دبابات الاسرائيليين في الجنوب، وكيف نواجه بضائع الاسرائيليين وخدماتهم وتجارتهم في الجنوب وكل لبنان غدا؟ "الظروف الاقليمية"؟ ومل نضع رجلا ولو كان رئيسا في مواجمة مذه الظروف عاريا الا من شجاعته والجرأة؟

من حقنا أن نسأل، ومن حق الرئيس أن يستمول وقد استمول ("ما تطلبون لا استطيع وحدي النموض به") ومن حق الناس ان تعاسب ولو كانت فاتورة "الظروف الاقليمية" باهظة وثقيلة! ويبقى السؤال؛ من يمدد للبنان؟

362480 -363555

BEYROUTH

راجح الذوري

Le Buffet du Dimanche...

Beirut, A New Dimension

Bristol, A Prestigious Hotel

BRUNCH, A PRIVILEGED MOMENT

Take advantage of those precious moments

and count on our animator to take loving

care of your children.

THE THREE "B's"

The Brunch formula in Beirut was created at LE Bristol

and LE BRISTOL BRUNCH remains the most refined in BEIRUT.

# له دور لوقت الملاريا و"شاغاس"

وصرح بلدثو المركز الوطني للبحث العلمي ومم نشروا نتائجً دراستمم الاربعاء ان التلكسوتير يوقف نمو الطفيلي المسبب للملاريا القاتلة لدى الانسان (بلاسموديوم فالسيباروم) في الَّدم خلال فترة تكاثره السريع، وينتقل الطفيلي المسبب للملاريا بواسطة البعوض

حوالي عشرة ليام. والى مكافحة سرطاتات الثدي والمبيض يبشر الجزيكان ليضا بدور فاعل في مكافحة اورام الرئتين والبنكرياس والمعدة والانسجة. وتوقف الادوية المستخرجة منهما أتقسام الذلايا السرطانية وتمنع

ويصيب الكريات العمراء خلال

الملاريا للتكلار. ويصرح الباحثون ان التجارب المخبرية بيئت أن الاثر السام للتلكسوتير يقل عنه في الادوية الاخرى لوقف نمو الخلايا وتبين أنه يكون فاعلا بجرعات لقل كثافة من

وتواجه الادوية لمكافحة الملاريا

ألثني بهما والببيض يلعبان دورا في وقف مرضين طقيليين همًا الملاريا ومرض "شافاس" المنتشر في أميركا الجنوبية.

ونشرت العجلة التي تبسط الكثير من الاسرار الشخصية، للمشاهير صورتين لكلود الارملاة البالغة من العمر ٢٢ علما اظهرتنا اتها تنتظر مولوداً ولم تكشف عن اسم الوالد. ورفض مكتب الرذبس الفرنسي

وعَاشَت كلود ومي الابنة الثانية والصفرى نشيراك مأدساة علم 1997 على اثر انتحار زوجها ومو شاب متخصص بالعلوم السياسية بعد زواج لم يدم سوى بضعة اشمر. والأرت مجلة اباري ماتش العلم الماضي بنشرها عورا للرئيس الفرنسي السابق فرنسوا ميتران وابته غير الشرعية دازارين.

## الماني يومي بثروته لتحسين امان النقل

برلين –رويتر -- صرحت سلطات مدينة برلين أن رجلا عمره ٨٥ علما ترك خمسة ملايين مارك (٣٠٥٤ ملايين دولار) في، وعيته لسلطات برلين ينقصها الادأن. وقالت ادارة الانقل في برلين ان

المواصلات العامة في برلين امر

# شجر الطقسوس المضاد للسرطان

قـال بـاحـثـون قـرنـسـيـون ان جزيئين من شجر الطقسوس (ايـف) الذي يستخدم للزينة هما التلكسول

## ابنة جاك شيراك حامل خارج الزواج

باريس – رويتر – في مجلة "باري ماتش" أن كلود شيراك أبنة الرئيس الفرنسي المحافظ جاك شيراك ومستشارته الاعلامية حامل بدون

الرجل الذي ثم اتعرف له عادلة على الفور ترك مجموعات طوابع وثميا وقضةً وعملات بيعت لجمع منّا للمبلغ بعد وفاته علم ١٩٩٢. وأن الرجل كنان مقتنعا لن ركوب

Nautica

\$25 / personne + 16%

محفُّوف بالمخاطر ولاسيمًا في سُاعلتُ

# حبوب منع الحمل جلطة أو لا؟

لفنن – رويتر – صرحت اللجنة التحوّل الى عقار آخر. البريطانية الاستخدام السليم العقاقير ويعتقد ان نحو ثلاثة ملايين لمِسَ الدَّمِيسِ اتما تُوصلتُ أَلَى بلائلُ سيعة في بريطانيا يتثلولن مذه جديدة الى أنّ بعض أنواع اقراص متع الدمل تـضاعف لحتمالات الاصابة بقبلطات النموية في اوردة السأق

الأقراص. ردت شركة أكرو نوبل المولندية لصنّع الادوية التي تنتّج نوعين من هذه الاقراص على ذلك قلالة ان التي واته يتعين الامتناع ما أمكن عن يطلق عليما "الجيل الثالث" وتحتوى على نسب منخفضة من المرمونات

وقالت الشركة ان الإجرابات التي تتخذما السلطات البريطانية قد تسبب، "بقلق عام غير ضروري وغير مبرر".

Manusan Manusan

MAI

Enter

Sunday 22nd October

Harvest.

وقالت اللجنة ومي ميئة حكومية ان أتواع مذه الاقراص مي فيمونين

ومرسيلون. ولوضَّدت: "تم التوصل الى دلائل جديدة الى أن فرصة الاصابة بجلطات بموية في الاوردة تزيد مرتين مع تناول بعض انواع الاقراص مقارنة باتواع اخرى . وآرسلّت اللجنة الى الاطباء

توصلت اليها. وقال البروفيسور مايك رولنز

رئيس اللَّجِنَةُ، "يَجُب أَن تَنَصَح السيدات اللَّواتي يِتَنَاوَلَن هِذَه الاقراص بالامتناع عنها الا اذا كن غير مسموح لمن بلنواع لحرى من العقلقيرُ التي عن طريق الغم".

الصينيين الى وسيلة مبتكرة لانقاص الوزن هي صابون جديد أسمه سوفت يقال ان نسبة نجامه بلفت ٧٦ في المِئَة.

وقائت صحيفه ليغال ديلي اوس الذميس أن الأقبال على شراء صابون لتقاص الوزن الجديد حقق مبيعات قيمتها ٢٠٠ مليون يوان (٢٤ مليون دولار) خلال شهر ايلول وحده. ونشرت الصحيفة دراسة اجمعية الطب الوقائي الصينية وفيها أن الصفحد الحدد نحة في اتقاص من المابون الُجديدُ نجح في اتقَام ٧٦ في المئة من الحالات. وقالت الصحيفة أن الـد

سنوات في مجال الطب الصيني التقليدي وافرته وزارة الصحة. ولم توضح الصحيفة كيف يؤدي مذا المابون الى انقاص الوزن.

وفيمودين اي دي ومينيوليت وتراي مينيوليت وترايادين ومارفياون

والصيطيات تغاصيل النتلأج التي

اتتاج ذلايا مصابة يحتاجها طفيلي

الادوية الدائية لمعالجة مرض شاغاس المنتشر في اميركا

وتهدد الملاريا ٤٠ في المئة من انسان، وتسجل سنوياً ٣٠٠ مليون الى ٥٠٠ مليون اصابة جديدة. ويموت سنوياً من هذا المرض من 1.0 مليون الى ٢ ملايين انسان ولاسيما في افريقيا.

مقاومة تجعلها في النهاية غير مجدية، واللقاح الذي وضعه الطبيب الكواومبي ماتويل الكين بالتاروروي لا يزال في طور التجريب.

## & Buffets غير لنه الح على ضرورة استكمال صابونة صينية تخفف الوزن الى ٧٦ في المئة بكين – رويتر – لجأ ملايين

Special Children's Butter Entertainment with Nadia & Daniele Al Bustan \*\*\*\*\*\*\* D1/425258 /9 - 04 /970400 - 960866 Cell. 1 - 212 - 4781390 /4783572

الجديد جه من ابدأث استمرت ثلاث

أوتيل ميديترانيه

omano 222

Ouvert Tous Les Jours Midi et Soir

.. et toujours Romano Horch Tabet. Tél: 496 927 - 481 729

THE CLUB JNDERGROUND

الطابع التعاونية الصحفية ش.م.ل.

لندر العام وليد تويني



Réouverture du AIN EL-MRAYSSEH Rue de Phénicie. Tél: 365222/3 - 03.652622



la NUIT LATINE dans une ambiance sud américaine animée par LOS AMAZONAS.

عانج النابضت الؤطي السابي

تربح الفي ل.ل. الاوراق المنتهية بالعدد 2 تربح ٤ أيف ل.ل. الاوراق المنتهية بالرقم ٤٠

تربح مليون ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢٣٦٦٧

تربح مليوني ل.ل. الورقة ذات الرقم ٢٩٢٦٥

تربح ٦. ملايين ل.ل. الورقة ذات الرقم ٥٦ (٤٦

تربح ١٠ ألاف ل ل. الاوراق المنتهية بالرقم ٢٢١

تربح ٥٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ١٨٨٢

تربح ١٠٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٥٩٠٣

37777 - . YPTI - 7737F - A(3(F - P003Y

ارقام الاوراق الرابحة،

جرى امس سحب الاصدار العادي التاسع والثلاثين لليانصيب الوطني. وهنا

تربح ٤٠ الف ل.ل. الفلافات المنتهية باحد الارقام ٧٥ - ٣٠٥ – ٢٠٥

تربع ٢٠ الف ل.ل. الثوراق المنتهية باحد الرقمين ١١٩ (٢- ٧٨٥٧

تربح مئتي الف ل.ل. الاوراق ذات الارقام ٢٤٧٨٦ - ٢٤٧٤٢ - ٤٩٧٤٢

تسريح ٥٠٠ السف ل.ل. الاوراق ذات الارقسام ٢٨٢٢ - ٢(٥٥١ -

ربحت الجائزة الكبرى ومقدارها ١٠٠ مليون ليرة لبناتية الورقة ذأت الرقم

— الْمُرتيةُ الْأُولَى (ستة لرقام مطابقة)؛ لا شيءُ — المرتبة الثانية (خمسة لرقام اساسية ورقم اضافي)؛ (١٥) قيمة الجلازة

---

1 400

الاجمالية ٥ (٧١٨)٤ ل ل، عدد الشبكات الرابعة (، قيمة الجائزة للشبكة

- المرتبة الثالثة (خمسة ارقام مطابقة)؛ قيمة البائزة التجمالية ١٤٣٦٢٨٢٠

- المرتبة الرابعة (اربعة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الاجمالية ١٤٣٦٢٨٠ (

للمرتبة الذامسة (ثلاثة ارقام مطابقة)؛ قيمة الجلازة الإجمالية

البيالغ المتراكمة للجلازة الاولى والمنقولة الى السحب الرقم ٤٤:

٢٤/٧٢١٢ لل.، عدد الشبكات الرابحة ٤٧٢٥، قيمة البائزة لكل شبكة

لأن، عدد الشبكات الرابحة ٩، قيمة البائزة لكل شبكة •١٥٩٥٨٧ لل...

لل، عدد الشبكات الرابحة ٢٢١، قيمة الجلازة لكل شبكة £2٧٤٤ ل.ل..

٣٦٥٤٦ من الفئة "أ" وربحت الورقة ناتها من الفئتين "ب" و"ث" ١٠

جرى مساءً لمس سحب اللوتو اللبناني الرقم 25 وهنا النتلاج:

- الارقام الرابحة: ٢٦ - ٢١ - ٢١ - ٢١ - ٢١ - ٢٠



Spécialités sud américaines: Guacamole, Code Guadalupe, Matambre, Carbonada Creolla, Aroz Conpoto, Tarta de Platana, etc... Menu buffet à 28\$ boissons & service inclus.

> LOS AMAZONAS animeront les déjeuners et les dîners chaque jour de la semaine.

Century Park Hôtel, rue Kaslik - Tél. 09.938978, 835245/7, 832720

الانارة والتحرير دار التعاونية الصحفية " عُلْح مُصْرِف فيلل من ب ١٦٦-١١ من ١١ ما ١٠٠١ تصارعن النهارش ك حل

Every Sunday from 11.00 a.m. onwards Reservations are recommended

Tel.: (01) 351 400 - 346 390

الاعلانات يرس ميذيا - تمام الحمراء شارع روما - تدا١٤٥٧ الاشرفية العكاوي-ت ١٩٧٤٨

التوريع والاشتراكات

المركة الفتاتية لتوريع الصحف والطبوعات فن ول

ימי בואינ - בחידו וחי